Kubota

U.S.A. : **KUBOTA TRACTOR CORPORATION**
3401 Del Amo Blvd., Torrance, CA 90503, U.S.A.
Telephone : (310)370-3370
Western Division : 1175 S. Guild Avc., Lodi, CA 95240
Telephone : (209)334-9910
Central Division : 14855 FAA Blvd., Fort Worth, TX 76155
Telephone : (817)571-0900
Northern Division : 6300 at One Kubota Way, Groveport, OH 43125
Telephone : (614)835-1100
Southeast Division : 1025 Northbrook Parkway, Suwanee, GA 30024
Telephone : (770)995-8855

Canada : **KUBOTA CANADA LTD.**
5900 14th Avenue, Markham, Ontario, L3S 4K4, Canada
Telephone : (905)294-7477
Delta Distribution Center : 7979 82nd St, Delta B.C. V4G 1L7
Telephone : (604)940-6061
Drummondville Distribution Center : 5705 Place Kubota, Drummondville, Québec, J2B 6B4
Telephone : (819)478-7151

France : **KUBOTA EUROPE S.A.S**
19-25, Rue Jules Vercruysse, Z.I. BP88, 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)1-3426-3434

Italy : **KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377

Germany : **KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH**
Senefelder Str. 3-5 63110 Rodgau /Nieder-Roden, Germany
Telephone : (49)6106-873-0

U.K. : **KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500

Spain : **KUBOTA ESPAÑA S.A.**
Avenida Recomba No.5, Poligno Industrial la Laguna, Leganes, 28914 (Madrid) Spain
Telephone : (34)91-508-6442

Australia : **KUBOTA TRACTOR AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400

Malaysia : **SIME KUBOTA SDN. BHD.**
No.3 Jalan Sepadu 25/123 Taman Perindustrian Axis,
Seksyen 25, 40400 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan Malasia
Telephone : (60)3-736-1388

Philippines : **KUBOTA AGRO-INDUSTRIAL MACHINERY PHILIPPINES, INC.**
155 Panay Avenue, South Triangle Homes, 1103 Quezon City, Philippines
Telephone : (63)2-9201071

Taiwan : **SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliao Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333

Indonesia : **P.T. KUBOTA INDONESIA**
JALAN. Setyabudi 279, Semarang, Indonesia
Telephone : (62)-24-7472849

Thailand : **SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300

Korea : **KUBOTA KOREA CO., LTD.**
106-24 Mongsan-Ri, Mankyung-Up, Kimje-City, Chonrapuk-Do, KOREA
Telephone : (82)-63-544-5822

India : **KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
Regus, Level 2 Altius, Olympia Tech Park, No.1 SIDCO Industrial Estate, Guindy, Chennai 600032, TN, India
Telephone : (91)-44-4299-4237

Vietnam : **KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Ben Cat District, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-650-3577-507

KUBOTA Corporation

French (Canada)
N° de code. TD273-1972-2

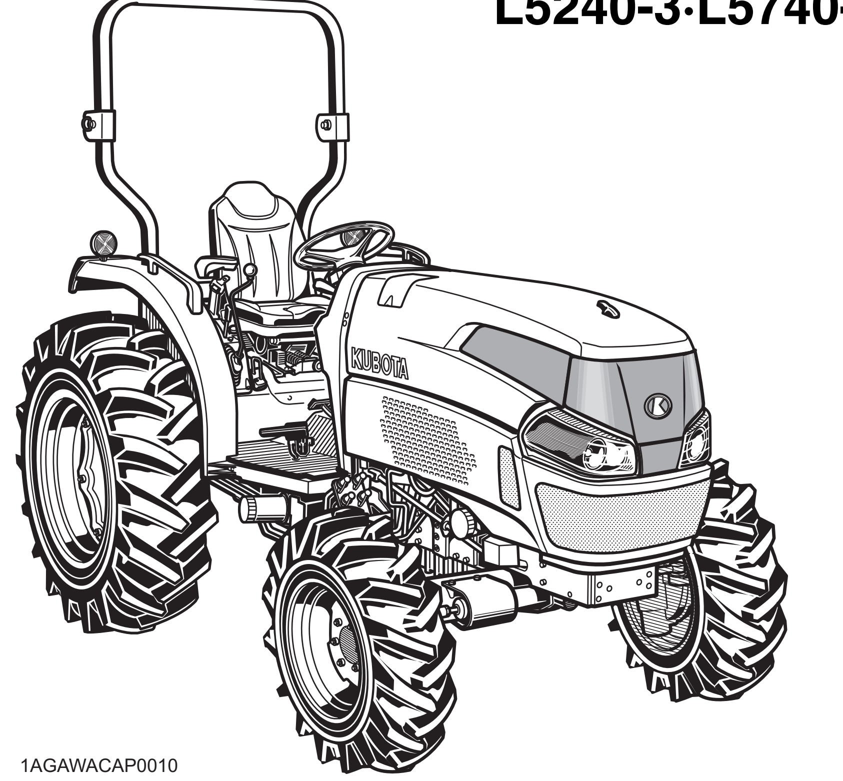
L3240-3·L3540-3·L3940-3·L4240-3·L4740-3·L5040-3·L5240-3·L5740-3

IMPRIME AU JAPON

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELES L3240-3·L3540-3·L3940-3 L4240-3·L4740-3·L5040-3 L5240-3·L5740-3



1AGAWACAP0010

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER



LISTE DES ABRÉVIATIONS

Abréviations	Définitions
2RM	Deux roues motrices
4RM	Quatre roues motrices
API	Institut Américain du pétrole
ASABE	Société Américaine d'agriculture et d'Ingénierie Biologique, États-Unis
ASTM	Société Américaine pour l'essai des matériaux, États-Unis
DIN	Institut des normes DIN, Allemagne
DT	Double traction
fpm	Pieds par minute
GST	Transmission à glissement
Hi-Lo	Vitesse rapide, vitesse lente
HST	Boîte à vitesse hydrostatique
m/s	mètre par seconde
PDF	Prise de force
Droite/ gauche	Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci.
ROPS	Cadre anti-renversement
tr/mn	Tours par minute
tr/s	Tours par seconde
SAE	Société des ingénieurs automobiles
SMV	Triangle de véhicule lent

IMPORTANT

Le moteur de cette machine n'est pas équipé d'un pare-étincelles par le fabricant.
L'utilisation ou le fonctionnement de ce moteur sur ou à proximité de tout terrain couvert de forêt ou de broussailles ou de tout terrain couvert d'herbe et en contravention de la Section 4442 du Code des Ressources Publiques de Californie à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles en état de marche conforme aux lois de l'état. D'autres zones d'états ou fédérales peuvent avoir des lois similaires.

QUI EST KUBOTA Corporation ···

Depuis ses débuts en 1890, la Société KUBOTA Corporation s'est élevée au rang d'une des plus grandes entreprises du Japon.

Pour arriver à ce stade, la société a pendant des années, diversifié la gamme de ses produits et de ses services, à tel point qu'elle dispose aujourd'hui de 19 usines, d'un effectif de 16000 employés et fabrique plus de 1000 produits différents, grands et petits.

Tous ces produits et les services qui en dépendent sont cependant reliés par une organisation centralisée.
La société KUBOTA fabrique des produits qui, pris à une échelle nationale sont des nécessités de base: produits indispensables, produits concus pour aider les hommes et leurs nations à tirer parti du potentiel inhérent à leur environnement. Pour cela, KUBOTA est le Géant des nécessités de base.

Ce potentiel inclut l'alimentation eu eau, la production d'aliments à partir de la terre ou de la mer; le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports.

Des milliers de personnes font confiance au savoir-faire, à la technologie, à l'expérience et au service après-vente de la société KUBOTA. Vous pouvez vous aussi nous faire confiance.

L3240-3/L3540-3/L3940-3/L4240-3
L4740-3/L5040-3/L5240-3/L5740-3
AP . A . 4 - 4 . 1 . AK

SYMBOLES UNIVERSELS

Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tracteur, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur signification sont montrés ci-dessous.

 Symbole d'alerte à la sécurité

 Carburant diesel

 Niveau du carburant

 Fréquence de rotation du moteur

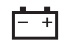
 Compteur horaire/Heures de fonctionnement écoulées

 Température du fluide de refroidissement du moteur

 Préchauffage du Diesel/
Bougies de préchauffage (Aide à un démarrage à basse température)

 Frein de stationnement

 Épurateur d'air d'admission/Combustion du moteur

 Condition de charge de la batteries

 Pression d'huile du moteur

 Indicateur de direction

 Arrêt du moteur

 Moteur en marche

 Commande de démarrage

 Embrayage de la prise de force-Position "DÉSENGAGER"

 Embrayage de la prise de force-Position "ENGAGER"

 Verrouillage du différentiel

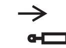
 Contrôle de position-Position relevée

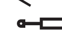
 Contrôle de position-Position abaissée

Contrôle d'effort-Position à faible profondeur

 Contrôle d'effort-Position en profondeur

 Contrôle de la vitesse de descente du 3-points

 Cylindre auxiliaire rétracté

 Cylindre auxiliaire allongé

 Volant-Contrôle de l'inclinaison

 Feux d'avertissement de danger

 Commutateur d'éclairage principal

 Feux de position

 Éclairage code de route

 Éclairage lumière de route

 Dispositif d'alarme sonore

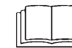
 Quatre roues motrices enclenchées

 Quatre roues motrices déclenchées

 Rapide

 Lente

 Marche très lente

 Lire le manuel de l'utilisateur

 Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'avant

 Vue de la machine par le haut lors du déplacement du tracteur vers l'arrière

 Commande de régime du moteur

AVANT PROPOS

Vous êtes maintenant fier de posséder un tracteur KUBOTA. Ce tracteur est un produit de l'étude et de la fabrication de qualité de KUBOTA. Il est construit avec les meilleurs matériaux, suivant des spécifications précises, et d'après des méthodes de production très strictes. Il vous donnera un service long et satisfaisant. Pour obtenir le maximum de votre tracteur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel. Si votre tracteur est équipé d'une cabine, lisez attentivement le manuel d'utilisation de la cabine livré séparément. Il vous aidera à vous familiariser avec l'utilisation du tracteur et contient des conseils utiles sur son entretien. KUBOTA a pour principe de mettre en application dès que possible toute innovation de ses services de recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de nos produits peut avoir pour résultat que certaines petites parties du présent manuel soient périmées. Les agents et concessionnaires KUBOTA disposent des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.



SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale.

Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.

DANGER : Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures mineures ou graves peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

IMPORTANT : Si les instructions se sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.

NOTE : Donne des informations pertinentes.

CONTENU



CONSEILS DE SÉCURITÉ

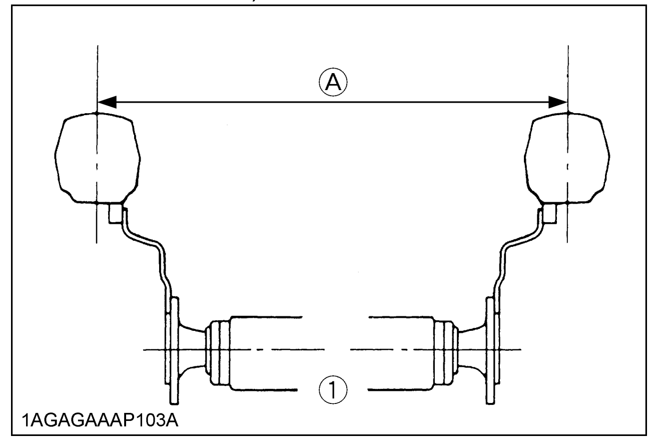
Une conduite attentive lors de l'utilisation du tracteur constitue la meilleure assurance contre les accidents.

Lisez attentivement cette section avant d'utiliser le tracteur.

Tout opérateur, même expérimenté, doit lire ce manuel et les autres manuels relatifs, avant l'utilisation du tracteur ou de n'importe quel accessoire qui pourrait y être attaché. La propriétaire doit et a responsabilité d'instruire tous les conducteurs pour qu'ils puissent utiliser cette machine en toute sécurité.

1. AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR

1. Prenez connaissance de votre équipement et de ces limites. Lisez tout ce manuel avant d'essayer de mettre en marche et d'utiliser le tracteur.
2. Accordez une attention particulière aux étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention apposées sur le tracteur.
3. N'utilisez jamais le tracteur ou autres équipements si vous prenez des médicaments, êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou lorsque vous êtes fatigué.
4. Avant d'autoriser quelqu'un d'autre à utiliser votre tracteur, expliquez-lui son fonctionnement et faites-lui lire ce manuel.
5. Ne portez jamais des vêtements lâches, déchirés ou amples, autour du tracteur. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles du tracteur ou aux leviers de contrôle et provoqués un accident. Utilisez également d'autres articles de sécurité, ex. : casque de sécurité, chaussures de sécurité, lunettes de protection, accessoires de protections de l'ouïe, des gants, etc..., en fonction des circonstances et selon le besoin.
6. Ne prenez jamais de passager sur le tracteur. L'opérateur doit toujours rester sur le siège pendant toute l'utilisation du tracteur.
7. Vérifiez les freins, l'embrayage et toutes autres parties mécaniques pour des symptômes d'usure et des ajustements incorrects. Remplacez les pièces usées ou endommagées rapidement. Vérifiez aussi le serrage des boulons et écrous régulièrement (Pour plus de détails, Voir la section "ENTRETIEN").
8. Maintenez votre tracteur propre. La saleté, la graisse et l'accumulation de débris peuvent être source d'incendie et de blessures corporelles.
9. Utilisez seulement des équipements qui sont conformes aux spécifications listées dans la section "CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE" dans ce manuel ou les équipements approuvés par KUBOTA.
10. Pour diminuer les risques de renversement, utilisez les contrepoids appropriés à l'avant ou à l'arrière du tracteur. Pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation du chargeur frontal, installez un équipement ou un lest sur l'attelage 3-Pts. Suivez les procédures de fonctionnement sécuritaire spécifiées dans le manuel de l'équipement ou l'accessoire.
11. Plus la voie de roulement est étroite, plus le risque de renversement est grand. Pour une stabilité maximum, ajustez les roues à la voie de roulement la plus large et pratique pour votre application.
(Voir la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)



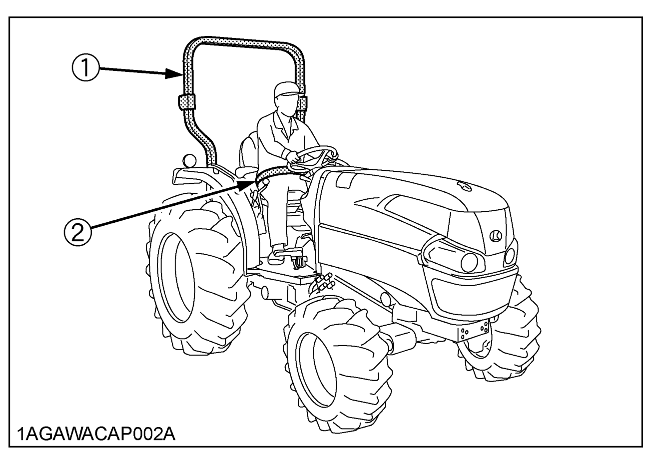
(1) Roues arrière *(A) Largeur de voie*

12. Ne modifiez pas le tracteur.
Des modifications non autorisées risquent d'affecter le fonctionnement du tracteur et d'occasionner également des blessures corporelles.

◆ CABINE, ROPS

1. KUBOTA recommande l'utilisation d'une cabine ou d'une protection au retoumement (ROPS) et de la ceinture de sécurité pour presque toutes les applications. Cette combinaison réduira le risque de blessures sérieuses ou la mort suite à un renversement du tracteur. Les lieux dans lesquels vous évoluez doivent être suffisamment hauts pour éviter toute d'interférence avec la cabine ou le cadre de sécurité (ROPS).
2. Mettre le frein de stationnement et arrêter le moteur. Enlever tous les artefacts qui pourraient nuire au pliage et repliage de l'arceau de sécurité. Éviter la présence de spectateur. Opérer au pliage ou repliage de l'arceau de sécurité d'une position stable à l'arrière du tracteur en le maintenant fermement. Assurez vous d'avoir bien remis les broches ainsi que de les avoir verrouillées.

3. Si la cabine ou la protection au retournement (ROPS) est enlevée ou desserrée, assurez-vous que toutes les pièces soient réinstallées correctement avant l'utilisation du tracteur.
4. Ne jamais modifier ou réparer les éléments de la structure de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) par soudage, pliage, perçage ou coupage, car cela risque d'affaiblir la structure.
5. Une cabine ou une protection au retournement (ROPS) endommagée doit être remplacée, ne pas les réparer ou les modifier.
6. Si un élément structurel de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) est endommagée, contactez votre concessionnaire KUBOTA pour remplacer la structure entièrement.
7. Si le tracteur est équipé d'un cadre de sécurité (ROPS) inclinable, celui-ci peut-être incliné temporairement seulement lors d'absolue nécessité pour permettre l'accès dans les endroits où la hauteur est restreinte.
   (Il n'y a pas de protection pour l'opérateur lorsque le cadre de sécurité (ROPS) est en position inclinée. Pour la sécurité de l'opérateur, le cadre de sécurité (ROPS) doit être relevé et verrouillé en position verticale et la ceinture de sécurité bouclée pour toutes les autres opérations.)
8. Bouclez toujours la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité (ROPS).
   Ne pas bouclez la ceinture de sécurité si le cadre de sécurité (ROPS) est abaissé ou s'il n'y a pas de cadre de sécurité (ROPS). Vérifiez chaque jour la ceinture de sécurité et remplacez-la si elle est endommagée ou usée.



(1) Cadre de sécurité (ROPS)
(2) Ceinture de sécurité

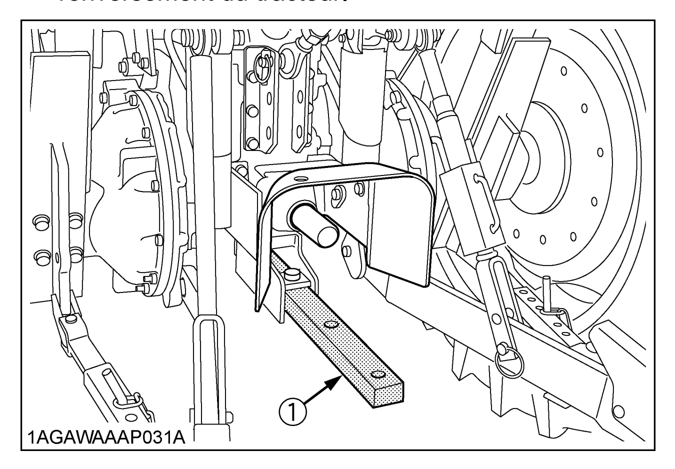
2. UTILISATION DU TRACTEUR

◆ **Démarrage**

1. Lors du démarrage du moteur ou de l'utilisation des leviers de commande ou de contrôle, il faut toujours s'asseoir sur le siège de l'opérateur. Ne jamais démarrer le moteur en se mettant debout sur le sol.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez que tous les leviers (incluant les leviers de contrôle auxiliaires) soient à la position neutre, que le frein de stationnement soit serré, que les deux embrayages de la transmission et de la Prise de Force (PTO) soient désengagés ou (OFF).
   Toujours attacher la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité ROPS fixe ou d'un cadre de sécurité ROPS inclinable dans la position verrouillée verticale.
3. Ne pas effectuer la mise en marche du moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou sans l'utilisation du contacteur de sécurité. La machine risque de se mettre en mouvement immédiatement si la procédure normale de démarrage n'est pas suivie.
4. Ne pas utilisez ou laissez tourner au ralenti le moteur dans un endroit non aéré. Le gaz monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
5. Avant chaque utilisation, vérifier pour que tous les contrôles de présence de l'opérateur fonctionnent correctement. Tester les systèmes de sécurité. (Voir "Vérification du système de démarrage du moteur" à "CHAQUE 50 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
   Utilisez le tracteur seulement si tous les contrôles fonctionnent.

◆ **Utilisation du tracteur**

1. Tirez ou remorquez une charge uniquement à partir de la barre de traction. N'attachez jamais une charge à l'essieu ou tout autre point autre que la barre de traction; une attache inadéquate augmentera le risque de graves blessures corporelles ou la mort dû à un renversement du tracteur.



(1) Barre de traction

2. Pour les équipements traînés équipés de prise de force, utiliser les chapes en position de remorquage.
3. Attacher les charges tirées ou remorquées à la barre de traction uniquement.
4. Gardez toutes les tôleries de protection en place. Remplacez toutes protections endommagées ou manquantes.
5. Évitez les démarrages brusques. Pour éviter un renversement du tracteur, toujours ralentir dans les virages, sur un terrain accidenté et avant d'effectuer un arrêt.
6. Le tracteur ne peut effectuer de virage lorsque le différentiel est verrouillé risque d'être dangereux.
7. Ne conduisez pas le tracteur aux abords d'un fossé ou de trous, d'un talus ou autres terrains susceptibles de s'écrouler sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est plus grand lorsque le sol est meuble ou humide. L'herbe haute peut cacher des obstacles, parcourir à pied la zone pour s'assurer qu'aucun obstacle n'est présent.
8. Regardez toujours où vous allez. Restez vigilant afin d'éviter les obstacles. Faites attention à la fin des sillons, près des arbres et à tout autre obstacle.
9. Lorsque vous travaillez avec d'autres utilisateurs de tracteurs, faites leur toujours savoir ce que vous allez faire.
10. Ne jamais accéder ou descendre d'un tracteur en mouvement.
11. Toujours manipuler les commandes du tracteur assis sur le siège du tracteur.

◆ **Sécurité pour les enfants**

Des accidents tragiques surviennent si l'opérateur n'est pas vigilant lorsque des enfants sont présents. Les enfants sont généralement attirés par les machines et le travail qu'elles accomplissent.

1. Ne jamais présumer que les enfants resteront là où vous les avez vus la dernière fois.
2. Éloignez les enfants de la zone de travail et confiez-les sous la surveillance d'un adulte responsable.
3. Soyez vigilant et arrêtez le moteur si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
4. Ne jamais prendre des enfants sur la machine. Il n'y a pas de place sécuritaire pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou gêner au bon fonctionnement de la machine.
5. Ne jamais permettre à un enfant d'utiliser la machine même si un adulte le surveille.
6. Ne jamais permettre aux enfants de jouer sur la machine ou l'équipement.
7. Avant d'effectuer un déplacement en marche arrière, une prudence particulière est requise, regardez derrière et vers le bas pour vous assurer que la zone soit dépourvue d'obstacles.

◆ **Utilisation en pente**

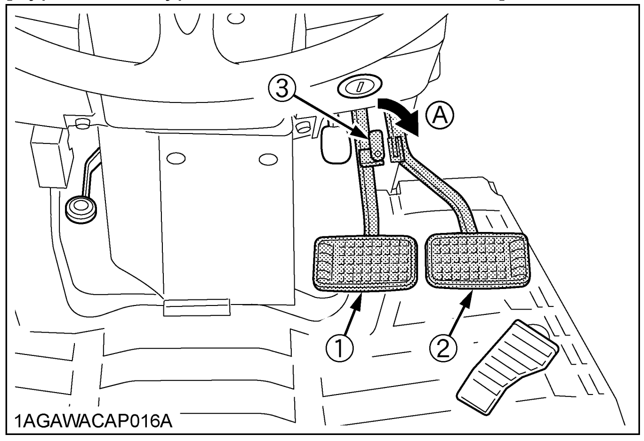
Les pentes sont un facteur majeur d'accidents impliquant une perte de contrôle ou un renversement, qui peuvent provoquer de graves blessures ou la mort. Toutes les pentes nécessitent une extrême précaution.

1. Pour éviter des renversements, toujours faire marche arrière dans une pente abrupte. Si l'on ne peut pas reculer sur une pente ou si l'on est mal à l'aise, ne pas travailler sur celle-ci. Pour une utilisation en toute sécurité, évitez les pentes trop abruptes.
2. Le risque de renversement vers l'arrière augmente lorsque l'on tente d'extraire le tracteur d'un fossé ou d'un bourbier en marche avant ou lorsqu'on gravit une pente très inclinée. Pour se sortir de ces situations, utilisez toujours la marche arrière. Une précaution additionnelle est requise lors d'utilisation d'un modèle équipé de 4 roues motrices, leur traction supérieure peut donner à l'opérateur une fausse impression quant aux capacités du tracteur à gravir une pente.
3. Dans les pentes, contrôlez vos déplacements d'une manière lente et graduelle. Ne pas effectuer des changements brutaux de vitesse ou de direction.
4. Lorsque le tracteur monte ou descend une pente, évitez de désengager l'embrayage ou de changer de vitesses. Dans une pente, désengager l'embrayage ou changer de vitesses à la position neutre, peut causer une perte de contrôle.
5. Pour améliorer la stabilité dans une pente, réglez la voie de roulement des roues à la position la plus large possible, comme indiqué dans la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS". Suivez les recommandations pour un lest approprié.

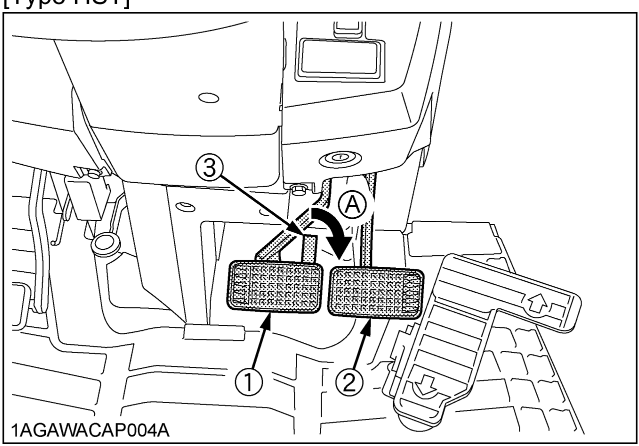
◆ Conduite du tracteur sur la route

1. Verrouillez ensemble les deux pédales de freins pour pouvoir arrêter le tracteur en ligne droite. Un freinage dissymétrique en vitesse de route pourrait provoquer un renversement du tracteur.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

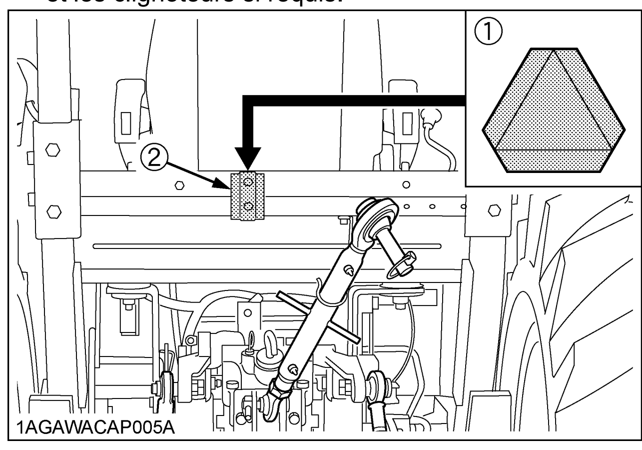


[Type HST]



(1) Pédale de frein (gauche)
(2) Pédale de frein (droite)
(3) Verrou des pédale de frein
(A) Verrouillages des pédales de frein lors de la circulation routière.

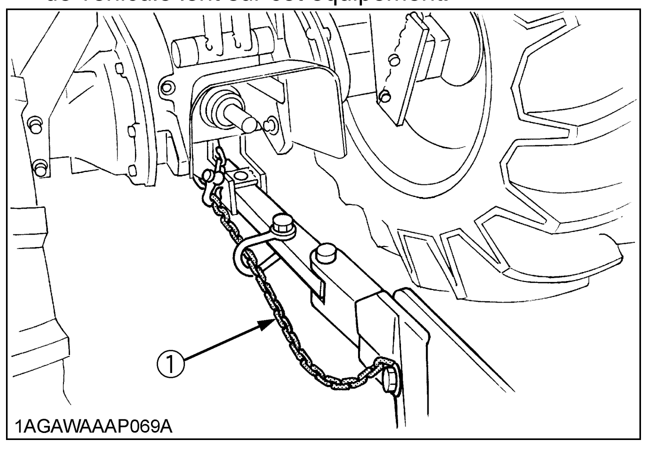
2. Vérifiez l'engagement des roues avant. Les caractéristiques de freinage sont différentes entre une conduite en deux roues motrices et quatre roues motrices. Soyez conscient de cette différence et conduisez prudemment.
3. Ralentissez toujours avant d'effectuer un virage. Négociez un virage à vitesse élevée, risque de renverser le tracteur.
4. Assurez que le triangle de "Véhicule à déplacement lent" soit propre et visible. Utilisez les feux de danger et les clignoteurs si requis.



(1) Triangle véhicule lent
(2) Support

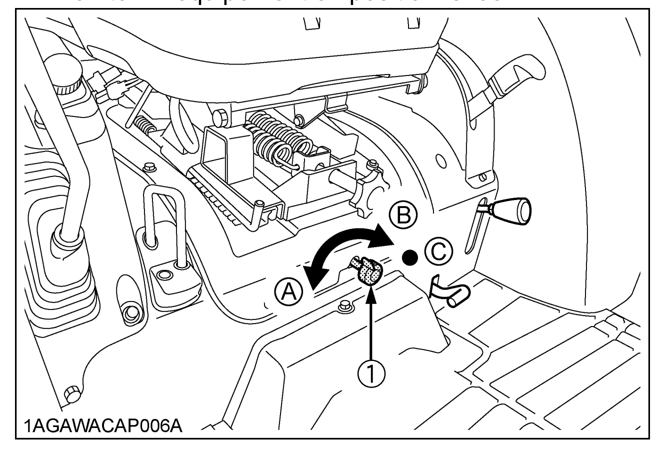
5. Observez tous les règlements de circulation de votre région.
6. Allumez les phares de route. Passez toujours en code avant de croiser un autre véhicule.
7. Maintenez la vitesse à un niveau contrôlable.
8. N'utilisez pas le verrouillage du différentiel en vitesse de route. Vous risqueriez de perdre le contrôle du tracteur.
9. Évitez les manoeuvres brusques du volant de direction car ceci peut provoquer une perte dangereuse de la stabilité du tracteur. Ce risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur évolue à vitesse élevée.
10. Gardez l'arceau de sécurité (ROPS) en position relevée et la ceinture de sécurité attachée lors de la conduite du tracteur sur la route. Si cette procédure n'est pas appliqué, vous ne serez pas protégé dans l'éventualité d'un retournement du tracteur.
11. Lorsque le tracteur circule sur une route publique, évitez de faire fonctionner l'équipement. Verrouillez l'attelage 3-Pts en position haute.

12. Lors du remorquage d'un autre équipement, utilisez une chaîne de sécurité et placer également un triangle de véhicule lent sur cet équipement.



(1) Chaîne de sécurité

13. Réglez la molette de réglage de la vitesse de descente de l'équipement à la position "VERROUILLÉE" pour maintenir l'équipement en position levée.



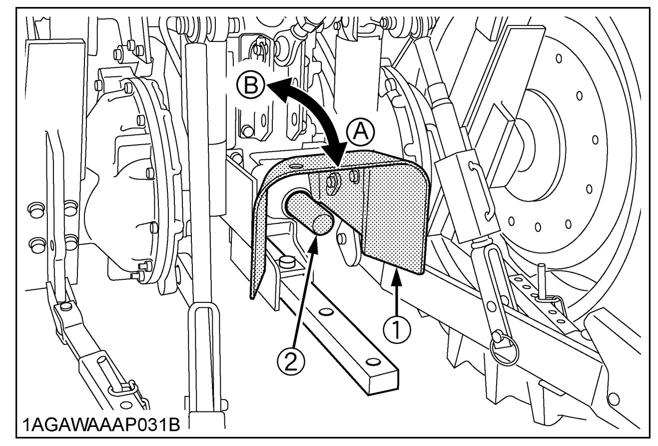
(1) Molette de réglage de vitesse de descente de l'attelage 3-Pts.
(A)"RAPIDE"
(B)"LENTE"
(C)"VERROUILLÉE"

3. STATIONNEMENT DU TRACTEUR

1. Désengagez la PDF, abaissez tous les équipements sur le sol, placez tous les leviers de contrôle à la position neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur. (Type GST, Type HST)
2. Assurez-vous que le tracteur soit complètement immobile, avant d'en descendre.
3. Évitez un stationnement sur une pente abrupte. Si c'est possible, garez-vous sur une surface ferme et unie; si non, stationnez en travers d'une pente, en bloquant les roues. Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.

4. FONCTIONNEMENT DE LA PDF (PRISE DE FORCE)

1. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant de quitter le tracteur et d'effectuer un accouplement, un désaccouplement, un réglage, un nettoyage ou un entretien de n'importe quel équipement entraîné par la PDF.
2. En tout temps, le couvercle de l'arbre de la prise de force doit être en place. Lorsque la PDF n'est pas utilisée, replacez le capuchon de protection sur l'arbre de la PDF.

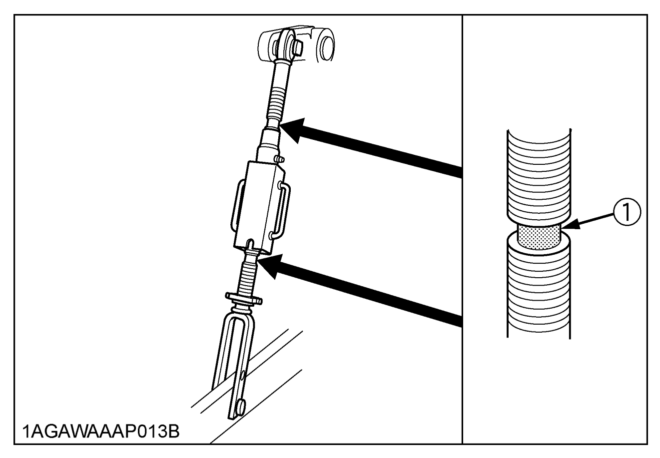


(1) Couvercle de l'arbre de PDF
(2) Capuchon de l'arbre de PDF
(A)"POSITION NORMALE"
(B)"POSITION RELEVÉE"

3. Avant d'installer ou d'utiliser un équipement entraîné par la PDF, veuillez lire le manuel du fabriquant et revoir toutes les étiquettes de sécurité sur l'accessoire.
4. Lors d'un fonctionnement de l'équipement d'entraînement de la PDF stationnaire, appliquez toujours le frein de stationnement et immobilisez les roues arrière en plaçant des cales devant et arrière. Restez à l'écart des pièces mobiles. Ne jamais enjamber des pièces mobiles.

5. UTILISATION DE L'ATTELAGE 3-POINTS

1. N'utilisez l'attelage 3-points qu'avec l'équipement conçu pour cela.
2. Lorsque vous utilisez un outil monté sur un attelage 3-points, veuillez installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.
3. Pour éviter toutes blessures en cas de séparation des tiges.
   Ne pas allanger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.

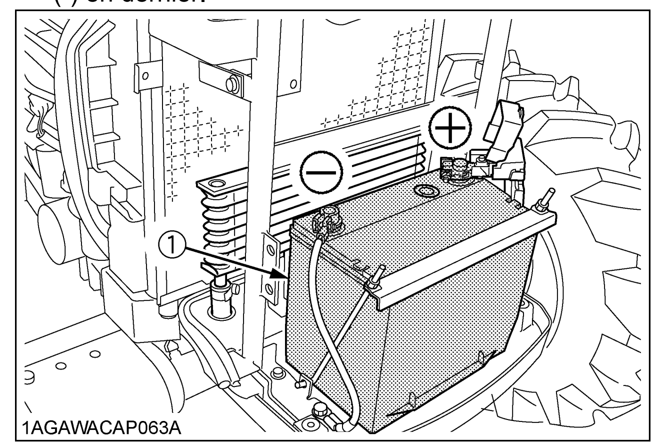


(1) Gorge

6. ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant l'entretien du tracteur, stationnez le tracteur sur une surface ferme, plate et unie, serrez le frein de stationnement, abaissez tous les équipements sur le sol, placez le levier de changement de vitesses à la position neutre, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

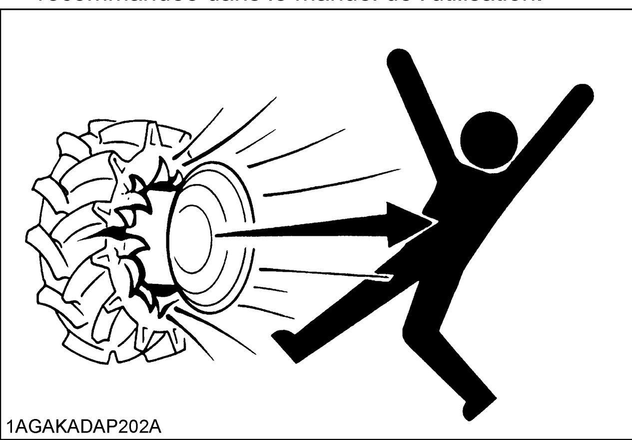
1. Avant de travailler sur, ou au environ du moteur, du pot d'échappement, du radiateur, etc., laissez au tracteur le temps de se refroidir.
2. Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Évitez de renverser du carburant et de trop remplir le réservoir.
3. Ne fumez pas quand vous travaillez à proximité de la batterie ou quand vous faites le plein de carburant. Maintenez toute source d'étincelles ou de flammes à distance des batteries et du réservoir de carburant. Une batterie, spécialement lors de la recharge, dégagera de l'hydrogène et de l'oxygène qui sont très explosifs.
4. Avant de recharger une batterie à plat, lisez et suivez toutes les instructions. (Voir "DEMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)
5. Ayez toujours à proximité une trousse de premiers secours et un extincteur.
6. Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque le fluide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il s'est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la première butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de trop plein du radiateur, ajoutez le fluide de refroidissement dans ce réservoir au lieu du radiateur.
   (Voir "Vérification du niveau du réfrigérant" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
7. Déconnectez le câble de mise à la batterie avant de procéder à un entretien sur ou à proximité des éléments électriques.
8. Pour éviter les risques d'une explosion de la batterie, ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau du fluide est au-dessous de LOWER [BAS]. (niveau de limite inférieure.) Vérifiez le niveau du fluide régulièrement et ajoutez de l'eau distillée pour que le niveau soit entre les niveaux HAUT et BAS.
9. Pour éviter des étincelles d'un court-circuit accidentel, déconnectez toujours le câble de masse de la batterie (-) en premier et connectez toujours le câble de masse (-) en dernier.



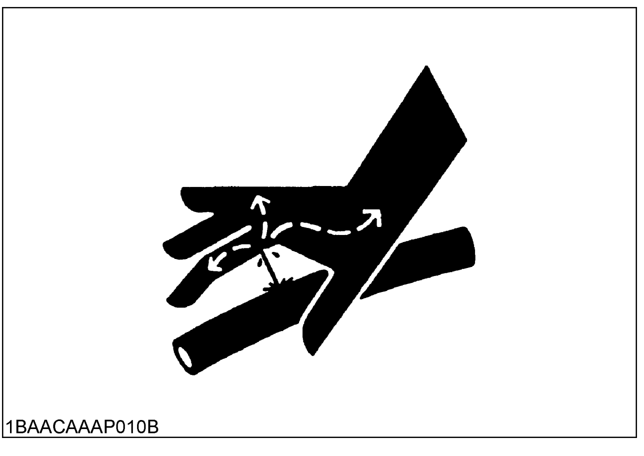
(1) Batterie

10. N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Ceci doit être accompli par une personne qualifiée possédant l'équipement approprié.

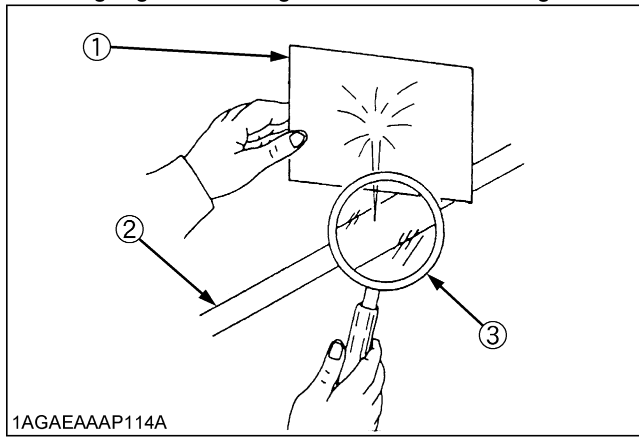
11. Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée. Ne pas dépasser la pression des pneus recommandée dans le manuel de l'utilisation.


1AGAKADAP202A

12. Lors d'un changement de roue ou d'un réglage de la largeur de la bande de roulement des roues, supportez de façon sûre le tracteur.
13. Assurez-vous que les boulons des roues soient serrés au couple recommandé.
14. Ne travaillez pas sous un tracteur ou d'autres éléments de la machine pour un entretien ou un réglage, supportez-les auparavant avec des supports ou un dispositif de blocage approprié. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour une vérification ou un entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des câles adéquats.
15. Un jet de fluide hydraulique provenant d'un circuit pressurisé peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Avant de déconnecter les circuits et flexibles hydrauliques, veillez à éliminer toute pression résiduelle. Avant de mettre un circuit hydraulique sous pression, vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées et que tous les raccordements, canalisations et flexibles sont en bon état


1BAACAAAP010B

16. Le jet de fluide qui s'échappe par un trou minuscule peut être invisible. Ne passez pas la main au-dessus d'un conduit pour rechercher une fuite éventuelle; utilisez un morceau de carton ou de bois. Le port de lunettes de protection ou de lunettes à coque est également fortement recommandé. En cas de blessure provoquée par un jet de fluide, consultez immédiatement un médecin. Le fluide peut provoquer une gangrène ou de graves réactions d'allergie.



1AGAEAAAP114A

(1) Carton
(2) Circuit hydraulique
(3) Loupe

7. ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

(1) N° de l'élément TA041-4965-1



⚠ DANGER

POUR EVITER LA POSSIBILITE DES BLESSURES CORPORELLES OU ACCIDENTS MORTELS CAUSES PAR UNE MACHINE HORS CONTROLE:

(1) Ne pas démarrer le moteur en mettant les bornes du démarreur en court-circuit la machine pourrait démarrer embrayée et marcher si le circuit de demarrage normal est by-passe

(2) Ne démarrer le moteur que sur le siege d´operateur après avoir mis la boite de vitesse et la PDF en neutre. Ne jamais démarrer le moteur en se mettant debout sur le sol.

1AGAMAAAP450A

(2) N° de l'élément TD173-4935-1



POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:

(1) Atteler seules les charges tirées ou traînées à la barre de traction.

(2) Utiliser l'attelage à trois points pour un équipement conçu à cet effet seulement.

⚠ ATTENTION

POUR EVITER TOUTES BLESSURES EN CAS DE SEPARATION DES TIGES :

Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée .

GROOVE
LEVER
GROOVE

1AGAWAAAP085B

(3) N° de l'élément TA041-4959-2



⚠ AVERTISSEMENT

POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:

1. Toujours maintenir en place le protecteur de PDF.
2. Ne pas utiliser la PDF à une vitesse plus grande que celle recommandée par le constructeur de l´outil concerné.
3. Pour utiliser des accessoires avec la PDF fixer la barre d´attelage en position de remorquage. (voir le manuel de l´utilisateur)

1AGAMAAAP453A

(4) N° de l'élément 6C141-4746-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]

⚠AVERTISSEMENT

POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:
Ne jamais modifier ou réparer une structure ROPS car la soudure, le meulage, le perçage ou la coupe de toute partie de la structure pourraient l' affaiblir.

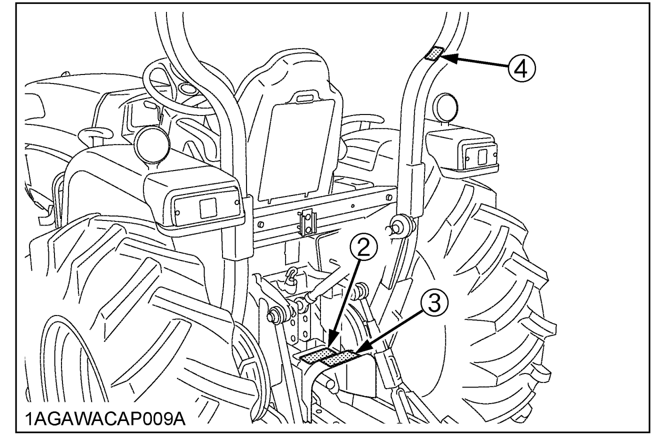
1AGAMAAAP456A

(5) N° de l'élément TA041-4934-2
[Type de la PDF ventrale]

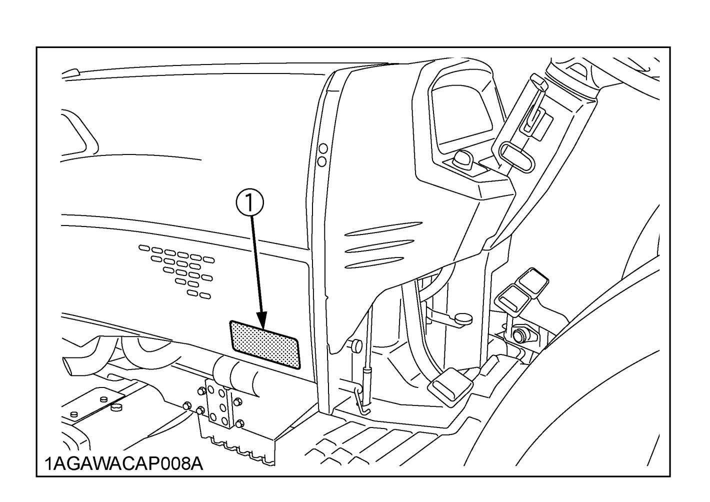
⚠AVERTISSEMENT

POUR EVITER LES BLESSURES
Ne pas utiliser en même temps des équipements entraînés par la prise de force arrière et des équipements entraînés par la prise de force ventrale excepté s' ils sont spécialement étudiés pour être utilisés ensemble.

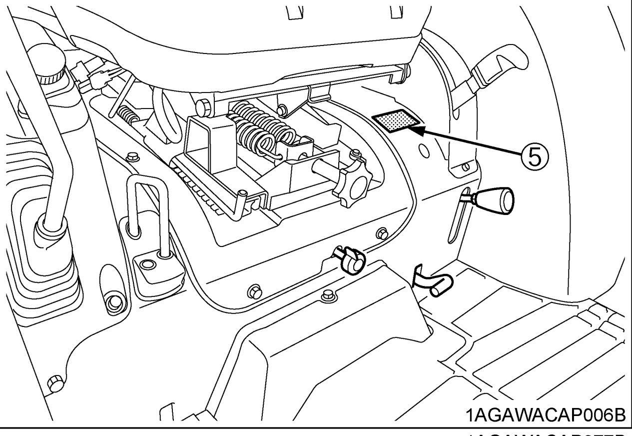
1AGAMAAAP488F



1AGAWACAP009A



1AGAWACAP008A



1AGAWACAP006B

1AGAWACAP077B

(1) N° de l'élément TA141-4992-1 [Type GST]

⚠ AVERTISSEMENT



AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:
1. **TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT.** Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n' empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. **GARER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C' EST POSSIBLE.** Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. **BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.** Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. **BLOQUER LE LEVIER DE L' INVERSEUR AU NEUTRE ET ARRETER LE MOTEUR.**

1AGAMAAAP457A

(1) N° de l'élément TA141-4933-1 [Type de transmission manuelle]

⚠ AVERTISSEMENT



AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:
1. **TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT.**
2. **GARER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C' EST POSSIBLE.** Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. **BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.** Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. **BLOQUER LE LEVIER DE L' INVERSEUR AU NEUTRE ET ARRETER LE MOTEUR.**

1AGAMAAAP458A

(1) N° de l'élément TA241-4933-1 [Type HST]

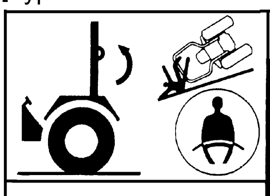
⚠ AVERTISSEMENT



AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:
1. **TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT.** Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n' empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. **GARER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C' EST POSSIBLE.** Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. **BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.** Le non respect de cet avertissement permettra aux roues de glisser et pourra causer des blessures ou accidents mortels.
4. **ARRETER LE MOTEUR.**

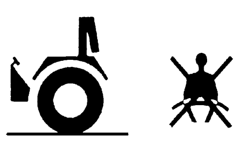
1AGAMAAAP459A

(2) N° de l'élément 3A112-9848-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]



⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES BLESSURES OU LA MORT CAUSÉES PAR LA CAPOTAGE:
- Conservez les Structures de Protection Anti-Capotage (ROPS) en position relevée.
- Attachez la CEINTURE DE SÉCURITÉ avant toutes opérations.



IL N'Y A AUCUNE PROTECTION POUR L' OPERATEUR QUAND LA ROPS EST EN POSITION REPLIÉE:
- Verifiez l' environnement de travail et repliée la ROPS seulement quand absolument nécessaire.
- Ne pas portez la CEINTURE DE SÉCURITÉ quand la ROPS est repliée.
- Relevez la ROPS aussitôt que le dégagement vertical le permet.
- Lisez les instructions ROPS et les avertissements correspondantes.

1AGAMAAAP455A

(3) N° de l'élément TD061-4927-1
[Type cadre de sécurité ROPS inclinable]

⚠ ATTENTION

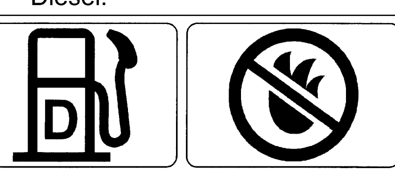
POUR ÉVITER LES BIESSURES EN RELEVANT OU EN REPLIANT LA ROPS:
- Engagez le frein de stationnement et coupez le contact du moteur.
- Retirez toute obstruction qui pourrait prévenir la montée ou le repli de la ROPS.
- Ne permettez à aucune personne de rester à proximité.
- Effectuez toujours cette tâche d' une position stable, de l' arrière du tracteur.
- Tenez fermement la partie supér ieure de la ROPS pour la montée ou le repli.
- Assurez-vous que toutes les gouplilles sont installées et bien verrouillées.

1AGAMBQAP0880

(4) N° de l'élément TC410-4956-1

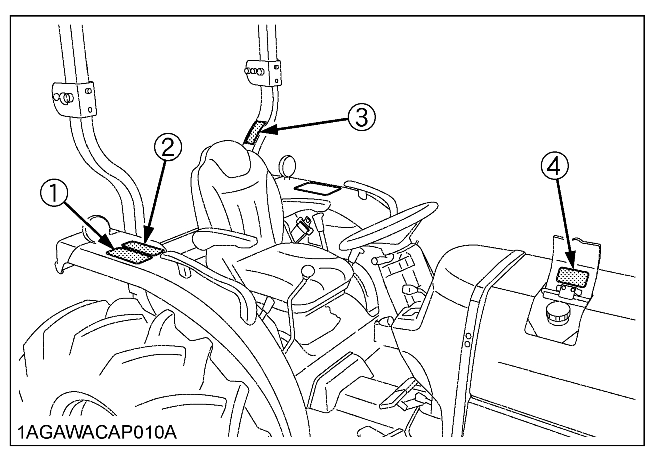
Carburant seulement Diesel.

Pas de feu



CARBURANT DIESEL À ULTRA FAIBLE TENEUR EN SOUFRE SEULEMENT

1AGAIDHAP154F



1AGAWACAP010A

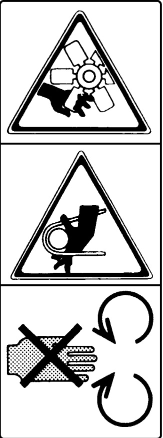
1AGAWACAP078B

(1) N° de l'élément TD021-3012-1 [L3240]
N° de l'élément TD061-3012-1 [L3540, L3940, L4240, L4740, L5040, L5240, L5740]

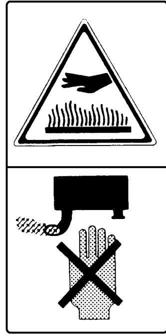


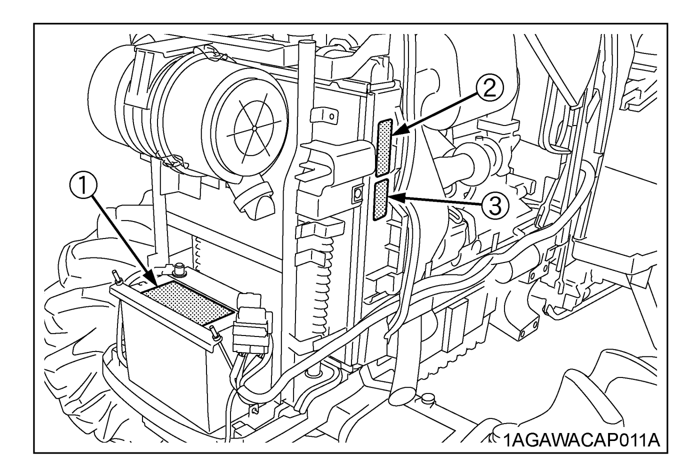
1AGAMAHAP001A

(2) N° de l'élément 32751-4958-1
Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.

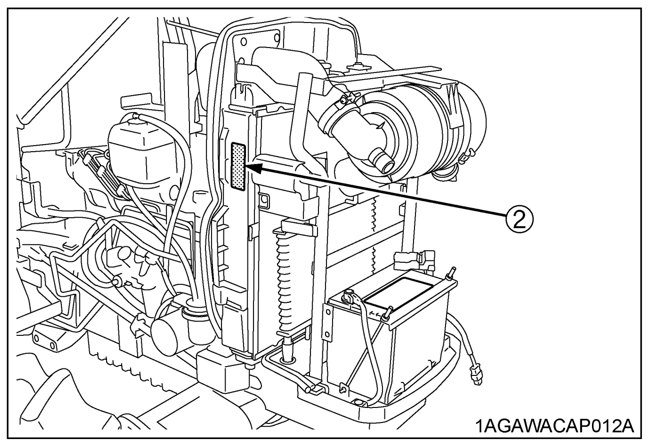

1AGAMAAAP3980

(3) N° de l'élément TC030-4958-1
Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.


1AGAMAAAP3760



1AGAWACAP011A



1AGAWACAP012A
1AGAWACAP079B

(1) N° de l'élément TA041-6570-2

⚠ ATTENTION

POUR EVITER DES BLESSURES CORPORELLES:

1. Lisez et étudiez le manuel d'opérateur avant l'opération du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez vous que tout le monde se tienne à une distance raisonnable du tracteur et que la PDF ne soit pas engagée.
3. N'acceptez aucun passager sur le tracteur en aucun temps.
4. Avant de permettre à quelqu'un l'utilisation du tracteur, assurez vous qu'il lise le manuel d'opérateur.
5. Vérifiez le serrage de tous les boulons et écrous régulièrement.
6. Gardez toutes les protections bien en place et rester à l'écart de toutes les composantes en mouvement.
7. Verrouillez les deux pédales de frein ensemble avant de conduire sur la route.
8. Ralentissez avant les virages, sur les routes accidentées et quand les freins indépendants sont utilisés.
9. Sur les routes publiques, utilisez le signe pour véhicules lents et les feux clignotants, si requis par le code routier local.
10. Utilisez seulement la barre de tire pour remorquer les charges.
11. Avant démontage, poser les outils au sol, serrer le frein à main, arrêter le moteur et enlever la clé.
12. Soutenir solidement le tracteur ou les équipements avant de travailler dessous.

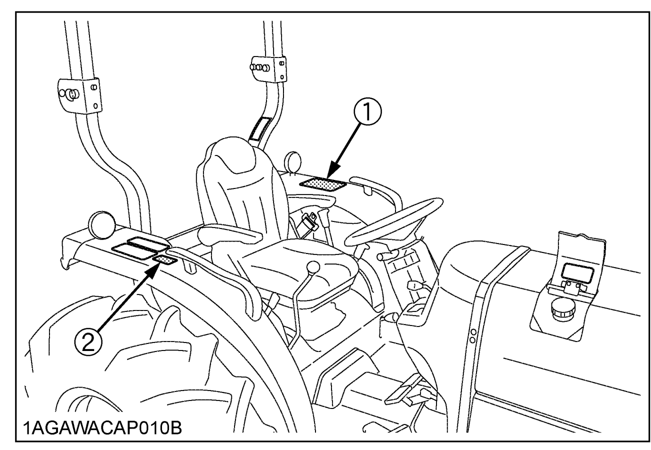
1AGAMAAAP461A

(2) N° de l'élément 6C300-4744-1

⚠ AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de cet appareil peut engendrer des étincelles pouvant entraîner des incendies aux alentours de végétation sèche.
Un pare-étincelles peut être nécessaire.
L'opérateur doit contacter les agences de pompiers locales concernant les lois ou les règlements ayant trait aux nécessités de prévention des incendies.

1AGAECEAP014F



1AGAWACAP080B

8. ENTRETIEN DES ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

1. Conservez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention propres et exemptes de tout corps étranger.
2. Nettoyez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention avec de l'eau et du savon, puis les essuyer avec un tissu doux.
3. Remplacez les étiquettes endommagées ou manquantes de danger, d'avertissement et d'attention par des étiquettes neuves de chez votre revendeur KUBOTA.
4. Si un élément mentionné par une(des) étiquette(s) de danger(s), d'avertissement(s) ou d'attention(s) est remplacé par une pièce neuve, s'assurer que la(les) nouvelle(s) étiquette(s) soit(soient) placée(s) â la même position que celle(s) d'origine.
5. Placez une étiquette neuve de danger, d'avertissement ou d'attention en l'appliquant sur une surface sèche et propre et en appuyant dessus pour y éliminer vers le bord extérieur les bulles d'air qui peuvent s'y trouver.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

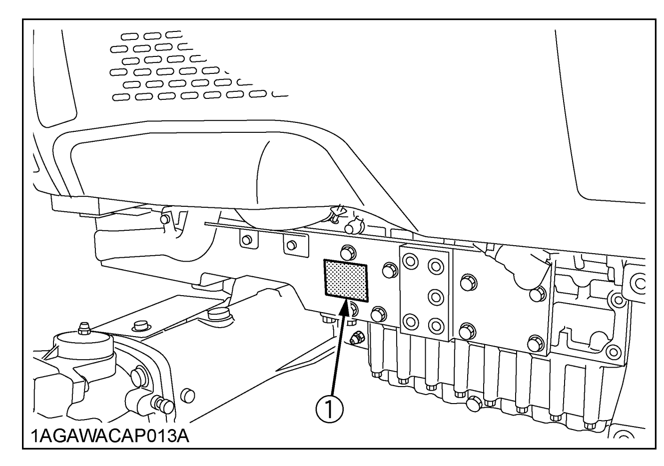
Votre concessionnaire s'intéresse à votre tracteur neuf et souhaite vous aider à en tirer le meilleur parti. Après avoir lu ce manuel entièrement, vous vous rendrez compte que vous pouvez effectuer vous-même rapidement et facilement les opérations d'entretien courantes.

Toutefois, si vous avez besoin de pièces détachées ou d'opérations d'entretien ou de réparation plus importantes, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

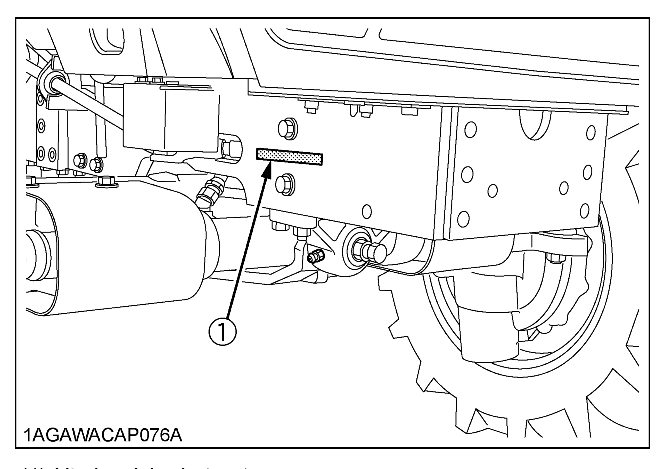
Pour l'entretien, contactez le concessionnaire KUBOTA à qui vous avez acheté le tracteur ou votre revendeur local KUBOTA.Lorsque vous avez besoin de pièces détachées, indiquez à votre concessionnaire les numéros de série du tracteur et du moteur et de la cabine / cadre de sécurité.

Notez les numéros de série de votre tracteur dans l'espace ci-dessous:

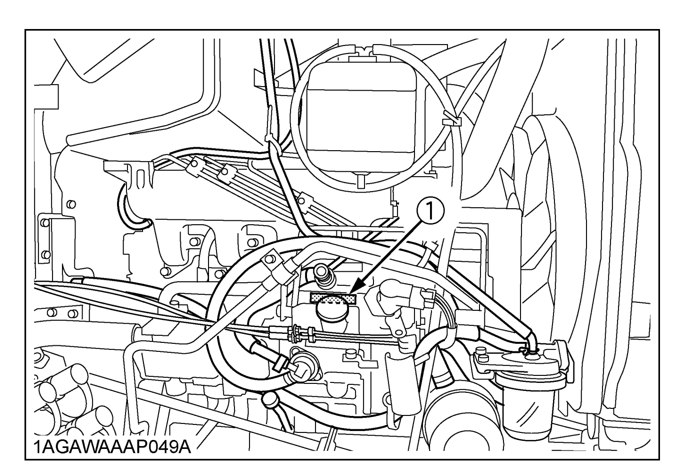
	Modèle	N° de série
Tracteur		
Cabine / Cadre de sécurité		
Moteur		
Date d'achat		
Nom du concessionnaire		
(A remplir par le client)		



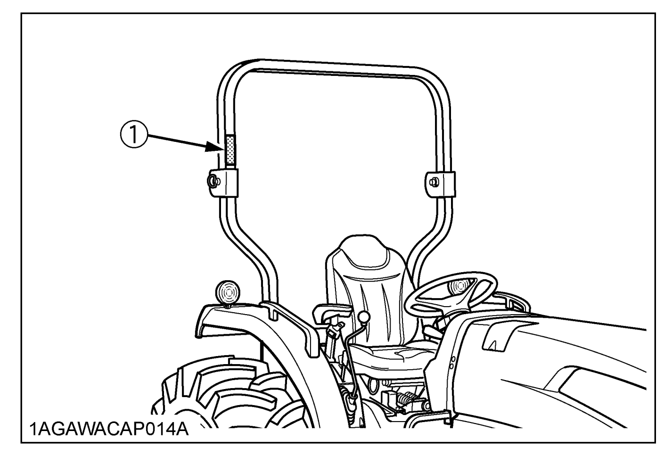
(1) Plaque d'identification du tracteur



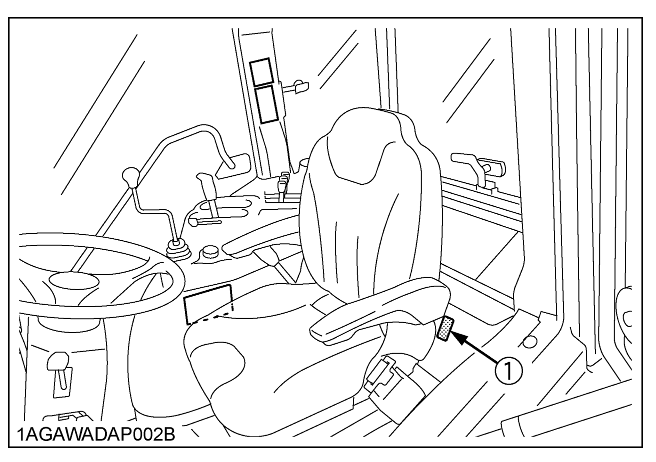
(1) N° de série du tracteur



(1) N° de série du moteur



(1) Plaque d'identification du cadre de sécurité (N° de série du cadre de sécurité)



*(1) Plaque d'identification de la cabine
(N° de série de la cabine)*

SPÉCIFICATIONS

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type HST]

Modèle				L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5240	L5740
				4RM						
Moteur	Modèle			D1703-M-E3-HST	D1803-M-E3-HST	V2003-M-E3-HST	V2203-M-E3-HST	V2403-M-E3-HST	V2403-M-TE3-HST	
Moteur	Type			Injection indirecte, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps						
Moteur	Nombre de cylindres			3		4				
Moteur	Cylindrée total		L (cu. po.)	1,647 (100,5)	1,826 (111,4)	1,999 (122,0)	2,197 (134,0)	2,434 (148,5)		
Moteur	Alésage et course		mm (po.)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	83 x 92,4 (3,3 x 3,6)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)		
Moteur	Régime nominal		tr/mn	2700					2600	2700
Moteur	Régime de ralenti minimum		tr/mn	900 à 980						
Moteur	Puissance Total*		kW (HP)	23,9 (32,0)	26,1 (35,0)	28,7 (38,5)	31,3 (42,0)	35,1 (47,0)	38,8 (52,0)	42,5 (57,0)
Moteur	Puissance PDF (usine)*		kW (HP)/ tr/mn	18,7 (25,0)/ 2700	20,9 (28,0)/ 2700	23,5 (31,5)/ 2700	26,1 (35,0)/ 2700	29,8 (40,0)/ 2700	33,6 (45,0)/ 2600	37,3 (50,0)/ 2700
Moteur	Couple-maximum		N-m (ft-lbs.)	101,7 (75,0)	112,8 (83,2)	123,7 (91,2)	139,7 (103,0)	154,3 (113,8)	180,6 (133,2)	
Moteur	Batterie			Capacité de décharge à froid 490A RC 123 min (12V)	Capacité de décharge à froid 582A RC 133 min (12V)					
Capacités	Réservoir de carburant		L (U.S.gals.)	44 (11,6)		50 (13,2)		54 (14,3)		
Capacités	Carter du moteur (avec le filtre)		L (U.S.qts.)	5,7 (6,0)	6,7 (7,1)	8,2 (8,7)			9,4 (9,9)	
Capacités	Liquide de refroidissement		L (U.S.qts.)	6,0 (6,3)	7,5 (7,9)			8,2 (8,7)		
Capacités	Carter de transmission		L (U.S.gals.)	42 (11,1)		43 (11,4)			45 (11,9)	
Dimensions	Longueur totale (sans 3p)		mm (po.)	2920 (115,0)		3085 (121,5)		3145 (123,8)	3210 (126,4)	
Dimensions	Largeur totale (voie min.)		mm (po.)	1520 (59,8)		1690 (66,5)			1710 (67,3)	
Dimensions	Hauteur totale (avec ROPS)		mm (po.)	2390 (94,0)		2400 (94,4)		2480 (97,6)	2490 (98,0)	
Dimensions	Empattement		mm (po.)	1805 (71,1)		1895 (74,6)			1915 (75,4)	
Dimensions	Degagement min. au sol		mm (po.)	355 (14,0)		370 (14,6)			400 (15,7)	
Dimensions	Voie de roulement	Avant	mm (po.)	1155 (45,5)			1300 (51,2)		1340 (52,8)	
Dimensions	Voie de roulement	Arrière	mm (po.)	1200 (47,2), 1300 (51,2), 1385 (54,5), 1480 (58,3)		1285 (50,6), 1435 (56,5), 1530 (60,2)			1325 (52,2), 1430 (56,3)	
Poid (avec ROPS)			kg (lbs.)	1540 (3395)		1645 (3627)	1665 (3671)		1770 (3902)	

Modèle				L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5240	L5740
				4RM						
Système d'avance-ment	Pneus standards	Avant		7-16		8,3-16			9,5-16	
		Arrière		12,4-24		14,9-24			14,9-26	
	Embrayage			Monodisque sec						
	Direction			Servodirection hydrostatique						
	Transmission			Transmission hydrostatique (3 vitesses)						
	Système de freinage			Disque de type humide						
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m (pieds)	2,7 (8,9)					2,8 (9,2)	
Unité hydraulique	Système de contrôle hydraulique			Contrôle de position						
	Capacité des pompes		L (U.S.gals)/ mn	31,5 (8,3)		37,0 (9,8)			35,6 (9,4)	37,0 (9,8)
	Attelage 3-Pts			Catégorie SAE 1					Catégorie SAE 1,2	
	Force de levage maximum	Aux points de levage	kg (lbs.)	1700 (3750)		1750 (3860)				
		A 24 po. en arrière des points de levage	kg (lbs.)	1200 (2650)		1250 (2760)			1350 (2980)	
	Pression du système		MPa (psi)	17,7 (2567)						
Prise de force	PDF arrière			SAE 1-3/8, 6 cannelures						
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	540/2685		540/2640			540/2590	
	PDF ventrale (si équipé)			Cannelure enveloppante U.S.A. N°5 (KUBOTA 10-dent)						
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	2000/2715		2000/2670			2000/2615	

NOTE : *Estimation du fabricant

La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type GST]

Modèle				L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5040
				4RM					
Moteur	Modèle			D1703-M-E3-GST	D1803-M-E3-GST	V2003-M-E3-GST	V2203-M-E3-GST	V2403-M-E3-GST	V2403-M-TE3-GST
	Type			Injection indirecte, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps					
	Nombre de cylindres			3		4			
	Cylindrée total		L (cu. po.)	1,647 (100,5)	1,826 (111,4)	1,999 (122,0)	2,197 (134,0)	2,434 (148,5)	
	Alésage et course		mm (po.)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	83 x 92,4 (3,3 x 3,6)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)	87 x 102,4 (3,4 x 4,0)	
	Régime nominal		tr/mn	2700					2600
	Régime de ralenti minimum		tr/mn	900 à 980					
	Puissance Total*		kW (HP)	23,9 (32,0)	26,1 (35,0)	28,7 (38,5)	31,3 (42,0)	35,1 (47,0)	37,3 (50,0)
	Puissance PDF (usine)*		kW (HP)/ tr/mn	19,8 (26,5)/ 2700	22,0 (29,5)/ 2700	24,6 (33,0)/ 2700	27,2 (36,5)/ 2700	31,0 (41,5)/ 2700	32,8 (44,0)/ 2600
	Couple-maximum		N-m (ft-lbs.)	101,7 (75,0)	112,8 (83,2)	123,7 (91,2)	139,7 (103,0)	154,3 (113,8)	162,2 (120,0)
	Batterie			Capacité de décharge à froid 490A RC123 min (12V)	Capacité de décharge à froid 582A RC133 min (12V)				
Capacités	Réservoir de carburant		L (U.S.gals.)	44 (11,6)		50 (13,2)		54 (14,3)	
	Carter du moteur (avec le filtre)		L (U.S.qts.)	5,7 (6,0)	6,7 (7,1)	8,2 (8,7)			9,4 (9,9)
	Liquide de refrodissement		L (U.S.qts.)	6,0 (6,3)	7,5 (7,9)			8,2 (8,7)	
	Carter de transmission		L (U.S.gals.)	42 (11,1)		43 (11,4)			45 (11,9)
Dimensions	Longueur totale (sans 3p)		mm (po.)	2920 (115,0)		3085 (121,5)		3145 (123,8)	3210 (126,4)
	Largeur totale (voie min.)		mm (po.)	1520 (59,8)		1690 (66,5)			1710 (67,3)
	Hauteur totale (avec ROPS)		mm (po.)	2390 (94,0)		2400 (94,4)		2480 (97,6)	2490 (98,0)
	Empattement		mm (po.)	1805 (71,1)		1895 (74,6)			1915 (75,4)
	Dégagement min.au sol		mm (po.)	355 (14,0)		370 (14,6)			400 (15,7)
	Voie de roulement	Avant	mm (po.)	1155 (45,5)			1300 (51,2)		1340 (52,8)
		Arrière	mm (po.)	1200 (47,2), 1300 (51,2), 1385 (54,5), 1480 (58,3)		1285 (50,6), 1435 (56,5), 1530 (60,2)			1325 (52,2), 1430 (56,3)
Poid (avec ROPS)			kg (lbs.)	1495 (3296)		1600 (3527)	1620 (3571)		1725 (3803)

Modèle				L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5040
				4RM					
Système d'avance-ment	Pneus standards	Avant		7-16		8,3-16			9,5-16
		Arrière		12,4-24		14,9-24			14,9-26
	Embrayage			Monodisque sec					
	Direction			Servodirection hydrostatique					
	Transmission			Transmission à glissement (12 vitesses avant et 8 vitesses arrière)					
	Système de freinage			Disque de type humide					
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m (pieds)	2,7 (8,9)					2,8 (9,2)
Unité hydraulique	Système de contrôle hydraulique			Contrôle de position					
	Capacité des pompes		L (U.S.gals)/ mn	31,5 (8,3)		37,0 (9,8)			35,6 (9,4)
	Attelage 3-Pts			Catégorie SAE 1					Catégorie SAE1,2
	Force de levage maximum	Aux points de levage	kg (lbs.)	1700 (3750)		1750 (3860)			
		A 24 po. en arrière des points de levage	kg (lbs.)	1200 (2650)		1250 (2760)			1350 (2980)
	Pression du système		MPa (psi)	17,7 (2567)					
Prise de force	PDF arrière			SAE 1-3/8, 6 cannelures					
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	540/2550					
	PDF ventrale (si équipé)			Cannelure enveloppante U.S.A. N°5 (KUBOTA 10-dent)					
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	2000/2580					

NOTE : *Estimation du fabricant

La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION [Type de transmission manuelle]

Modèle				L3240		L3940	L4240
				2RM	4RM		
Moteur	Modèle			D1703-M-E3-GST		V2003-M-E3-GST	V2203-M-E3-GST
	Type			Injection indirecte, vertical, refroidit à l'eau, Diesel 4 temps			
	Nombre de cylindres			3		4	
	Cylindrée total		L (cu. po.)	1,647 (100,5)		1,999 (122,0)	2,197 (134,0)
	Alésage et course		mm (po.)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)		83 x 92,4 (3,3 x 3,6)	87 x 92,4 (3,4 x 3,6)
	Régime nominal		tr/mn	2700			
	Régime de ralenti minimum		tr/mn	900 à 980			
	Puissance Total*		kW (HP)	23,9 (32,0)		28,7 (38,5)	31,3 (42,0)
	Puissance PDF (usine)*		kW (HP)/tr/mn	19,8 (26,5) / 2700		24,6 (33,0) / 2700	27,2 (36,5) / 2700
	Couple-maximum		N-m (ft-lbs.)	101,7 (75,0)		123,7 (91,2)	139,7 (103,0)
	Batterie			Capacité de décharge à froid 490A RC 123 min (12V)		Capacité de décharge à froid 582A RC 133 min (12V)	
Capacités	Réservoir de carburant		L (U.S.gals.)	44 (11,6)		50 (13,2)	
	Carter du moteur (avec le filtre)		L (U.S.qts.)	5,7 (6,0)		8,2 (8,7)	
	Liquide de refroidissement		L (U.S.qts.)	6,0 (6,3)		7,5 (7,9)	
	Carter de transmission		L (U.S.gals.)	42 (11,1)		43 (11,4)	
Dimensions	Longueur totale (sans 3p)		mm (po.)	3030 (119,3)	2920 (115,0)	3085 (121,5)	
	Largeur totale (voie min.)		mm (po.)	1520 (59,8)		1690 (66,5)	
	Hauteur totale (avec ROPS)		mm (po.)	2390 (94,0)		2400 (94,4)	
	Empattement		mm (po.)	1810 (71,3)	1805 (71,1)	1895 (74,6)	
	Dégagement min. au sol		mm (po.)	355 (14,0)		370 (14,6)	
	Voie de roulement	Avant	mm (po.)	1210 (47,6), 1310 (51,6), 1410 (55,5), 1510 (59,4)	1155 (45,5)		1300 (51,2)
		Arrière	mm (po.)	1200 (47,2), 1300 (51,2), 1385 (54,5), 1480 (58,3)		1285 (50,6), 1435 (56,5), 1530 (60,2)	
Poid (avec ROPS)			kg (lbs.)	1430 (3153)	1475 (3252)	1580 (3483)	1600 (3527)
Système d'avance-ment	Pneus standards	Avant		6-16	7-16	8,3-16	
		Arrière		12,4-24		14,9-24	
	Embrayage			Monodisque sec			
	Direction			Servodirection hydrostatique			
	Transmission			Transmission d'inverseur de marche et transmission principale toute-synchronisé à 8 vitesses avant et 8 vitesses arrière			
	Système de freinage			Disque de type humide			
	Rayon de braquage minimum (avec frein)		m (pieds)	2,6 (8,5)	2,7 (8,9)		

Modèle				L3240	L3940	L4240
				2RM	4RM	
Unité hydraulique	Système de contrôle hydraulique			Contrôle de position		
	Capacité des pompes		L (U.S.gals)/ mn	31,5 (8,3)	37,0 (9,8)	
	Attelage 3-Pts			Catégorie SAE 1		
	Force de levage maximum	Aux points de levage	kg (lbs.)	1700 (3750)	1750 (3860)	
		A 24 po. en arrière des points de levage	kg (lbs.)	1200 (2650)	1250 (2760)	
	Pression du système		MPa (psi)	17,7 (2567)		
Prise de force	PDF arrière			SAE 1-3/8,6 cannelures		
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	540/2550		
	PDF ventrale (si équipé)			Cannelure enveloppante U.S.A. N°5 (KUBOTA 10-dent)		
		PDF / Moteur révolution	tr/mn	2000/2580		

NOTE : *Estimation du fabricant
La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

VITESSES DE DÉPLACEMENT

■Type HST

(Au régime nominal du moteur)

Modèle			L3240 L3540	L3940 L4240 L4740	L5240	L5740
Dimension pneu (arrière)			12,4-24	14,9-24	14,9-26	
Pédale de contrôle de vitesse	Levier H-DS	Levier de changement de gamme	km/h (mph)			
Avant	L	L	3,5 (2,2)	3,6 (2,2)	3,4 (2,1)	3,6 (2,2)
		M	7,1 (4,4)	7,3 (4,5)	7,0 (4,3)	7,3 (4,5)
		H	15,1 (9,4)	15,4 (9,6)	14,9 (9,3)	15,5 (9,6)
	H	L	5,8 (3,6)	5,9 (3,7)	5,8 (3,6)	6,0 (3,7)
		M	11,9 (7,4)	12,1 (7,5)	11,8 (7,3)	12,2 (7,6)
		H	25,3 (15,7)	25,8 (16,0)	24,9 (15,5)	25,9 (16,1)
Arrière	L	L	3,1 (1,9)	3,2 (2,0)	3,1 (1,9)	3,2 (2,0)
		M	6,4 (4,0)	6,5 (4,0)	6,3 (3,9)	6,6 (4,1)
		H	13,6 (8,5)	13,9 (8,6)	13,4 (8,3)	13,9 (8,6)
	H	L	5,3 (3,3)	5,4 (3,4)	5,2 (3,2)	5,4 (3,4)
		M	10,7 (6,2)	10,9 (6,8)	10,6 (6,6)	11,0 (6,8)
		H	22,8 (14,2)	23,2 (14,4)	22,4 (13,9)	23,3 (14,5)

La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

■Type GST

(Au régime nominal du moteur)

Modèle		L3240, L3540	L3940	L4240	L4740	L5040
Dimension pneu (arrière)		12,4 - 24	14,9 - 24			14,9 - 26
Levier d'inverseur de marche	Levier de changement de vitesse principal	km/h (mph)				
Avant	1	1,6 (1,0)	1,5 (0,9)	1,6 (1,0)	1,5 (0,9)	1,5 (0,9)
	2	2,3 (1,4)	2,1 (1,3)	2,3 (1,4)	2,1 (1,3)	2,1 (1,3)
	3	3,1 (1,9)	2,9 (1,8)	3,1 (1,9)	2,9 (1,8)	2,8 (1,7)
	4	3,7 (2,3)	3,5 (2,2)	3,7 (2,3)	3,5 (2,2)	3,4 (2,1)
	5	4,5 (2,8)	4,2 (2,6)	4,6 (2,9)	4,2 (2,6)	4,2 (2,6)
	6	5,4 (3,4)	5,1 (3,2)	5,5 (3,4)	5,1 (3,2)	5,1 (3,2)
	7	6,5 (4,0)	6,3 (3,9)	6,6 (4,1)	6,3 (3,9)	6,2 (3,9)
	8	7,8 (4,8)	7,6 (4,7)	8,0 (5,0)	7,6 (4,7)	7,5 (4,7)
	9	9,2 (5,7)	8,9 (5,5)	9,4 (5,8)	8,9 (5,5)	8,8 (5,5)
	10	11,1 (6,9)	10,7 (6,6)	11,3 (7,0)	10,7 (6,6)	10,6 (6,6)
	11	18,0 (11,2)	17,4 (10,8)	18,3 (11,4)	17,4 (10,8)	17,3 (10,8)
	12	26,6 (16,5)	25,7 (16,0)	27,0 (16,8)	25,7 (16,0)	25,5 (15,8)
Arrière	1	1,5 (0,9)	1,4 (0,9)	1,6 (1,0)	1,4 (0,9)	1,4 (0,9)
	2	2,2 (1,4)	2,0 (1,2)	2,2 (1,4)	2,0 (1,2)	2,0 (1,2)
	3	3,5 (2,2)	3,3 (2,1)	3,6 (2,2)	3,3 (2,1)	3,3 (2,1)
	4	5,2 (3,2)	4,9 (3,0)	5,3 (3,3)	4,9 (3,0)	4,8 (3,0)
	5	7,5 (4,7)	7,2 (4,5)	7,6 (4,7)	7,2 (4,5)	7,2 (4,5)
	6	10,6 (6,6)	10,2 (6,3)	10,8 (6,7)	10,2 (6,3)	10,2 (6,3)
	7	17,2 (10,7)	16,6 (10,3)	17,5 (10,9)	16,6 (10,3)	16,5 (10,3)
	8	25,4 (15,8)	24,5 (15,2)	25,8 (16,0)	24,5 (15,2)	24,4 (15,2)

La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

■Type de transmission manuelle

(Au régime nominal du moteur)

Modèle			L3240	L3940	L4240
Dimension pneu (arrière)			12,4 - 24	14,9 - 24	
Levier d'inverseur de marche	Levier de changement de gamme	Levier de changement de vitesse principal	km/h (mph)		
Avant	Lente	1	1,6 (1,0)	1,5 (0,9)	1,6 (1,0)
		2	2,3 (1,4)	2,1 (1,3)	2,3 (1,4)
		3	3,7 (2,3)	3,5 (2,2)	3,7 (2,3)
		4	5,4 (3,4)	5,1 (3,2)	5,5 (3,4)
	Rapide	1	7,8 (4,8)	7,6 (4,7)	8,0 (5,0)
		2	11,1 (6,9)	10,7 (6,6)	11,3 (7,0)
		3	18,0 (11,2)	17,4 (10,8)	18,3 (11,4)
		4	26,6 (16,5)	25,7 (16,0)	27,0 (16,8)
Arrière	Lente	1	1,5 (0,9)	1,4 (0,9)	1,6 (1,0)
		2	2,2 (1,4)	2,0 (1,2)	2,2 (1,4)
		3	3,5 (2,2)	3,3 (2,1)	3,6 (2,2)
		4	5,2 (3,2)	4,9 (3,0)	5,3 (3,3)
	Rapide	1	7,5 (4,7)	7,2 (4,5)	7,6 (4,7)
		2	10,6 (6,6)	10,2 (6,3)	10,8 (6,7)
		3	17,2 (10,7)	16,6 (10,3)	17,5 (10,9)
		4	25,4 (15,8)	24,5 (15,2)	25,8 (16,0)

La compagnie peut changer ces spécifications sans prévis.

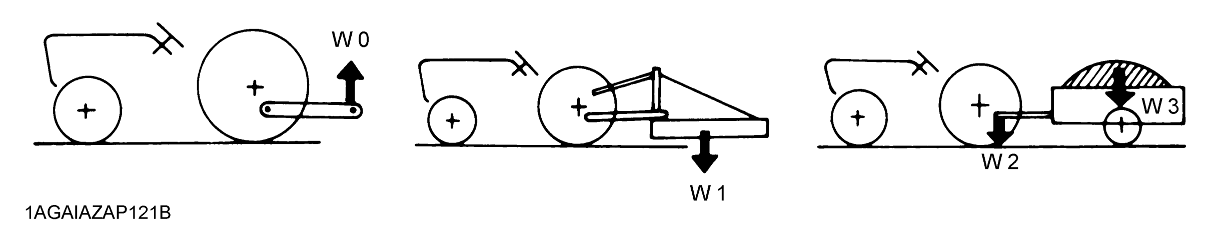
CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE

Les performances du tracteur KUBOTA ont été soigneusement testées avec des accessoires vendus ou approuvés par KUBOTA. L'utilisation du tracteur avec des accessoires qui ne sont pas vendus ou approuvés par KUBOTA, qui dépassent les caractéristiques maximum mentionnés ci-dessous, ou qui ne peuvent pas être adaptés au tracteur KUBOTA peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou des pannes du tracteur, des dommages à d'autres propriétés ou des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes. (Tout mauvais fonctionnement ou pannes du tracteur causés par suite de l'utilisation avec des accessoires inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.)

	Voie (largeur max.) avec pneus agraires			Poids de charge max. sur extrémite de la barre de levage inférieure W0
	Avant		Arrière	
	2RM	4RM		
L3240	1510 mm (59,4 po.)	1155 mm (45,5 po.)	1480 mm (58,3 po.)	1700 kg (3750 lbs.)
L3540	---			
L3940	---		1530 mm (60,2 po.)	1750 kg (3860 lbs.)
L4240	---	1300 mm (51,2 po.)		
L4740	---			
L5040 L5240 L5740	---	1340 mm (52,8 po.)	1430 mm (56,3 po.)	

	Chiffres réels		
	Poids de l'équipement W1 et/ou dimension	Charge maximum sur la barre de tire W2	Poids de charge de la remorque W3 Capacité maximum
L3240	Voir liste suivante (Montrée à la page suivante)	500 kg (1100 lbs.)	1500 kg (3300 lbs.)
L3540		650 kg (1430 lbs.)	2000 kg (4400 lbs.)
L3940			2500 kg (5500 lbs.)
L4240			3000 kg (6600 lbs.)
L4740			
L5040 L5240 L5740			

Poids de charge max. sur extrémité
de la barre de levage inférieure W0
Poids d'équipement...........................Le poids de l'équipement qui peut être monté à la barre de levage inférieure:W1
Charge max. sur la barre de traction...W2
Poid de charge de la remorque..........Le poids max. de charge pour remorque (sans poids de la remorque):W3



NOTE :

- La grandeur de l'equipement peutvarrier dépendant du sol et des conditions d'opération.

<table>
<tr><th>N°</th><th colspan="2">Accessoire</th><th colspan="2">Remarques</th><th>L3240</th><th>L3540</th><th>L3940</th><th>L4240</th><th>L4740</th><th>L5040
L5240
L5740</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2" colspan="2">Remorque</td><td>Capacité max. de la charge</td><td>kg (lbs.)</td><td>1500 (3300)</td><td>2000 (4400)</td><td>2500 (5500)</td><td>3000 (6600)</td><td colspan="2">3000 (6600)</td></tr>
<tr><td>Charge max. de la barre de tire</td><td>kg (lbs.)</td><td>500 (1100)</td><td colspan="5">650 (1430)</td></tr>
<tr><td rowspan="8">2</td><td rowspan="8">Tondeuse</td><td rowspan="2">Monté à ventrale</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="3">1829 (72)</td><td colspan="3">---</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="3">200 (440)</td><td colspan="3">---</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Rotative-Couteaux</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="5">1829 (72)</td><td>2134 (84)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="2">350 (770)</td><td colspan="3">420 (926)</td><td>480 (1058)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Tondeuse à fléaux</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="5">1524 (60)</td><td>1829 (72)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="5">400 (880)</td><td>500 (1100)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Barre de coupe</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="6">2134 (84)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="6">500 (1100)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">Pulvérisateur</td><td>Monté à l'arrière</td><td>Capacité max. du réservoir</td><td>L (gal.)</td><td colspan="2">300 (80)</td><td colspan="3">400 (106)</td><td>500 (132)</td></tr>
<tr><td>Type tirer</td><td>Capacité max. du réservoir</td><td>L (gal.)</td><td>800 (210)</td><td>1000 (264)</td><td colspan="3">1200 (317)</td><td>2000 (528)</td></tr>
<tr><td>4</td><td colspan="2">Cultivateur rotatif</td><td>Largeur max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="5">1524 (60)</td><td>1829 (72)</td></tr>
<tr><td>5</td><td colspan="2">Charrue</td><td colspan="2">Dimension max.</td><td colspan="2">12 po. x 2
16 po. x 1</td><td colspan="3">14 po. x 2</td><td>16 po. x 2</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6</td><td rowspan="2" colspan="2">Herse à disques: Type tiré</td><td>Largeur de hersage max</td><td>mm (po.)</td><td colspan="2">1829 (72)</td><td colspan="3">1981 (78)</td><td>2134 (84)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="2">350 (770)</td><td colspan="4">400 (880)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7</td><td rowspan="2" colspan="2">Charrue à couteaux</td><td>Largeur max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="6">1829 (72)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="6">350 (770)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2" colspan="2">Semoir à la volée</td><td>Capacité max. du réservoir</td><td>L (gal.)</td><td>200 (53)</td><td>250 (66)</td><td colspan="4">300 (80)</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="6">100 (220)</td></tr>
<tr><td>9</td><td colspan="2">Epandeuse à fumier</td><td>Capacité max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="2">1500 (3300)</td><td colspan="4">2000 (4400)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">10</td><td rowspan="3" colspan="2">Cultivateur</td><td>Largeur max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="2">1829 (72)</td><td colspan="3">2134 (84)</td><td>2438 (96)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nombre de rangées</td><td colspan="2">1</td><td colspan="3">2</td><td>4</td></tr>
<tr><td>Poids max.</td><td>kg (lbs.)</td><td>300 (660)</td><td>350 (770)</td><td colspan="4">400 (880)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">11</td><td rowspan="3" colspan="2">Lame frontale</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="3">1829 (72)</td><td colspan="3">2134 (84)</td></tr>
<tr><td>Pression d'huile max.</td><td>MPa(psi)</td><td colspan="6">17,2 (2490)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Faux châssis</td><td colspan="6">Nécessaire</td></tr>
<tr><td rowspan="2">12</td><td rowspan="2" colspan="2">Lame arrière</td><td>Largeur de coupe max.</td><td>mm (po.)</td><td colspan="6">1829 (72)</td></tr>
<tr><td>Pression d'huile max.</td><td>MPa(psi)</td><td colspan="6">17,2 (2490)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">13</td><td rowspan="3" colspan="2">Chargeur frontal</td><td>Capacité de levage max.</td><td>kg (lbs.)</td><td colspan="3">720 (1590)</td><td colspan="3">850 (1880)</td></tr>
<tr><td>Pression d'huile max.</td><td>MPa(psi)</td><td colspan="6">17,6 (2560)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Faux châssis</td><td colspan="6">Nécessaire</td></tr>
</table>

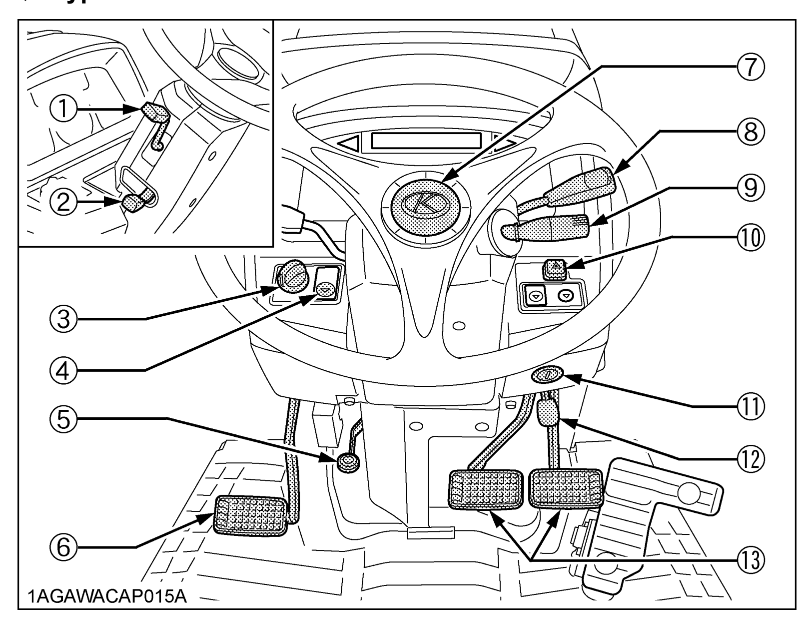
N°	Accessoire	Remarques		L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5040 L5240 L5740
14	Lame caisson	Largeur de coupe max.	mm (po.)	1651 (65)			1829 (72)		
		Poids max.	kg (lbs.)	400 (880)			470 (1040)		
15	Pello rétrocaveuse	Profondeur de creusage max.	mm (po.)	2286 (90)					
		Poids max.	kg (lbs.)	450 (990)					
		Faux châssis		Nécessaire					
16	Lame à neige	Largeur max.	mm (po.)	1829 (72)			2134 (84)		
		Poids max.	kg (lbs.)	350 (770)			400 (880)		
17	Souffleuses à neige	Largeur de déblaiement max.	mm (po.)	1702 (67)			1829 (72)		
		Poid max.	kg (lbs.)	280 (620)			330 (730)		

NOTE :
- La grandeur de l'équipement peut varier dépendant du sol et des conditions d'opération.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

■ Tableau de bord, interrupteurs et contrôles manuels

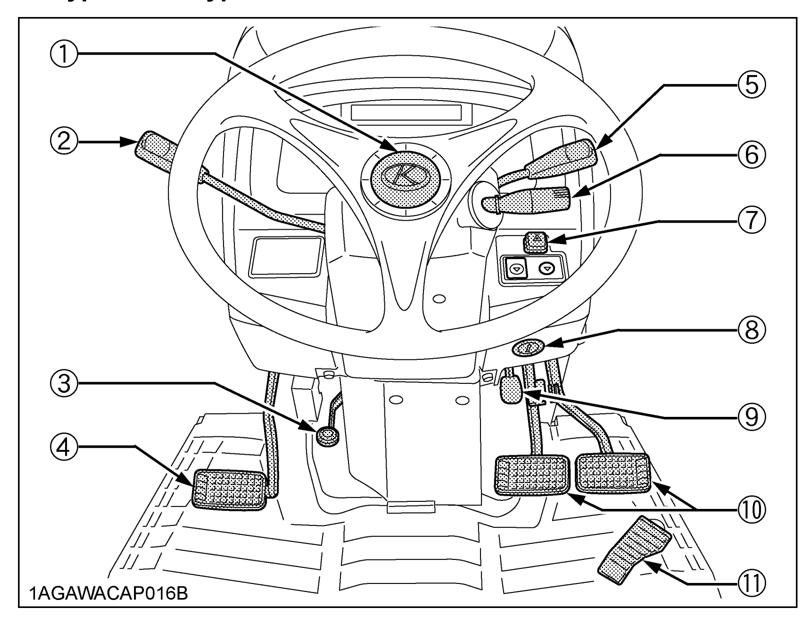
◆ Type HST



CONTENUS ILLUSTRES

(1) Levier H-DS 37
(2) Levier ATA 42
(3) Bouton de contrôle du temps de réaction HST 36
(4) Bouton de sélection du mode HST 37
(5) Pédal du volant de direction inclinable... 32
(6) Pédale d'embrayage 35
(7) Bouton du klaxon (si èquipè)................ 33
(8) Levier d'accélération manuel 39
(9) Interrupteur des clignotants / Interrupteur des phares avant.............. 32
(10) Interrupteur des lumières de danger.. 32
(11) Interrupteur de la clé de contact 20
(12) Levier du frein de stationnement 20, 40, 54
(13) Pédales de frein 34

◆ Type GST / Type de transmission manuelle

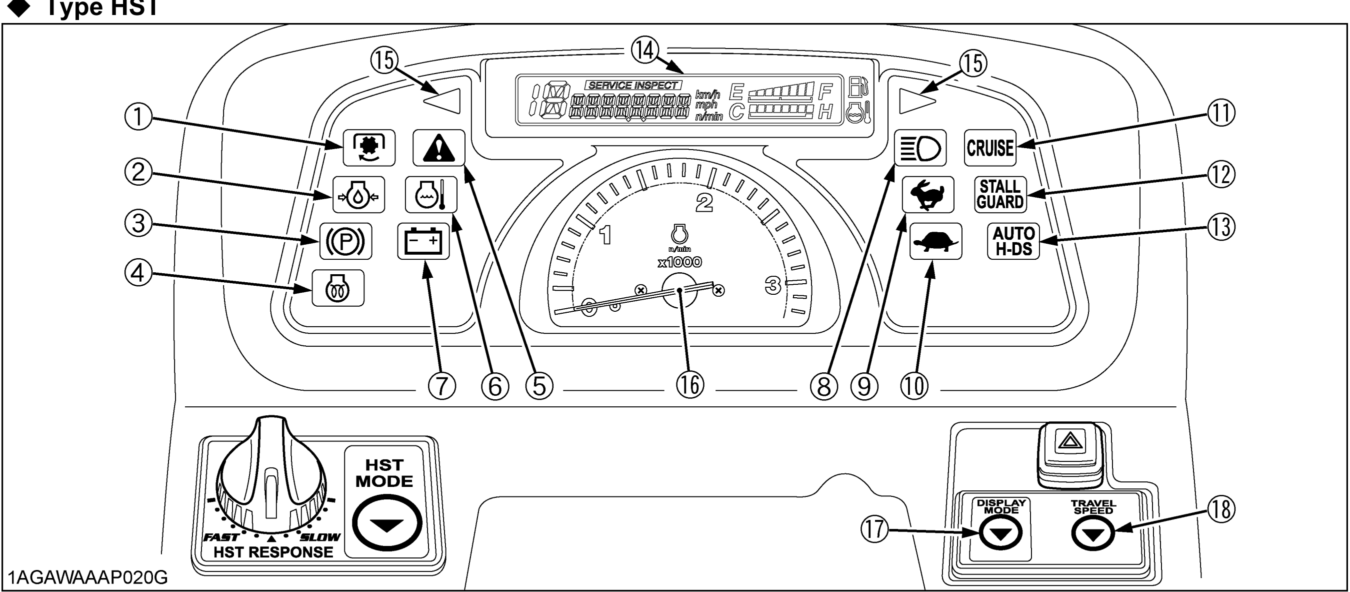


CONTENUS ILLUSTRES

(1) Bouton du klaxon (si èquipè)................ 33
(2) Levier d'inverseur de marche [Type GST] Levier d'inverseur de marche synchronisé [Type de transmission manuelle].......... 43, 47
(3) Pédal du volant de direction inclinable... 32
(4) Pédale d'embrayage 35
(5) Levier d'accélération manuel 46, 49
(6) Interrupteur des clignotants / Interrupteur des phares avant.............. 32
(7) Interrupteur des lumières de danger ... 32
(8) Interrupteur de la clé de contact 20
(9) Levier du frein de stationnement 20, 46, 50, 54
(10) Pédales de frein 34
(11) Pédale d'accélération 46, 49

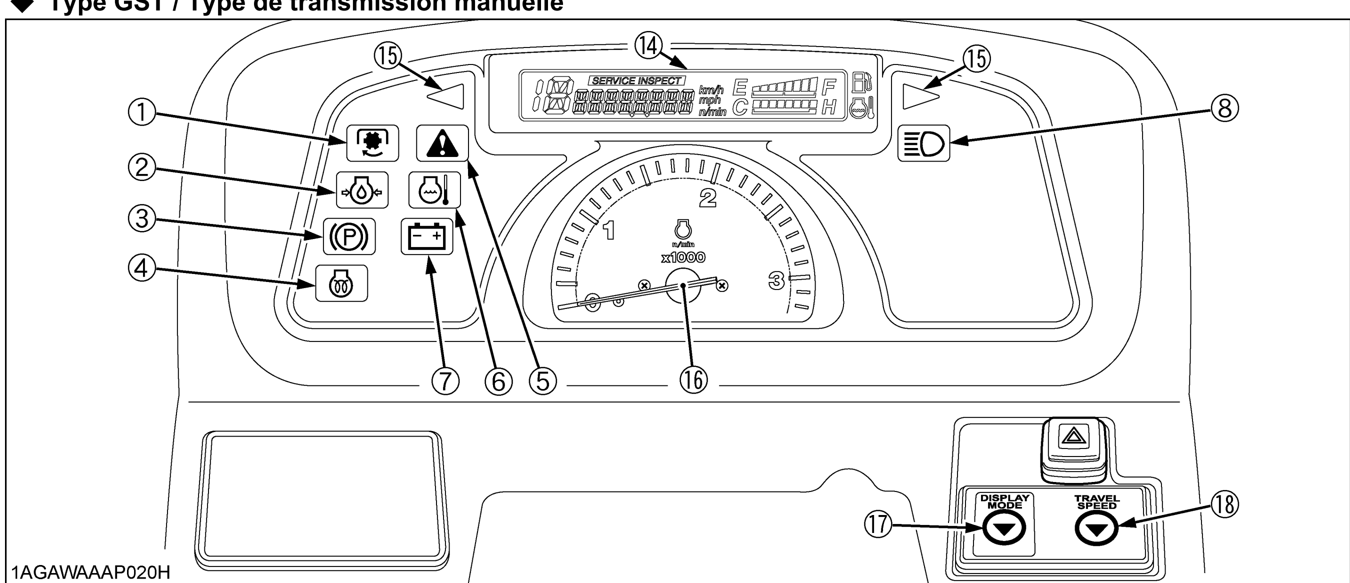


◆ Type HST



1AGAWAAAP020G

◆ Type GST / Type de transmission manuelle



1AGAWAAAP020H

CONTENUS ILLUSTRES

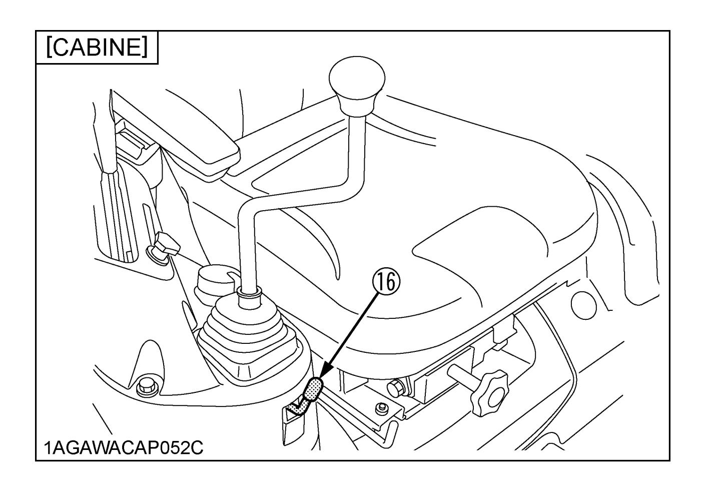
CONTENUS ILLUSTRES

■ Contrôles manuels et à pédales

◆ Type HST

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
⑫
⑬
⑭
⑮
⑯
⑰
⑱
⑲
⑳

1AGAWACAP017A



CONTENUS ILLUSTRES

(1) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points 67

(2) Pédale de verrouillage du différentiel 55

(3) Levier du système 4RM 39

(4) Levier de changement de vitesse de la prise de force ventrale (si équipé) 58

CONTENUS ILLUSTRES

(5) Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H) . 38

(6) Levier de contrôle de croisière 41

(7) Siège de l'opérateur 30

(8) Support pour breuvage .... ---

(9) Boîte à gants 31

(10) Raccords rapides pour valve de contrôle auxiliaire / chargeur 67

(11) Pédale de contrôle de vitesse 40

(12) Levier de contrôle pour la valve chargeur / auxiliaire 69

(13) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la prise de force 57

(14) Levier de contrôle de position 66

(15) Levier de contôle d'effort (si équipé) 66

(16) Levier de verrouillage 69

(17) Levier de contôle de la valve auxiliaire (si équipé)......... 70

(18) Ceinture de sécurité 31

(19) Boîte à outil .... ---

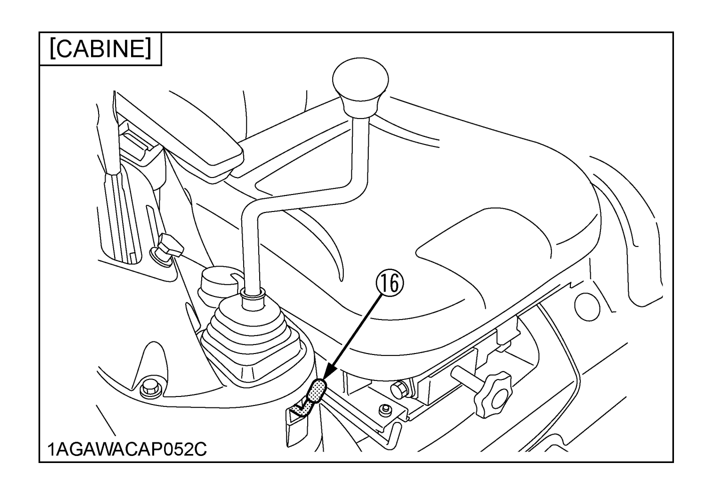
(20) Accouplement de la valve auxiliaire (si équipé)........... . 71

◆ Type GST / Type de transmission manuelle

[Type GST]

[Type de transmission manuelle]

1AGAWACAP018G



CONTENUS ILLUSTRES

(1) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points 67

(2) Levier du système 4RM 45, 49

(3) Levier de changement de vitesse de la prise de force ventrale (si équipé) 58

(4) Siège de l'opérateur 30

(5) Levier de changement de vitesse principal 44, 47

CONTENUS ILLUSTRES

(6) Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente) [Type de transmission manuelle] 47

(7) Levier des vitesses rampantes (si équipé) 45, 48

(8) Support pour breuvage .... ---

(9) Boîte à gants 31

(10) Raccords rapides pour valve de contrôle auxiliaire / chargeur 67

(11) Pédale de verrouillage du différentiel 55

(12) Levier de contrôle pour la valve chargeur/auxiliaire 69

(13) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF........ 57

(14) Levier de contrôle de position 66

(15) Levier de contôle d'effort (si équipé) 66

(16) Levier de verrouillage 69

(17) Levier de contôle de la valve auxiliaire (si équipé) 70

(18) Ceinture de sécurité 31

(19) Boîte à outil .... ---

(20) Accouplement de la valve auxiliaire (si équipé)........ 71

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

VÉRIFICATION JOURNALIÈRE

Pour prévenir des problèmes, il est aussi important de bien connaître la condition de fonctionnement du tracteur. Vérifiez-le avant le démarrage.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Vérifier et entretenir le tracteur dans un lieu plat, le moteur étant arrêté et le frein de stationnement bien serré et les accessoires descendus sur le sol.**

Point à vérifier

- Marchant autour du tracteur.
- Niveau d'huile du moteur
- Niveau d'huile de la transmission
- Niveau du réfrigérant
- Nettoyer la grille, le grillage du radiateur
- Nettoyer le refroidisseur d'huile [Modèle HST]
- Vérifier l'indicateur de poussière du filtre à air
  (Lors d'utilisation en condition poussiéreuse)
- Vérifier les pédales de frein et d'embrayage
- Vérifier les jauges, les cadrans et les lumières témoins
- Vérifier les phares de route
- Vérifier le ROPS et ceinture de sécurité
- Vérifier les pièces mobiles
- Remplissage de carburant
  (Voir "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
- Entretien des étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention.
  (Voir " ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)

OPÉRATION DU MOTEUR



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Lisez "Opération en sécurité" au début de ce manuel.**
- **Lisez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention situées sur le tracteur.**
- **Ne pas démarrez le moteur dans un local fermé, faute de quoi, l'air sera pollué par les fumées d'échappement, ce qui est très dangereux.**
- **Ne jamais démarrez le moteur en étant sur le côté du tracteur. Démarrez le moteur en étant assis sur le siège de l'opérateur.**
- **Prenez pour règle de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRAL" (point mort) et de placer le commutateur de commande de l'embrayage de la PDF sur la position "OFF" (hors circuit) avant de mettre le moteur en marche.**

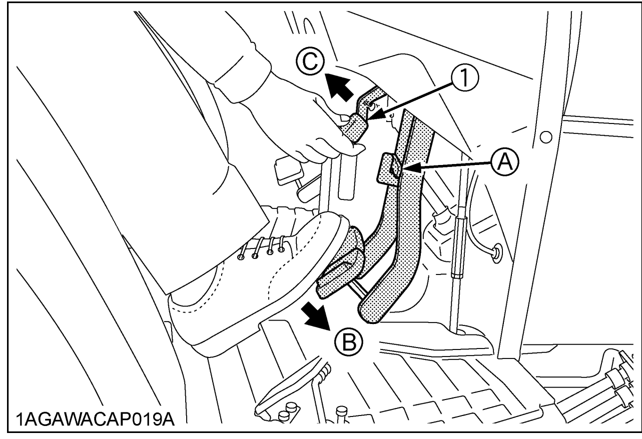
IMPORTANT :
- Ne pas utilisez de fluide de démarrage ou éther.
- Pour protéger la batterie d'accumulateurs et le démarreur, s'assurer que le démarreur ne tourne pas continuellement pendant plus de 10 secondes.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

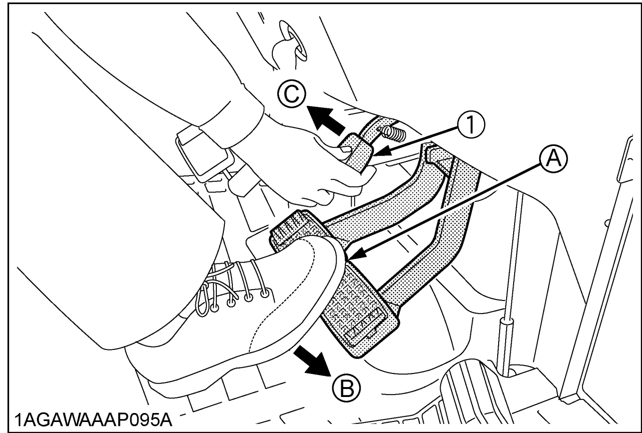
1. Assurez-vous que le frein de stationnement est mis.

1. Pour serrer le frein de stationnement;
   (1) Verrouillez les pédales de frein.
   (2) Appuyez sur les pédales de frein.
   (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier du frein de stationnement.
2. Pour désengager le frein de stationnement, appuyez sur les pédales.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]

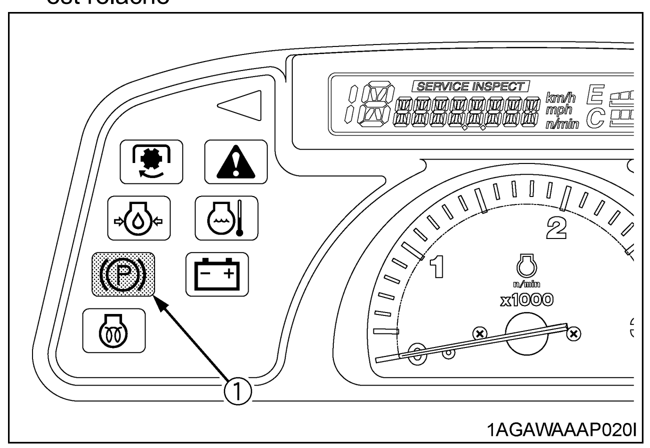


(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouillez les pédales de frein
(B) "APPUYER"
(C) "TIRER"

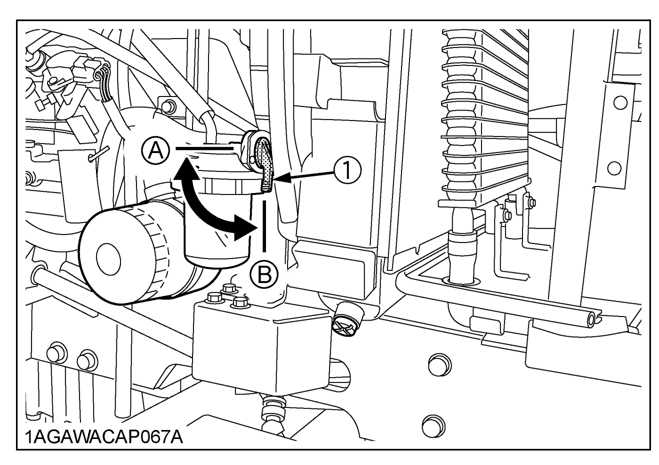
IMPORTANT :
- Pour éviter d'endommager le levier du frein de stationnement, s'assurer que les pédales de frein soient complètement enfoncées avant de relever le levier du frein de stationnement.

NOTE :
- L'indicateur du frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est serré et s'éteint lorsqu'il est relâché



(1) Indicateur de frein de stationnement

2. Assurez-vous que le bouchon est en position ouvert.

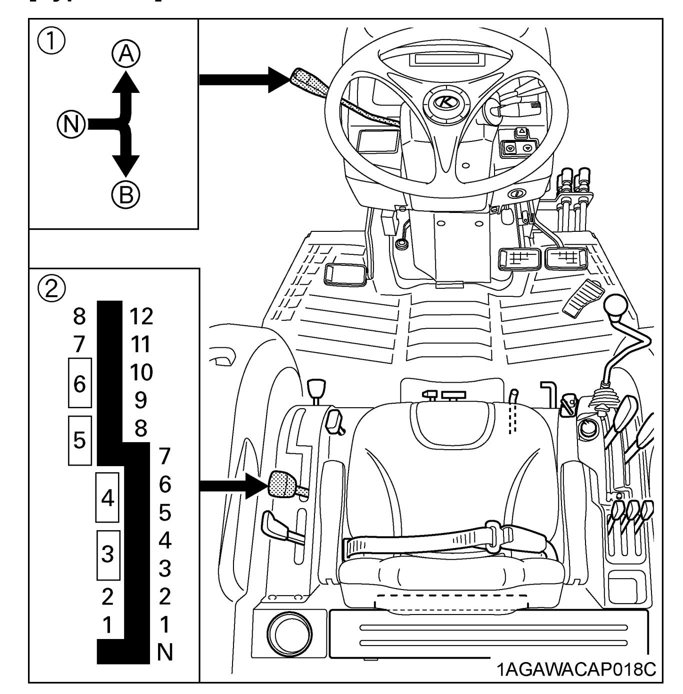


(1) Bouchon du carburant

(A) "FERMÉ"
(B) "OUVERT"

3. Placez les leviers de changement de vitesse en position "NEUTRE".

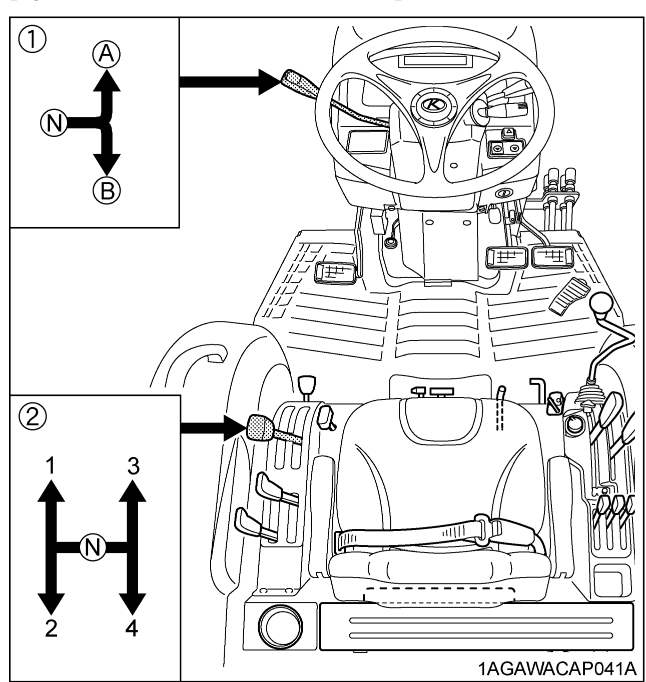
[Type GST]



(1) Levier d'inverseur de marche
(2) Levier de changement de vitesse principal

(A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

[Type de transmission manuelle]

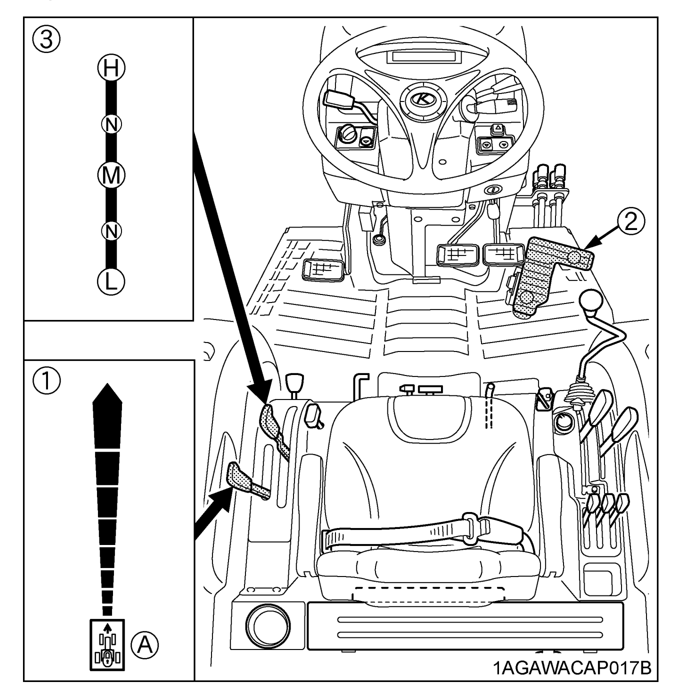


(1) Levier d'inverseur de marche synchronisé
(2) Levier de changement de vitesse principal

(A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

**3. Placez le levier de contrôle de croisière à la position "NEUTRE".
Placez la pédale de contrôle de vitesse à la position "NEUTRE".
Placez le levier de changement de gamme de vitesse à la position "NEUTRE".**

[Type HST]



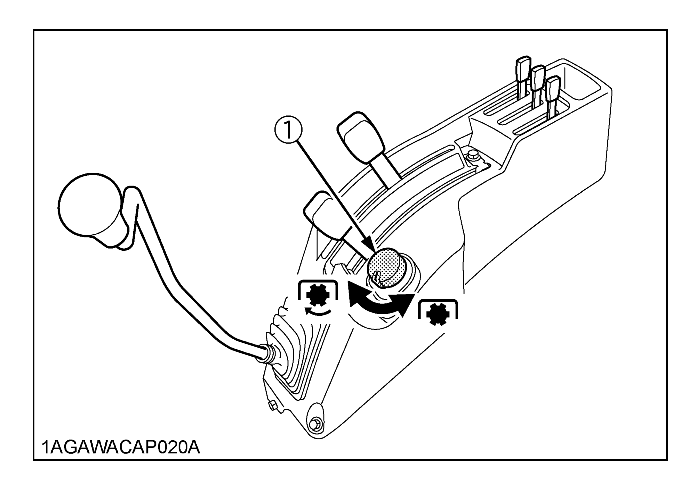
(1) Levier de contrôle de croisière
(2) Pédale de contrôle de vitesse
(3) Levier de changement de gamme de vitesse

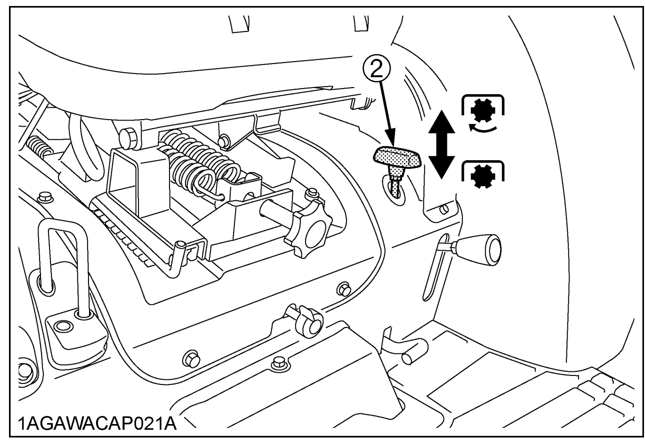
(N) "POSITION NEUTRE"
(A) Croisiére "POSITION NEUTRE"

NOTE :
- La pédale de contrôle de vitesse retoune automatiquement au neutre lorsque le pied de l'opérateur n'appuie plus sur la pédale.

4. Placez l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force à la position "DÉGAGÉE" (OFF).

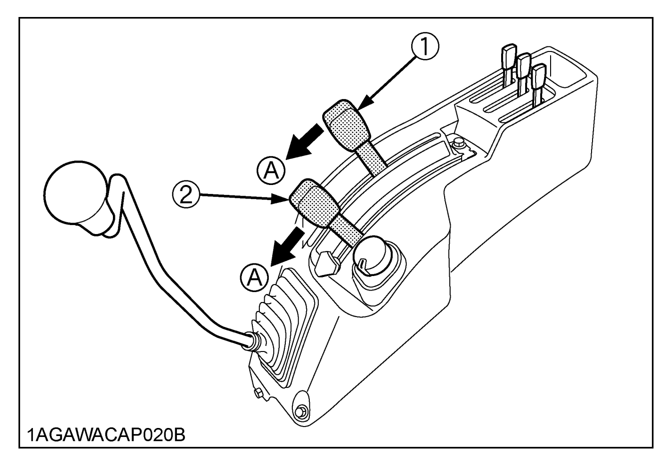
[Avec type de PDF (prise de force) ventrale]
Placez le levier PDF ventrale sur la position "DÉGAGÉE" (OFF).





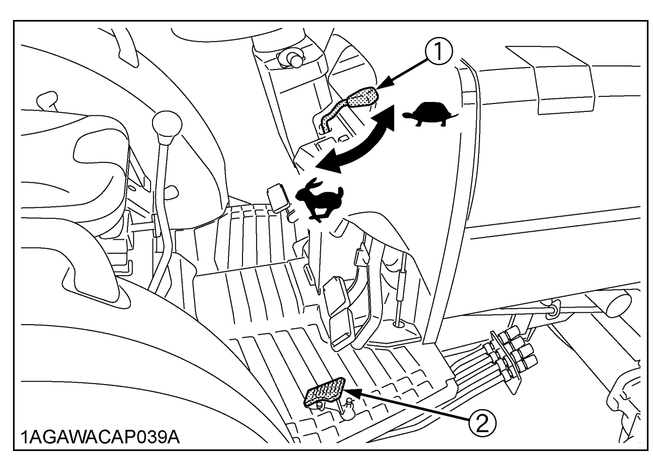
(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF
(2) Levier PDF ventrale (si équipé)
"ENGAGER"
"DÉSENGAGER"

5. Placez les leviers du contrôle hydraulique dans sa plus basse position.



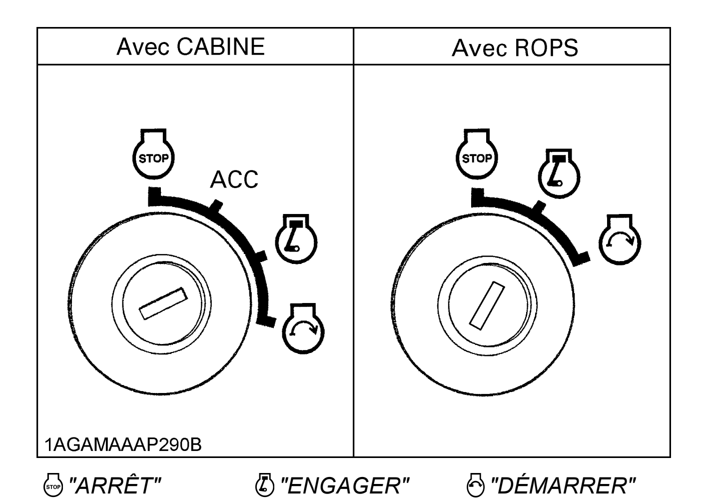
(1) Levier du contrôle d'effort (si équipé) (A) "DESCENDRE"
(2) Levier du contrôle de position

6. Placez le levier d'accélération à mi-chemin.



(1) Levier manuel de l'accélérateur
(2) Pédale d'accélération [exceptè type HST]
"AUGMENTER"
"DIMINUER"

7. Introduisez la clé dans l'interrupteur de contact et tournez - là jusqú à la position "ENGAGER" (ON).



"ARRÊT" "ENGAGER" "DÉMARRER"

NOTE:

ACC... Tous les accessoires peuvent être utilisés lorsque le moteur est arrêté.

◆ **Vérifier les lumières témoins du tableau de bord "Easy Checker(TM)"**

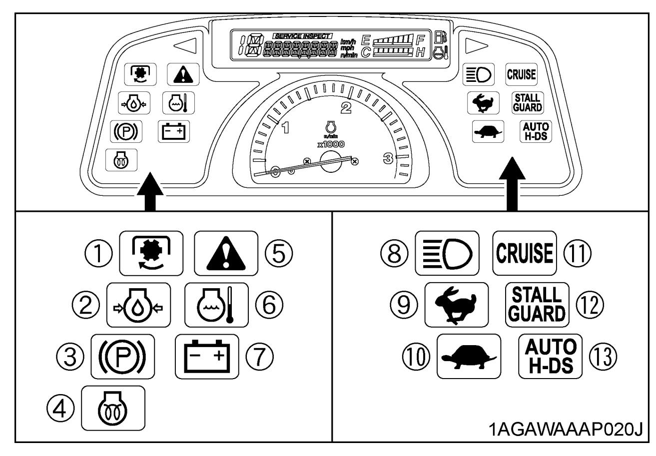
Tourner la clé de contact à la position engagée "ON" et assurer que les indicateurs suivants s'allument ou demeurent éteints.

◆ **Indicateurs qui s'allument:**

1. Lorsque la clé de contact est en position "ON" (engage), les indicateurs (2), (7) devraient s'allumer. Si un problème survient lorsque le moteur tourne, l'indicateur correspondant à la location du problème s'allumera.
2. Supposons que la température du réfrigérant moteur ne soit pas encore assez élevée. L'indicateur des bougies de préchauffage (4) s'allume aussi lorsque la clé de contact est en position "ON" (engage) pour préchauffer le moteur et s'éteint automatiquement lorsque le préchauffage est complété. Le temps d'illumination du témoin varie selon la température du liquide de refroidissement.
3. L'indicateur du frein de stationnement (3) s'allume lorsque le frein de stationnement est serré ou engagé et s'éteint lorsqu'il est relâché.
4. Tourner la clé de contact, les indicateurs (5), (6) restent allumés pendant 1 secondes.

◆ **Indicateurs qui demeurent éteints:**

1. Si l'indicateur de PDF (1) demeure allumé, désengager la PDF (OFF).
2. Si l'indicateur du régulateur de vitesses (11) demeure allumé, placer le levier de contrôle du régulateur de vitesses à la position désengagée (OFF).



(1) Indicateur de la PDF arrière
(2) Indicateur de la pression d'huile du moteur
(3) Indicateur du frein de stationnement
(4) Indicateur du chauffe-moteur
(5) Indicateur d'avertissement [Type HST / GST]
(6) Indicateur surchauffe du moteur
(7) Indicateur de charge électrique
(8) Indicateur des feux de route
(9) Indicateur de vitesse rapide H-DS [Type HST]
(10) Indicateur de vitesse lente H-DS [Type HST]
(11) Indicateur de contrôle de croisière [Type HST]
(12) Indicateur anti-calage (Stall guard)[Type HST]
(13) Indicateur Auto H-DS [Type HST]

IMPORTANT :

- La vérification journalière seulement avec le tableau "Easy Checker (TM)" n'est pas suffisante. N'oubliez pas les vérifications journalière en vous référant aux Vérifications Journalières. (Voir "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

NOTE :

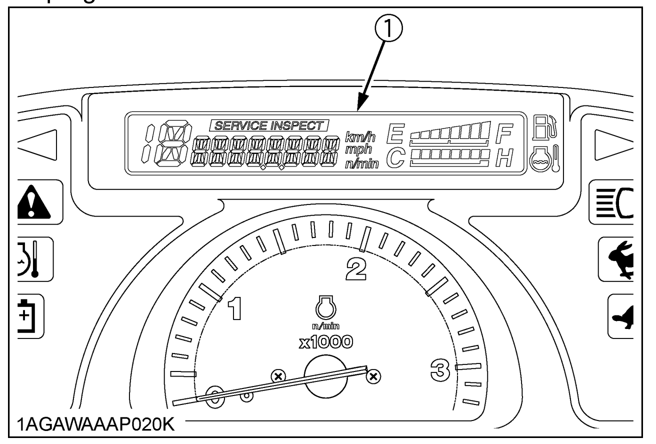
- Certains indicateurs du tableau de bord "Easy Checker (TM)" peuvent s'allumer ou commencer à clignoter dépendant de la position des leviers et des commutateurs de commande du tracteur.

8. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage.

9. Tournez la clé sur la position "START" (Démarrage), et relâchez-la lorsque le moteur tourne.

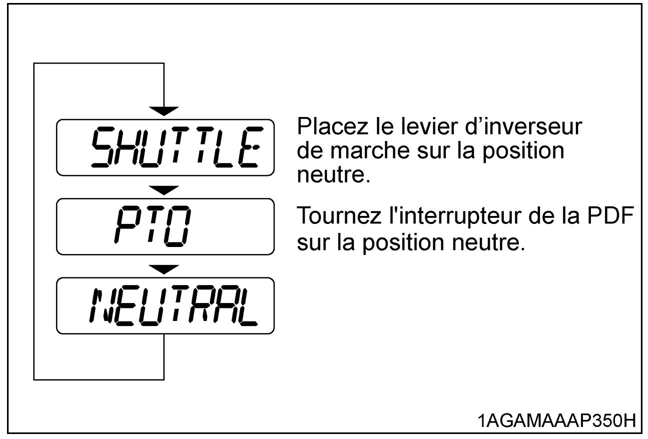
◆ **Message de IntelliPanel(TM)**

Lors du démarrage du moteur, si les messages suivants s'affichent alternativement sur le tableau, le moteur ne démarrera pas. Suivre les instructions qui s'affichent et re- programmer le tableau.

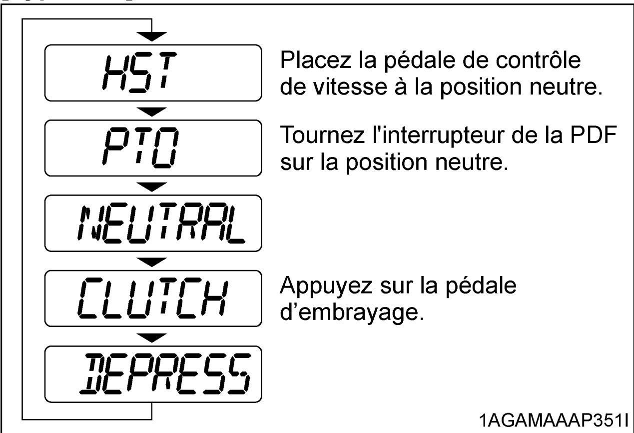


(1)Tableau

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]



10. Vérifiez que toutes les lumières témoins placées sur le contrôleur "Easy Checker(TM)"

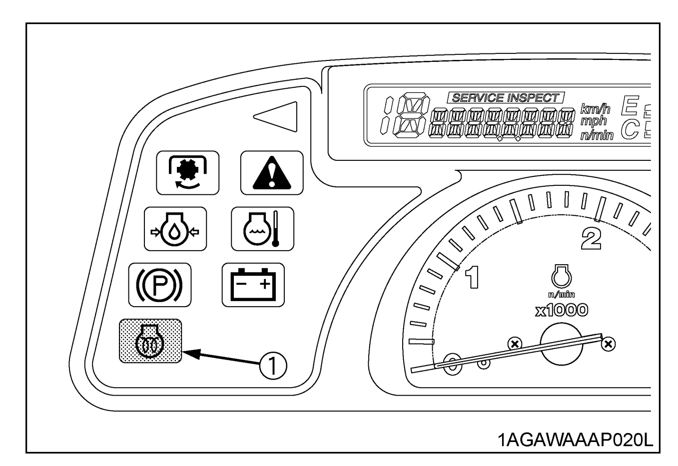
Immédiatement arrêter le moteur, si un voyant est encore allumé et recherchez la cause.

11. Relâchez le pédale d'embrayage.

DÉMARRAGE PAR TEMPÉRATURE FROIDE

Si la température ambiante est sous -5 ℃ (23 ℉) et le moteur est très froid, suivez la procédure ci-dessous après avoir suivi les étapes 1 à 8 décrites dans les pages précédentes.

9. Tournez la clé de contact jusqu'à la position "ON" "Préchauffage" et gardez la sur cette position jusqu'à ce que l'indicateur du chauffe-moteur s'éteigne.



(1) Indicateur du chauffe-moteur.

10. Tournez la clé à la position "DÉMARRAGE", le moteur devrait se mettre en marche.

(Si le moteur ne peut se mettre en marche après que le démarreur aura été actionné pendant environ 10 secondes, désengagez la clé pendant au moins 30 secondes. Ensuite, répétez les étapes (9) et (10). Pour protéger la batterie et le démarreur, assurez-vous que le démarreur ne le tourne pas plus que 10 secondes à la fois.)

■Réchauffe moteur (block heater) [si équipé]

Un réchauffe moteur est disponible en option chez votre concessionnaire.
Ce réchauffe moteur va assister les démarrages du tracteur lorsque la température ambiante est inférieure à -20 ℃ (-4 ℉).

ARRÊTE DU MOTEUR

[L3240, L3540, L3940, L4240, L4740]

1. **Après ralentissement du moteur au régime ralenti, tourner la clé sur "OFF" (arrêt).**
2. **Retirez la clé de l'interrupteur de contact.**

NOTE :
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA, en cas du non fonctionnement d'arrêt avec la clé de contact.

[L5040, L5240, L5740]

1. **Après avoir ralenti le moteur au régime minimum, attendre 3 à 5 minutes pour que le turbo ralentisse, alors tourner la clé de contact à la position "DÉSENGAGÉE".**
2. **Retirez la clé de contact.**

NOTE :
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA, en cas du non fonctionnement d'arrêt avec la clé de contact.

RÉCHAUFFEMENT



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Assurez-vous de serrer le frein de stationnement pendant le réchauffement.**
- **Assurez-vous de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRAL" (point mort) et de placer l'interrupteur de PDF (prise de force) sur la position "OFF" (hors circuit) pendant le réchauffage.**

Réchauffez le moteur sans y appliquer aucune charge pendant 5 minutes environ après son démarrage, ceci ayant pour but de permettre à l'huile d'arriver à chaque élément constitutif du moteur. Si une charge est appliquée au moteur au cours du réchauffement, il peut en résulter des dommages tels que: grippage et ou bris des pistons ou usure prématurée.

■Réchauffement de l'huile de transmission par température froide

L'huile hydraulique sert aussi d'huile de transmission. Par temps froid, l'huile sera refroidie causant une viscosité très élevée. D'où le risque de retard à la circulation du fluide et d'une pression anormalement basse, après le démarrage du moteur. Ayant comme résultat divers troubles dans le système hydraulique. Pour prévenir de tels problèmes observer les instructions suivantes:
Réchauffez le moteur, à régime moyen en se rapportant au tableau ci-dessous:

Température ambiante	Durée de réchauffement
Au-dessus de -10 ℃ (14 ℉)	5 mn. environ
-15 à -10 ℃ (5 à 14 ℉)	5 à 10 mn.
-20 à -15 ℃ (-4 à 5 ℉)	10 à 20 mn.
En-dessous de -20 ℃ (-4 ℉)	Plus de 20 mn.

IMPORTANT :
- Ne pas faire fonctionner le tracteur sous pleine charge avant un réchauffement adéquat.

DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE



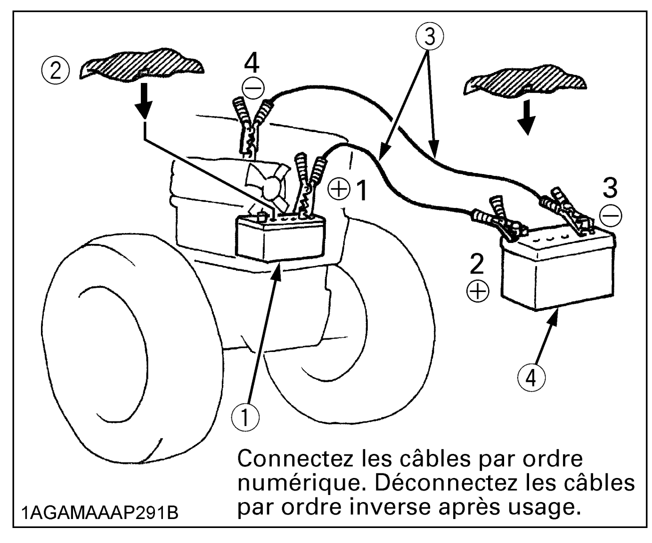
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Les émanations gazeuses de la batterie peuvent causer une explosion. Gardez les cigarettes, étincelles et flammes loin de la batterie.**
- **Ne pas utilisez le survoltage ou le pontage si la batterie est gelée.**
- **Ne pas connectez le négatif du câble de survoltage au terminal négatif de la batterie du tracteur.**

Lors d'un survoltage de la batterie, suivez les instruction ci- dessous pour un démarrage en toute sécurité.

1. Amenez le véhicule de dépannage équipé d'une batterie de même voltage que le tracteur a dépanné. "LES DEUX TRACTEURS NE DOIVENT PAS SE TOUCHER."
2. Engagez le frein à main sur les deux tracteurs et mettez les leviers de vitesse au neutre. Tournez la clé de contact à zéro.
3. Portez des gants de caoutchouc et des lunettes de sécurité.
4. S'assurer que les capuchons d'event d'air sont retirés en place (si elles en sont équipées).
5. Couvrez tous les trous avec une serviette humide sans toucher aux connections.
6. Connectez la pince rouge du câble de pontage à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie déchargée et connectez l'autre extrémité du même câble à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie de dépannage.
7. Connectez l'autre câble de pontage au terminal négatif (noir (-) ou négatif) de la batterie de dépannage.
8. Connectez l'extrémité noire du câble au carter du moteur ou au châssis du tracteur le plus loin possible de la batterie déchargée.
9. Faites démarrer le tracteur de dépannage et laissez tourner le moteur un petit moment, ensuite faites démarrer le moteur du tracteur a dépanné.
10. Déconnectez les câbles de pontage en utilisant la méthode inverse. (Étape 8, 7, et 6)
11. Enlevez la serviette humide.



(1) Batterie déchargée.
(2) Posez une serviette humide sur les capuchons de ventilation.
(3) Câbles de pontage.
(4) Batterie chargée pour le dépannage.

IMPORTANT :

- Ce tracteur fonctionne avec un système de démarrage de 12 volts avec la borne négative (-) au châssis.
- Utilisez le même voltage pour un démarrage en surcharge ou pontage.
- L'emploi d'un système électrique du tracteur avec un voltage supérieur peut résulter en un dommage important du système électrique du tracteur. Employez seulement une source de voltage identique lors d'un démarrage par surcharge ou pontage sur des batteries déchargées ou faibles.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec le câble de la batterie débranché de la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur sans avoir installé la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec la batterie épuisée. Charger complètement la batterie avant de mettre en marche le tracteur. Sinon, le tracteur ne fonctionnera pas correctement.

UTILISATION DU TRACTEUR

OPÉRATION D'UN TRACTEUR NEUF

La conduite et l'entretien du tracteur neuf déterminent sa longévité.
Lorsqu'il sort de la chaîne de montage, un tracteur neuf, bien qu'il ait été monté soigneusement et soumis aux essais, n'est pas encore rodé et ses diverses pièces ne sont pas encore prêtes à assurer un travail très dur. Il importe donc de faire fonctionner le tracteur à des régimes relativement bas pendant les 50 premières heures, et d'éviter les surcharges jusqu'à ce que les diverses pièces soient bien rodées.
Le traitement que subit le tracteur pendant qu'il est neuf affecte grandement sa longévité.
Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de votre tracteur neuf, les précautions suivantes doivent être scrupuleusement observées.

■Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service

- Ne démarrez pas sèchement et ne freinez pas brutalement.
- En hiver, ne mettez le tracteur en marche qu'après avoir suffisamment réchauffé le moteur.
- Ne roulez pas à des vitesses plus élevées que nécessaire.
- Sur mauvaises routes, ralentissez suffisamment. Ne conduisez pas le tracteur à vitesse élevée.

Les précautions ci-dessus ne sont pas limitées seulement aux tracteurs neufs, mais s'appliquent à tous les tracteurs. Toutefois ces précautions doivent être particulièrement observées pour les tracteurs neufs.

■Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf, car les pièces n'étant pas rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement du tracteur, ce qui peut user ou endommager des organes. Il est donc important de vidanger l'huile de graissage plus tôt que cela serait normalement requis.
Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges.
(Voir la section "ENTRETIEN".)

UTILISATION DU CADRE DE SÉCURITÉ ROPS PLIABLE (si équipé)

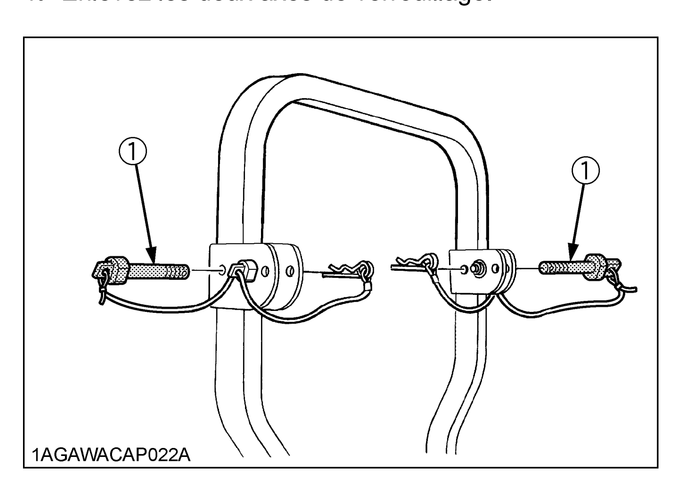
 **ATTENTION**

Pour éviter des blessures:

- **Lors du relevage ou pliage du cadre de sécurité ROPS, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact. Accomplissez toujours cette opération sur une surface stable et à l'arrière du tracteur.**
- **Pliez le cadre de sécurité ROPS seulement lorsque c'est absolument nécessaire, replacez-le en position droite et verrouillez-le aussitôt que possible.**
- **Avant de plier le cadre de sécurité ROPS, assurez-vous qu'il n'y ait aucune interférence avec des outils et accessoires installés. S'il y ait une interférence, contactez votre revendeur KUBOTA.**

■Pour plier le cadre de sécurité ROPS

1. Enlevez les deux axes de verrouillage.



(1) Axe de verrouillage

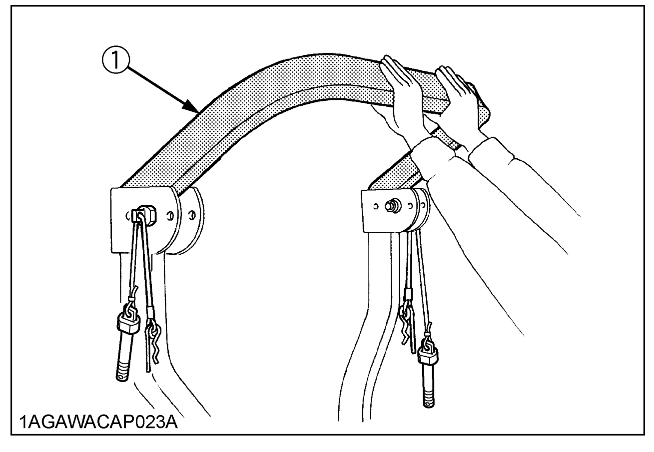
2. Pliez le cadre de sécurité ROPS.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Bien tenez le cadre sécurité ROPS avec les deux mains et pliez le cadre sécurité ROPS lentement et avec précaution.**



(1) Cadre de sécurité ROPS

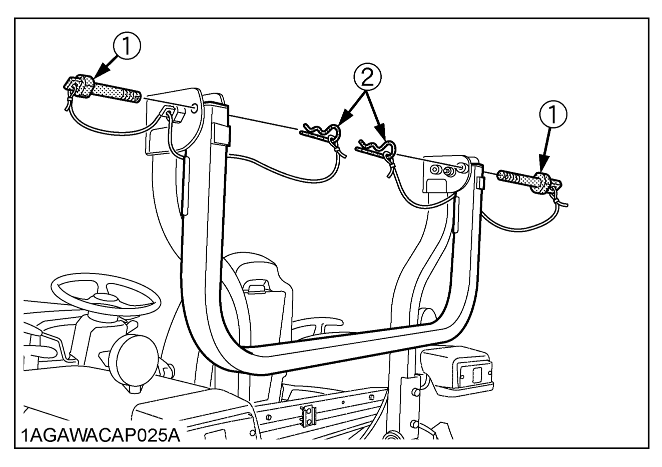
3. Alignez les trous des axes de verrouillage, insérez les deux axes de verrouillage et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

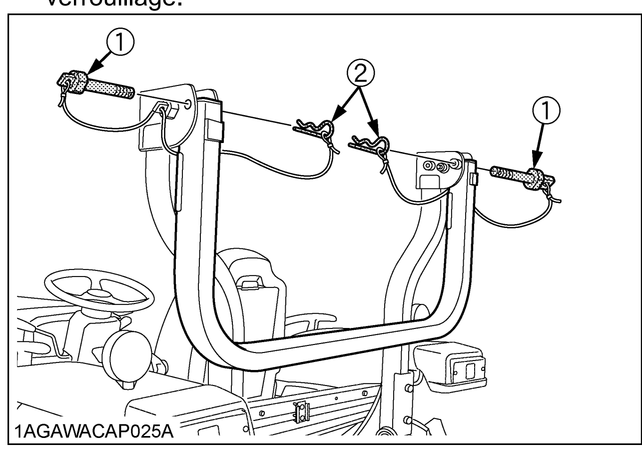
- **Assurez que les deux axes de verrouillage soient adéquatement installés et verrouillés avec les anneaux de verrouillage.**



(1) Axe de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

■Pour relever le cadre de sécurité ROPS en position droite

1. Enlevez les deux anneaux de verrouillage et axes de verrouillage.



(1) Axe de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

2. Relevez le cadre de sécurité ROPS en position droite.



ATTENTION

Pour éviter de blessures:

- **Élevez le cadre de sécurité ROPS lentement et avec précautions.**

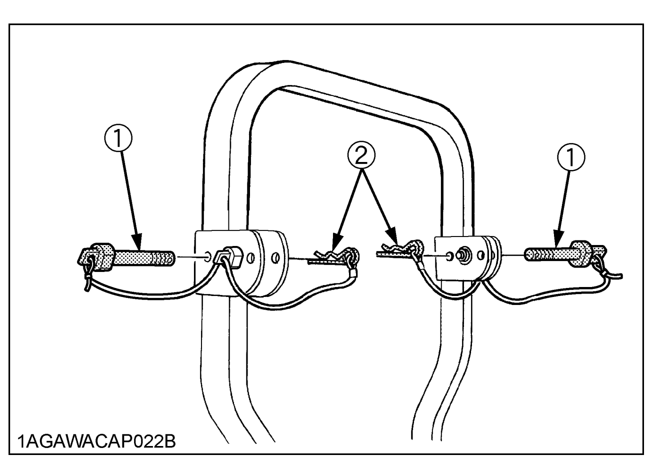
3. Alignez les trous des axes de verrouillage, insérez les deux axes de verrouillage et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.



ATTENTION

Pour éviter de blessures:

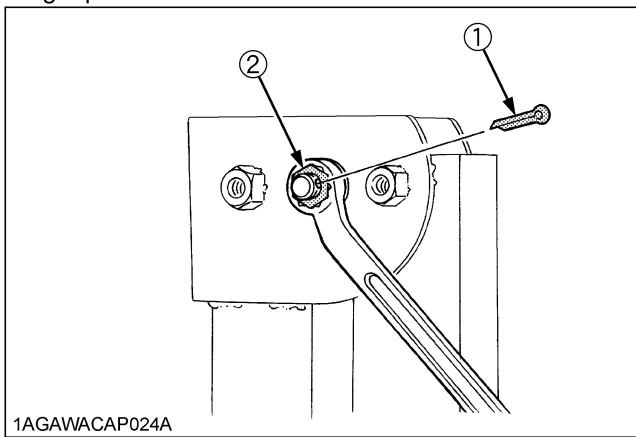
- **Assurez que les deux axes de verrouillage soient correctement installés aussitôt que le cadre de sécurité ROPS est en position droite et verrouillez avec les anneaux de verrouillage.**



(1) Axes de verrouillage
(2) Anneaux de verrouillage

■Ajustement du cadre de sécurité ROPS pliable

- Ajuster régulièrement le jeu du châssis supérieur du cadre de sécurité ROPS.
- Si vous sentez moins de résistance en pliant le cadre de sécurité ROPS, enlever la goupille fendue (1), serrer l'écrou (2) jusqu'à ce que vous sentiez la résistance dans le mouvement et ensuite replacer la goupille fendue.



(1) Goupille fendue
(2) Écrou

DÉMARRAGE

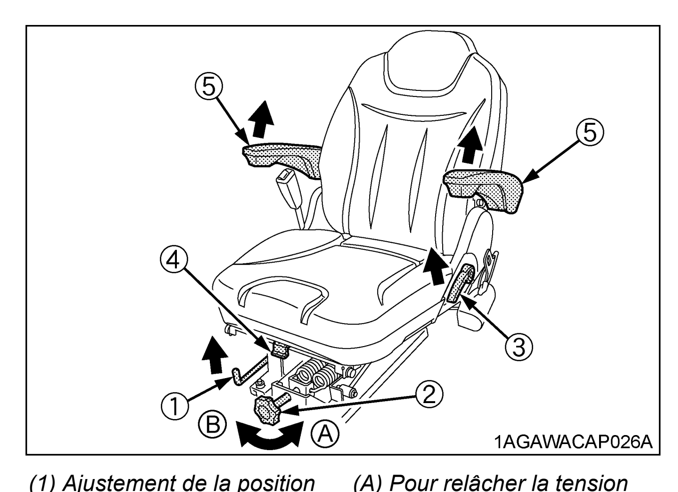
1. Ajustement de la position de l'opérateur.

■Siège de l'opérateur



ATTENTION

Pour prévenir des blessures:
- **Effectuer les réglages au siège seulement lorsque le tracteur est arrêté.**
- **Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.**
- **Ne permettez à personne d'autre que l'opérateur de monter sur le tracteur pendant l'opération de celui-ci.**



(1) Ajustement de la position
(2) Bouton de réglage de la suspension
(3) Levier de réglage de l'inclinaison du dossier
(4) Levier de réglage du pivot
(5) Accoudoir
(A) Pour relâcher la tension
(B) Pour augmenter la tension

◆ **Ajustement de la position**

Tirez le levier d'ajustement de la position et faites glissez le siège en avant ou en arrière comme désiré. Le siège va se bloquer en position quand le levier est relâché.

NOTE :
- Si la base du siège de l'opérateur est inclinée. Lors de la manipulation du levier, agir avec prudence pour ne pas laisser le siège glisser vers l'avant.

◆ **Bouton de réglage de la suspension**

Tournez le bouton de réglage de la suspension pour parvenir à un ajustement optimum de la suspension.

◆ **Réglage de l'inclinaison**

Tirez sur le levier de réglage de l'inclinaison du dossier et positionnez le dossier à l'angle désiré.

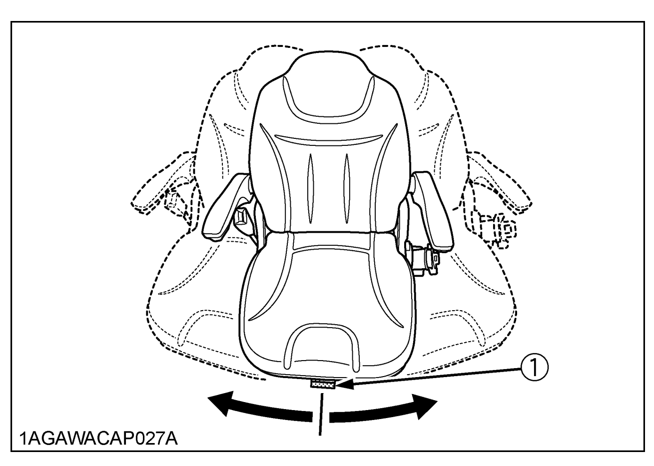
◆ **Réglage du pivotement**

Débloquer le levier de réglage du pivotement et faire tourner le siège à droite ou à gauche selon ce que l'on désire.

NOTE :

Utilisation du siège pivotant.

- Faire pivoter le siège vers la droite ou vers la gauche pour être confortable lors de travaux qui nécessitent que vous regardiez vers l'arrière.
- Tourner le siège vers la gauche pour faciliter votre accès au tracteur.
- Le siège peut pivoter dans les deux directions.

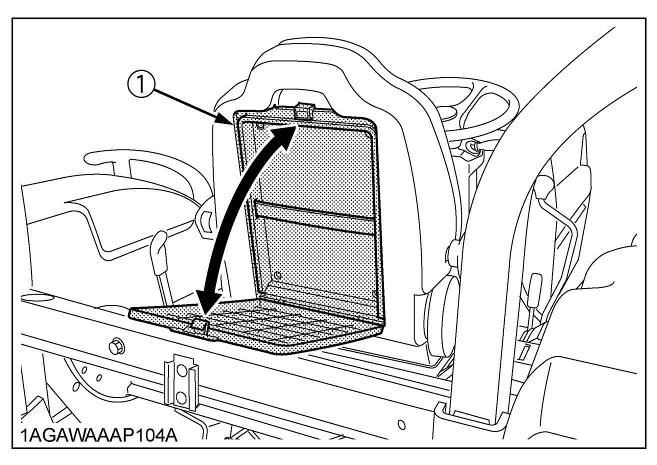


(1) Levier de réglage du pivot

IMPORTANT :

- Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.

■Boîte à gants



(1) Boîte à gants

■Ceinture de sécurité

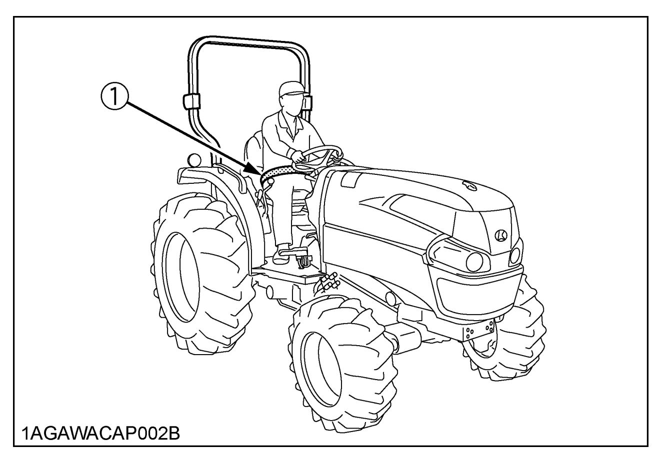


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures personnelles:

- **Bouclez toujours la ceinture de sécurité lorsqu'un cadre de sécurité ROPS ou une cabine est installé.**
- **Ne portez pas la ceinture de sécurité si le cadre de sécurité ROPS est plié ou s'il n'y a pas de cadre de sécurité ROPS.**

Réglez le siège pour que la ceinture soit adéquatement ajustée et fixée avec la boucle. Cette ceinture de sécurité est de type rétractable avec blocage automatique.



(1) Ceinture de sécurité

■Ajustement de l'inclinaison du volant

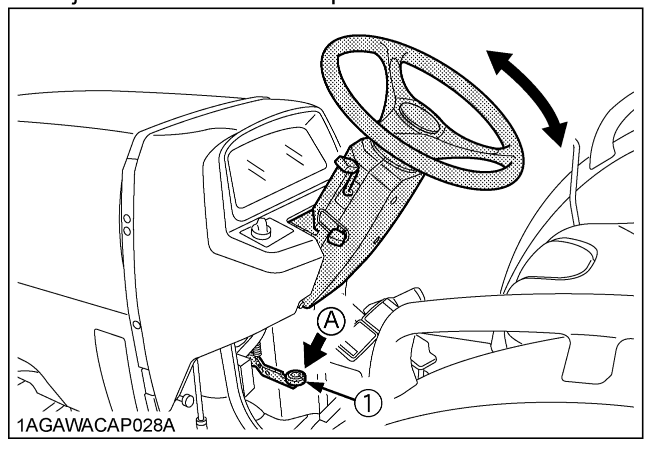


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **N'ajustez pas le volant de direction quand le tracteur est en mouvement.**

Appuyez sur la pédale du volant de direction inclinable, pour dégager le verrou ainsi le volant de direction peut-être ajusté dans une des six positions.



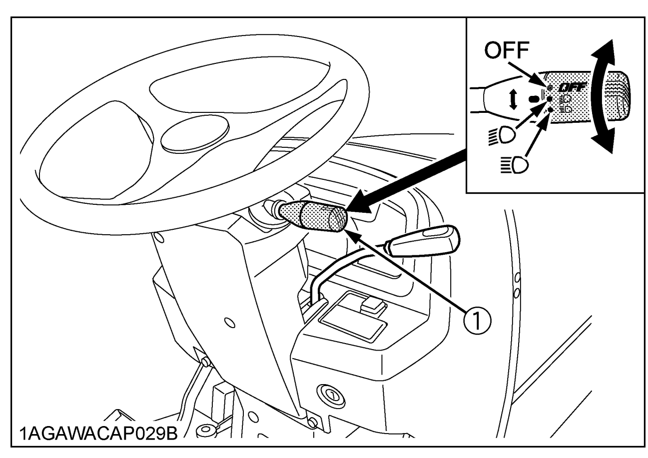
(1) Pédale du volant de direction inclinable (A)" APPUYER"

2. Sélection des positions de l'interrupteur des phares.

■Interrupteur des phares

Tournez le commutateur d'éclairage dans le sens des aiguilles d'une montre active les feux suivants aux différentes positions du commutateur.

OFF...... Phare éteint.
.... Marche et code, à courte portée.
.... Marche et code, à longue portée, engagée.



(1) Interrupteur des phares

■Interrupteur des clignotants / feux de détresse

◆ **Lumières de danger**

1. Lors le bouton de l'interrupteur est poussé, les lumières de danger clignotent en même temps que les témoins lumineux droit et gauche sur le tableau de bord.
2. Appuyez une seconde fois sur l'interrupteur pour éteindre les feux de détresse.

◆ **Clignotants avec des feux de détresse**

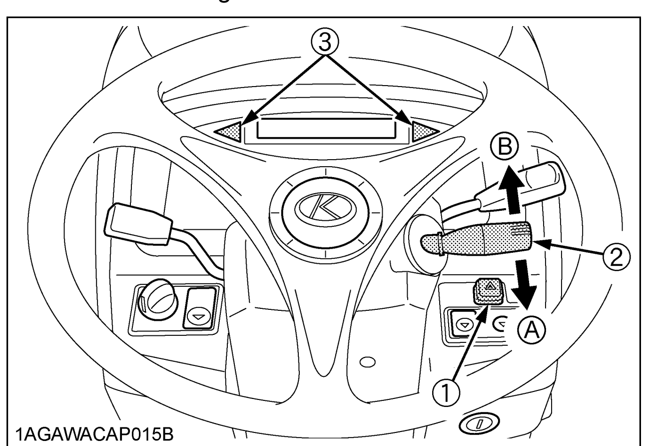
1. Pour indiquer un virage à droite avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés en combinaison avec les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

◆ **Clignotants sans des feux de détresse**

1. Pour indiquer un virage à droite sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés sans les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

NOTE :

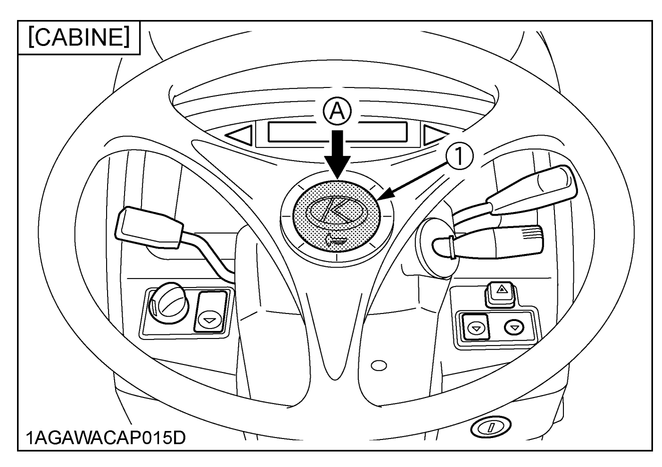
- L'interrupteur des lumières de danger peut être engagé lorsque la clé de contact est soit à la position "ENGAGÉE" ou "DÉSENGAGÉE".
- L'interrupteur des lumières des signalisateurs de virage peut seulement être engagé lorsque la clé de contact est à la position "ENGAGÉE".
- Assurer de repositionner l'interrupteur des clignoteurs de signalisation en position centrale après avoir effectuer le virage.



(1) Interrupteur des lumières de danger
(2) Interrupteur de clignotants
(3) Témoin lumineux des lumières de danger / des clignotants
(A) "VIRAGE À DROITE"
(B) "VIRAGE À GAUCHE"

■Bouton du klaxon (si équipé)

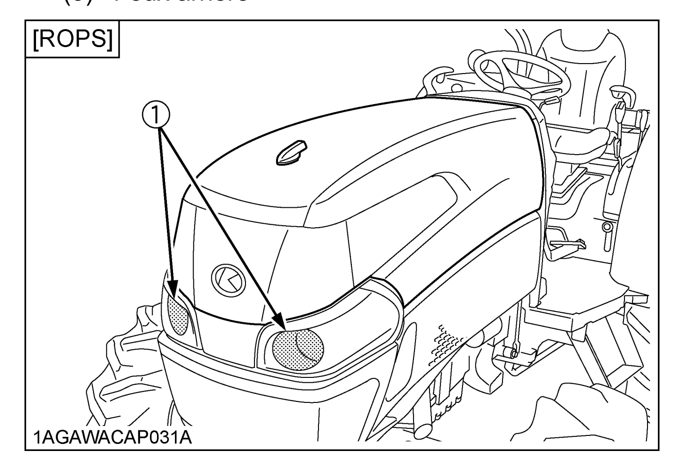
Le klaxon fonctionne quand la clé de contact est en position "ENGAGÉE" et le bouton pressé.

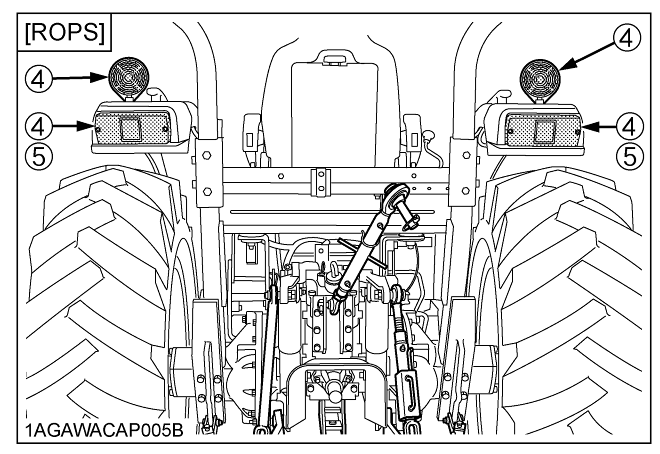


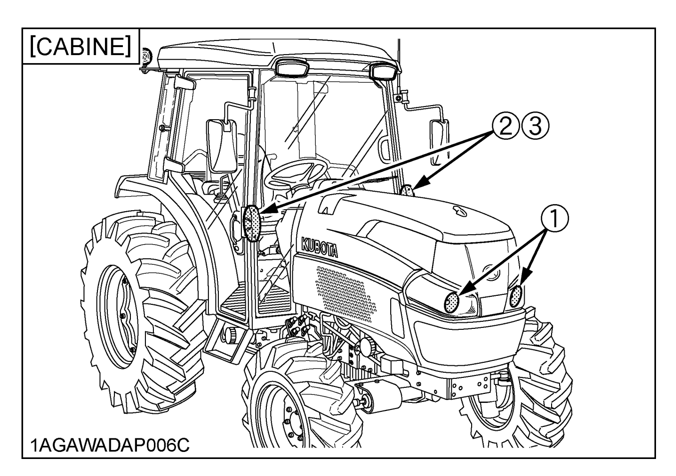
(1) Bouton du klaxon *(A) "POUSSER"*

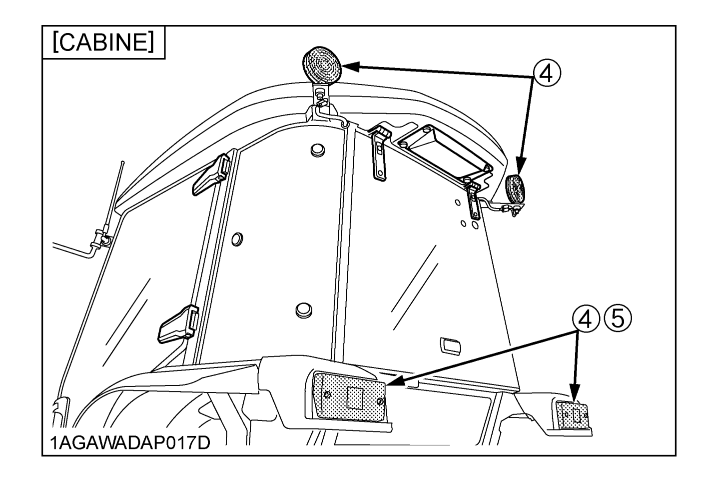
■Phares du tracteur

(1) Feux de route
(2) Clignotants / Feux de détresse
(3) Feux de position
(4) Clignotants / Feux de détresse arrière
(5) Feux arrière









3. Vérification de la pédale de frein.

■Pédale de frein (Droite et Gauche)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures:

- **Assurer de verrouiller la pédale droite et gauche ensemble.**
  Si seulement un frein est appliqué quand le tracteur roule en grande vitesse, il y a possibilité d'embardée ou de retournement du tracteur.
- **Lorsque les pédales sont verrouillées ensemble, assurer que les pédales de frein sont ajustées égal. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein peut causer une perte de contrôle et le renversement du tracteur.**



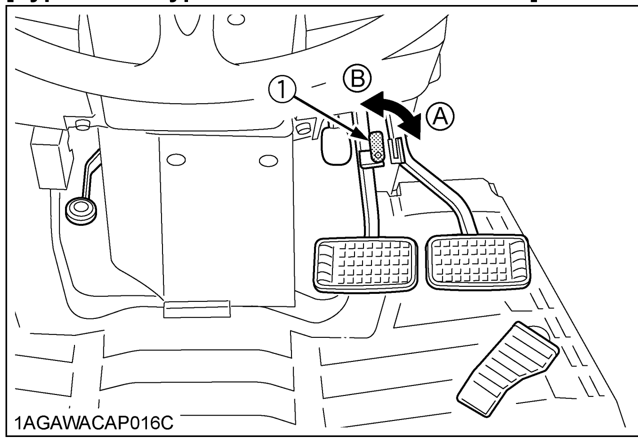
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

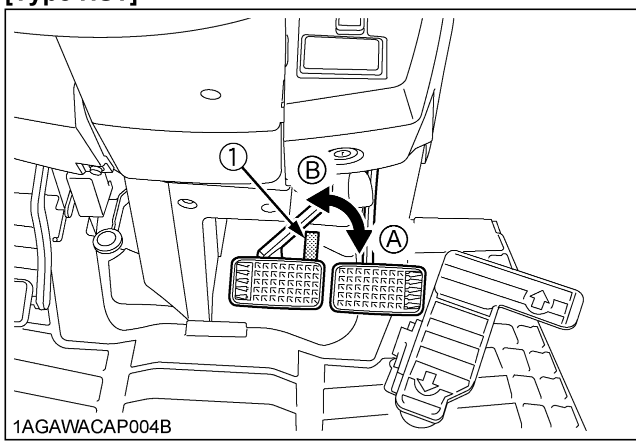
- **Ne pas freiner brusquement.**
  Un accident peut survenir; par exemple, une charge remorquée et relativement lourde, peut soudainement se déplacer vers l'avant. Un freinage rapide peut aussi provoqué une perte de contrôle.
- **Pour éviter le patinage et la perte de contrôle de direction sur les surfaces glacées, humides ou spongieuses. Assurer que le tracteur est correctement ballasté, conduire le tracteur à vitesses réduites avec l'entraînement des roues avant engagé (si équipé).**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les 2RM et 4RM.**
  Soyez avisé de ces différences et utiliser le système de freinage avec prudence.

1. Avant de conduire le tracteur sur la route, ne pas oubliez de verrouiller les deux pédales de frein, comme illustré ci-dessous.
2. Utilisez, les freins individuels pour obtenir un virage court à vitesse réduite. (Opération dans le champ seulement). Libérez le verrou des pédales de frein et appuyez sur une pédale seulement.
3. Assurez-vous que les pédales de frein aient le même réglage, quand elles sont employées, verrouillées ensemble.

[Type GST / Type de transmission manuelle]

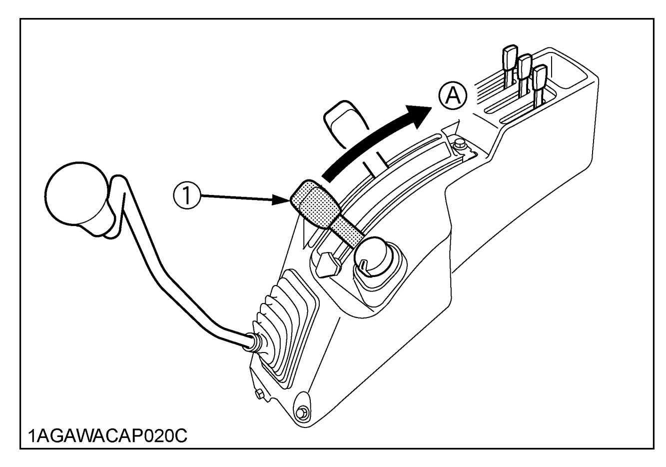



[Type HST]



(1) Verrou des pédales de frein (A) "VERROUILLER"
(B) "DÉVERROUILLER"

4. Relevez les accessoires. (Voir la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".)



(1) Levier de contrôle de position (A) "VERS LE HAUT"

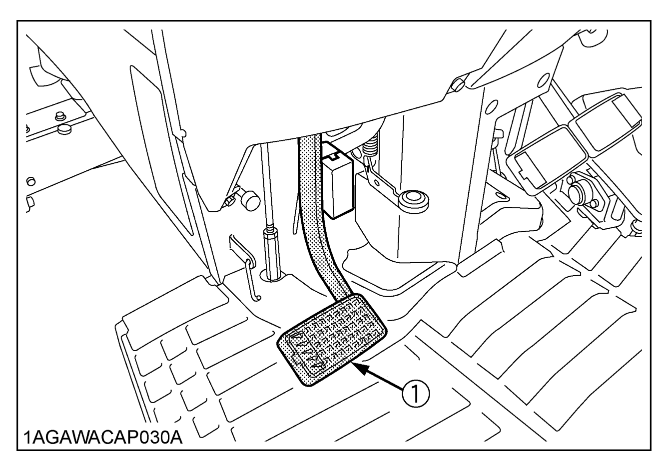
5. Relâchez la pédale d'embrayage.

■Pédale d'embrayage


ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Un relâchement brusque de la pédale d'embrayage peut causer une réponse dangereuse du tracteur.**

L'embrayage est désengagé en appuyant sur la pédale d'embrayage complètement.



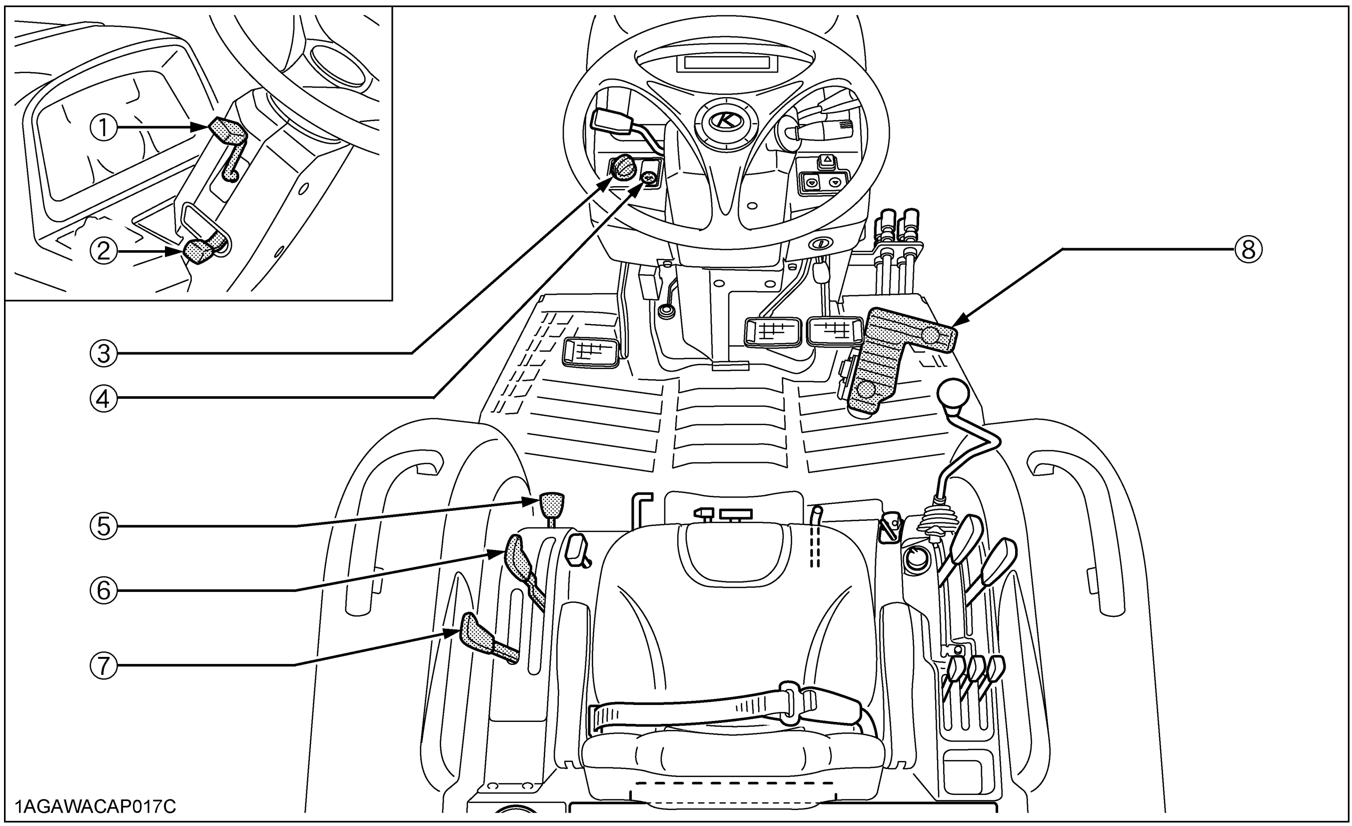
(1) Pédale d'embrayage

IMPORTANT :

Pour prévenir l'usure prématurée de l'embrayage:
- L'embrayage doit être rapidement désengagé et lentement engagé.
- Évitez d'opérer le tracteur, en ayant le pied posé sur la pédale d'embrayage.
- Sélectionnez la vitesse et le régime du moteur appropriés au travail à accomplir.

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

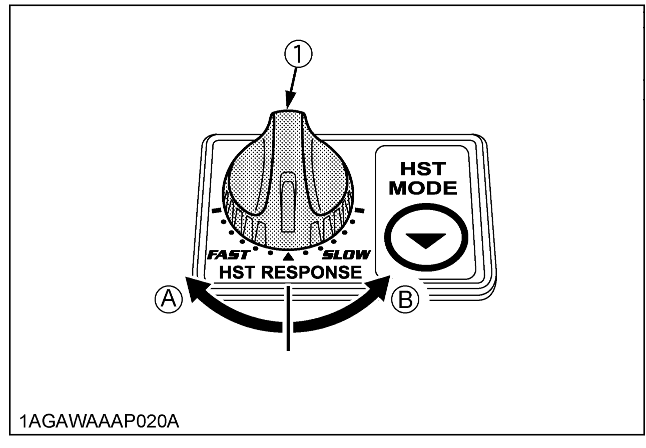
[Type HST]



(1) Levier H-DS
(2) Levier ATA
(3) Bouton de contrôle du temps de réaction HST
(4) Bouton de sélection du mode HST
(5) Levier du système 4RM
(6) Levier de changement de gamme de vitesse
(7) Levier de contrôle de croisière
(8) Pédale de contrôle de vitesse

■Bouton de contrôle du temps de réaction HST

Ce bouton est employé pour régler le temps de réaction de départ lorsque vous appuyez sur la pédale de contrôle de la vitesse et l'effet de freinage du moteur lorsque vous relâchez la pédale.
Tournez le bouton vers "FAST" pour obtenir un temps de réaction plus rapide. Tournez le bouton vers "SLOW" pour obtenir un temps de réaction plus lent.
Lorsque le tracteur se déplace à répétition de la marche avant à la marche arrière, comme pendant les opérations avec le chargeur frontal, réglez le bouton sur "FAST". Ceci procurera une réaction plus rapide pour vous aider à augmenter votre efficacité au travail.
Lors de l'utilisation du système "STALL GUARD" avec des équipements activés par la PDF, le tracteur s'ajuste automatiquement pour une réponse optimum.



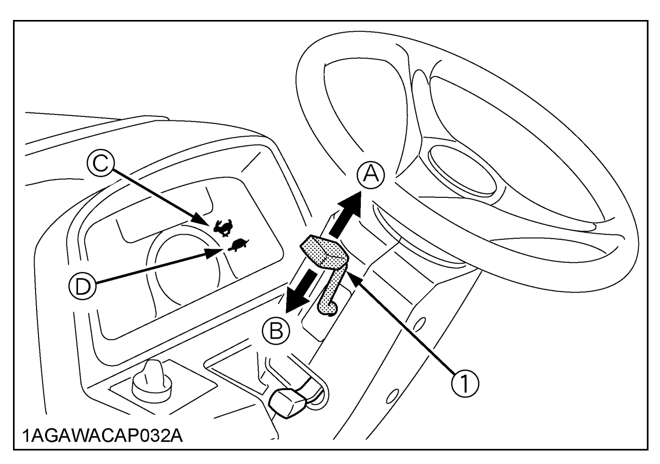
(1) Bouton de contrôle du temps de réaction HST
(A) Rapide "FAST"
(B) Lent "SLOW"

NOTE :
- Ce bouton peut être ajusté lorsque le tracteur est en déplacement ou arrêté.

■Levier H-DS (Réduction de vitesse Hydro)

Ce levier permet un changement de la vitesse rapide à la vitesse lente et de la vitesse lente à la vitesse rapide que le tracteur soit en déplacement ou non.

Tirez le levier vers le haut pour augmenter la vitesse et poussez-le vers le bas pour réduire la vitesse. Un indicateur sur le tableau de bord vous permet de vérifier la vitesse sélectionnée.

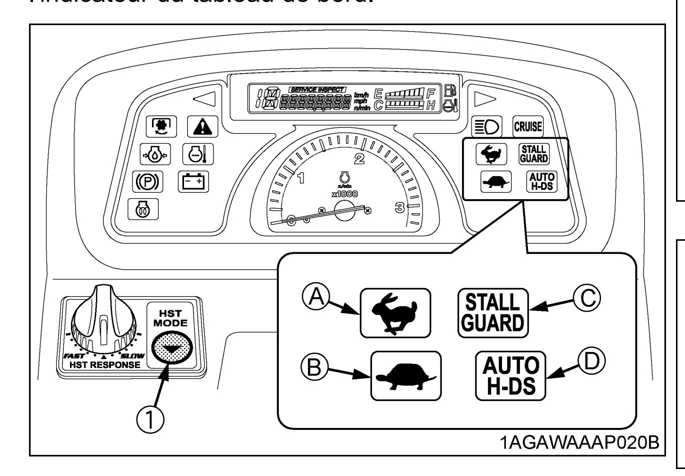


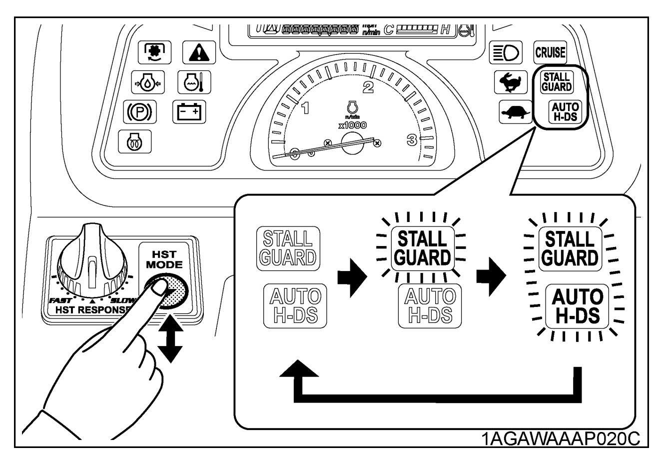
(1) Levier H-DS

(A) "Lever" (Rapide)
(B) "Baisser" (Lo)
(C) " 🐇 " (Rapide)
(D) " 🐢 " (Lente)

■Bouton de sélection du mode HST

Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode "MANUAL (Manuel)", "STALL GUARD (Anti-calage)" et "AUTO H-DS / STALL GUARD (Anti-calage)" sont consécutivement sélectionnés. Choisissez le mode approprié pour le genre de travail à exécuter ou pour votre style d'opération. Le mode sélectionné est affiché sur l'indicateur du tableau de bord.





(1) Commutateur de sélection de mode HST

(A) " 🐇 " Rapide (Hi)
(B) " 🐢 " Lente (Lo)
(C) "ANTI-CALAGE" (STALL GUARD)
(D) "AUTO H-DS"

◆ **SYSTÈME ANTI-CALAGE (STALL GUARD)**

1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode HST jusqu'à ce que l'indicateur "STALL GUARD" s'allume sur le tableau de bord.
2. Avec le système anti-calage, si le tracteur devient surcharger et que le régime du moteur diminue, la transmission réduit automatiquement la vitesse en réponse à la charge, ce qui prévient le calage du moteur.
3. Lors de l'utilisation d'équipements activés par la PDF et le tracteur est en mode "STALL GUARD", la vitesse du tracteur s'ajustera automatiquement avec la charge appliquée au moteur.

◆ **AUTO H-DS / ANTI-CALAGE (STALL GUARD)**

1. Appuyez sur le bouton de sélection du mode HST jusqu'à ce que les indicateurs "STALL GUARD" et "AUTO H-DS" s'allument sur le tableau de bord.
2. Soulevez le levier H-DS à la position "Rapide". Assurez que l'indicateur " 🐇 " (Rapide) s'allume sur le tableau de bord.
3. Lors de l'utilisation d'équipements activés par la PDF et que le tracteur est en mode "STALL GUARD", la vitesse du tracteur s'ajustera automatiquement avec la charge appliquée au moteur.
4. Si le tracteur rencontre une surcharge et que le régime du moteur diminue, la transmission change automatiquement à la vitesse lente (Lo).
   Dans ce cas, l'indicateur " 🐇 " (Hi - Rapide) s'éteint et l'indicateur " 🐢 " (Lo - Lente) s'allume à la place.
5. Lorsque le régime du moteur augmente à nouveau, la transmission change automatiquement de la vitesse lente (Lo) à la vitesse rapide (Hi). (La vitesse du tracteur augmente pour s'harmoniser avec la position de la pédale de contrôle de vitesse HST.) Si la charge ressentie par la transmission du tracteur augmente trop et que le régime du moteur descend encore davantage, le système anti-calage "STALL GUARD" préviendra le calage du moteur.

NOTE :

- Lorsque le levier H-DS est réglé à la position (Lo - Lente), le système "AUTO H-DS" ne fonctionne pas. (Si l'indicateur " 🐢 " (Lo - Lente) reste allumé et l'indicateur " AUTO H-DS " clignote, réglez le levier H-DS à la position "Hi- Rapide".)
- Même lorsque le mode AUTO H-DS / STALL GUARD est sélectionné, le changement de vitesses Hi-Lo (Rapide/Lente) peut être effectué avec le levier. Replacez alors le levier à la position "Hi - Rapide" lorsque le besoin de ralentir n'est plus nécessaire.
- Lorsque le système "STALL GUARD" est engagé (ON) et la PDF est engagée (ON), le mode "STALL GUARD" se change en mode "STALL GUARD PLUS". Le mode "STALL GUARD PLUS" maintient la vitesse du moteur au régime le plus élevé.

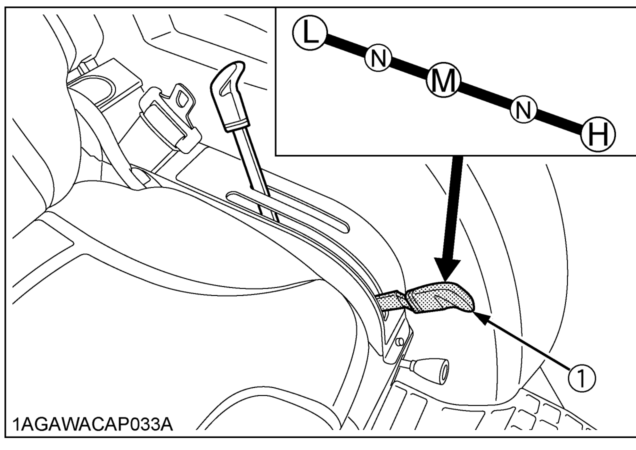
◆ **MANUEL (MANUAL)**

Pour obtenir le mode manuel, appuyez sur le bouton de sélection du mode HST jusqu'à ce que les indicateurs "STALL GUARD" et "AUTO H-DS" s'éteignent sur le tableau de bord.

Quand le mode manuel est sélectionné, aucun contrôle de réponse automatique à la charge ne fonctionne.

■Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)

Le levier de changement de gamme peut être actionné seulement quand le tracteur est complètement arrêté et que la pédale de contrôle de la vitesse est au point mort.



(1) Levier de changement de gamme de vitesse (L-M-H)

(H)"RAPIDE"
(M)"MILIEU"
(L)"LENTE"
(N)"POSITION NEUTRE"

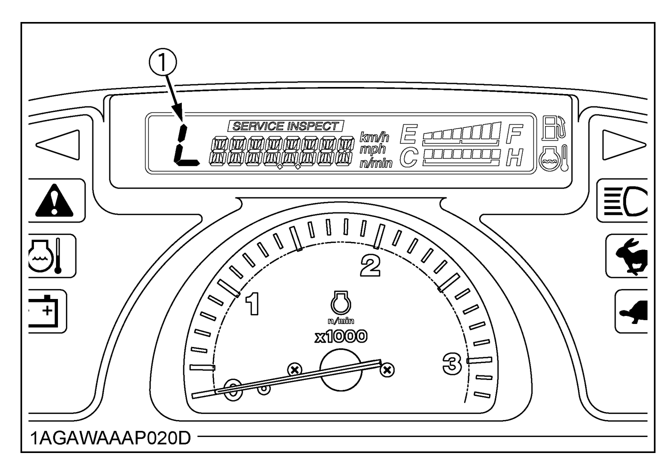
IMPORTANT:

Pour éviter d'endommager la timonerie de la transmission et du changement de vitesses lors d'un débrayage:

- Arrêtez complètement le tracteur en utilisant les pédales de frein.
- Ne forcez pas sur le levier de changement de la plage de vitesses.
- S'il est difficile de décaler le levier sur la position L, M ou H à partir du point mort:
  Sur une pente, assurez-vous de mettre le frein de stationnement avant de commencer la procédure.
  (1) Appuyez légèrement sur la pédale de contrôle de la vitesse pour faire tourner les engrenages à l'intérieur de la transmission.
  (2) Relâchez la pédale de contrôle de la vitesse à la position du point mort.
  (3) Appuyez sur la pédale d'embrayage, attendez un moment, puis déplacez le levier.

NOTE :

- Le numéro de gamme qui a été sélectionné s'affiche sur le tableau.



(1) Numéro de gamme (L-M-H)   N: "NEUTRE"

■Levier du système 4RM

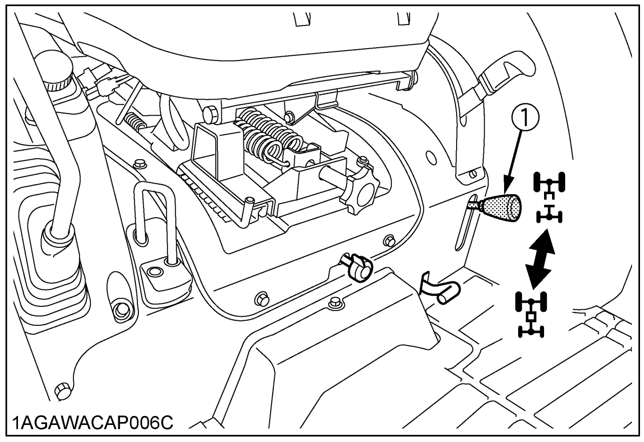


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.**
- **Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.**
- **Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.**
  Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM *"ENGAGÉE"*

"DÉGAGÉE"

IMPORTANT :
- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'actionner le levier de traction avant.
- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

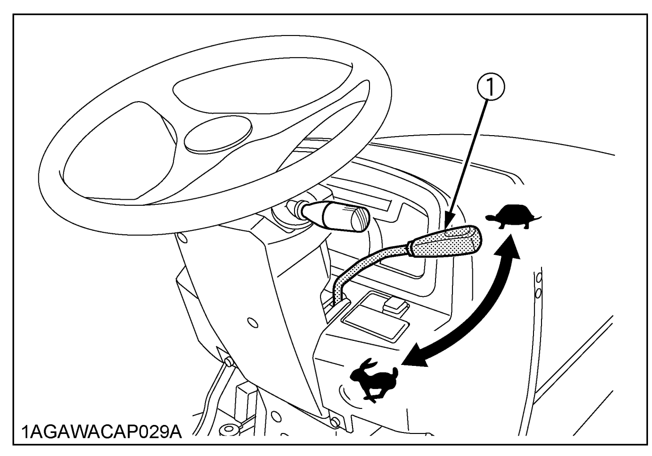
◆ **Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:**

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

7. Accélération du moteur.

■Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour augmenter la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour diminuer la vitesse du moteur.



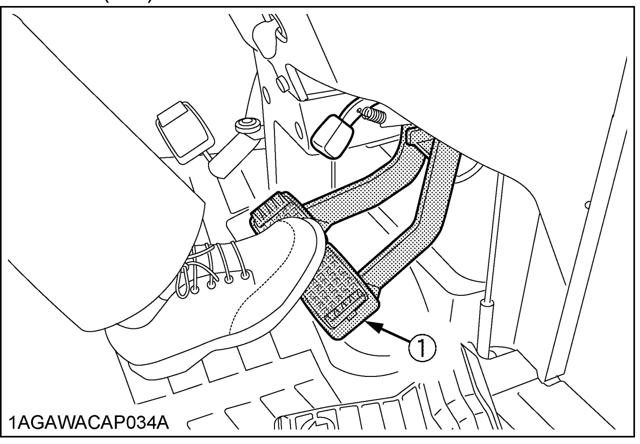
(1) Levier d'accélération manuel



8. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.

■Levier du frein de stationnement

Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1)Pédales de frein

9. Relâchez la pédale de contrôle de vitesse

■Pédale de contrôle de vitesse



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures:

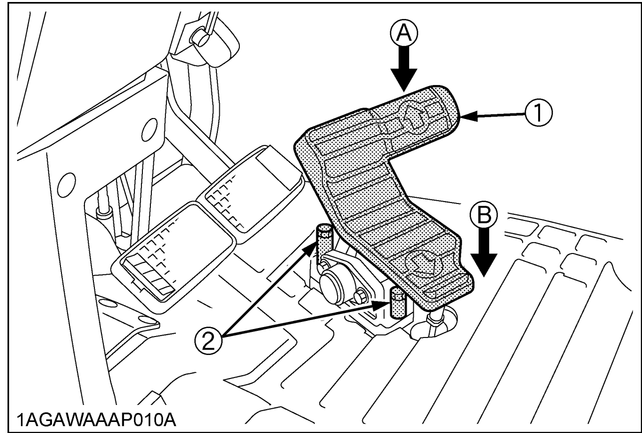
- **Ne pas faites fonctionner si le tracteur se déplace sur un terrain plat avec le pied en dehors de la pédale de contrôle de vitesse.**
- **Consultez votre concessionnaire KUBOTA.**

Pédale de marche avant

Appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse avec le bout de votre pied droit pour la marche avant.

Pédale de marche arrière

Appuyez sur la pédale de contrôle de vitesse avec le talon ou le bout de votre pied droit pour la marche arrière.



(1) Pédale de contrôle de vitesse *(A) "AVANT"*
(2) Boulons de butée *(B) "ARRIÈRE"*

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux à la transmission HST, ne pas réglez les boulons butée.

NOTE :

- Si l'opérateur se lève du siège, avec la pédale de contrôle de vitesse appuyée ou le levier du régulateur de vitesses engagé (ON), le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile.
  Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

■Levier de contrôle de croisière



ATTENTION

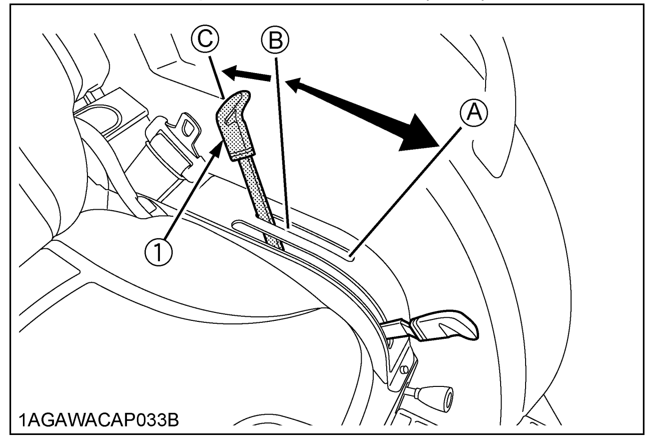
Pour éviter des blessures corporelles:
- **Tirer le levier de contrôle de croisière complètement vers l'arrière avant de démarrer le moteur.**
- **Ne pas utiliser le contrôle de vitesse de croisière sur la route.**
- **Connecter les deux freins droit et gauche lors de la conduite sur route. La commande d'avancement ne sera pas relâchée avec des freins uniques seulement en fonctionnement.**

Ce dispositif est conçu pour un rendement maximum du moteur et pour le confort de l'opérateur. Il assure une vitesse de fonctionnement en marche avant constante, en maintenant la levier de contrôle de croisière à la position choisie.

◆ **Pour engager le système de contrôle de croisière**
1. La vitesse d'avance correcte sera obtenue selon la position du levier de contrôle de croisière.
2. La vitesse plus rapide que la vitesse réglée sera obtenue en appuyant sur la pédale de commande de vitesse plus loin dans ce cas. La vitesse reglée ne sera pas annulée si vous relâchez la pédale.

◆ **Pour désengager le système de contrôle de croisière**
- Pour désengager le contrôle de croisière, actionner le levier complètement en arrière et ensuite sur la position "NEUTRE".
- Presser sur les deux pédales de frein.
- Presser sur la pédale de marche arrière.

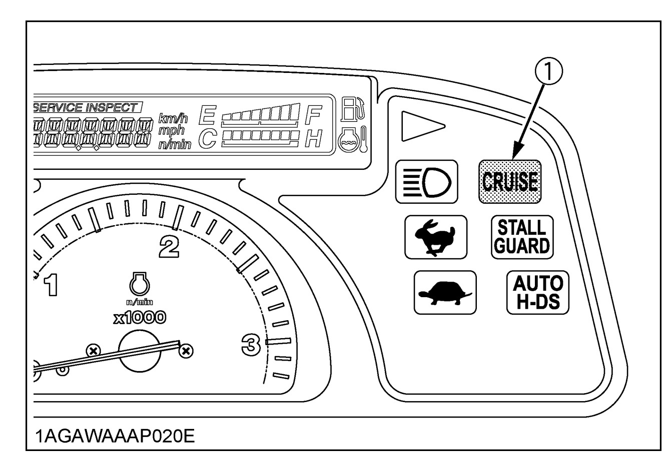
NOTE :
- Le contrôle de croisière sera automatiquement désengagé en appuyant sur les deux pédales de frein.
- Le contrôle de croisière ne se désengagera pas lorsque seulement une des pédales de frein (gauche ou droite) est appliquée.
- Le contrôle de croisière ne fonctionne pas en marche arrière.
- Lorsque la pédale de frein ou la pédale de marche arrière a été appuyée pour relâcher le contrôle de croisière, placez manuellement le levier du contrôle de croisière à la position "NEUTRE" (OFF).



(1) Levier de contrôle de croisière
(A) "AUGMENTATION"
(B) "DIMINUTION"
(C) Position "NEUTRE"

NOTE :
- Si l'opérateur se lève du siège, avec la pédale de contrôle de vitesse appuyée ou le levier du régulateur de vitesses engagé (ON), le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile.
  Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

◆ **Message IntelliPanel(TM)**
1. L'indicateur de contrôle de croisière demeure allumé lorsque le tracteur est conduite avec le contrôle de croisière.



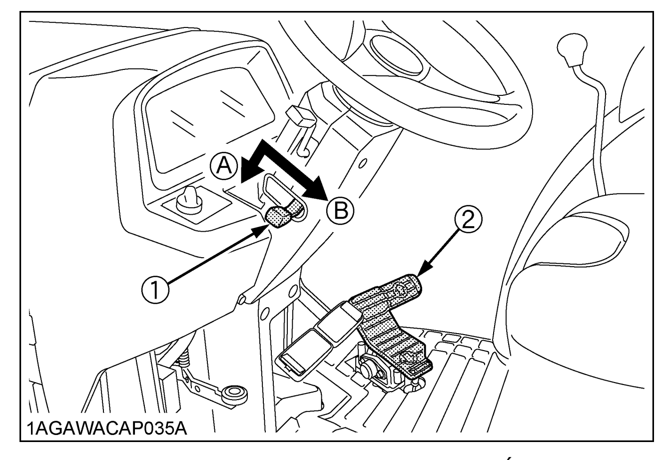
(1) Indicateur de contrôle de croisière

2. Appuyez sur la pédale de contrôle de la vitesse jusqu'à ce que le tracteur dépasse la vitesse réglée. L'indicateur commence maintenant à clignoter.
3. L'indicateur s'éteint lorsque le contrôle de croisière est relâché en réglant le levier de contrôle de croisière à la position "NEUTRE" (OFF) ou en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale de marche arrière.

■Levier ATA (Levier d'accélérateur automatique

Lorsque le levier est engagé (ON), la vitesse du tracteur et le régime du moteur sont contrôlés simultanément par la pédale de contrôle de vitesse HST. Cette caractéristique facilite la conduite du tracteur pour permettre de tirer plus aisément une remorque ou d'autres équipements semblables.

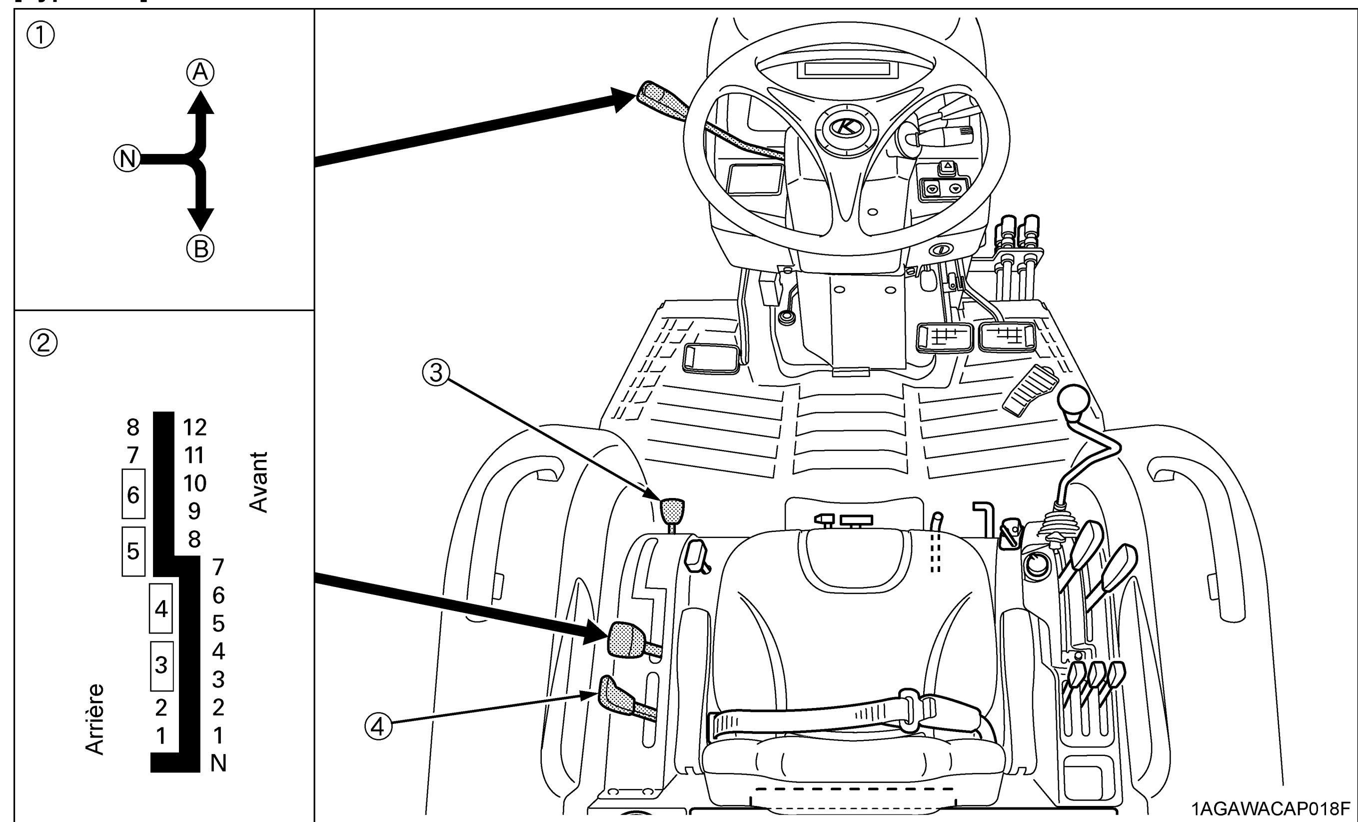
Avant de déplacer le levier, assurez de positionner la pédale de contrôle de vitesses à la position "NEUTRE".



(1) Levier ATA *(A) "ENGAGÉ" (ON)*
(2) Pédale de contrôle de vitesses *(B) "DÉSENGAGÉ" (OFF)*

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

[Type GST]



(1) Levier d'inverseur de marche
(2) Levier de changement de vitesse principal
(3) Levier du système 4RM
(4) Levier de changement de vitesse rampante (si equipé)
(A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"

■Levier d'inverseur de marche



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures:
AVANT DE DESCENDRE DU TRACTEUR:

- **TOUJOURS SERRER LE FREIN DE STATIONNEMENT**
  Laissez la transmission en vitesse quand le moteur est arrêté, n'empêchera pas le tracteur avec transmission GST de bouger.
- **ARRÊTER LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLÉ.**

Relever et déplacer le levier d'inverseur de marche vers l'avant pour obtenir des vitesses de marche avant et déplacez-le vers l'arrière pour obtenir des vitesses de marche arrière sans utiliser la pédale d'embrayage.

IMPORTANT :
- Diminuez la vitesse du moteur à son minimum avant d'actionner le levier à inverseur de marche.
- Le changement d'inversion de marche ne devra pas être effectué entièrement en une seule fois.
  Actionner le levier d'inverseur à la position neutre pour un instant, et ensuite effectuer le changement de marche avec le levier de l'inverseur. Un changement de marche brutal et soudain peut causer des dommages à la transmission.

NOTE :
- Si l'opérateur se lève du siège, avec le levier d'inverseur à la position MARCHE AVANT ou MARCHE ARRIÈRE, le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile.
  Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

■Levier de changement de vitesse principal



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Utilisez l'embrayage pour les arrêts d'urgence, des travaux sur surface restreinte, comme lors d'accouplement avec des accessoires.**
- **Un changement de vitesse inadéquat peut causer un accident.**
  Pour une opération sécuritaire, bougez le levier de changement de vitesse d'un vitesse à la fois.
- **Engagez fermement le levier de changement de vitesse principal et sans hésitation. Une commande inadaptée du levier peut causer un fonctionnement en roue libre du tracteur dans une pente.**
- **Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.**
- **Avant l'ascension ou la descente d'une pente, sélectionnez une vitesse assez lente pour contrôler la vitesse du tracteur sans l'utilisation des freins.**
  Si vous changez de vitesse lors de l'ascension ou la descente d'une pente, soyez prêt à utiliser les freins pour garder le contrôle.
- **En marche arrière pour garder le contrôle opérer en vitesse lente.**

En utilisant les différentes combinaisons du levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur de marche, on obtient 12 vitesses avant et 8 arrière.

Avec la transmission à glissement (GST), vous pouvez changer de vitesse en tout temps, arrêter ou en roulant. Le levier d'inverseur de marche doit être engagé soit en marche avant ou marche arrière.

Il n'y a pas besoin d'utiliser l'embrayage pour démarrer ou passer d'une vitesse supérieure ou inférieure.

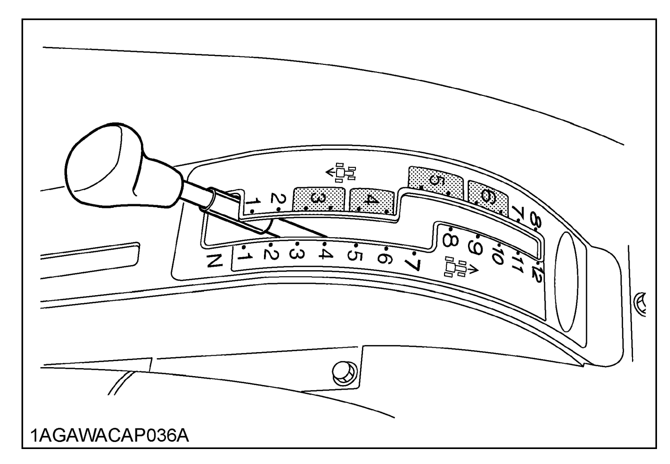
Avant de descendre du tracteur, ramenez le levier de changement de vitesse principal et le levier d'inverseur de marche au point mort et serrez le frein de stationnement.

IMPORTANT :

- Démarrez en vitesse basse et changez une vitesse à la fois jusqu'à la vitesse désirée.
- Pour prolonger la durée de vie de l'embrayage, évitez de faire patiner l'embrayage hydraulique. Faites attention aux points suivant:
  - Choisir le rapport de démultiplication approprié et les régimes du moteur en fonction des travaux à réaliser.
  - Evitez une charge excessive du moteur, spécialement en vitesse plus rapides. Si le régime du moteur descend fortement, changer pour une vitesse inférieure.
- Dans un climat froid, cela peut prendre plus longtemps pour que le levier de changement de vitesse principal puisse fonctionner. La raison en est que l'huile de la boîte de vitesses doit être suffisamment réchauffée.
  - Réchauffez le tracteur suffisamment longtemps. S'il n'y a pas assez de temps pour agir ainsi, faites démarrer la machine avec le levier d'inverseur de marche ou l'embrayage.
  - Il n'y a pas de problème concernant un délai dans le démarrage. Le tracteur démarrera dès que la température de l'huile s'élèvera.

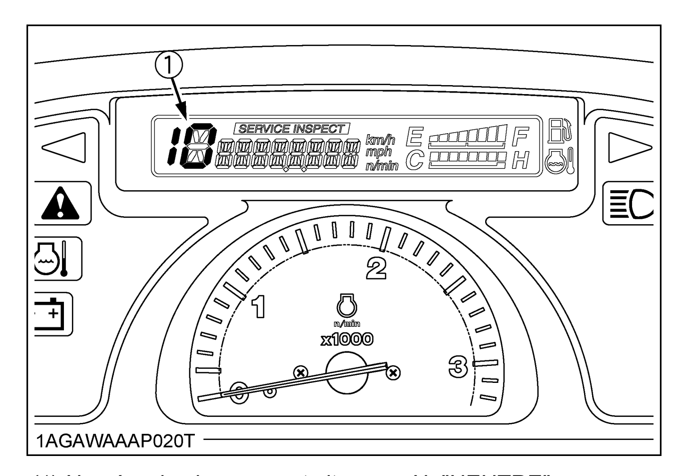
NOTE :

- En marche arrière, deux vitesses sont assignées à chacune des vitesses de marche arrière étiqueté 3 jusqu'à 6. Lors de l'utilisation du levier de changement de vitesses principal en marche arrière, une seule vitesse en marche arrière est assignée pour deux vitesses en marche avant.



◆ **Message IntelliPanel(TM)**

Le numéro de la vitesse principale qui a été sélectionnée s'affiche sur le tableau.



(1) Numéro de changement vitesse (1 jusqu'à 12)   *N: "NEUTRE"*

■Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)

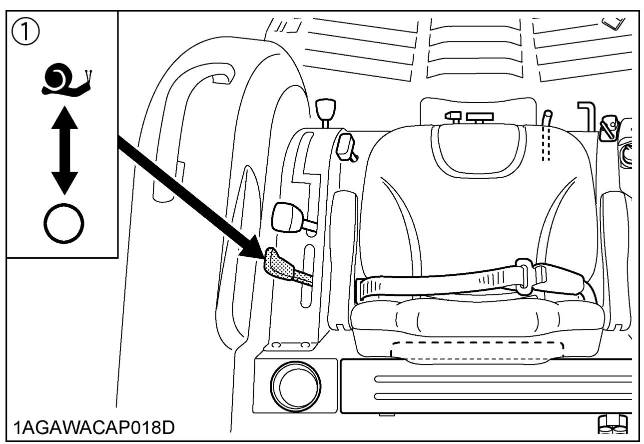


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Quand vous quittez le tracteur, ne pas oubliez de serrer le frein de stationnement et d'arrêter le moteur.**
- **AU MOMENT D'APPLIQUER LES FREINS:**
  - **Le couple de l'essieu des roues est extrêmement élevé quand les vitesses rampantes sont utilisées. Soyez certain d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage avant d'appliquer les freins sinon la manuvre risque de ne pas fonctionner.**
  - **Desserrez le frein de stationnement, avant l'utilisation du tracteur.**
    L'emploi inadéquat des freins peut causer des dommages à la transmission et KUBOTA ne pourrait pas les couvrir sous la garantie.

Embrayez le levier de changement de vitesse rampante jusqu'à "○" pour obtenir les vitesses rapides, et jusqu'à "🐌" pour obtenir les vitesses lentes.
La sélection nécessite l'utilisation de la pédale d'embrayage.



(1) Levier de changement de vitesse rampante

🐌 ......Rampante: ENGAGÉE
○ ....Rampante: DÉGAGÉE

◆ **Vitesses rampantes (obtenues en embrayant le levier jusqu'à la position "🐌") devraient être utilisées seulement lors des travaux suivant:**

1. Rotoculteur profond et sarclage
2. Travaux de plantation
3. Utilisation pour gazon

◆ **Les vitesses rampantes ne doivent être employées dans les cas suivant:**

1. En remorquant une remorque
2. Travaux avec chargeur frontal
3. Travaux avec lame frontale
4. Travaux d'excavation
5. Pour entrer et sortir d'un champ
6. Chargement et déchargement du tracteur depuis un camion

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage complètement et arrêtez le mouvement du tracteur avant d'embrayer le levier des vitesses rampantes.

■Levier du système 4RM

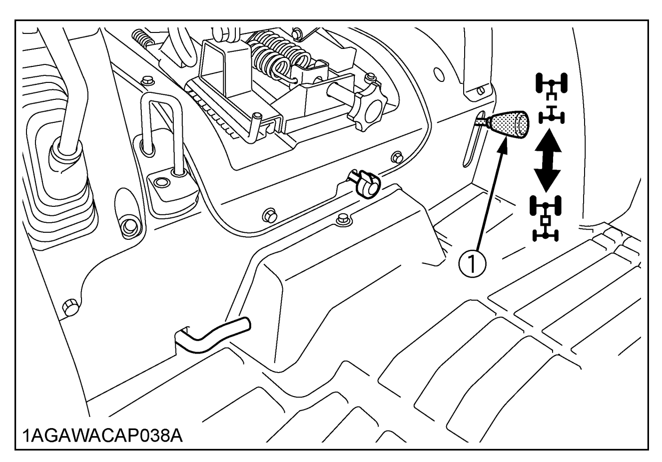


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.**
- **Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.**
- **Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.**
  Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM *"ENGAGÉE"*

"DÉGAGÉE"

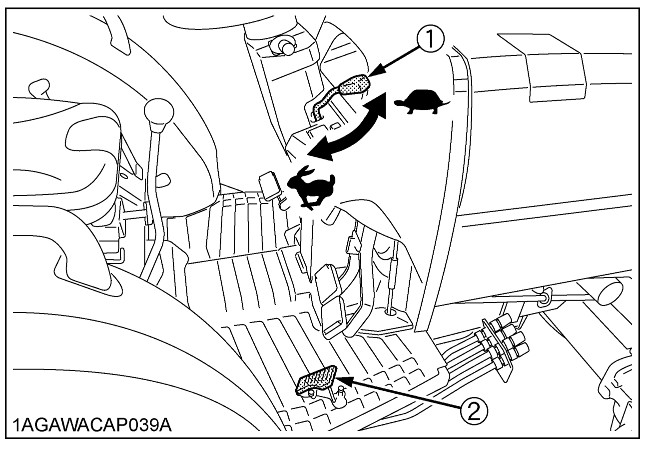
IMPORTANT :
- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'actionner le levier de traction avant.
- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

◆ **Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:**
1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

7. Accélération du moteur.

■Levier d'accélération manuel
Tirez le levier pour augmenter la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour diminuer la vitesse du moteur.

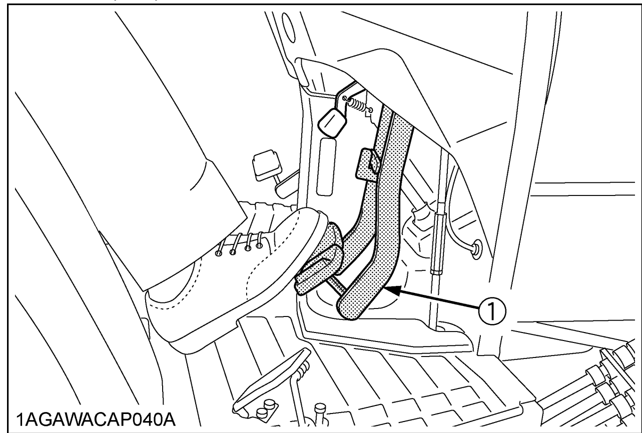
■Pédale d'accélération
Employez la pédale d'accélérateur au pied quand vous êtes sur la route. Pressez pour obtenir une plus grande vitesse. Cette pédale agit conjointement avec le levier d'accélérateur; pour utiliser la pédale au pied, maintenez le levier à main en position de ralenti.



(1) Levier d'accélération manuel *"AUGMENTÉ"*
(2) Pédale d'accélération *"DIMINUE"*

8. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.

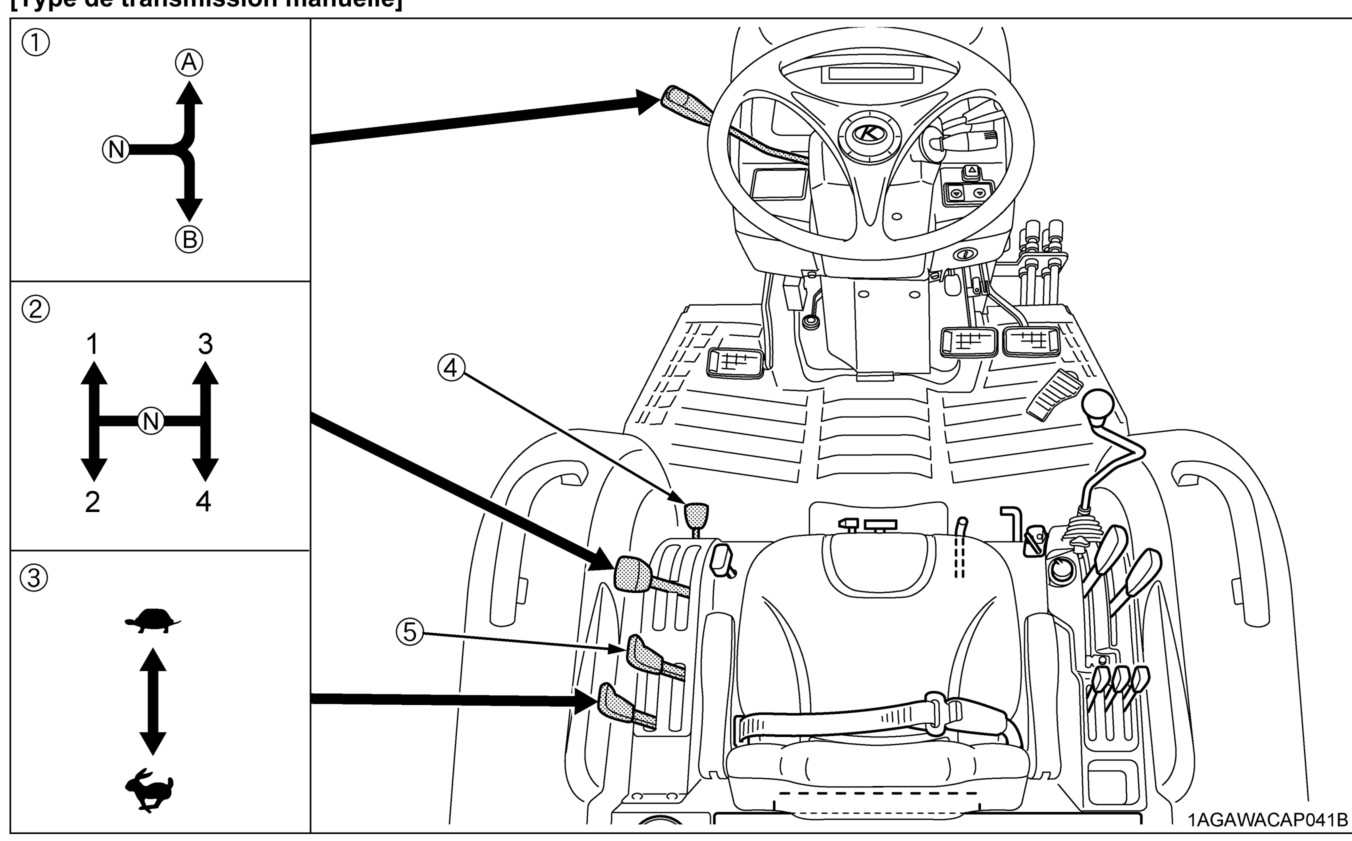
■Levier du frein de stationnement
Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1)Pédales de frein

6. Sélection de la vitesse de déplacement.

[Type de transmission manuelle]



(1) Levier d'inverseur de marche synchronisé
(2) Levier de changement de vitesse principal
(3) Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente)
(4) Levier du système 4RM
(5) Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)
(A) "AVANT"
(B) "ARRIÈRE"
(N) "POSITION NEUTRE"
"RAPIDE"
"LENTE"

■Levier de changement de vitesse principal

Le changement de vitesse principal est complètement synchronisé et il peut s'effectuer sans s'arrêter.

IMPORTANT :
- Le levier de changement de vitesse principal peut-être actionné en roulant pour changer de rapport, mais la pédale d'embrayage doit être appuyée complètement.

■Levier de changement de gamme de vitesse (Rapide / Lente)

Le levier de changement de gamme peut être actionné seulement quand le tracteur est complètement arrêté et que l'embrayage est désengagé.

IMPORTANT :
- Pour éviter d'endommager la boîte de transmission, prenez soin d'appuyer sur la pédale d'embrayage et d'arrêter le tracteur avant de changer de gamme de vitesse.

■Levier d'inverseur de marche synchronisé

Actionnez le levier d'inverseur de marche par en avant pour obtenir les vitesses avant et actionnez le levier par en arrière pour obtenir les vitesses arrière. La pédale d'embrayage doit être appuyée complètement pour utiliser l'inverseur de marche synchronisé.

IMPORTANT :
- Le levier d'inverseur de marche synchronisé peut être actionné quand le tracteur avance lentement, toutefois un changement trop rapide du levier d'inverseur de marche pourrait causer des dommages à la transmission.

NOTE :
- Si l'opérateur se lève du siège, avec le levier d'inverseur à la position MARCHE AVANT ou MARCHE ARRIÈRE, le moteur s'arrêtera, peu importe si le tracteur est en marche ou immobile.
  Ceci est causé par le système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC), qui équipe ce tracteur.

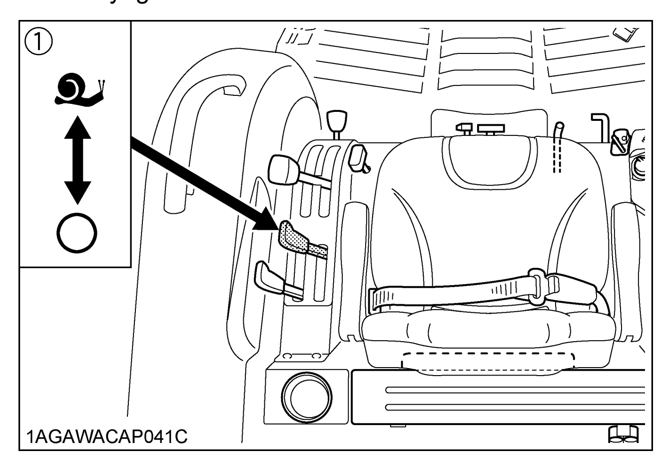
■Levier de changement de vitesse rampante (si équipé)



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Quand vous quittez le tracteur, ne pas oubliez de serrer le frein de stationnement et d'arrêter le moteur.**
- **AU MOMENT D'APPLIQUER LES FREINS:**
  - **Le couple de l'essieu des roues est extrêmement élevé quand les vitesses rampantes sont utilisées. Soyez certain d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage avant d'appliquer les freins sinon la manuvre risque de ne pas fonctionner.**
  - **Desserrez le frein de stationnement, avant l'utilisation du tracteur.**
    L'emploi inadéquat des freins peut causer des dommages à la transmission et KUBOTA ne pourrait pas les couvrir sous la garantie.

Embrayez le levier de changement de vitesse rampante jusqu'à "○" pour obtenir les vitesses rapides, et jusqu'à "" pour obtenir les vitesses lentes.
La sélection nécessite l'utilisation de la pédale d'embrayage.



(1) Levier de changement de vitesse rampante
......Rampante: ENGAGÉE
○ ....Rampante: DÉGAGÉE

◆ **Vitesses rampantes (obtenues en embrayant le levier jusqu'à la position "") devraient être utilisées seulement lors des travaux suivant:**
1. Rotoculteur profond et sarclage
2. Travaux de plantation
3. Utilisation pour gazon

◆ **Les vitesses rampantes ne doivent être employées dans les cas suivant:**
1. En remorquant une remorque
2. Travaux avec chargeur frontal
3. Travaux avec lame frontale
4. Travaux d'excavation
5. Pour entrer et sortir d'un champ
6. Chargement et déchargement du tracteur depuis un camion

IMPORTANT :
- Appuyez sur la pédale d'embrayage complètement et arrêtez le mouvement du tracteur avant d'embrayer le levier des vitesses rampantes.

■Levier du système 4RM

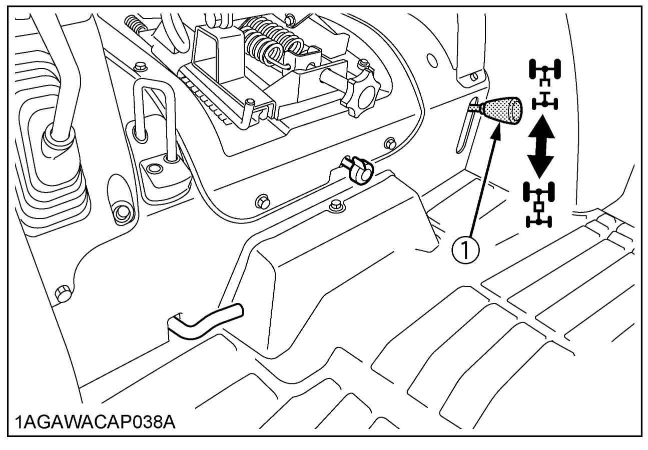


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.**
- **Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.**
- **Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.**
- **Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.**
  Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Utilisez ce levier pour engager l'entraînement de l'essieu avant quand le tracteur est arrêté. Actionnez le levier dans la position "ENGAGÉE" pour enclencher la traction avant.



(1) Levier du système 4RM *"ENGAGÉE"*

"DÉGAGÉE"

IMPORTANT :

- Appuyez sur la pédale d'embrayage avant d'actionner le levier de traction avant.
- Si le levier de l'entraînement des roues avant est difficile à désengager, arrêter le tracteur, tourner le volant de direction et bouger le levier.
- Les pneus s'useront rapidement si la traction avant est utilisée sur route pavée.

◆ **Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivant:**

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple : des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

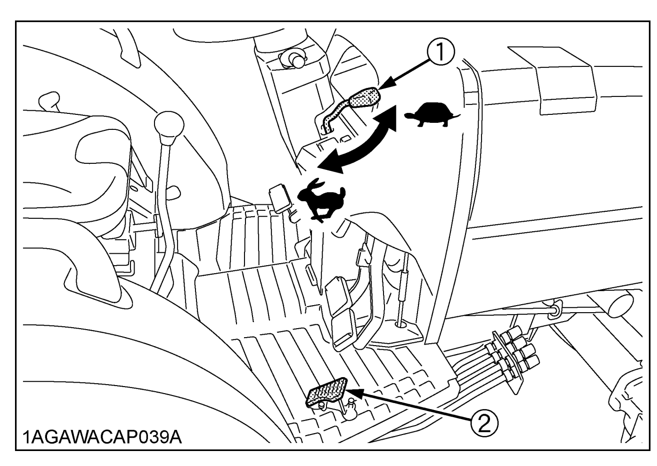
7. Accélération du moteur.

■Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour augmenter la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour diminuer la vitesse du moteur.

■Pédale d'accélération

Employez la pédale d'accélérateur au pied quand vous êtes sur la route. Pressez pour obtenir une plus grande vitesse. Cette pédale agit conjointement avec le levier d'accélérateur; pour utiliser la pédale au pied, maintenez le levier à main en position de ralenti.

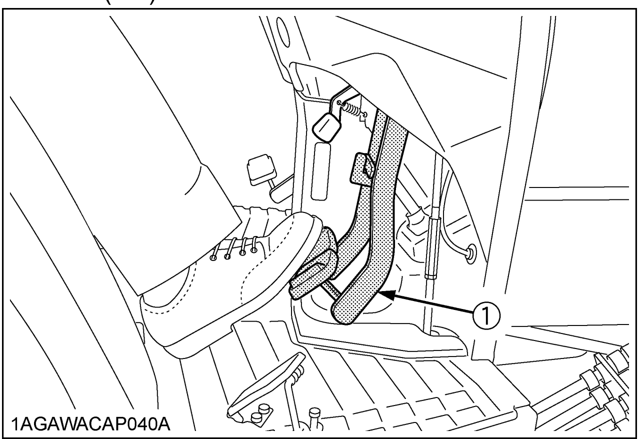


(1) Levier d'accélération manuel *"AUGMENTÉ"*
(2) Pédale d'accélération *"DIMINUE"*

8. Déverrouillez le frein de stationnement et relâchez lentement l'embrayage.

■Levier du frein de stationnement

Pour relâcher le frein, pressez sur les pédales de frein encore. Quand le frein de stationnement est desserré, le témoin indicateur du frein de stationnement dans le "Easy Checker (TM) du tableau de bord s'éteindra.



(1)Pédales de frein

ARRÊT

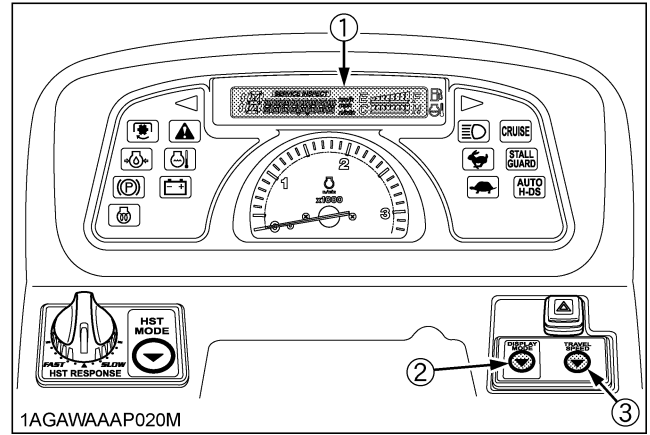
■Arrêt

1. Ralentissez le régime du moteur.
2. Pressez sur la pédale d'embrayage et de frein.
3. Après l'immobilisation du tracteur, désengagez la PDF, abaissez les accessoires, désengagez la transmission, relâchez la pédale d'embrayage et serrez le frein de stationnement.

INTELLIPANEL (TM)

■Changement de mode d'affichage

1. Chaque fois que le bouton de mode d'affichage est appuyé, le mode d'affichage sur le tableau IntelliPanel(TM) change de 1 jusqu'à 5. Sélectionner le mode d'affichage approprié pour le travail en question.
2. Lorsque la clé de contact est tournée à la position engagée (ON), le tableau IntelliPanel(TM) retournera au dernier mode d'affichage utilisé.
3. Si l'affichage est dans n'importe autre mode que le mode "vitesse de déplacement".. Appuyer sur le bouton vitesse de déplacement, et l'affichage changera au mode "vitesse de déplacement". Pour revenir au mode d'affichage initial, utiliser le bouton mode d'affichage.



(1) Tableau IntelliPanel(TM)
(2) Bouton mode d'affichage
(3) Bouton vitesse de déplacement

Affichage :1	Mode, compteur d'heures	567.8 h	Les heures d'opération totales du tracteur s'affichent.
Affichage :2	Mode, compteur d'heures journalier	TR 123.4 h	Appuyer sur le bouton mode d'affichage pendant 2 secondes ou plus et le compteur journalier se remet à l'état initial [0.0]
Affichage :3	Mode, vitesse de déplacement (mph)	16 mph	
Affichage :4	Mode, vitesse de déplacement (km/h)	2.5 km/h	
Affichage :5	Mode, vitesse de la PDF	PTO OFF n/min	La PDF est désengagée (OFF).
		REAR 540 n/min	La vitesse de la PDF arrière, lorsque engagée (ON), s'affiche
		MID 2200 n/min	La vitesse de la PDF ventrale, lorsque engagée (ON), s'affiche à la place de la PDF arrière.

NOTE :

- A l'extrémité gauche du tableau d'affichage, le numéro de vitesse principale s'affiche sur les tracteurs de type GST alors que le numéro de changement de gamme s'affiche sur les tracteurs de type HST.
- Par température froide, le temps de réaction de l'afficheur LCD sera normalement plus lent et la visibilité moindre, que sous les températures plus chaudes.

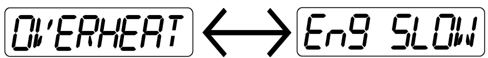
VÉRIFICATION PENDANT LA CONDUITE

■MESSAGE INTELLIPANEL (TM)

Si pendant l'opération du tracteur un des messages suivant s'affiche, arrêter immédiatement le tracteur et suivre les instructions des messages. Si la cause du problème n'est pas affichée, consulter votre concessionnaire KUBOTA local.

◆ Moteur surchauffe

Si le moteur surchauffe, la lampe témoin [symbole] sur le tableau s'allume et les messages suivants s'affichent alternativement.



1. Arrêter l'opération et laisser le moteur tourner à vitesse réduite.
2. Lorsque la température du réfrigérant a diminué, le message suivant s'affiche à la place.

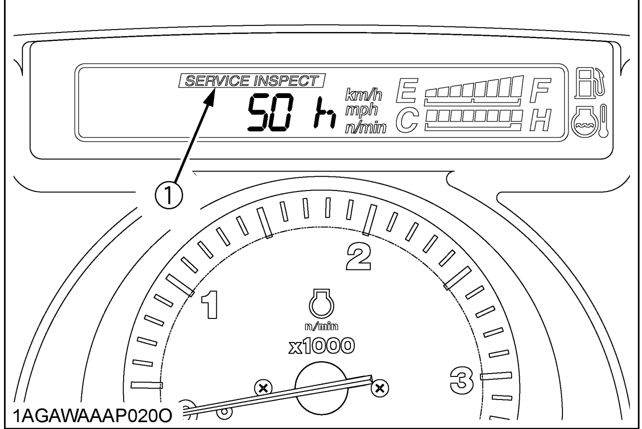
Eng STOP ⟷ CHECK

3. Arrêter le moteur, attendre 30 minutes jusqu'à ce que le tracteur soit refroidi et vérifier les points suivants.
   (1) Vérifier le réservoir d'expansion et le radiateur pour une fuite ou un manque de liquide de refroidissement.
   (2) Vérifier le grillage du radiateur pour une accumulation de débris ou poussière.
   (3) Vérifier la tension de la courroie du ventilateur.

IMPORTANT :
- Si de la vapeur sort des durites du réservoir d'expansion, prendre les mesures décrites ci-dessus.

◆ INSPECTION D'ENTRETIEN

À toutes les 50 heures d'opération, le message "SERVICE INSPECT" apparaît sur le tableau de bord.



(1) "SERVICE INSPECT" (INSPECTION D'INTRETIEN)

1. Finir le travail en cours. Accomplir ensuite l'inspection de routine en se référant à l'heure qui est affichée. (Voir "INTERVALLES D'ENTRETIEN" à la section "ENTRETIEN".)
2. Remettez à l'état initial le message "SERVICE INSPECT" comme suit.
   Dans le mode d'affichage des heures, appuyez sur les boutons mode d'affichage et le bouton de vitesse de déplacement pendant plus de deux secondes.

■Arrêter le moteur immédiatement si:

- Le moteur ralentit ou accélère soudainement.
- Des bruits anormaux se produisent soudainement.
- Les fumées d'échappement deviennent soudainement très sombres.

■Tableau de bord "Easy Checker(TM)"

Immédiatement arrêter le moteur si une lumière témoin s'allume sur le "Easy Checker(TM)" pendant la conduite du tracteur, et trouvez la cause comme montré ci-dessous.

Ne faites jamais fonctionner le tracteur si une lumière témoin s'allume.

Pression d'huile du moteur
La lumière témoin située sur le "Easy Checker(TM)" de la pression d'huile du moteur s'allume lorsque la pression d'huile dans le moteur baisse en dessous du niveau prescrit. Si ceci survient en cours d'opération et que la lumière ne s'éteint pas quand le régime du moteur est accéléré à plus de 1000 tr/mn (16,7 tr/s), vérifiez le niveau de l'huile moteur. (Voir "Vérification du niveau d'huile moteur" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

Charge électrique
La lumière témoin sur le "Easy Checker(TM)" s'allume si l'alternateur ne charge pas la batterie. Si ceci survient en cours d'opération, vérifiez le système de charge électrique ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.

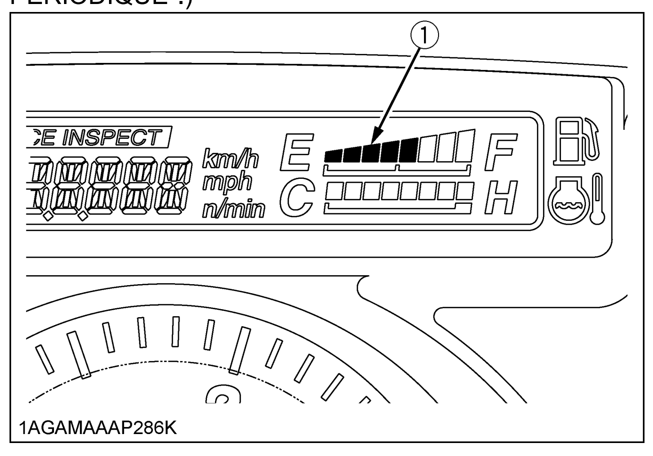
⚠ Si la transmissions HST ou GST est défectueuse, l'indicateur sur le tableau de bord "Easy Checker (TM)" clignotera. Si ceci se produit lors de l'opération du tracteur, conduisez prudemment celui-ci dans un endroit sécuritaire et consultez votre concessionnaire KUBOTA pour des conseils.

NOTE :
- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour les instructions, lorsque vous vérifiez et faites l'entretien de votre tracteur.

■Jauge du carburant

Lorsque la clé de contact est engagée (ON), l'afficheur LCD indique le niveau de carburant.

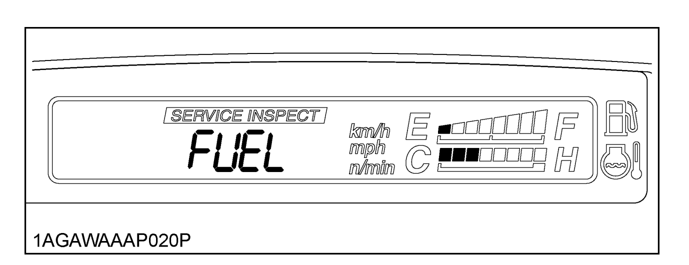
Veillez à ne pas épuiser le contenu du réservoir à carburant car ceci peut causer une infiltration d'air dans le circuit d'alimentation en carburant. Si ce problème se produit, procédez à une purge du système d'alimentation en carburant. (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Jauge du carburant *(E) "VIDE*
(F) "PLEIN"

NOTE :

- Lorsque tous les blocs en cristaux liquides sur la jauge de carburant s'éteignent, excepté celui le plus à gauche, le mot "FUEL" apparaît sur l'afficheur LCD.
  Si ceci survient lors de l'opération du tracteur, un remplissage en carburant est requis le plus tôt possible. (Voir "Vérification et Remplissage de carburant" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



■Jauge de la température du réfrigérant

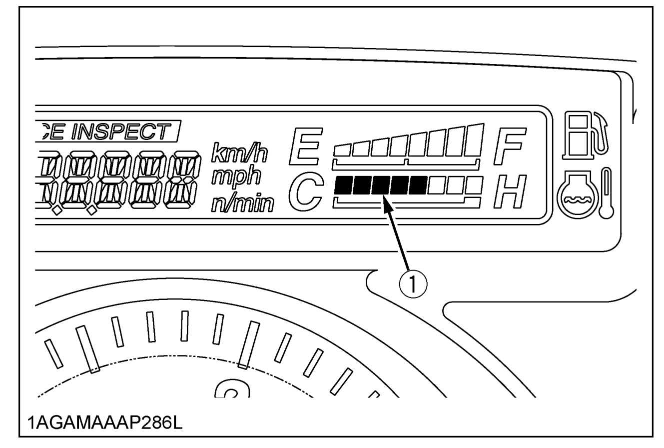


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Ne pas enlevez le bouchon de remplissage du radiateur avant que la température du réfrigérant soit en dessous de son point d'ébullition. Ensuite desserrez le bouchon un peu, avant de l'enlever complètement, pour éliminer toute la surpression qui se trouve dans le radiateur.**

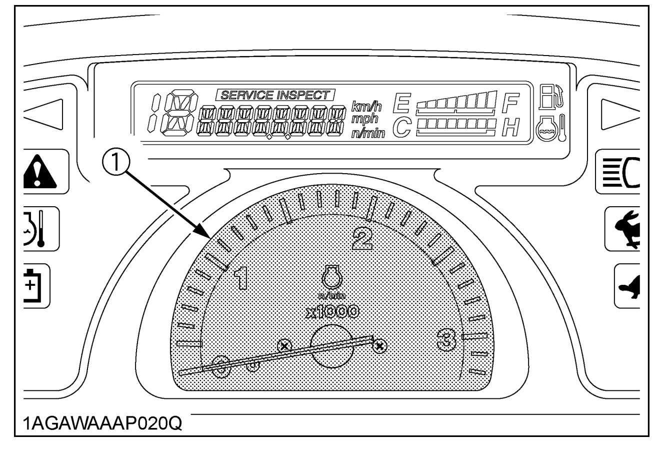
1. Lorsque la clé de contact est engagée (ON), l'afficheur LCD indique la température du réfrigérant "C" pour froid et "H" pour chaud.
2. Si la jauge de température arrive à la position H, le moteur est surchauffé. Vérifiez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".



(1) Jauge de la température du réfrigérant

■Compte-tours

Le compte-tours indique la vitesse de révolution du moteur.



(1) Régime du moteur

STATIONNEMENT

■Stationnement



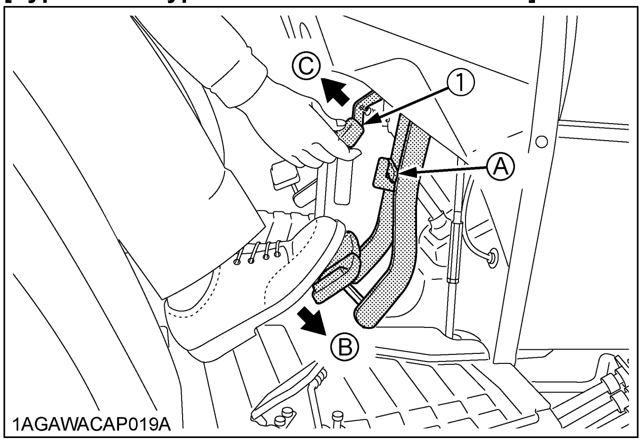
ATTENTION

Pour éviter des blessures:
AVANT DE QUITTER LE TRACTEUR

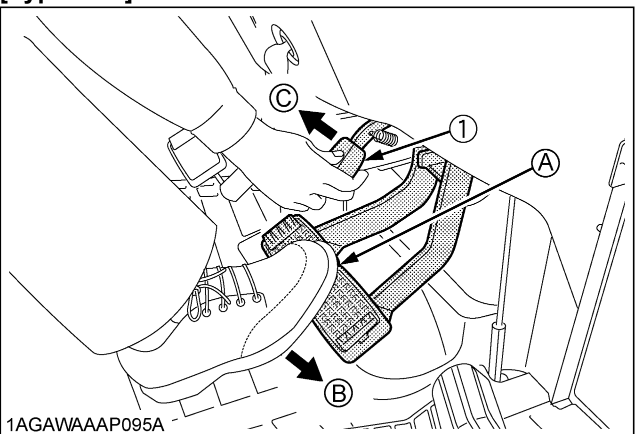
- **SERRER TOUJOURS LE FREIN DE STATIONNEMENT ET ABAISSER TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR LE SOL.**
  Laisser la transmission en vitesse, lorsque le moteur est arrêté, ne préviendra pas le tracteur avec une transmission GST ou HST de bouger.
- **ARRÊTER LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLÉ DE CONTACT.**

1. Quand vous stationnez, soyez certain de serrer le frein de stationnement.
   Pour serrer le frein de stationnement;
   (1) Verrouillez les pédales de frein.
   (2) Appuyez sur les pédales de frein.
   (3) Verrouillez les pédales de frein avec le levier du frein de stationnement.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Levier du frein de stationnement

(A) Verrouillez les pédales de frein.
(B) "APPUYER"
(C) "TIRER"

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager le levier du frein de stationnement, s'assurer que les pédales de frein soient complètement enfoncées avant de relever le levier du frein de stationnement.

2. Avant de quitter le siège, désengagez la PDF, abaissez tous les accessoires, placez tous les leviers de contrôle en position neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
3. Si vous devez stationner dans une pente, soyez certain de caler les roues pour prévenir un mouvement du tracteur.

TECHNIQUES D'UTILISATION

■Verrouillage du différentiel



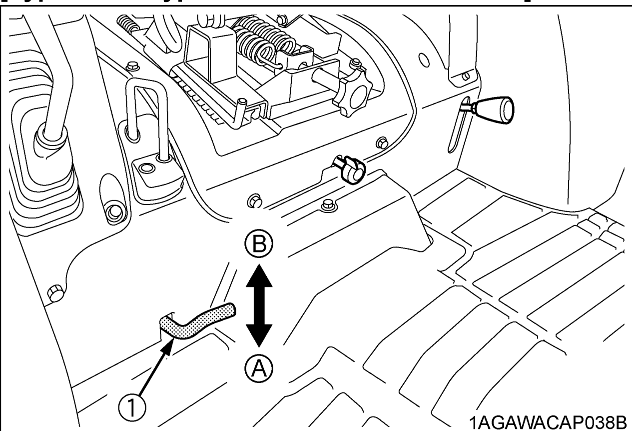
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures personnelles à cause de la perte de contrôle de la direction:

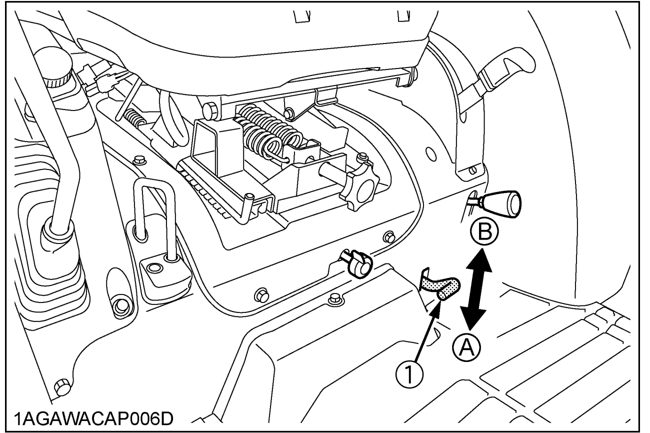
- **Ne pas utiliser le tracteur à haute vitesse avec le verrouillage du différentiel engagé.**
- **Ne pas tenter un virage avec le verrouillage du différentiel engagé.**
- **Assurer de désengager le verrouillage du différentiel avant d'effectuer un virage dans un champ.**

En cas de patinage de l'une des roues arrières, appuyez sur la pédale de verrouillage du différentiel. Les deux roues vont alors tourner ensemble, réduisant le patinage.
Le verrouillage du différentiel est maintenu engagé seulement lorsque la pédale est enfoncée.

[Type GST / Type de transmission manuelle]



[Type HST]



(1) Pédale de verrouillage du différentiel
(A) Appuyer "ENGAGÉ"
(B) Relâcher "DÉSENGAGÉ"

IMPORTANT :

- Lors de l'utilisation du verrouillage du différentiel, ralentir toujours le moteur.
- Pour prévenir des dommages au groupe propulseur, ne pas engager le verrouillage du différentiel lorsqu'une roue patine et que l'autre est complètement immobile.
- Si le verrouillage du différentiel ne peut être relâché, appuyer légèrement sur les pédales de frein en alternance.

■Opération du tracteur sur la route

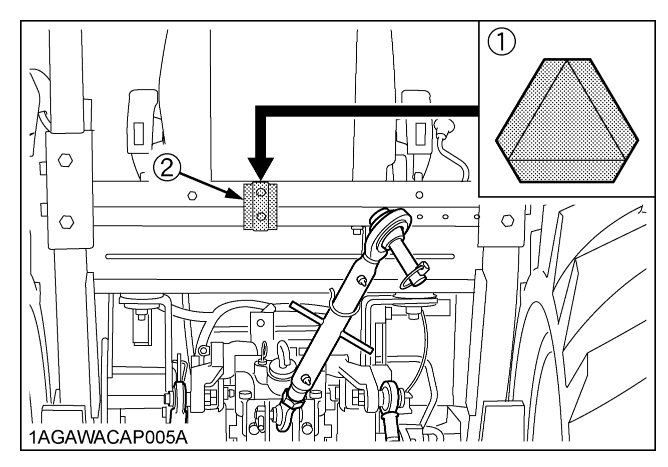


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Pour assurer un freinage en ligne droite en vitesse de route, verrouillez les pédales de frein ensemble. Un freinage inégal à vitesse de route peut causer un renversement du tracteur.**
- **Pour circuler sur la route avec un équipement porté sur l'attelage 3-points, assurez-vous d'avoir un nombre suffisant de contrepoids sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité du système de direction.**

Assurez-vous que le triangle de véhicule lent SMV, et les lumières de danger soient propres et visibles. Si l'accessoire monté à l'arrière ou remorqué cache ce triangle, installez sur l'accessoire un triangle de véhicule lent et des lumières de danger.
Consultez votre concessionnaire KUBOTA, pour plus de détails.



(1) Triangle de véhicule lent
(2) Support

■Opération sur terrain difficile et en pente



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Pour monter une pente raide, toujours opérez le tracteur en marche arrière. Montez une pente raide en marche avant peut causer un renversement du tracteur. Pour une opération plus sécuritaire demeurez loin des collines ou des pentes trop raides.**
- **Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.**
- **Lors d'utilisation dans une pente, ne jamais désengagez l'embrayage ou ne positionnez pas le levier de changement de vitesse au point mort. Ceci pourrait causer une perdre de contrôle.**
- **Ne pas conduisez à proximité des bords de caniveau ou des talus, ceux-ci risquent de s'effondrer sous le poids du tracteur. Spécialement quand le sol est meuble ou humide.**

1. Assurez-vous que la voie de roulement soit adéquatement ajustée pour procurer une stabilité maximum. (Voir "AJUSTEMENT DES ROUES" à la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)
2. Ralentissez en descendant une pente, sur terrain difficile et lors de virage serré, principalement si des accessoires lourds sont montés et ou tirés par le tracteur.
3. Lors de la descente d'une pente, engagez une vitesse assez basse pour garder le tracteur sous contrôle sans utiliser les freins.

■Instruction d'opération de la servodirection

1. La servodirection n'est actionnée que si le moteur est en marche. Une diminution de la révolution du moteur peut rendre le volant un peu plus difficile à manoeuvrer. Lorsque le moteur est arrêté, le tracteur fonctionne de la même manière que ceux non équipé de la servodirection.
2. Lorsque le volant est tourné complètement, la soupape de décharge s'ouvre. Ne tenez pas le volant dans cette position trop longtemps.
3. Évitez de tourner le volant de direction quand le tracteur est arrêté, faute de quoi les pneus ou pourraient subir une usure rapide.
4. Le mécanisme de la servodirection rend le volant très facile à manoeuvrer. Des précautions doivent être prises lors de la conduite du tracteur sur la route à vitesse élevée.

PRISE DE FORCE (PDF)

UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF)



ATTENTION

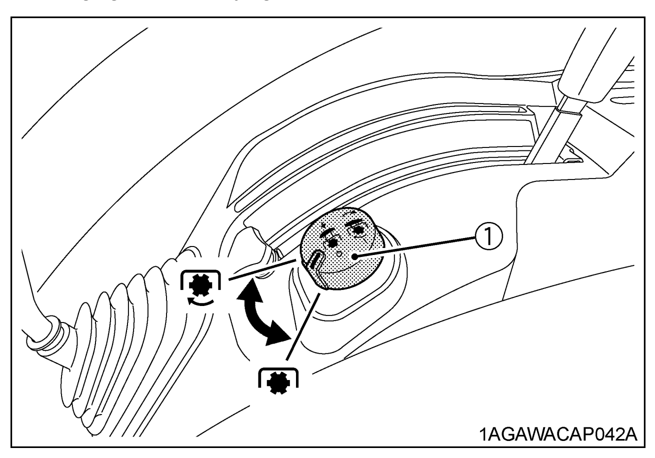
Pour éviter des blessures:

- **Désengagez la PDF, arrêtez le moteur et attendez que tous les éléments en rotation s'arrêtent complètement avant de connecter, déconnecter, ajuster ou nettoyer n'importe quel équipement entraîné par la PDF.**

■Commutateur de commande de l'embrayage de la PDF

1. Le tracteur est équipé d'un arbre à 6 cannelures et d'une sélection de vitesse de 540 tr/mn.
2. L'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF engage ou désengage l'embrayage de la PDF procurant un contrôle indépendant de la PDF.

Pour engager l'embrayage de la PDF, tournez l'interrupteur sur la position "ENGAGÉE" (ON). Tournez l'interrupteur sur la position "DÉSENGAGÉE" (OFF) pour désengager l'embrayage de la PDF.



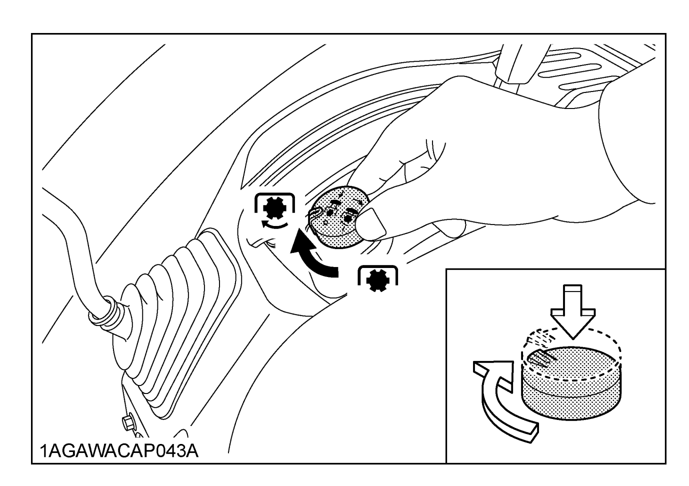
(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

"ENGAGER" (ON)
"DÉSENGAGER" (OFF)

◆ Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force

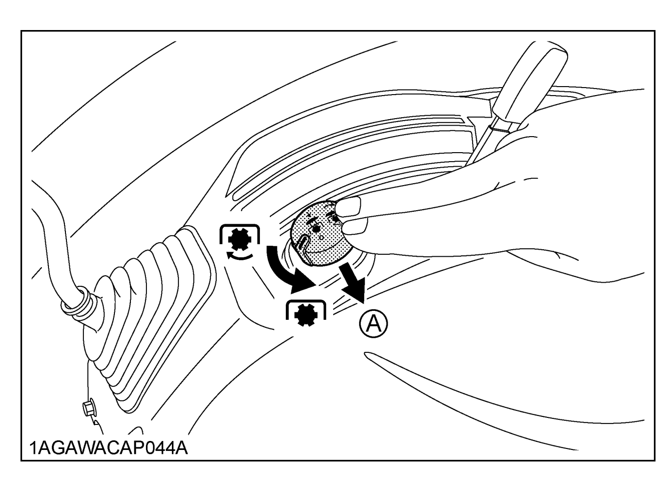
Pour engager (ON)

En appuyant sur le commutateur, tournez-le dans le sens horaire à la position et relâchez votre main. (Dans la position "ON", le commutateur se soulève légèrement.



Pour désengager (OFF)

Appuyez sur le dessus du commutateur et celui-ci retourne à la position "OFF".



(A) "APPUYEZ"

IMPORTANT :

- Réduisez la révolution du moteur pour prévenir des chocs à la PDF lorsque vous engagez la PDF et augmentez ensuite la révolution du moteur a la vitesse recommandée.
- Pour éviter un endommagement de l'embrayage de la PDF (prise de force) et des accessoires, un préchauffage adéquat est grandement recommandé pendant les saisons froides.
  Ne tournez pas continuellement l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF.

Modèle		Vitesse moteur tr/mn	Arbre	Vitesse PDF tr/mn
Type GST Type de transmission manuelle		2550	6-cannelures	540
Type HST	L3240 L3540	2685		
	L3940 L4240 L4740	2640		
	L5240 L5740	2590		

NOTE :
- Si l'interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF est en position engagée, le moteur du tracteur ne démarrera pas.
- Lorsque la pédale d'embrayage est appuyée, la PDF est désengagée. [Type HST]
- Lorsque la pédale d'embrayage est appuyée, la PDF reste engagée. [Type GST, Type de Transmission manuelle]

■PDF ventrale [si équipé]

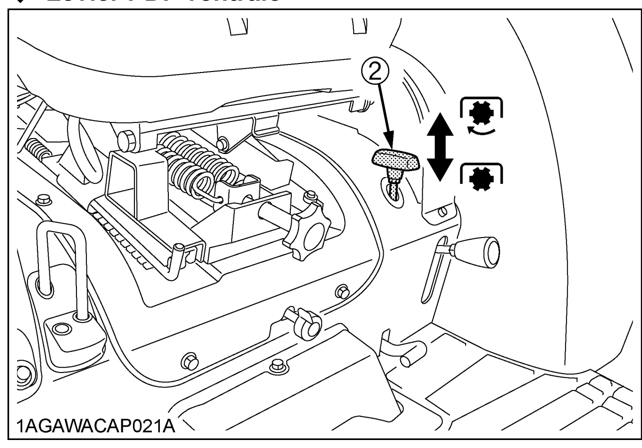


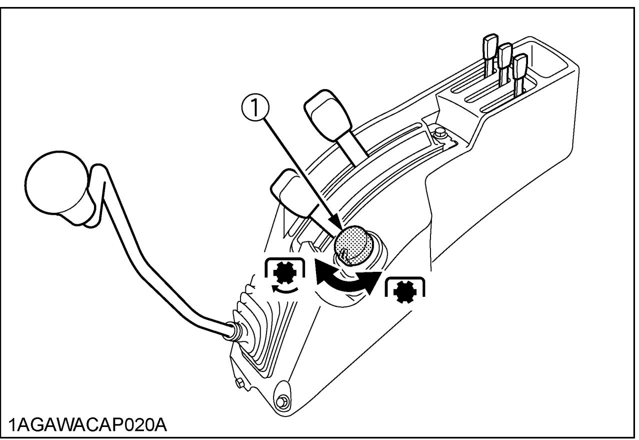
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures:
- **Avant toute opération, s'assurer de choisir le levier approprié de PDF (ventrale/arrière).**
- **Ne pas utiliser en même temps des équipements entraînés par la prise de force arrière et des équipements entraînés par la prise de force ventrale excepté s'ils sont spécialement étudiés pour être utilisés ensemble.**

Pour utiliser la PDF ventrale, déplacez le levier de la PDF ventrale à la position engagée et tournez l'interrupteur de commande d'embrayage de la PDF à la position embrayée.

◆ Levier PDF ventrale





(1) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF
(2) Levier PDF ventrale

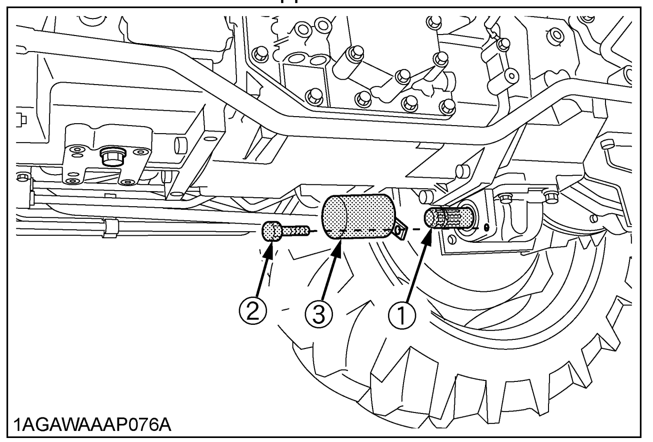
"ENGAGER"
"DÉSENGAGE"

◆ Vitesse de la PDF arrière et ventrale

Vitesse PDF (tr/mn)			
Levier PDF ventrale	PDF	Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF	
		→	
	Arrière	0	540
	Ventrale	0	0
	Arrière	0	540
	Ventrale	0	2000

◆ **PDF ventrale**

La PDF ventrale est disponible pour entraîner des accessoires KUBOTA approuvés.

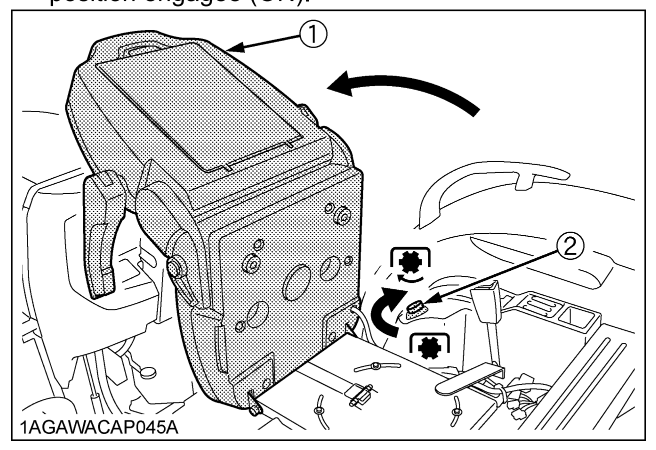


(1) PDF ventrale
(2) Boulon
(3) Couvercle de l'arbre de la PDF

■Mode PDF avec tracteur stationnaire

Pour utiliser le système de PDF lorsque le tracteur est stationner (pour actionner une pompe ou tout autre équipement stationnaire), enclencher le système de PDF en suivant les étapes suivantes :

1. Serrer le frein de stationnement et placer des blocs de retenu aux roues.
2. Assurer que les leviers de changement de vitesse sont à la position neutre, et démarrer le moteur.
3. Incliner le siège de l'opérateur vers l'avant.
4. Enclencher l'interrupteur de contrôle de la PDF à la position engagée (ON).



(1) Siège
(2) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

"ON" Engagée
"OFF" Désengagée

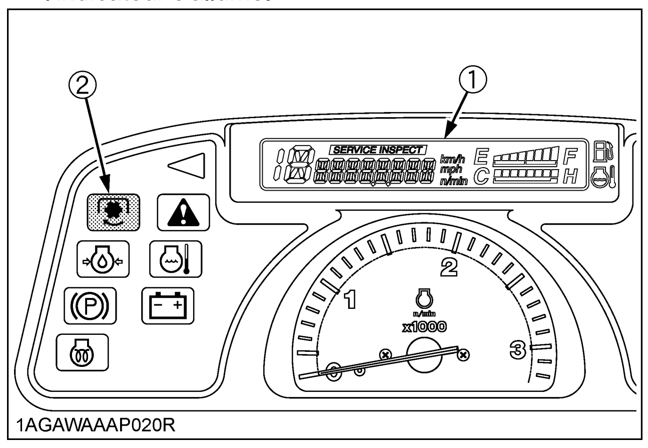
5. Régler la vitesse du moteur à la vitesse de la PDF arrière recommandée.

NOTE :

- Si la PDF est engagée, et l'opérateur se lève du siège ou si le siège n'est pas incliné vers l'avant, le moteur s'arrête automatiquement.

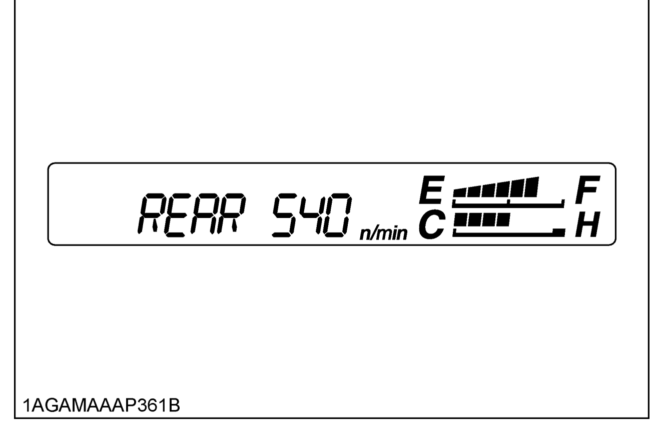
■Message IntelliPanel (TM)

1. La vitesse de rotation de la PDF peut être vérifiée sur le tableau.
   (Voir "INTELLIPANEL (TM)" à la section "UTILISATION DU TRACTEUR".)
2. Lorsque le systéme de la PDF est engagé (ON), l'indicateur s'allume.

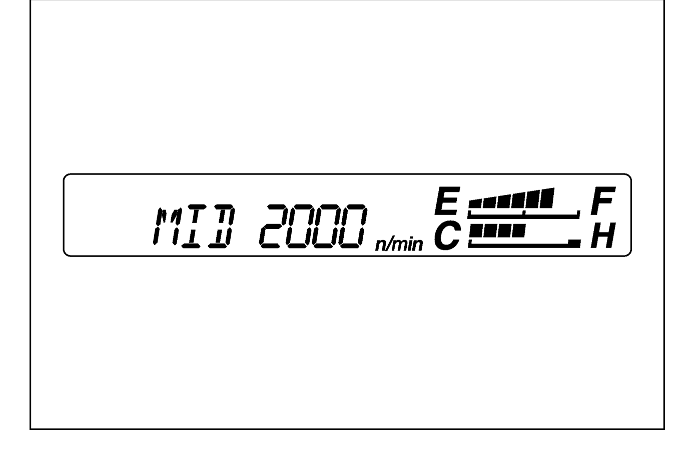


(1)Tableau
(2)Indicateur de la PDF arriére

NOTE :
- PDF arriére "ON" Engagée

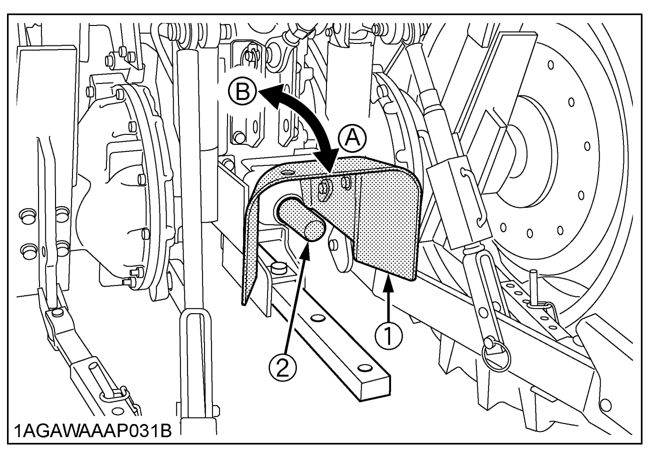


- PDF ventrale "ON" Engagée



■Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF

Maintenez toujours en place le couvercle de l'arbre de PDF. Replacez le capuchon sur l'arbre quand celui-ci n'est pas employé. Lorsqu'on raccorde ou qu'on détache le joint à l'axe de la PDF, soulever le couvent de l'axe de la PDF.

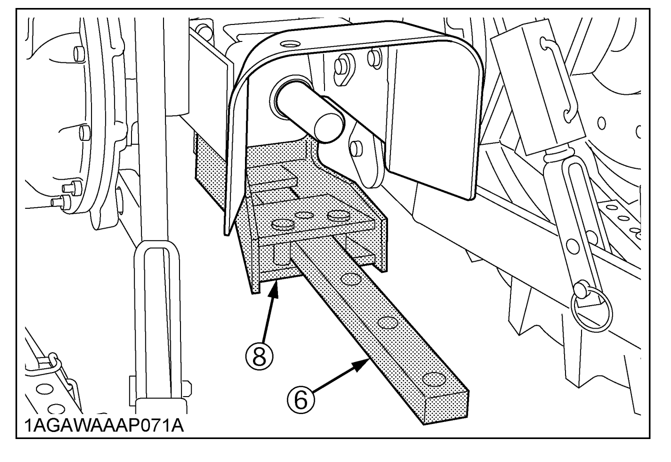


(1) Couvercle de l'arbre de PDF (A) "POSITION NORMALE"
(2) Capuchon de l'arbre de PDF (B) "POSITION RELEVÉE"

ATTELAGE TROIS POINTS & BARRE DE TRACTION

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦

1AGAWACAP005C



1AGAWAAAP071A

(1) Tirant supérieur
(2) Tige de levage (gauche)
(3) Stabilisateurs télescopiques
(4) Bras inférieur
(5) Tige de levage (droite)
(6) Barre de traction
(7) Crochet de traction fixé
(8) Crochet de traction pivotement (en option)

ATTELAGE 3-POINTS

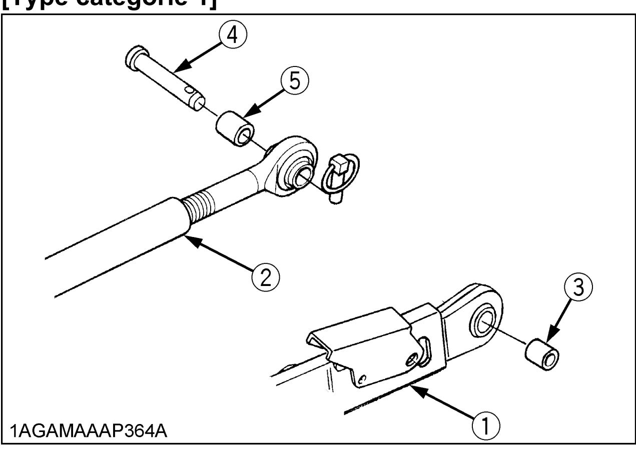
1. Préparation pour brancher des accessoires.

■Catégorie 1 & 2

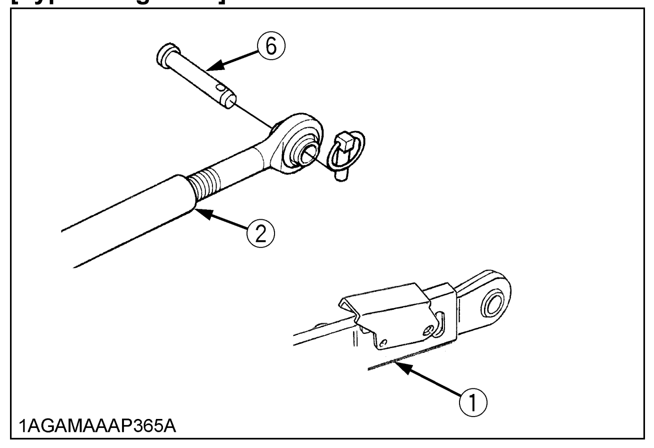
L5040, L5240, L5740 possèdent les deux catégories 1 & 2. Le type Catégorie 1 est standard, assembler toute les pièces comme indiqué sur le dessin ci dessous.
Pour changer de la catégorie 1 à la catégorie 2:

1. Enlever les douilles depuis les bras inférieurs.
2. Enlever la douille depuis l'axe arrière du tirant supérieure.
3. Utiliser l'axe approprié pour la catégorie 2.

[Type catégorie 1]



[Type catégorie 2]



(1) Bras inférieur
(2) Tirant supérieur
(3) Douille, bras inférieur (1)
(4) Axe arrière du tirant supérieur (1)
(5) Douille, tirant supérieur (1)
(6) Axe arrière du tirant supérieur (2)

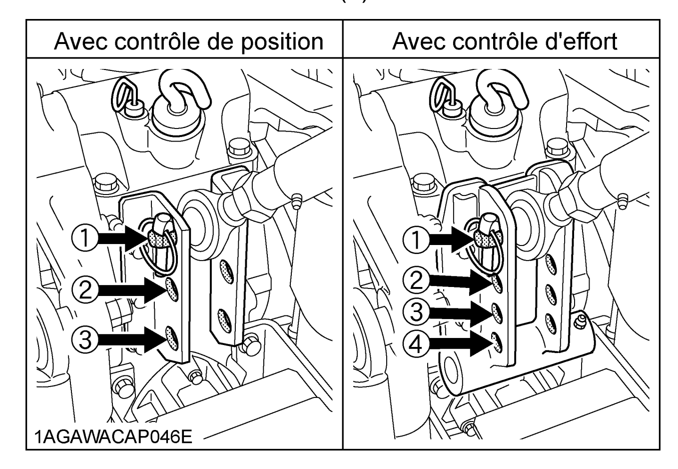
■Catégorie 1

L3240, L3540, L3940, L4240, L4740 sont seulement équipés avec la catégorie 1.

■Sélection des trous de montage du tirant supérieur

Sélectionnez la paire de trou adéquate en se référant au "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" à la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".
Si le groupe hydraulique est réglé en contrôle d'effort, la réponse est plus précise si l'accessoire est branché dans le trou supérieur du tirant supérieur.
Si le contrôle d'effort n'est pas requis, il est recommandé d'utiliser les trous inférieurs (4).

Avec contrôle de position	Avec contrôle d'effort



■Barre de traction

Enlevez la barre de traction lorsqu'un accessoire est connecté.

2. Connexion et déconnexion des accessoires.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Arrêtez le moteur**
- **Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'accessoire à moins que le frein de stationnement ne soit serré.**
- **Avant la connexion et la déconnexion d'accessoire, situé le tracteur et l'accessoire sur une surface plane.**
- **Si un accessoire est monté sur l'attelage 3-points, vérifiez toute la course d'opération, pour éviter des interférences, une déconnexion ou une torsion de l'arbre de PDF.**

■Réglage de la tige de levage (droite)

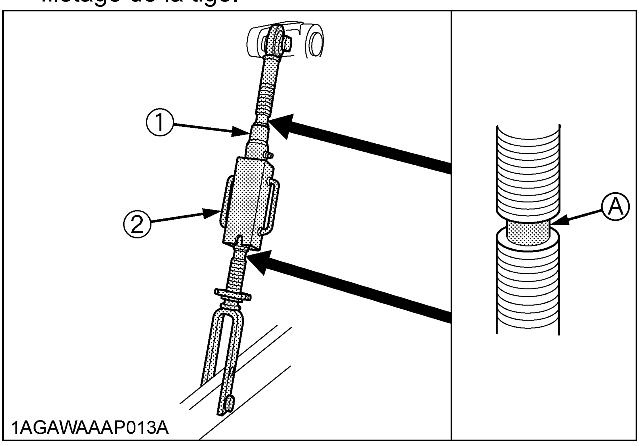


ATTENTION

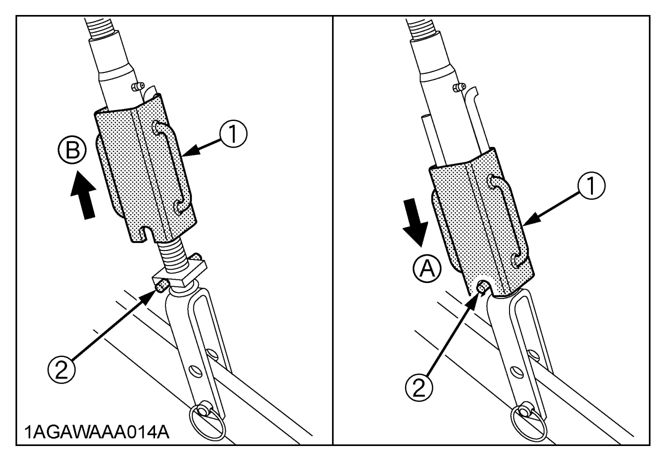
Pour éviter des blessures:

- **Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.**

1. Pour régler la longueur de la tige de levage, soulevez la poignée de réglage et la tourner sur la longueur désirée.
2. Après le réglage, abaissez la poignée de réglage de la tige de levage à la position de verrouillage.
3. Lorsqu'on prolonge la tige en utilisant la poignée de réglage, ne pas dépasser la rainure se trouvant sur le filetage de la tige.



(1) Tige de levage
(2) Poignée de réglage
(A) "RAINURE"



(1) Poignée de réglage
(2) Goupille de verrouillage
(A) "POSITION VERROUILLER"
(B) "POSITION DÉVERROUILLER"

■Tirant supérieur

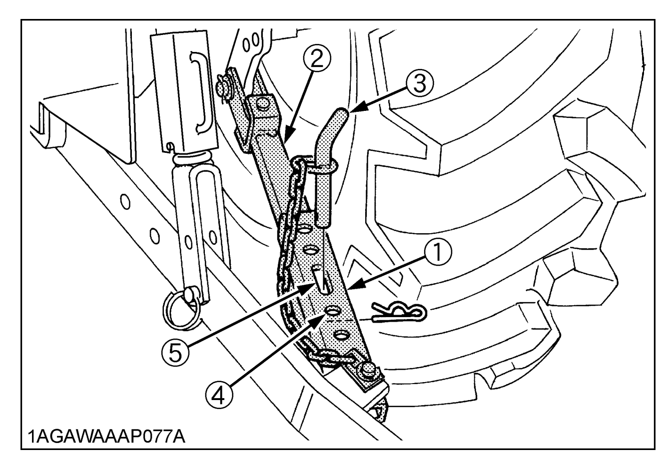
1. Réglez l'angle de l'outil à la position désirée, en raccourcissant ou en allongeant le tirant supérieur. Après réglage, verrouillez pour plus de sécurité, l'écrou de blocage.
2. La longueur du tirant supérieur diffère selon le type d'accessoires à utiliser.

■Stabilisateurs télescopiques

Ajustez les stabilisateurs télescopiques pour contrôler l'oscillation latérale de l'accessoire. Sélectionnez la paire correcte des trous en consultant "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" à "SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE" à la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".

Après avoir atteint l'alignement voulu, bloquez les deux stabilisateurs en insérant l'axe de blocage dans un des quatre trous sur le tube extérieur qui s'aligne avec un des trous dans la barre intérieur.

Un degré limité d'oscillation latérale est permis, si l'axe de blocage est inséré dans la fente et au-travers d'un des trous dans la barre intérieur.

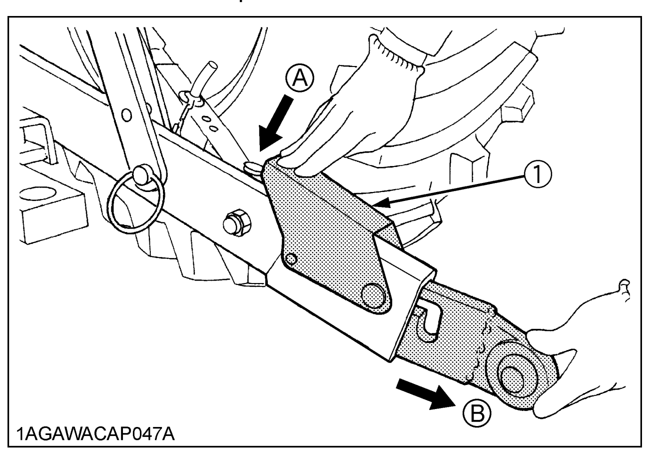


(1) Tube extérieur
(2) Barre intérieur
(3) Axe de blocage
(4) Trou
(5) Fente

■Bras inférieurs télescopiques

Pour la connexion d'accessoire, suivez les instructions ci-dessous:

1. Poussez le levier, retirez une extrémité d'un bras inférieur et y raccordez l'accessoire.
2. Mettez le tracteur en marche arrière et reculez un peu, les extrémités retirées des bras inférieurs peuvent être alors remises en place en sécurité.



(1) Levier

(A) "POUSSER"
(B) "RETIRER"

BARRE DE TRACTION



AVERTISSEMENT

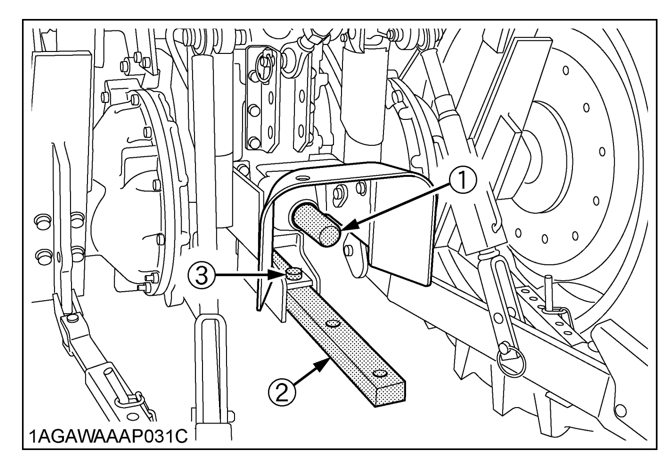
Pour éviter des blessures:

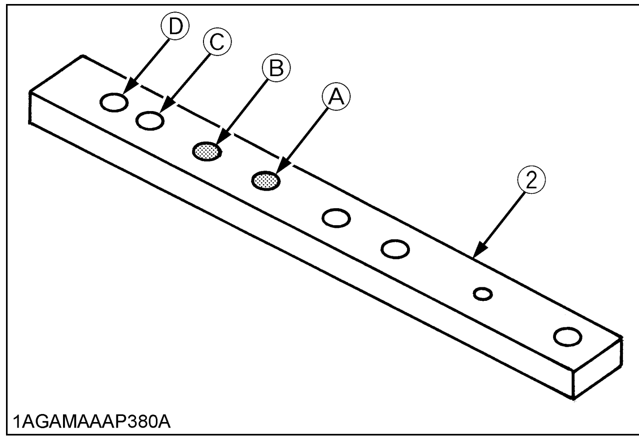
- **Ne jamais remorquer ou tirer depuis le tirant supérieur, l'essieu arrière ou tout point au-dessus de la barre de traction. Ceci peut causer le renversement du tracteur et causer des blessures ou la mort.**

■Réglage de la longueur de la barre de traction

Pour remorquer un accessoire, il est recommandé d'utiliser le trou (A) ou (B) sur la barre de traction.

La charge de la barre de traction est inscrite dans la section "CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE"





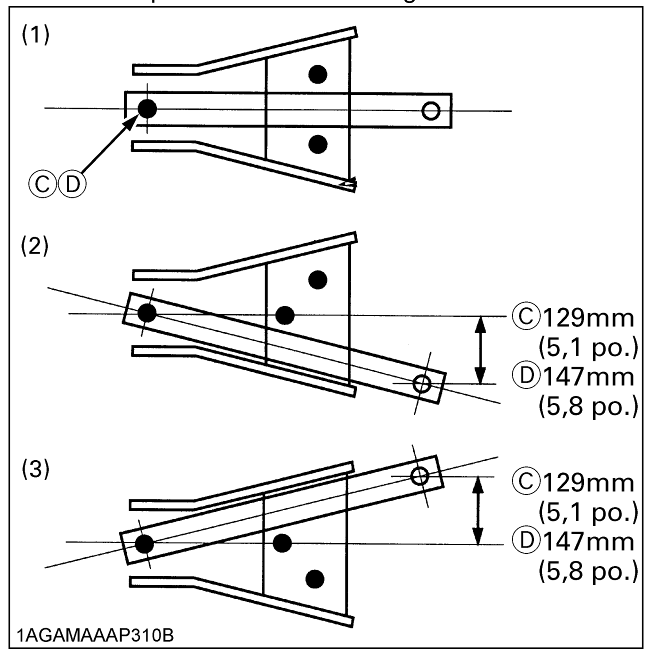
(1) Arbre de PDF
(2) Barre de traction
(3) Goupille de pivot

Trous: (A), (B)

Trou	Modèle de tracteur
(A)	L3240, L3540
(B)	L3940, L4240, L4740, L5040, L5240, L5740

■Barre de traction à pivotement

La barre de traction peut être utilisée par trois différents moyens comme montrés ci-dessous. L'assembler correctement avec les chevilles de jonction aux points comme marqués avec • dans la figure.



Trous : (C),(D)

Trou	Modèle de tracteur
(C)	L3240, L3540
(D)	L3940, L4240, L4740, L5040, L5240, L5740

UNITÉ HYDRAULIQUE

Le tracteur est équipé standard d'un système de contrôle hydraulique tel que décrit ci-dessous. Utiliser cependant la fonction la mieux appropriée aux équipements qui sont employés.

◆ **Système de contrôle de l'attache 3-pts.**
1. Contrôle de position
2. Contrôle d'effort (si équipé)
3. Contrôle mixte (si équipé)
4. Contrôle de flottaison

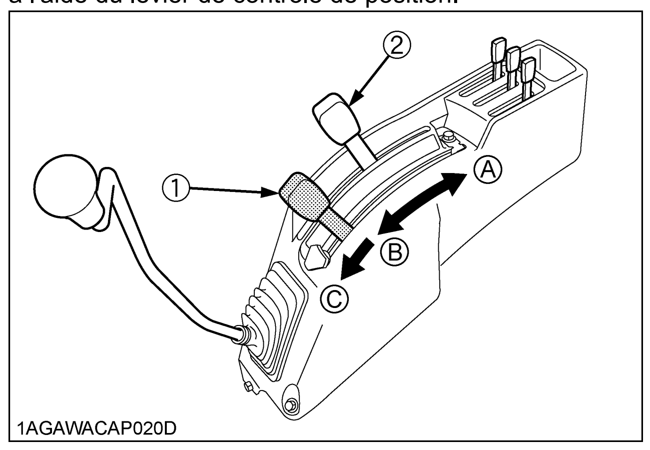
◆ **Système de contrôle hydraulique auxiliaire**

IMPORTANT :
- Ne pas utilisez le système avant que le moteur soit réchauffé. Si vous essayez d'employer le système hydraulique quand le moteur est froid cela peut occasionner des dommages au système.
- Après que le levier de contrôle hydraulique est activé si des bruits sont entendus lorsque l'accessoire est levé, le mécanisme hydraulique n'est pas adéquatement ajusté. Sinon corrigé, le système peut être endommagé. Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour un ajustement approprié.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ATTACHE 3-PTS

■Contrôle de position

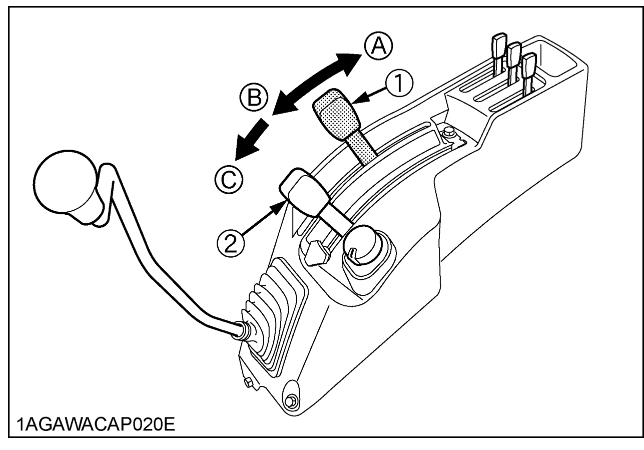
Ceci contrôle la profondeur de travail de l'accessoire porté par le 3-pts sans regard à l'effort de traction requis.
Placez le levier de contrôle d'effort dans la position la plus basse et ajustez la profondeur de travail de l'équipement à l'aide du levier de contrôle de position.



(1) Levier de contrôle de position *(A) "VERS LE HAUT"*
(2) Levier de contrôle d'effort [si équipé] *(B) "VERS LE BAS"*
(C) "FLOTTANT"

■Contrôle d'effort (si équipé)

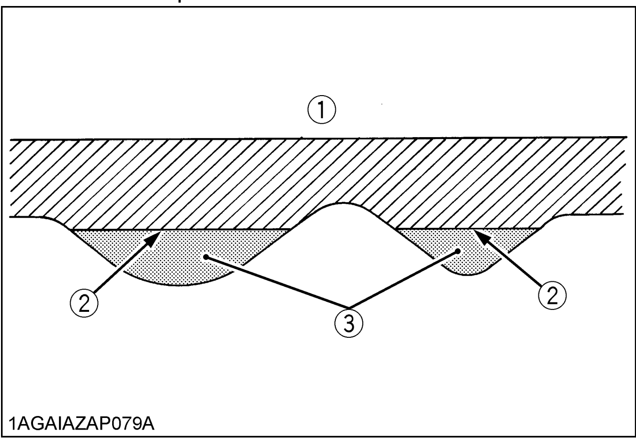
Ce système contrôlera la traction de l'équipement monté sur l'attelage 3-Points. Comme la charge sur l'attelage 3-Points change dû à la variation des conditions du terrain, le système de contrôle d'effort répond automatiquement à ces changements soit en levant ou abaissant légèrement l'équipement pour maintenir une traction constante.
Placez la levier de contrôle de position à sa position la plus basse et ajuster l'effort de traction de l'équipement avec la levier de contrôle d'effort.



(1) Levier de contrôle d'effort *(A) "SENSIBLE"*
(2) Levier de contrôle de position *(B) "INSENSIBLE"*
(C) "FLOTTANT"

■Contrôle mixte

En contrôle d'effort, lorsque l'effort de traction diminue, l'accessoire baisse automatiquement pour compenser cette diminution de tirage. Toutefois, l'accessoire est parfois trop baissé. Pour limiter le degré maximum où l'accessoire peut-être baissé, réglez le levier de contrôle de position à la plus basse profondeur de travail désirée pour l'accessoire. Baissez le levier de contrôle d'effort jusqu'au point où l'accessoire se trouve à la profondeur désirée.
Ceci empêchera l'accessoire d'aller trop profond et de causer un manque de traction et de vitesse.



(1) Surface du sol
(2) Limite de pénétration
(3) Terre légère

■Contrôle de flottaison

Placez les leviers de contrôle de position et d'effort sur la position de flottaison pour que le bras inférieur bouge librement avec les conditions de terrain.

■Vitesse de descente de l'attelage 3-pts

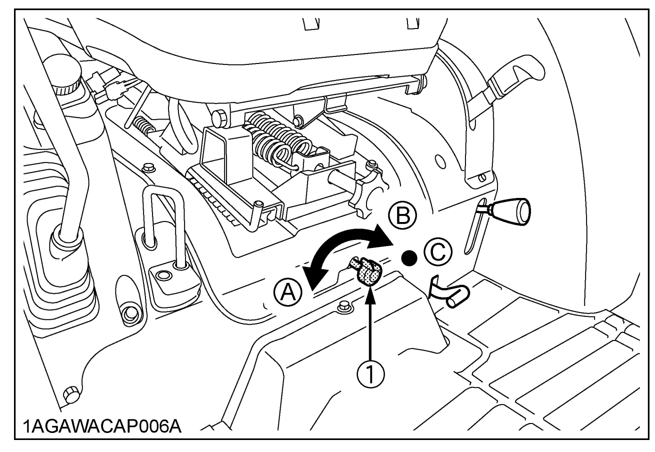


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Une descente trop rapide pourrait entraîner des dommages ou des blessures. La vitesse de descente de l'accessoire doit être telle qu'il peut descendre en 2 secondes ou plus.**

La vitesse de descente de l'attelage 3-pts peut-être ajustée en ajustant le bouton de réglage de la vitesse de descente du 3-pts.



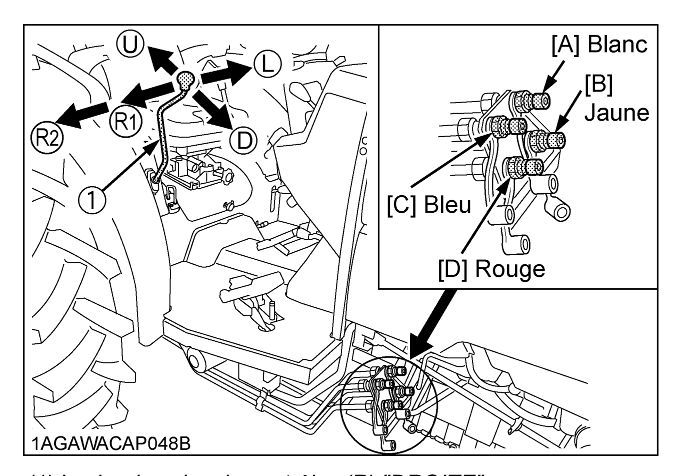
(1) Bouton de réglage de la vitesse de descente 3-pts
(A) "RAPIDE"
(B) "LENTE"
(C) "BLOCAGE"

SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE DOUBLE

Le tracteur est équipé d'une valve de contrôle hydraulique à double action pour le chargeur frontal.
La valve peut aussi être utilisée pour contrôler d'autres accessoires. Suivez alors les instructions suivantes.

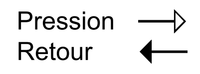
■Levier de contrôle et connexions des tuyaux hydrauliques

Branchez les tuyaux hydrauliques en fonction des mouvements du levier de contrôle de la valve.



(1) Levier de valve de contrôle auxiliaire/ chargeur
(R) "DROITE"
(L) "GAUCHE"
(U) "EN HAUT" (UP)
(D) "EN BAS " (DOWN)

Orifices de sortie hydraulique du premier segment



Levier		EN HAUT (UP)		EN BAS (DOWN)	
Orifice	[A]	Entrée	←	Sortie	→
	[B]	Sortie	→	Entrée	←

Orifices de sortie hydraulique du deuxième segment

Levier		DROIT		GAUCHE	
Orifice	[C]	Entrée	←	Sortie	→
	[D]	Sortie	→	Entrée	←

IMPORTANT :

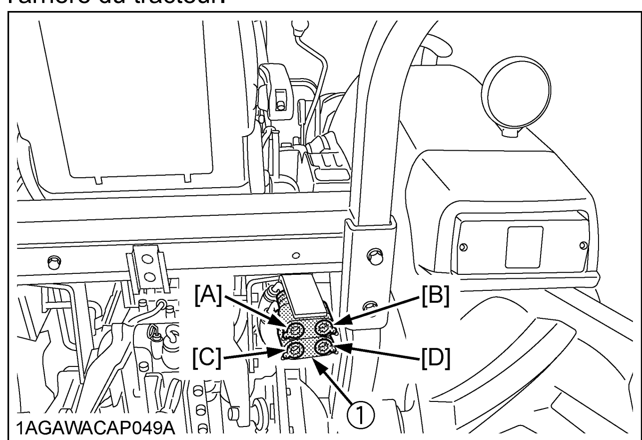
Pour éviter des dommages à l'équipements :

- Ne branchez pas des équipements actionnés par moteur hydraulique aux orifices [C] et [D]. Si le levier de contrôle est déplacé à la position régénération (R1) lorsque le moteur est mal connecté, les joints d'étanchéité du moteur hydraulique seront endommagés.
- Cette valve de contrôle est équipée d'une position de régénération. Lorsque les orifices [C] et [D] sont utilisés pour actionner un vérin hydraulique, assurez de brancher l'orifice [C] du côté piston sur le vérin hydraulique.
- Lorsque la valve est utilisée pour actionner des vérins hydrauliques, veuillez connecter les tuyaux hydraulique en respectant l'information ci-dessous.

Raccord coloré	Orifice vérin hydraulique
[B: Jaune], [C: Bleu]	Côté piston
[A: Blanc], [D: Rouge]	Côté tige

◆ **Sortie hydraulique arrière (si équipée)**

Avec le kit de sortie hydraulique arrière en option installé, l'huile depuis la valve du chargeur peut être acheminée à l'arrière du tracteur.



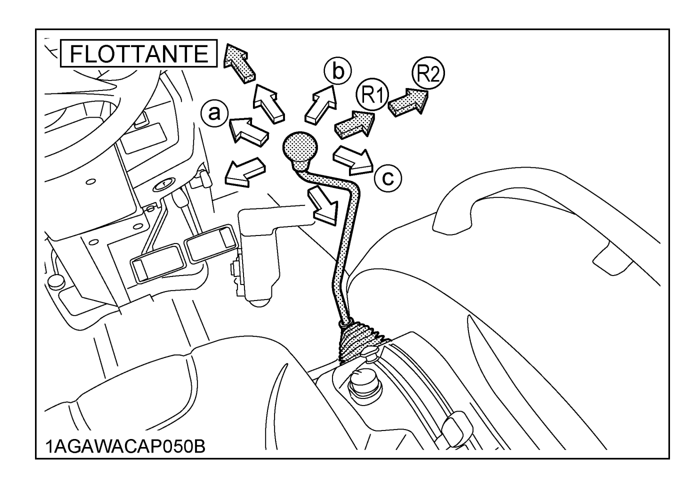
(1) Sortie hydraulique arrière

NOTE :

- Avec ce kit optionnel installé, l'huile ne peut plus être utilisée pour actionner le chargeur frontal.
- Si la valve de contrôle hydraulique auxiliaire optionnelle est déjà installée, ce kit ne peut pas être installé.

■Levier de contrôle pour la valve chargeur/ auxiliaire

1. Avant de déplacer le levier, assurez que les tuyaux hydrauliques sont correctement branchés à l'équipement.
2. En déplaçant le levier en diagonale (a,b,c, comme l'indique le dessin), les deux sections de valve peuvent être simultanément contrôlés.



NOTE :

- Lorsque le levier est placé à la position "FLOTTANTE", celui-ci sera maintenu dans cette position par le mécanisme de détente. Pour employer la valve dans la position de flottaison avec détente, branchez les tuyaux hydrauliques aux orifices [A] et [B].
- En connectant le tuyau hydraulique à l'orifice [D], le ratio de débit peut être réglé en deux phases en positionnant le levier dans la position de régénération. Le débit sera élevé à la position (R1) et bas à la position (R2). Déplacez le levier à la position (R1) et (R2) en fonction de l'équipement qui est employé.

■Verrouillage de la valve

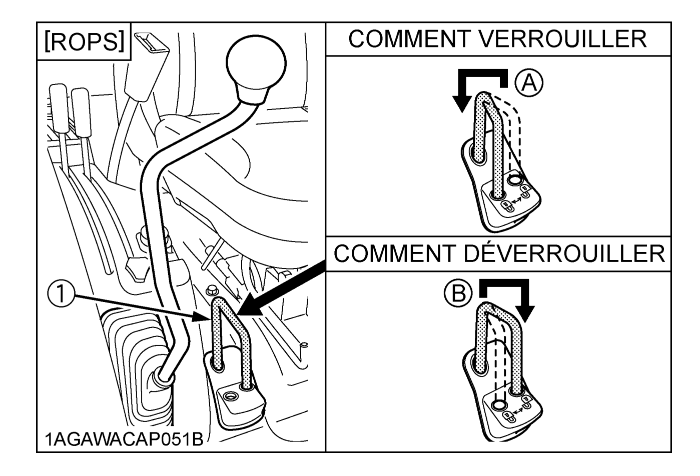


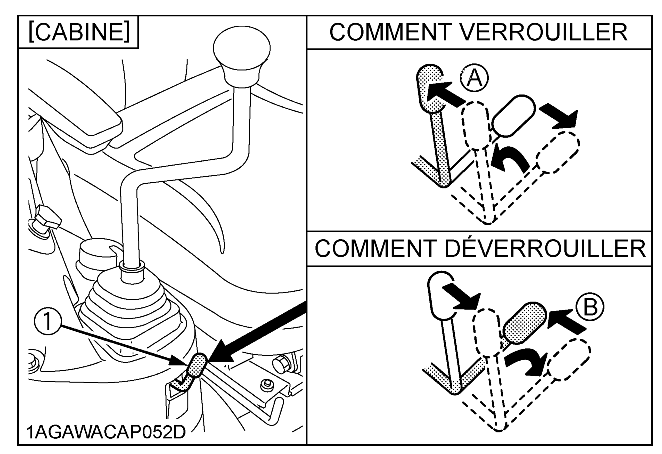
ATTENTION

Pour éviter des blessures par écrasement :

- **N'utilisez pas le verrouillage de la valve pour l'entretien ou la réparation du tracteur.**
- **Le verrouillage de la valve est pour prévenir une activation accidentelle lorsque l'équipement n'est pas employé ou pendant son transport.**

La valve de contrôle est équipée d'un système de verrouillage pour le levier de la valve.
La valve de contrôle est verrouillée à la position neutre.
Le verrouillage n'est pas prévu et ne préviendra pas l'affaissement de l'équipement pendant la période de remisage.





(1) Levier de verrouillage

(A) "Verrouillé"
(B) "Déverrouillé"

SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (si équipé)

Jusqu'à triple sections de valves de contrôle hydrauliques auxiliaires peuvent être installés.

■Valve de contrôle auxiliaire

Il y a deux types de valves auxiliaires disponibles pour ces modèles.

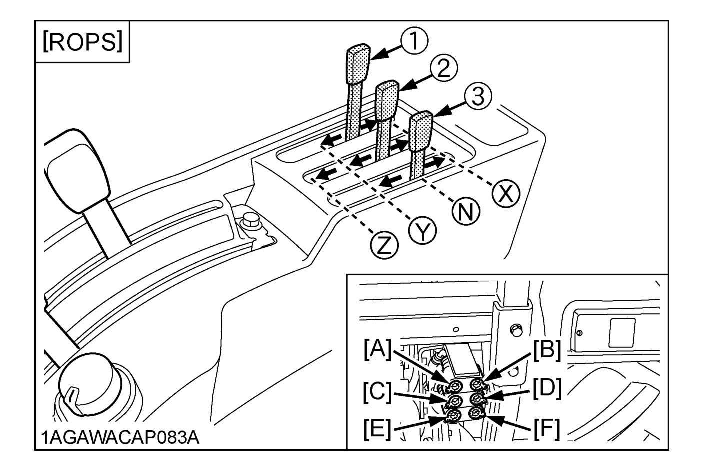
- Valve à double action :
- Valve à double action avec position flottante:
  Cette valve peut être placée en mode flottante avec le levier de contrôle complètement vers l'avant. Le cylindre est libre de s'allonger ou de se rétracter, laissant l'équipement comme par exemple, le godet du chargeur, suivre le sol.

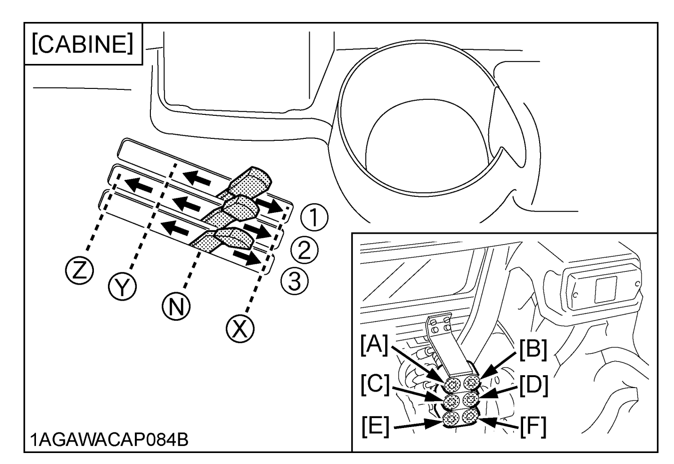
■Levier de la valve de contrôle auxiliaire

Le levier de contrôle pour valve auxiliaire commande le débit de l'huile pressurisée vers le système hydraulique de l'équipement.

[Exemple : Installation de trois segments de valve]

1ère 3ème	Valve à double action
2ème	Valve à double action avec position flottante





(1) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet (1)
(2) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet ou position flottante (2)
(3) Levier de commande de distributeur auxiliaire double effet (3)



Levier (1)		---	Y		X	
Orifice	[A]	---	Entrée	←	Sortie	→
	[B]	---	Sortie	→	Entrée	←

Levier (2)		Z		Y		X	
Orifice	[C]	Entrée	Flottant	Entrée	←	Sortie	→
	[D]	Sortie		Sortie	→	Entrée	←

Levier (3)		---	Y		X	
Orifice	[E]	---	Entrée	←	Sortie	→
	[F]	---	Sortie	→	Entrée	←

	Mesures des accouplements
Orifice [A] [B] [C] [D] [E] [F]	PT 1/2

IMPORTANT :

- Lorsque le cylindre auxiliaire a atteint la fin de sa course, ne tenez pas le levier soit dans la position "ARRIÈRE" ou "AVANT", ceci causera une circulation d'huile au-travers de la valve de sûreté et une possible surchauffe de l'huile si cette situation dure trop longtemps.
- Quand le système hydraulique du tracteur est utilisé pour actionner un chargeur frontal, n'opérez pas les cylindres du godet et de la flèche simultanément.

NOTE :
- Pour utiliser un cylindre de simple action avec la valve de flottaison, brancher ce cylindre à l'orifice [C].
  Pour ouvrir un cylindre de simple action, tirer vers l'arrière le levier de la valve de contrôle auxiliaire.
  Pour rétracter le cylindre, pousser complètement vers l'avant à la position "Flottaison". Ne pas le maintenir à la position basse, le fluide de transmission pourrait surchauffer.

■Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Arrêter le moteur et abaisser la pression avant la connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques.**
- **Ne pas utiliser vos mains nues pour vérifier les fuites possibles.**

◆ Connexion
1. Nettoyez les deux accouplements.
2. Enlevez les bouchons cache-poussière.
3. Introduisez les accouplements hydrauliques mâles de l'accessoire dans les accouplements hydrauliques femelles du tracteur.
4. Tirez les accouplements hydrauliques de l'accessoire modérément pour vous assurez qu'ils soient bien connectés.

◆ Déconnexion
1. Descendez l'équipement par terre pour qu'il n'y ait plus de pression hydraulique dans les flexibles.
2. Nettoyez autour des accouplements.
3. Réduisez la pression en déplaçant les leviers de commande hydraulique avec le moteur arrêté. Tirez le flexible en ligne droite à partir du dispositif d'accouplement hydraulique pour le dégager.
4. Nettoyez l'huile et la poussière qui se trouvent autour des accouplements femelles et replacez les bouchons cache-poussière.

NOTE :
- Votre concessionnaire KUBOTA peut vous offrir les accouplements adéquats pour vos flexibles hydrauliques.

■Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique

Pour manipuler correctement le système hydraulique, l'opérateur devra avoir une profonde compréhension des instructions suivantes.

Bien qu'elles ne puissent pas être appliquées à tous les types d'accessoires, ces informations sont utiles pour la plupart des applications.

Equipement		avec de contrôle de position		avec de contrôle d'effort				Remarques
	1AGAMAAAP314A Qualité du sol	1AGAWACAP046B Trous de montage du tirant supérieur	1AGAWACAP020F (1) Levier de contrôle de position	1AGAWACAP046C Trous de montage du tirant supérieur	1AGAWACAP020G (1) Levier de contrôle de position (2) Levier de contrôle d'effort	1AGAMAAAP316A Roue jauge de profondeur	1AGAWAAAP075D (1) Stabilisateurs télescopiques	
Charrue	Sol léger Sol moyen Sol dur	1 ou 2 2 ou 3 3	Contrôle de position	1 ou 2 2 ou 3 3	Contrôle d'effort et mixte (Placer le levier de contrôle d'effort à la position appropriée et ajustez la force traction de l'équipement avec le levier de contrôle de position.)	Oui/Non	Desserrées	Insérez l'axe de blocage dans un trou sur le tube extérieur qui s'aligne avec un de trous dans la barre intérieur. Baissez le levier de contrôle de position complètement si le accessoires sont munis de roues jauge de profondeur.
Charrue à disque	---	2 ou 3		2 ou 3				
Herse (à clous, ressort, à disque)	---	2 ou 3		2 ou 3				
Charrue sous-soleuse ...								
Sarcleuse, billonneuse...	---	3		4	Contrôle de position (En opération maintenez le levier de contrôle de position à sa position la plus en avant.)	Oui	Serrées	Stabilisateurs télescopiques doivent être assez tendus pour éviter que l'accessoire subisse un mouvement trop import lorsqu'il est en position surélevée.
Engin de terrassement,excavatrice, niveleuse,fourche à fumier, remorque arrière...						Oui/Non		
Faucheuse à herbe (à montage ventrale et arrière),						Non		

PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures:
- **Ne pas réparez un pneu. Ceci doit être fait par une personne qualifiée et possédant les équipements adéquats.**
- **Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée.**
  Ne pas dépassez la pression des pneus recommandée dans le manuel d'utilisateur.

IMPORTANT :
- Ne pas utiliser de pneus non approuvés par KUBOTA.

■Pression de gonflement

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression chaque jour et gonfler les pneus si nécessaire.

NOTE :
- Maintenez une pression maximum dans les pneus avant, lors de l'utilisation d'un chargeur frontal ou lorsqu'un charge maximum de contrepoids avant est installée.

	Dimensions des pneus	Pression de gonflement
Arrière	12,4-24, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	13,6-28, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm^2, 22 psi)
	14,9-24, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	14,9-26, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	41/18LL x 16,1, 6PR	70 kPa (0,7 kgf/cm^2, 10 psi)
	355/80-D20, 4PR	100 kPa (1,0 kgf/cm^2, 14 psi)
	44 x 18-20, 6PR	170 kPa (1,7 kgf/cm^2, 24 psi)
	420/70-24, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	610R470, 6PR	110 kPa (1,1 kgf/cm^2, 15 psi)
	17,5L-24, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)

	Dimensions des pneus	Pression de gonflement
Avant	6,00-16, 4PR	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)
	7,2-16, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm^2, 22 psi)
	8,3-16, 4PR	150 kPa (1,5 kgf/cm^2, 22 psi)
	9,5-16, 4PR	205 kPa (2,1 kgf/cm^2, 30 psi)
	27 x 8,50-15, 4PR	85 kPa (8,5 kgf/cm^2, 12 psi)
	27 x 10,50-15, 4PR	85 kPa (8,5 kgf/cm^2, 12 psi)
	29 x 12,50-15, 4PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	305R343, 2PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	10-16,5, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm^2, 20 psi)
	7,5L-15, 6PR	220 kPa (2,2 kgf/cm^2, 32 psi)

■Double pneus

Les double pneus ne sont pas approuvés.

AJUSTEMENT DES ROUES



ATTENTION

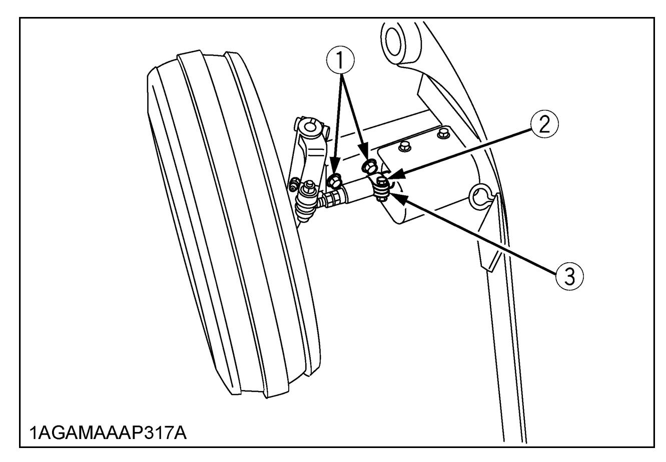
Pour éviter des blessures:
- **Lors d'un travail sur pente ou avec une remorque, il est conseillé de faire accroître l'écartement des roues aux fins de sécurité.**
- **Supportez le tracteur sur des chevalets sécuritaires avant d'enlever les roues.**
- **Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutient hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.**
- **Ne jamais employez le tracteur avec des jantes, des roues ou des essieux desserrés.**

■Roues avant (avec 2RM)

L'écartement des roues avant peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré ci-dessous:

Pour changer la largeur de voie

1. Enlevez les boulons montés sur l'essieu avant et les boulons sur la barre de direction.
2. Déplacez les essieux avant (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.
3. Ajustez le pincement [2 à 8 mm (0,1 à 0,3 po.)].
   (Voir "Ajustement du pincement" à "CHAQUE 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Boulon monté sur l'essieu avant
124 à 147 N-m (12,6 à 15 kgf-m) (91,5 à 108,9 ft-lbs.)
(2) Boulon sur la barre de direction
61 à 71 N-m (6,2 à 7,2 kgf-m) (44,8 à 52,1 ft-lbs.)
(3) Collier de la barre de direction

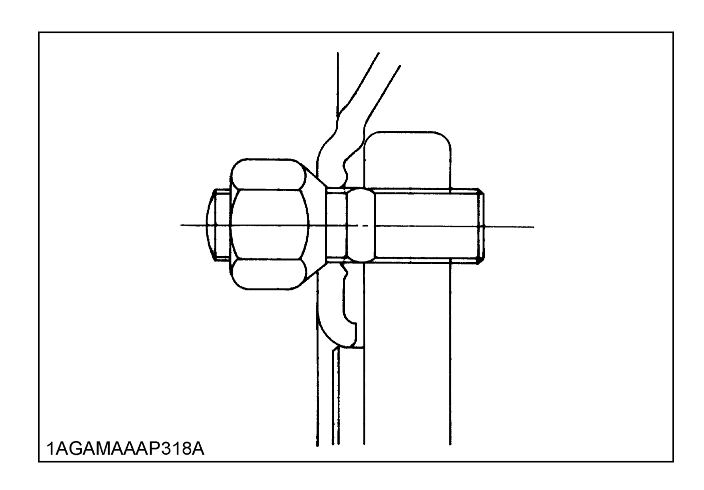
Modèles		Voie 1AGAMAAAP388B	Voie 1AGAMAAAP389B	Voie 1AGAMAAAP390B	Voie 1AGAMAAAP391B
Agraires	**L3240** 6,00-16	1210 mm (47,6 po.)	1310 mm(51,6 po.)	1410 mm (55,5 po.)	1510 mm (59,4 po.)
	L3240 7,5L-15	1280 mm (50,4 po.)	1380 mm (54,3 po.)	1480 mm(58,3 po.)	1580 mm(62,2 po.)
Prairie	**L3240** 27 x 10,50-15	1310 mm (51,6 po.)	1410 mm (55,5 po.)	1510 mm(59,4 po.)	1610 mm (63,4 po.)
	L3240 29 x 12,50-15	1315 mm (51,8 po.)	1415 mm (55,7 po.)	1515 mm (59,6 po.)	1615 mm (63,6 po.)

IMPORTANT :

- Sur des modèles 2RM avec chargeur frontal, la largeur de la voie avant ne devrait pas dépasser 1310mm (51,6 po.).[L3240]

NOTE :

- Roues avec trous biseautés ou coniques: utiliser le côté conique de l'écrou à oreilles.

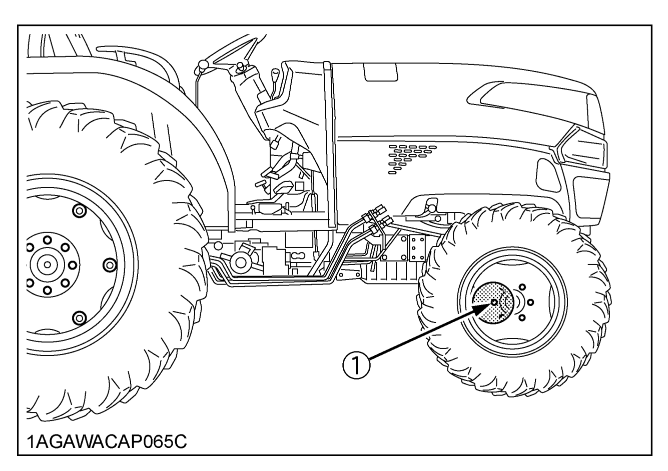


■Roues avant (avec 4RM)

La voie de roulement avant ne peut pas être ajustée.

IMPORTANT :

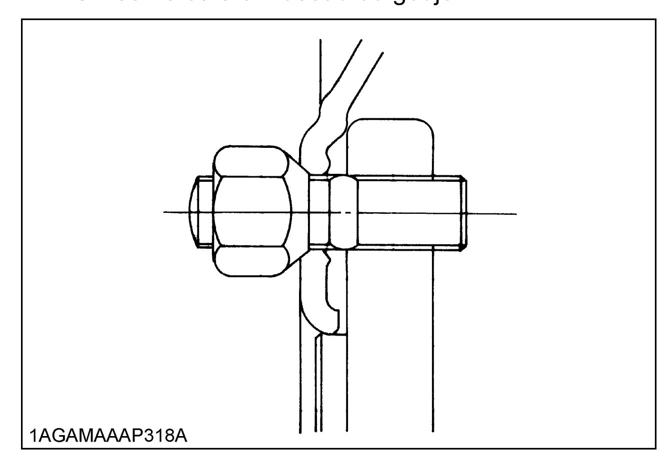
- Ne pas inverser les disques avant pour obtenir une voie plus large.
- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



(1) [L3240, L3540, L3940, L4240, L4740]
137 N-m (14 kgf-m, 100 ft-lbs)
[L5040, L5240, L5740]
185 N-m (19 kgf-m, 136 ft-lbs)

NOTE :

- Pour les roues avec des trous coniques ou en fuseau : Utiliser le cote en fuseau du goujon.



Voie 1AGAMAAAP392I	**Modèles**	**L3240, L3540**				
	Pneus	7-16, 7,2-16 Agraires	27 x 8,50-15 Prairie	27 x 10,50-15 Prairie	29 x 12,50-15 Prairie	10-16,5 IND
	Voie	1155 mm (45,5 po.)	1200 mm (47,2 po.)	1230 mm (48,4 po.)	1170 mm (46,1 po.)	1235 mm (48,6 po.)
	Modèles	**L3940**				
	Pneus	8-16, 8,3-16 Agraires	27 x 8,50-15 Prairie	27 x 10,50-15 Prairie	29 x 12,50-15 Prairie	10-16,5 IND
	Voie	1155 mm (45,5 po.)	1200 mm (47,2 po.)	1230 mm (48,4 po.)	1170 mm (46,1 po.)	1235 mm (48,6 po.)
	Modèles	**L4240, L4740**				
	Pneus	8-16, 8,3-16 Agraires	27 x 10,50-15 Prairie	29 x 12,50-15 Prairie	305R343 Prairie	10-16,5 IND
	Voie	1300 mm (51,2 po.)	1375 mm (54,1 po.)	1425 mm (56,1 po.)	1455 mm (57,3 po.)	1380 mm (54,3 po.)
	Modèles	**L5040, L5240, L5740**				
	Pneus	9,5-16 Agraires	27 x 10,5-15 Prairie	29 x 12,50-15 Prairie	305R343 Prairie	10-16,5 IND
	Voie	1340 mm (52,8 po.)	1375 mm (54,1 po.)	1425 mm (56,1 po.)	1455 mm (57,3 po.)	1380 mm (54,3 po.)

NOTE :

- IND...pour industriel

■Roues arrière

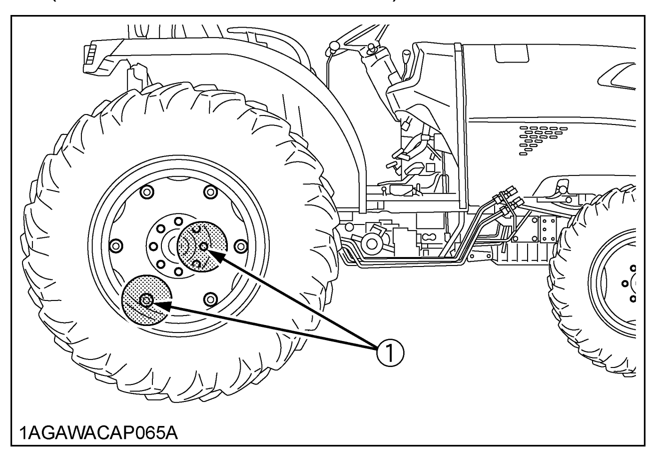
L'écartement des roues arrière peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré ci-dessous:

Pour changer la largeur de voie

1. Enlevez les jantes des roues et/ou les boulons de montage du disque.
2. Déplacez la position des jante et/ou du disque (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.

IMPORTANT :

- Montez toujours les roues comme sur l'illustration ci-dessous.
- Si les roues ne sont pas montées comme sur l'illustration ci-dessous, des parties de la transmission peuvent être endommagées.
- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



(1) 215 N-m (22 kgf-m, 160 ft-lbs)

Modèles	Voie 1AGAWACAP085F	Voie 1AGAWACAP085G	Voie 1AGAWACAP085H	Voie 1AGAWACAP085I
L3240, L3540 12,4-24 Agraires	1200 mm (47,2 po.)	1300 mm (51,2 po.)	1385 mm (54,5 po.)	1480 mm (58,3 po.)
L3940, L4240, L4740 14,9-24 Agraires	---	1285 mm (50,6 po.)	1435 mm (56,5 po.)	1530 mm (60,2 po.)
L3240, L3540 420/70-24 IND	---	1325 mm (52,2 po.)	1360 mm (53,5 po.)	1465 mm (57,7 po.)
L3940, L4240, L4740 17,5L-24 IND	---	1340 mm (52,8 po.)	1380 mm (54,3 po.)	1490 mm (58,7 po.)
L5040, L5240, L5740 13,6-28 Agraires	1220 mm (48,0 po.)	1330 mm (52,4 po.)	1425 mm (56,1 po.)	1530 mm (60,2 po.)
L5040, L5240, L5740 14,9-26 Agraires	---	---	1325 mm (52,2 po.)	1430 mm (56,3 po.)
L5040, L5240, L5740 17,5L-24 IND	---	1360 mm (53,5 po.)	1395 mm (54,9 po.)	1500 mm (59,1 po.)

Modèles	 Voie 1AGAWACAP085J
L4240, L4740, L5040, L5240, L5740 610R470 Prairie	1515 mm (59,6 po.)
L3240, L3540 355/80-D20 Prairie	1270 mm (50,0 po.)
L3940 355/80-D20 Prairie	1290 mm (50,8 po.)
L3240, L3540 41/18LL x 16,1 Prairie	1420 mm (55,9 po.)
L3940, L4240, L4740, L5040, L5240, L5740 41/18LL x 16,1 Prairie	1440 mm (56,7 po.)
L3240, L3540 44 x 18-20 Prairie	1400 mm (55,1 po.)
L3940, L4240, L4740, L5040, L5240, L5740 44 x 18-20 Prairie	1415 mm (55,7 po.)

CONTREPOIDS

ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Un lest additionnel par contrepoids est nécessaire pour transporter des accessoires lourds. Quand l'accessoire est levé, conduisez doucement sur les terrains inégaux, sans tenir compte de la quantité de contrepoids utilisé.**
- **Pour maintenir un contrôle sur la direction, ne remplissez pas de liquide les roues avant.**

■Contrepoids avant

Si nécessaire, ajoutez des contrepoids sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité. (2RM, 4RM) et augmenter la traction du modèle 4RM.

Une forte traction ou un accessoire lourd monté à l'arrière aura tendance à forcer les roues avant du tracteur vers le haut.

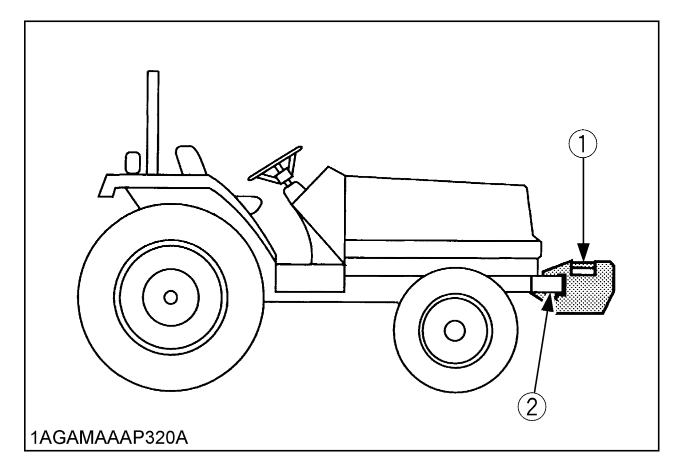
Ajoutez suffisamment de contrepoids pour maintenir un bon contrôle de la direction et pour prévenir un renversement par en arrière.

Enlevez les contrepoids quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

◆ **Contrepoids avant (en option).**

Les contrepoids avant peuvent être montés sur le pare-chocs.

Voir votre manuel de l'utilisateur pour savoir combien de contrepoids est requis ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Contrepoids avant
(2) Pare-choc

IMPORTANT :

- Ne pas surchargez les pneus
- Ne pas ajoutez plus de contrepoids que ceux indiqués sur le tableau.

NOTE :
- Les contrepoids avant peuvent être montés sur le pare-chocs (en option du modèle 4RM-Amèrique du Nord seulement).

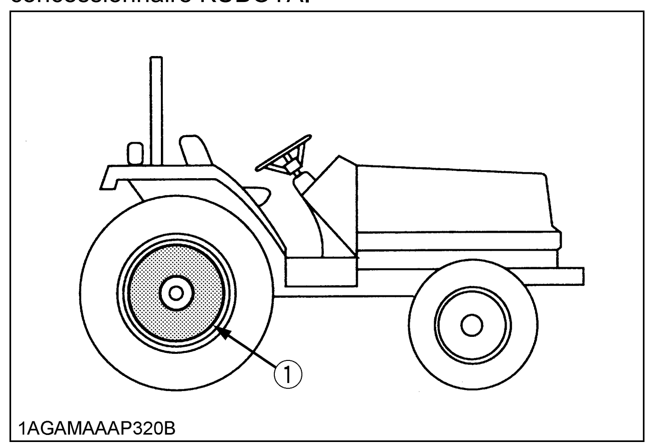
Contrepoids maximum	25 kg x 7 pièces (386 lbs.)

■Contrepoids arrière

Si nécessaire, ajoutez des contrepoids sur les roues arrière du tracteur pour améliorer sa stabilité et sa traction.
La quantité de lest doit être ajustée au genre de travail que vous effectuez, le lest doit être enlevé quand l'utilisation n'est plus nécessaire.
Du poids peut-être ajouté au tracteur sous forme de contrepoids arrière, lest liquide ou la combinaison des deux.

◆ Contrepoids des roues arrière (en option)

Les contrepoids des roues arrière peuvent être montés au roues arrière.
Voir le manuel de l'utilisateur de l'accessoire pour savoir le nombre de contrepoids adéquat ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Contrepoids roues arrière

IMPORTANT :
- Ne pas surchargez les pneus.
- Ne pas ajoutez plus de contrepoids que ceux indiqués sur le tableau.

Modèle	Contrepoids maximum par roue
L3240, L3540, L3940, L4240, L4740	28 kg x 3 Pièces (185 lbs.)
L5040, L5240, L5740	47kg x 3 Pièces (310 lbs.)

■Lest liquide des pneus arrière

La solution aqueuse de chlorure de calcium est un moyen économique et sécuritaire permettant de donner du poids aux roues. Correctement utilisée, ceci n'endommagera pas les pneus, les chambres à air ou les jantes. L'addition de chlorure de calcium est nécessaire pour prévenir le gel de la solution de lestage.

Utilisez la méthode suivante, recommandée par les compagnies de pneus, pour lester les roues. Consultez votre distributeur de pneus pour ce service.

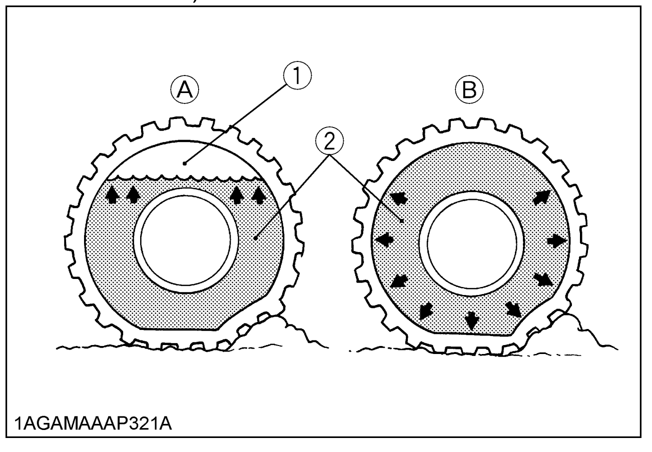
Lest liquide par pneu (Rempli à 75%)

Dimension des pneus	12,4-24	420/70-24	14,9-24
Non pâteux -10 ℃ (14 ℉) Solide à -30 ℃ (-22 ℉) [Approx. 1 kg (2 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	130 kg (285 lbs.)	195 kg (430 lbs.)	205 kg (450 lbs.)
Non pâteux -24 ℃ (-11 ℉) Solide à -47 ℃ (-52 ℉) [Approx. 1,5 kg (3,5 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	135 kg (295 lbs.)	205 kg (450 lbs.)	215 kg (475 lbs.)
Non pâteux -47 ℃ (-52 ℉) Solide à -52 ℃ (-62 ℉) [Approx. 2,25 kg (5 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	145 kg (320 lbs.)	220 kg (485 lbs.)	225 kg (495 lbs.)

Dimension des pneus	17,5L-24	14,9-26	13,6-28
Non pâteux -10 ℃ (14 ℉) Solide à -30 ℃ (-22 ℉) [Approx. 1 kg (2 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	235 kg (515 lbs.)	215 kg (475 lbs.)	185 kg (405 lbs.)
Non pâteux -24 ℃ (-11 ℉) Solide à -47 ℃ (-52 ℉) [Approx. 1,5 kg (3,5 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	250 kg (550 lbs.)	225 kg (495 lbs.)	200 kg (441 lbs.)
Non pâteux -47 ℃ (-52 ℉) Solide à -52 ℃ (-62 ℉) [Approx. 2,25 kg (5 lbs.) de $CaCl_2$ / 4 L (1 gal.) d'eau]	265 kg (585 lbs.)	235 kg (515 lbs.)	215 kg (475 lbs.)

IMPORTANT :

- Évitez de remplir les pneus de plus de 75% (ceci correspond au niveau de la tige de valve à la position de 12 heures).



(1) Air
(2) Eau

(A) Adéquat - L'air est compressé comme un coussin quand rempli à 75% de liquide,
(B) Inadéquat - Rempli de liquide à 100%, il ne peut pas être compressé.

ENTRETIEN

INTERVALLES D'ENTRETIEN

N°	Produits		Indication sur le compte-heures														Inter-valle	Page référ-ence		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
1	Système de démarrage du moteur	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	chaque 50 heures	93		
2	Couple des boulons de roue	Vérifier	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	chaque 50 heures	94		
3	Graissage	-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	chaque 50 heures	91		
4	Condition de la batterie	Vérifier		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	97	*5	
5	Courroie du ventilateur	Ajuster		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	96		
6	Frein	Ajuster		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	97		
7	Embrayage	Ajuster	◎	○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	97		
8	Cartouche du filtre à air Cartouche primaire	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	95	*1	@
		Remplacer															chaque année	106	*2	
	Cartouche du filtre à air Cartouche secondaire	Remplacer															chaque année	106		
9	Tuyau pour le carburant	Vérifier		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	96		@
		Remplacer															tous les 2 ans	108	*4	
10	Cartouche du filtre à carburant	Nettoyer		○		○		○		○		○		○		○	chaque 100 heures	95		@
		Remplacer								○							chaque 400 heures	105		
11	Huile moteur	Changer	◎			○				○				○			chaque 200 heures	100		
12	Filtre à huile moteur	Remplacer	◎			○				○				○			chaque 200 heures	99		

N°	Produits		Indication sur le compte-heures														Inter-valle	Page référence		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
13	Filtre à huile transmission [HST]	Remplacer	◎			○				○				○			chaque 200 heures	100		
14	Pincement	Ajuster				○				○				○			chaque 200 heures	103		
15	Tuyau d'huile de la servodirection	Vérifier				○				○				○			chaque 200 heures	103		
		Remplacer															tous les 2 ans	108	*4	
16	Boyaux pour l'huile de HST [HST]	Vérifier				○				○				○			chaque 200 heures	102		
		Remplacer															tous les 2 ans	108	*4	
17	Flexible et collier du radiateur	Vérifier				○				○				○			chaque 200 heures	101		
		Remplacer															tous les 2 ans	108		
18	Tuyaux d'amission d'air	Vérifier				○				○				○			chaque 200 heures	102		@
		Remplacer															tous les 2 ans	108	*3	
19	Filtre à huile hydraulique	Remplacer								○							chaque 400 heures	103		
20	Huile transmission	Changer								○							chaque 400 heures	103		
21	Huile du carter de l'essieu avant	Changer								○							chaque 400 heures	105		
22	Graissage (moyeu des roues avant 2RM)	-								○							chaque 400 heures	105		
23	Pivot de l'essieu avant	Ajuster												○			chaque 600 heures	105		
24	Jeu des soupapes du moteur	Ajuster															chaque 800 heures	105	*4	
25	Pression des injecteurs de carburant	Vérifier															chaque 1500 heures	106	*4	@
26	Pompe à injection	Vérifier															chaque 3000 heures	106	*4	@

N°	Produits		Indication sur le compte-heures														Inter-valle	Page référence		
			50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700				
27	Turbo-compresseur	Vérifier															chaque 3000 heures	106	*4	@
28	Boyaux de vérin de levage	Remplacer															tous les 2 ans	108	*4	
29	Système de refroidissement	Purger															tous les 2 ans	106		
30	Réfrigérant	Changer															tous les 2 ans	106		
31	Système à carburant	Purger															Service quand reguis	108		
32	Eau dans le carter d'embrayage	Vidanger																109		
33	Fusibles	Remplace-ment																109		
34	Ampoules èlectriques	Remplace-ment																110		

IMPORTANT :

- Les points de service indiqués par un ◎ devraient être faits après les 50 premières heures d'opération.

*1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent que normal dans des conditions de travail très poussiéreuses.

*2 Chaque année ou tous les 6 nettoyages.

*3 Remplacer en cas de besoin.

*4 Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer ce service.

*5 Lorsque la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, vérifier des conditions de la batterie en lisant l'indicateur annuellement.

- Les articles énumérés ci-dessus (marqués d'un @) sont enregistrés par KUBOTA en tant que pièces critiques relatives aux émissions d'échappement dans la réglementation des émissions non-routières EPA (Office de protection de l'environnement) américaines. En tant que propriétaire de cette machine, vous êtes responsable du comportement de l'entretien requis sur le moteur selon l'instruction ci-dessus. Veuillez voir la Déclaration de Garantie en détail.

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

N°	Emplacement	Capacités								Lubrifiants	
		L3240	L3540	L3940	L4240	L4740	L5040	L5240	L5740		
1	Carburant	44 L (11,6 U.S.gals.)		50 L (13,2 U.S.gals.)		54 L (14,3 U.S.gals.)				Carburant diesel No. 2-D Carburant diesel No.1-D si la température est sous -10 ℃ (14 ℉)	
2	Liquide de refroidissement	6,0 L (6,3 U.S.qts.)	7,5 L (7,9 U.S.qts.)			8,2 L (8,7 U.S.qts.)				Eau propre avec antigel	
		Réservoir d'expansion: 1,0 L (1,1 U.S.qts.)									
3	Carter du moteur (avec le filtre)	5,7 L (6,0 U.S.qts.)	6,7 L (7,1 U.S.qts.)	8,2 L (8,7 U.S.qts.)			9,4 L (9,9 U.S.qts.)			● Huile moteur: Référez-vous à la page suivante	
										En dessus 25 ℃ (77 ℉)	SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40
										0 à 25 ℃ (32 à 77 ℉)	SAE20, SAE10W-30 ou 15W-40
										En dessous 0 ℃ (32 ℉)	SAE10W, SAE10W-30 ou 15W-40
4	Carter de transmission	42 L (11,1 U.S.gals.)		43 L (11,4 U.S.gals.)			45 L (11,9 U.S.gals.)			● Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA*	
5	Carter de l'essieu avant [4RM]	6,5 L (6,9 U.S.qts.)			9,0 L (9,5 U.S.qts.)					● Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA* ou huile d'engrenage SAE80-SAE90	
6	Graissage	N°. des points à graisser								Capacité	Genre de graisse
	Moyeu de la roue avant [2RM]	2	---							Jusqu'à ce que la graisse déborde	Graisse à usages multiples
	Arbre d'articulation [2RM]	2	---								
	Support cartre roue avant	----			2						
	Support de l'essieu avant [4RM]	2									
	Tirant supérieur	2									
	Support du tirant supérieur	2 [avec de contrôle d'effort (si équipé)]									
	Tige de levage	1									
	Vérin de levage	4									
	Bornes de batterie	2								Quantité modérée	
	Siège pivotant	4									
	Câble d'accélération	Huilage									Huile moteur

NOTE: *Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA ...Fluide hydraulique de transmission original de KUBOTA.

Pour le marché nord-américain

NOTE :

◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:

- Se référer à la table suivante pour la classification API appropriée de l'huile du moteur selon le type de moteur (avec EGR interne, EGR externe ou non-EGR) et le carburant.

Carburant utilisé	Classe de l'huile de lubrification (Classification API)	
	Classe des huiles pour moteurs, excepté pour EGR externe	Classe des huiles pour moteurs, avec EGR externe
Carburant à extrêmement basse teneur en soufre [<0,0015% (15 ppm)]	**CF, CF-4, CG-4, CH-4** ou **CI-4**	**CF** ou **CI-4** (Les huiles pour moteurs de classes CF-4, CG-4 et CH-4 ne peuvent pas être utilisées sur des moteurs de type EGR)

EGR: Exhaust Gas Re-circulation - recirculation des gaz d'échappement

- L'huile pour moteur CJ-4 est conçue pour des moteurs de type DPF (filtre Diesel contre les matières en suspension), et ne peut pas être utilisée sur ce tracteur.

	sans EGR externe	avec EGR externe
Modèles	L3240, L3540, 3940, L4240, 4740, L5040	L5240, L5740

◆ **Carburant:**

- Indice de cétane minimum 45. Un indice de cétane supérieur à 50 est préférable, surtout pour les températures inférieures à -20℃ (-4℉) ou une élévation au-dessus de 1500 m (5000 pi).
- Le carburant diesel spécifié EN 590 ou ASTM D975 est recommandé.
- N°2-D est l'huile de carburant distillée de basse volatilité pour les moteurs utilisés dans des mobiles industriels lourds. (SAE J313 JUN87)

◆ **Huile de transmission:**

L'huile utilisé pour lubrifier la transmission est aussi utilisée comme huile hydraulique. Pour assurer une opération adéquate du système hydraulique et une lubrification complète de la transmission, il est important d'utiliser dans le système une huile à transmission multigrade. Pour une performance et une protection maximum, nous vous recommandons d'utiliser **Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA**. (Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.)

Ne mélangez pas des huile de différentes compagnies ou qualités.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

Pour les autres marchés que nord-américain

NOTE :

◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:
- Avec un contrôle de la pollution d'air maintenant efficace, les huiles de graissage CF-4 et CG-4 ont été mises au point pour l'utilisation d'un carburant à basse teneur en soufre sur les moteurs de véhicules routiers. Lorsque le moteur d'un véhicule tout-terrain tourne avec un carburant à haute teneur en soufre, il est conseillé d'utiliser l'huile de graissage "CF ou mieux" avec un indice de base totale (TBN) élevé. (TBN de 10 minimum)

- Se référer à la table suivante pour la classification API appropriée de l'huile du moteur selon le type de moteur (avec EGR interne, EGR externe ou non-EGR) et le carburant (basse teneur en soufre ou haute teneur en soufre).

Carburant utilisé	Classe de l'huile de lubrification (Classification API)	
	Classe des huiles pour moteurs, excepté pour EGR externe	Classe des huiles pour moteurs, avec EGR externe
Carburant à haute teneur en soufre [≧ 0,05% (500 ppm)]	**CF** (Si une huile de graissage "CF-4, CG-4, CH-4 ou CI-4" est utilisée avec un carburant à haute teneur en soufre, vidanger l'huile de graissage à intervalles plus courts. (approximativement à moitié))	---
Carburant à basse teneur en soufre [<0,05% (500 ppm)] ou Carburant à extrêmement basse teneur en soufre [<0,0015% (15 ppm)]	**CF, CF-4, CG-4, CH-4** ou **CI-4**	**CF** ou **CI-4** (Les huiles pour moteurs de classes CF-4, CG-4 et CH-4 ne peuvent pas être utilisées sur des moteurs de type EGR)

EGR: Exhaust Gas Re-circulation - recirculation des gaz d'échappement

- L'huile pour moteur CJ-4 est conçue pour des moteurs de type DPF (filtre Diesel contre les matières en suspension), et ne peut pas être utilisée sur ce tracteur.

	sans EGR externe	avec EGR externe
Modèles	L3240, L3540, 3940, L4240, 4740, L5040	L5240, L5740

◆ **Carburant:**

- Indice de cétane de 45 minimum. L'indice de cétane de plus de 50 est préférable surtout lorsque les temperatures descendent en-dessous de -20℃ ou que l'altitude est supérieure à 1500 m.
- Si la teneur en soufre du carburant utilisé est supérieure à 0,5% (5000 ppm), réduisez l'intervalle de vidange du moteur de 50% et l'intervalle de changement du filtre de 50%.
- N'utilisez JAMAIS de carburant diesel contenant plus de 0,05% (500 ppm) de soufre pour le moteur de type EGR EXTERNE.
- N'utilisez pas de carburant diesel contenant plus de 1% (10000 ppm) de soufre.
- Il est recommandé que le carburant utilisé soit conforme à EN 590 ou ASTM D975.
- N°2-D est un carburant ayant une faible volatilité pour des usages industriels. (SAE J313 JUN87)

◆ **Huile de transmission:**

L'huile utilisé pour lubrifier la transmission est aussi utilisée comme huile hydraulique. Pour assurer une opération adéquate du système hydraulique et une lubrification complète de la transmission, il est important d'utiliser dans le système une huile à transmission multigrade. Pour une performance et une protection maximum, nous vous recommandons d'utiliser **Fluide UDT ou SUPER UDT KUBOTA**. (Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.)

Ne mélangez pas des huile de différentes compagnies ou qualités.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- **Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutient hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.**

COMMENT OUVRIR LE CAPOT



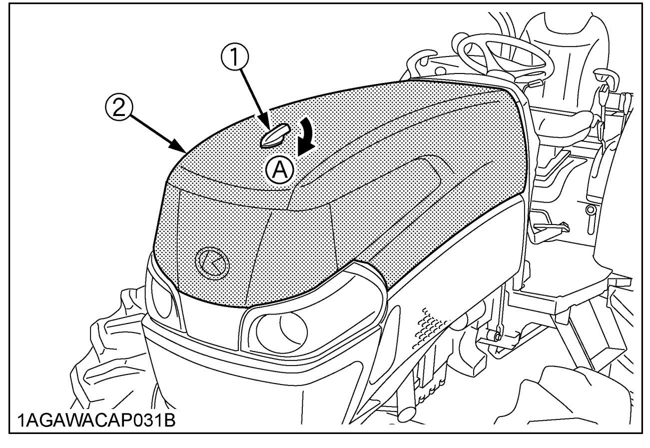
ATTENTION

Pour éviter des blessures causées par un contact avec des pièces mobiles;

- **Ne jamais ouvrir la grille avant ou les panneaux latéraux quand le moteur tourne.**
- **Ne pas toucher le silencieux ou les tuyaux d'échappement quand ils sont chauds, ceci pourrait causer des brûlures sérieuses.**
- **En déverrouillant le support, supportez le capot avec une main.**

■Capot

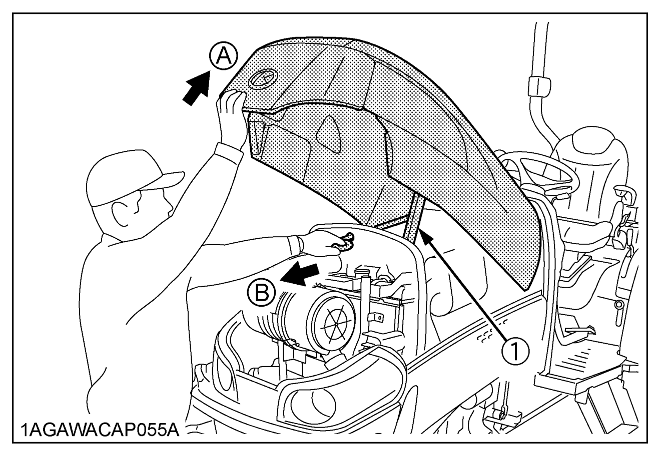
Pour ouvrir le capot, tournez la garniture du capot pour dégager le verrou et ouvrir le capot.



(1) Garniture du capot *(A) "OUVRIR"*
(2) Capot

NOTE :

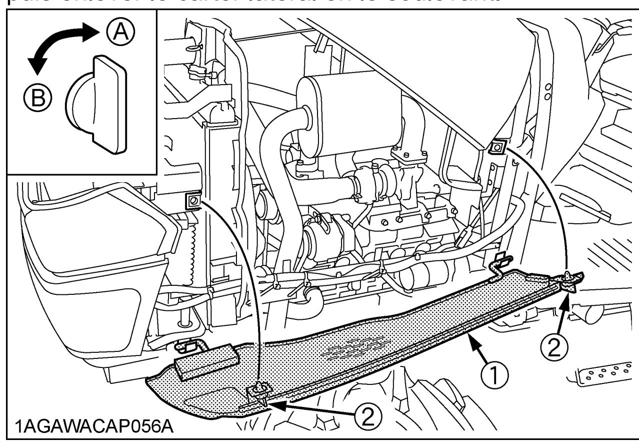
- Pour fermer le capot, soutenez le capot et désengager le tirant de support.



(1) Tirant de support *(A) "SOUTENIR"*
(B) "TIRER"

■Carter latéral

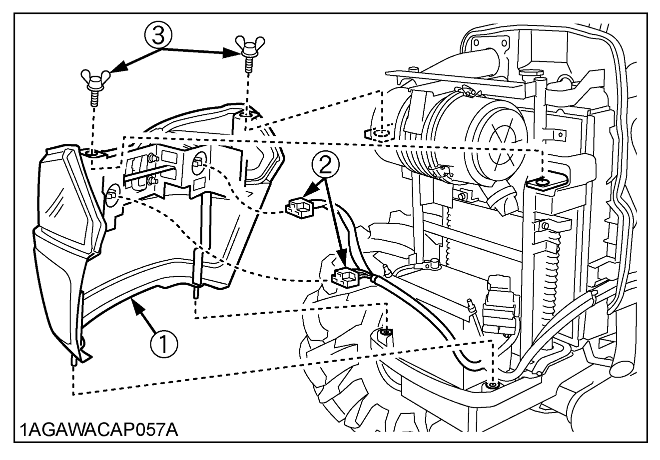
Pour retirer le carter latéral, tourner les 2 vis de blocage de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis enlever le carter latéral en le soulevant.



(1) Carter latéral du moteur *(A) "POSITION DE VERROUILLAGE"*
(2) Vis de blocage *(B) "POSITION DE DEVERROUILLAGE"*

■Capot avant

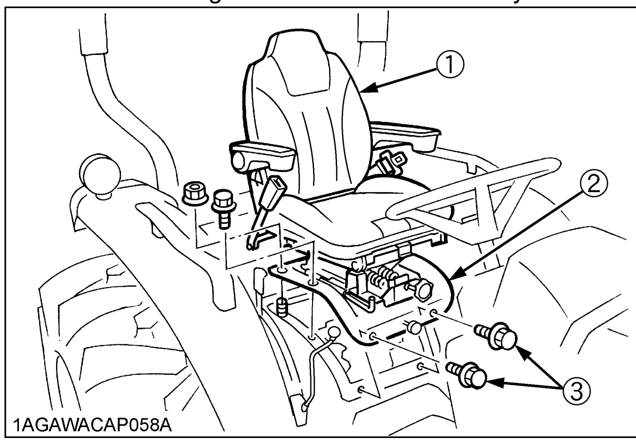
1. En appuyant sur les boutons de verrouillage droit et gauche, tirez et enlevez le connecteur électrique.
2. Enlever les boulons à ailettes de chaque côté et enlever le capot avant.



(1) Capot avant
(2) Connecteur électrique
(3) Boulons à ailettes

■Plancher sous le siège

1. Enlever les boulons sur le plancher.
2. Soulever le siège avec des courroies en nylon.



(1) Siège
(2) Plancher sous le siège
(3) Boulons

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Pour votre propre sécurité et une durée de service maximum du tracteur, faites une inspection quotidienne complète avant le démarrage du tracteur.



ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Vérifier et entretenir le tracteur dans un lieu plat, le moteur étant arrêté et le frein de stationnement bien serré et les accessoires descendus sur le sol.**

■En marchant autour du tracteur

Regardez autour et sous le tracteur pour les items suivant: boulons desserrés, accumulation de déchet, fuites d'huile ou de réfrigérant, pièces usées ou brisées.

■Vérification et remplissage de carburant

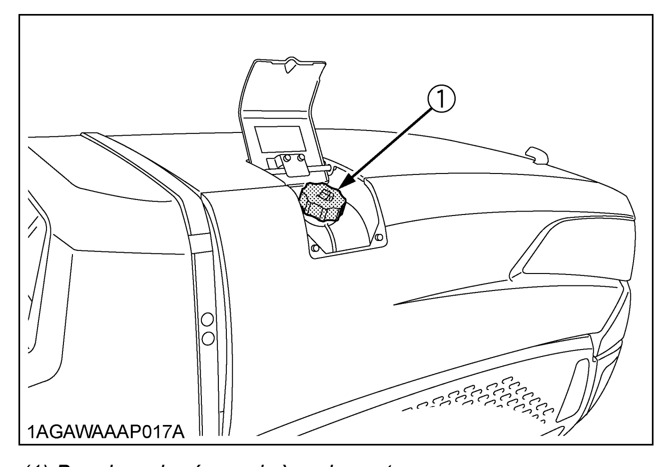


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Ne pas fumez lors d'un remplissage.**
- **Arrêtez le moteur avant de procéder à un remplissage de carburant.**

1. Tournez la clé de contact jusqu'à "ON", vérifiez la quantité de carburant sur la jauge.
2. Remplissez le réservoir si la jauge indique 1/4 ou moins de carburant dans celui-ci.



(1) Bouchon du réservoir à carburant

◆ **Alarme sonore de remplissage**

Lors du remplissage du réservoir à carburant avec la clé de contact à la position "ON".

Lorsque vous débutez le remplissage, l'alarme sonore résonne en intermittence.

Lorsque le réservoir est presque plein, l'alarme sonore commence à résonner continuellement. Arrêtez le remplissage lorsque l'alarme sonore change d'intermittent à continu.

Capacité du réservoir à carburant	L3240, L3540	44 L (11,6 U.S.gals.)
	L3940, L4240	50 L (13,2 U.S.gals.)
	L4740, L5040, L5240, L5740	54 L (14,3 U.S.gals.)

IMPORTANT :
- Ne pas permettez à la poussière ou particules d'entrer dans le système à carburant.
- Ne pas laissez le réservoir à carburant se vider complètement ou laisser de l'air pénétrer dans le système à carburant, une purge du système serait alors nécessaire avant le prochain démarrage du moteur.
- Soyez prudent lors du remplissage de carburant, ne renverser pas de carburant. Si cela se produit, épongez-le immédiatement car ceci peut causer un incendie.
- Pour prévenir la formation d'eau (condensation) dans le réservoir de carburant, remplir le réservoir le soir.

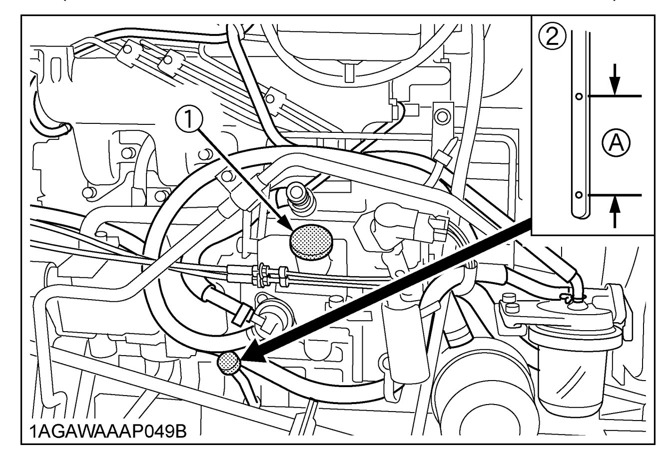
■Vérification du niveau d'huile moteur



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.**

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme.
2. Vérifiez le niveau d'huile moteur, d'une part avant de démarrer le moteur, d'autre part 5 minutes ou plus après l'arrêt de ce dernier.
3. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la, retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les deux encoches.
   Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.
   (Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)

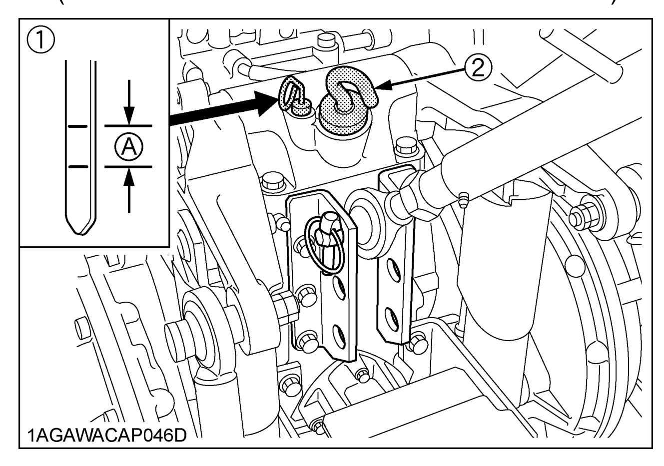


(1) Bouchon de remplissage
(2) Tige de niveau
(A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.

IMPORTANT :
- Quand vous utilisez une huile de fabrication ou de viscosité différentes, vidangez toute l'huile résiduelle. Ne jamais mélanger deux huiles de types différents.
- Ne pas faites tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

■Vérification du niveau d'huile à transmission

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme, descendez l'accessoire et arrêtez le moteur.
2. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la et retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les deux encoches.
   Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.
   (Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)



(1) Tige de niveau
(2) Bouchon de remplissage
(A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.

IMPORTANT :
- Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

■Vérification du niveau du réfrigérant

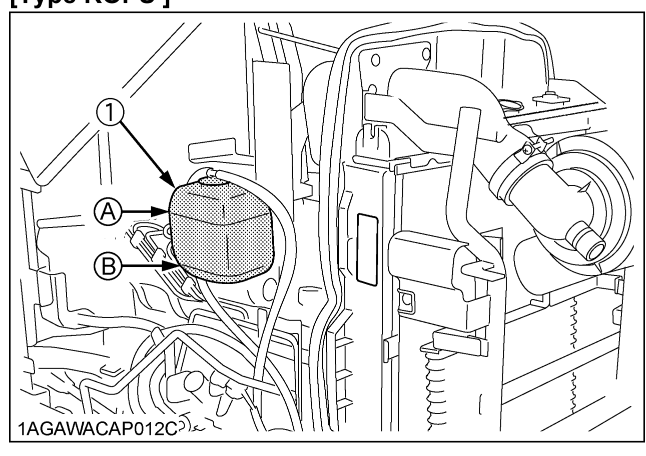


ATTENTION

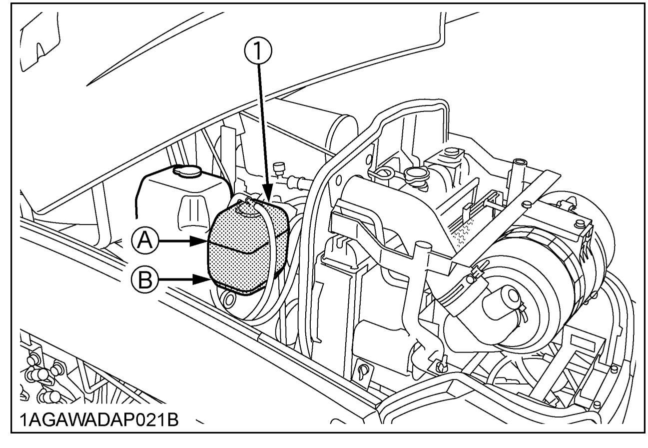
Pour éviter des blessures:
- **Ne pas enlevez le bouchon du radiateur lorsque réfrigérant est chaud. Quand il est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement.**

1. Assurez-vous que le niveau du réfrigérant est entre les marques "PLEIN" et "BAS" du vase d'expansion.
2. Si le niveau est bas dû à l'évaporation, ajoutez seulement de l'eau fraîche jusqu'au niveau "PLEIN". S'il y a une fuite, ajoutez de l'eau et de l'antigel au mélange prescrit jusqu'au niveau "PLEIN".
   (Voir "Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant" à "TOUS LES DEUX ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
3. Lorsque le niveau du réfrigérant est inférieur au marque "BAS" du vase d'expansion, enlevez le bouchon du radiateur et vérifiez que le niveau du réfrigérant est justement au dessous de l'orifice. Si le niveau est bas, ajoutez du réfrigérant.

[Type ROPS]



[Type CABINE]



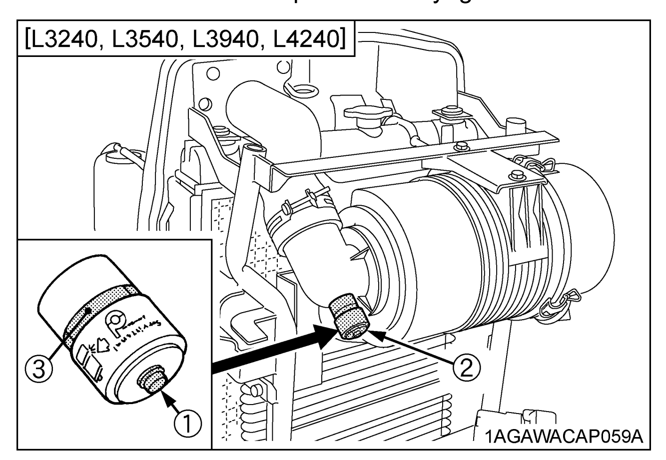
(1) Réservoir d'expansion
(A) "PLEIN"
(B) "BAS"

IMPORTANT :
- Si le bouchon doit être enlever, suivez les précautions énumérées plus haut et resserrez le bouchon fermement.
- Serrez le bouchon du radiateur fermement. Si le bouchon est lâche ou fermé incorrectement, il peut y avoir une fuite d' eau et le moteur peut surchauffer.
- S'il y a une fuite d'eau, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

■Vérification de l'indicateur de poussière

[L3240, L3540, L3940, L4240]

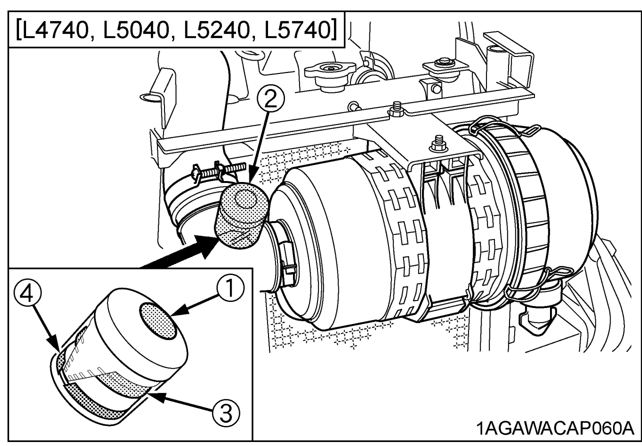
Il y a un indicateur de poussière dans le corps du filtre à air. Si un signal rouge sur l'indicateur de poussière est visible, nettoyer l'élément immédiatement. (Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) Réactiver le signal rouge en poussant sur le bouton "RESET" après le nettoyage.



(1) Bouton "RESET"
(2) Indicateur de poussière
(3) Signal rouge

[L4740, L5040, L5240, L5740]

Il y a un indicateur de poussière dans le corps du filtre à air. Si un signal jaune sur l'indicateur de poussière a atteint la zone rouge, nettoyer l'élément immédiatement. (Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) Réactiver le signal jaune en poussant sur le bouton "RESET" après le nettoyage.



(1) Bouton "RESET"
(2) Indicateur de poussière
(3) Signal jaune
(4) Zone rouge

■Nettoyage de la grille, du grillage du radiateur et du tamis du refroidisseur d'huile

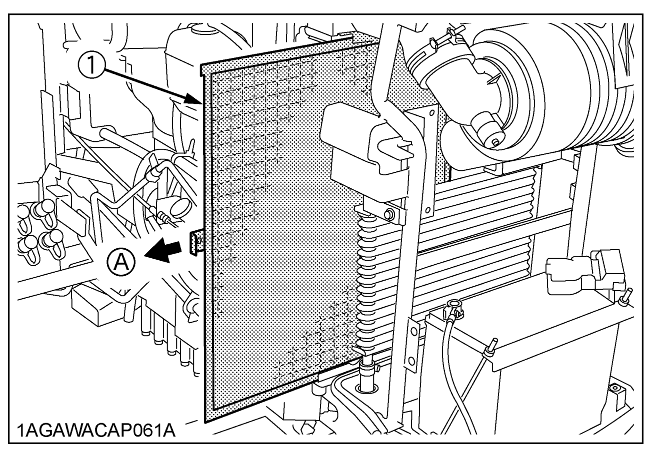


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'enlever le grillage.**

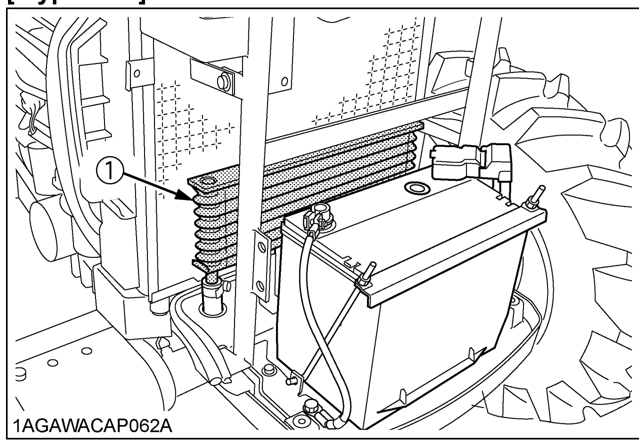
1. Vérifiez la propreté de la grille avant et les tamis latéraux.
2. Enlevez les tamis et enlevez les débris.



(1) Tamis du radiateur *(A) "ENLEVER"*



[Type HST]



(1) Tamis refroidisseur d'huile

IMPORTANT :

- La grille et les tamis latéraux doivent être exempts de débris pour prévenir la surchauffe du moteur et permettre une bonne admission d'air dans le filtre à air.

■Vérification des pédales de frein et d'embrayage



AVERTISSEMENT

Pour éviter d'être blessé:

- **S'assurer que les pédales de frein ont un réglage égal lorsqu'on les utilise toutes deux bloquées.**
  Un réglage incorrect ou inégal risque de provoquer un embardement ou un retournement du tracteur.

1. Inspectez les pédales de frein et d'embrayage pour une opération en souplesse et un jeu approprié.
2. Ajustez, si les mesures sont inadéquates:
   (Voir "Ajustement des pédales de frein et d'embrayage" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker(TM)"

1. Vérifiez que les jauges, les compteurs et les Easy Checker(TM) fonctionnent bien au niveau du tableau de bord.
2. Remplacez toute pièce défectueuse.

■Vérification des phares, lumières de danger etc.

1. Vérifiez les phares pour des ampoules et des verres brisés
2. Remplacez-les, s'ils sont brisés.

■Vérification de la ceinture de sécurité et du cadre de sécurité ROPS.

1. Avant l'utilisation du tracteur, vérifiez toujours la condition de la ceinture de sécurité et la structure du cadre de sécurité ROPS.
2. Remplacez-les, si elles sont brisées.

■Vérification des piéces mobiles

Si n'importe quelles pièces mobiles, tels que des leviers et des pédales, ne peuvent pas être déplacées facilement du fait de la rouille ou de n'importe quelle chose y adhérant, n'essayez pas de forcer pour la mettre en mouvement.

Dans le cas ci-dessus, retirez la rouille ou la chose qui y adhère et appliquez de l'huile ou de la graisse sur l'endroit correspondant.

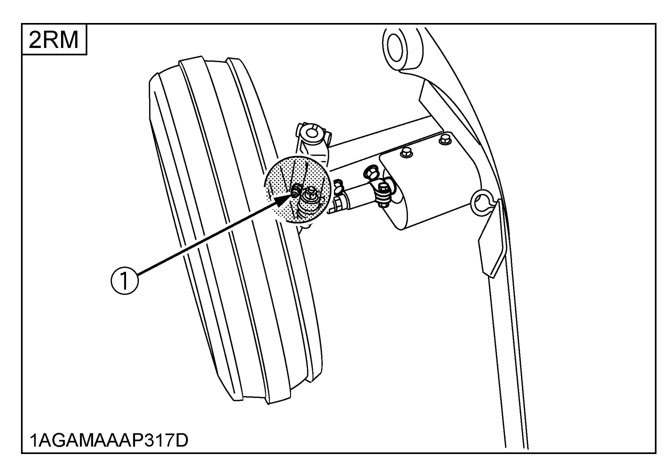
Sinon, la machine risque d'être endommagée.

CHAQUE 50 HEURES

■Lubrification des graisseurs

Appliquez une petite quantité de graisse multigrade sur les points suivants à chaque 50 heures:

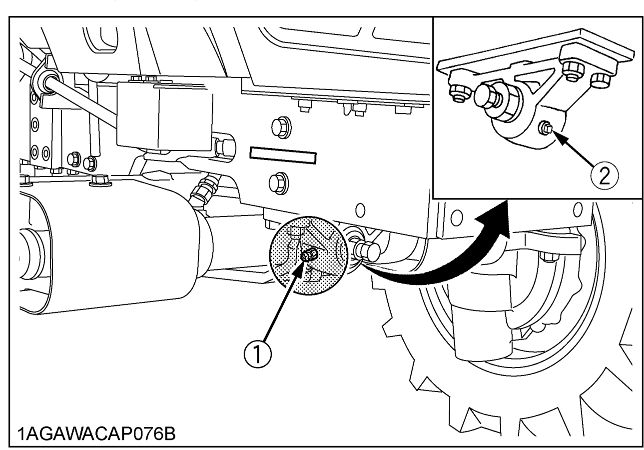
Lubrifiez les graisseurs plus souvent, si vous travaillez dans des conditions extrêmement humides et boueuses.

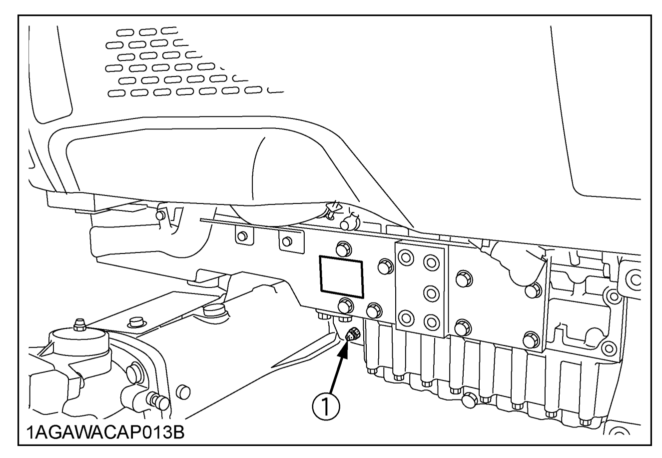


(1) Arbre d'articulation (graisseur) [droit, gauche]

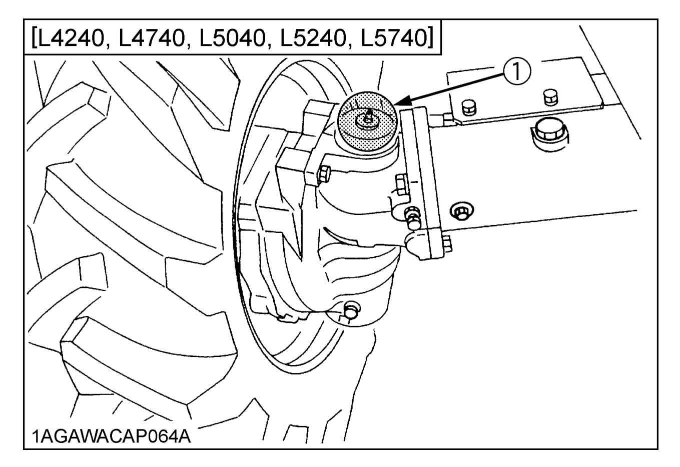
Lorsqu'on applique de la graisse au support de l'essieu avant, retirer le bouchon d'aération et appliquer de la graisse jusqu'à ce qu'elle déborde de l'orifice du bouchon d'aération.

Après le graissage, réinstaller le bouchon d'aération.

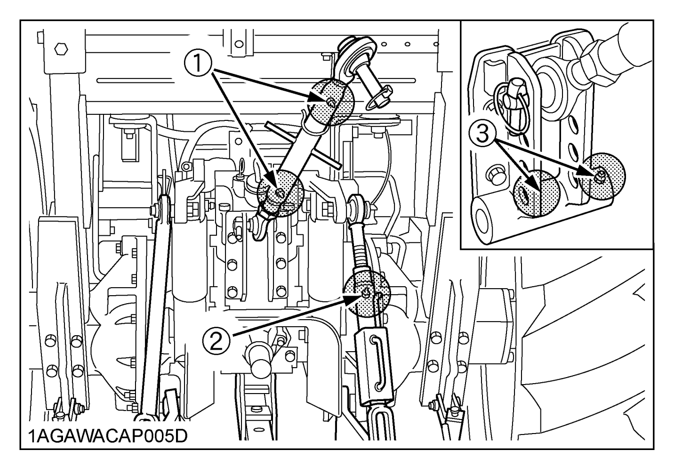




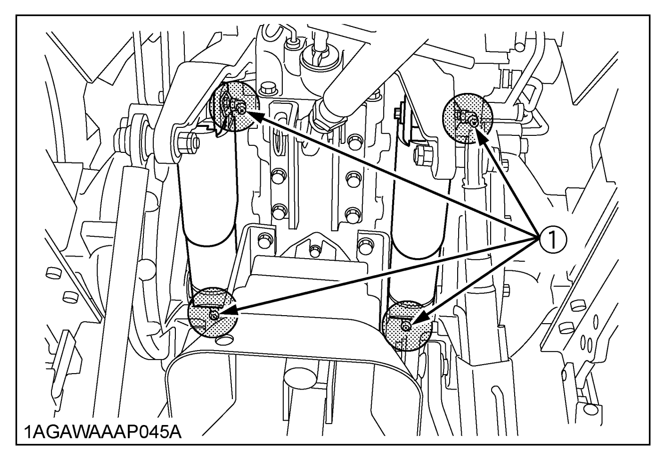
(1) Support de l'essieu avant, graisseur
(2) Bouchon d'aération



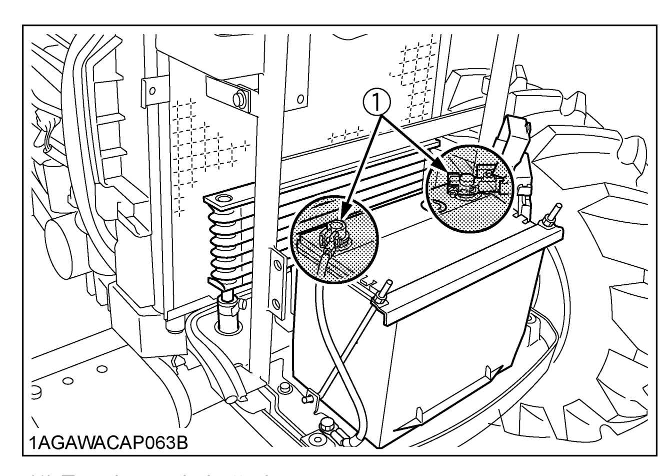
(1) Support du carter des roues avant, graisseur [droit, gauche]



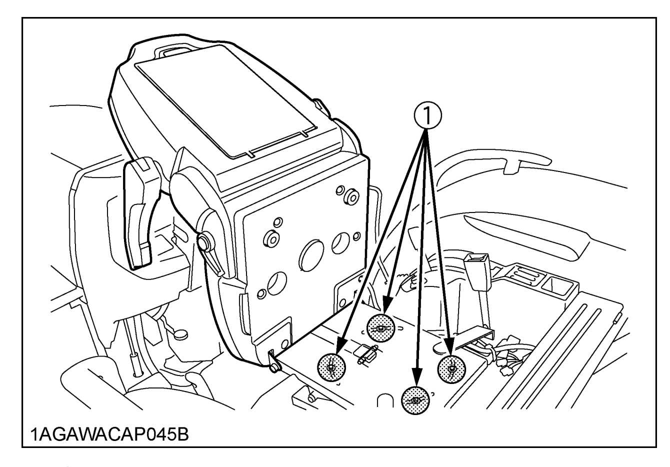
(1) Tirant supérieur, graisseur
(2) Tige de levage, graisseur [droit]
(3) Support du tirant supérieur, graisseur



(1) Vérin de levage, graisseur



(1) Terminaux de batterie



(1) Siège pivotant

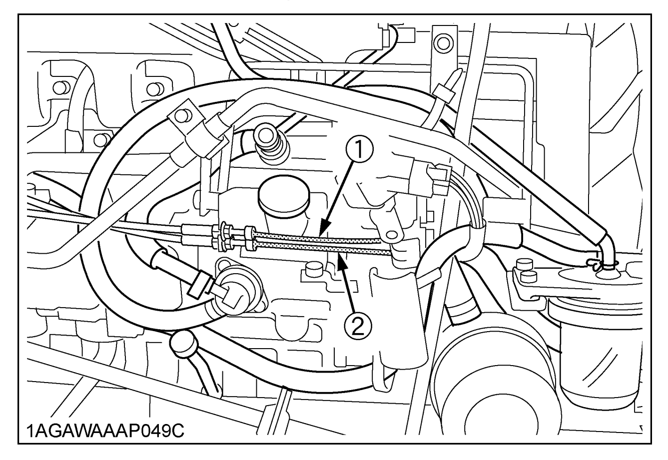
■Huilage



ATTENTION

Pour éviter des blessé:

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur et retirer la clé avant l'huilage.**



(1) *Câble d'accélération manuel*
(2) *Câble d'accélération de pied*

■Vérification du système de démarrage du moteur



ATTENTION

Pour éviter d'être blessé:

- **Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la vérification.**
- **Si l'essai n'est pas concluant, ne pas utilisez le tracteur.**

◆ **Préparatifs avant l'essai**

1. Placez tous les leviers de commande sur la position "NEUTRAL" (point mort).
2. Engagez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

[Type GST/ Type de Transmission manuelle]

◆ **Essai: Manipulation du levier de l'inverseur de marche.**

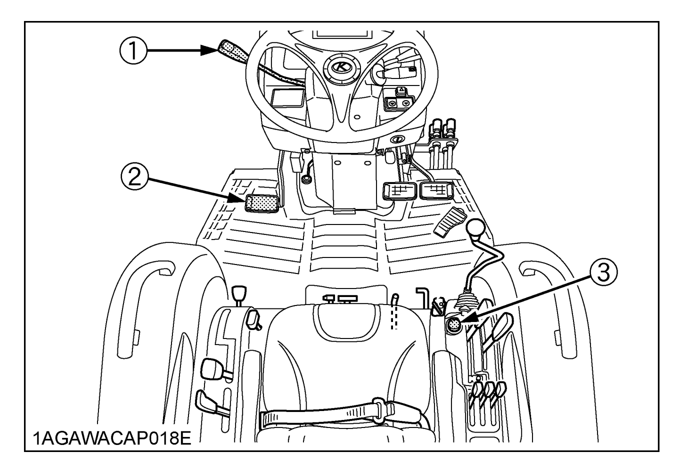
1. Prendre place sur le siège de l'opérateur.
2. Basculer le levier de l'inverseur de marche en position marche avant ou arrière.
3. Enfoncer complètement la pédale d'embrayage.
4. Débrayer l'interrupteur ou le levier de commande de prise de force.
5. Tourner la clé de contact en position "START" (démarrage).
6. Le démarreur ne doit pas fonctionner.
7. Si le moteur est lancé, contacter votre distributeur KUBOTA pour cette opération d'entretien.

◆ **Essai: Manipulation de l'interrupteur ou du levier de commande de prise de force.**

1. Prendre place sur le siège de l'opérateur.
2. Engager l'interrupteur ou le levier de commande de prise de force.
3. Enfoncer complètement la pédale d'embrayage.
4. Basculer le levier de l'inverseur de marche en position de point mort.
5. Tourner la clé de contact en position "START" (démarrage).
6. Le démarreur ne doit pas fonctionner.
7. Si le moteur est lancé, contacter votre distributeur KUBOTA pour cette opération d'entretien.

◆ **Essai: Interrupteur du siège du conducteur.**

1. S'assoyez sur siège du conducteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
4. Rester lever. (Ne pas quitter la machine.)
5. Le moteur doit s'arrêter après approximativement 1 seconde.
6. Si le moteur ne s'arrête pas, consulter votre concessionnaire KUBOTA pour un entretien.



(1) Levier d'inverseur de marche
(2) Pédale d'embrayage
(3) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la prise de force

[Type HST]

◆ **Essai : Interrupteur de la pédale de contrôle de vitesse.**

1. S'assoyez sur le siège du conducteur.
2. Appuyez la pédale de contrôle de vitesse sur la direction désirez.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Débrayez l'interrupteur ou le levier de commande de l'embrayage de la PDF.
5. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
6. Le moteur ne doit pas démarrer.
7. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.

◆ **Essai: Interrupteur de l'interrupteur ou du levier de commande d'embrayage de la PDF.**

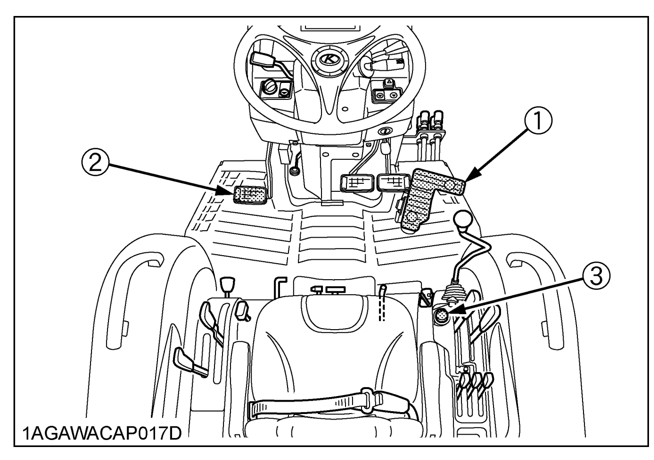
1. S'assoyez sur le siège du conducteur.
2. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
4. Placez la pédale de contrôle de vitesse sur la position du point mort.
5. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
6. Le moteur ne doit pas démarrer.
7. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.

◆ **Essai: Interrupteur du siège du conducteur.**

1. S'assoyez sur siège du conducteur.
2. Démarrez le moteur.
3. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
4. Rester lever. (Ne pas quitter la machine.)
5. Le moteur doit s'arrêter après approximativement 1 seconde.
6. Si le moteur ne s'arrête pas, consulter votre concessionnaire KUBOTA pour un entretien.

◆ **Essai: Interrupteur de la pédale d'embrayage.**

1. S'assoyez sur le siège du conducteur.
2. Débrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
3. Placez la pédale de contrôle de vitesse sur la position du point mort.
4. Relâchez la pédale d'embrayage.
5. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
6. Le moteur ne doit pas démarrer.
7. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.



(1) Pédale de contrôle de vitesse
(2) Pédale d'embrayage
(3) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la PDF

■Vérification du couple des boulons de roue

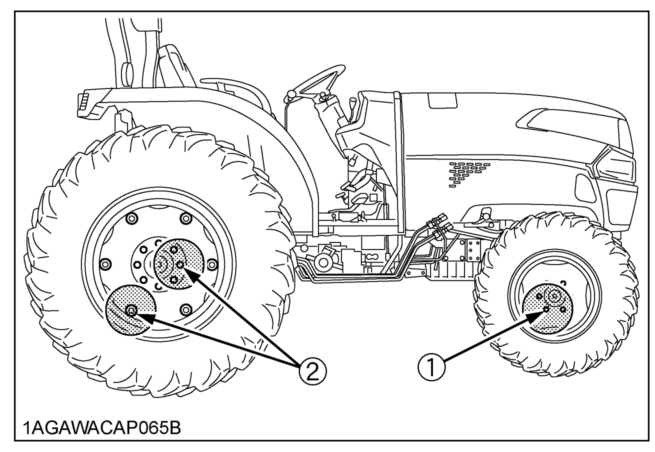


ATTENTION

Pour éviter les blessures:

- **Ne jamais utilisez le tracteur, si les jantes, les roues ou les essieux sont lâches.**
- **Les boulons et les écrous peuvent être desserrer en tout temps, serrez-les au couple spécifique.**
- **Vérifiez souvent tous les boulons et les écrous et gardez-les serrer.**

Sur un tracteur neuf spécialement, vérifiez régulièrement les boulons et les écrous de roue. S'ils sont lâches, serrez-les comme montré.



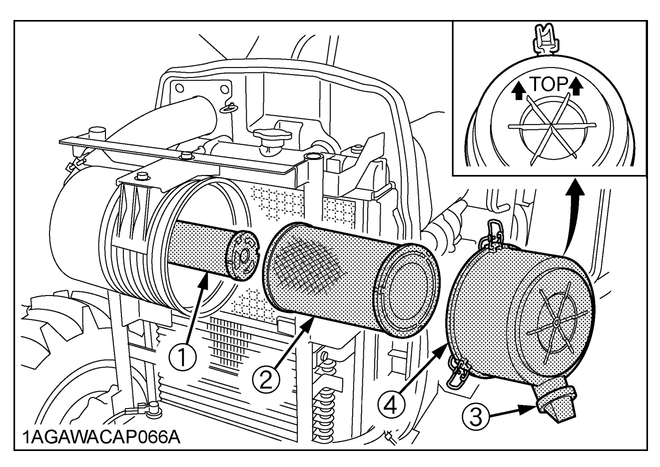
(1) [L3240, L3540, L3940, L4240, L4740]
137 N-m (14 kgf-m, 100 ft-lbs)
[L5040, L5240, L5740]
185 N-m (19 kgf-m, 136 ft-lbs)
(2) 215 N-m (22 kgf-m, 160 ft-lbs)

CHAQUE 100 HEURES

■Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air

1. Enlevez le couvercle du filtre à air et la cartouche primaire.
2. Nettoyez la cartouche primaire si:
   (1) Lorsque de la poussière sèche adhère à la cartouche, nettoyez l'intérieur de la cartouche avec de l'air comprimé sec et propre. La pression de l'air compressé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm^2; 30 psi).
   (2) S'il y a du carbone ou de l'huile sur la cartouche, trempez celle-ci dans une solution savonneuse pendant 15 minutes, lavez plusieurs fois, rincez à l'eau propre et séchez à l'air libre. Quand la cartouche est sèche, inspectez avec une lumière l'intérieur pour voir s'il y a des dommages ou non.
3. Replacez la cartouche primaire du filtre à air:
   Une fois par année ou lors du sixième nettoyage, dépendant de la première éventualité.

NOTE :
- Vérifiez pour voir si la valve d'évacuation n'est pas bloquée par la poussière.



(1) Cartouche (de sûreté) secondaire
(2) Cartouche primaire
(3) Valve d'evacuation
(4) Couvercle

IMPORTANT :
- Le filtre à air étant constitué d'une cartouche sèche, ne jamais appliquez d'huile.
- Ne jamais faites tourner le moteur quand la cartouche est enlevée.
- Assurez-vous que la flèche sur le couvercle soit orientée vers le haut ⬆ (à l'arrière de la coupole). Si le couvercle n'est pas mise en place correctement, la valve d'évacuation ne fonctionnera pas et de la poussière adhérera à l'élément.
- Ne pas touchez la cartouche secondaire sauf en cas d'un remplacement.
  (Voir "Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche" à "CHAQUE ANNÉE" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

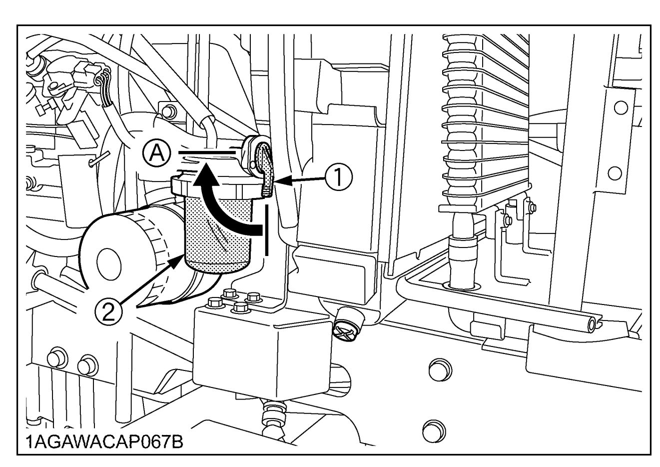
◆ **Valve d'évacuation**

Ouvrez la valve d'évacuation chaque semaine en condition de travail ordinaire ou chaque jour en condition de travail poussiéreuse pour se débarrasser des larges particules de poussiére et débris.

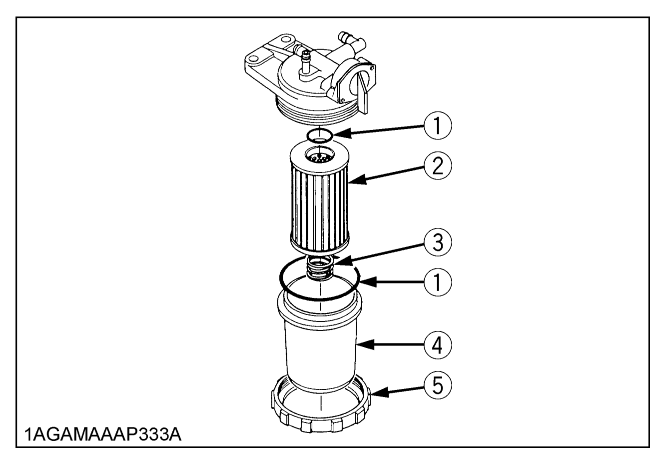
■Nettoyage du filtre à carburant

Ce travail ne devrait pas être fait dans le champs, mais dans un endroit propre.

1. Fermez le robinet à carburant.
2. Dévissez la vis à anneau, enlevez le bol du filtre et lavez l'intérieur avec du kérosène.
3. Retirez la cartouche et trempez-la dans le kérosène pour la rincer.
4. Après le nettoyage, assemblez de nouveau le filtre à carburant en le protégeant de la poussière et de la saleté.
5. Purgez le système à carburant.
   (Voir " Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) Robinet à carburant *(A) "FERMER"*
(2) Bol du filtre à carburant



(1) Joint trique
(2) Cartouche du filtre
(3) Ressort
(4) Bol du filtre
(5) Bague filetée

IMPORTANT :
- Si de la saleté et des poussières pénètrent dans le système à carburant, la pompe à carburant et les gicleurs à injection sont sujets à une usure prématuré. Assurez-vous de bien nettoyer périodiquement l'élément et le bol du filtre à carburant pour prévenir ces problèmes.

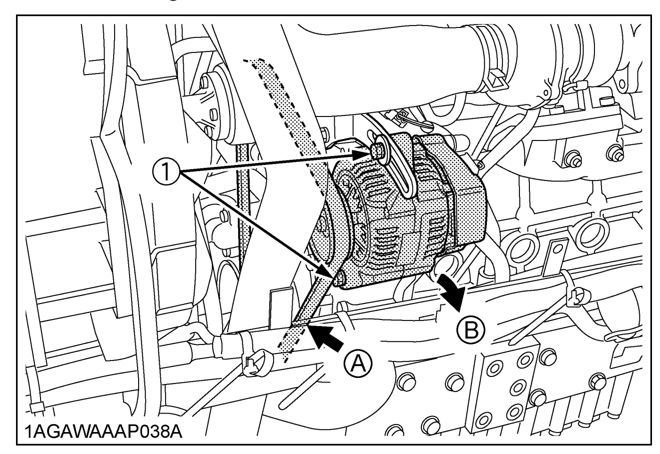
■Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur


ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant toute vérification de la tension de la courroie.**

Tension correcte de la courroie du ventilateur	Un fléchissement d'environ 7 à 9 mm(0,28 à 0,34 po.) en pressant sur le milieu de la courroie.

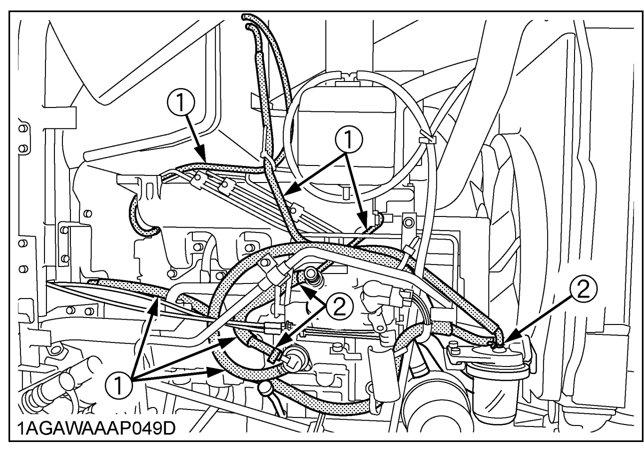
1. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Pressez avec le doigt la courroie entre les poulies.
3. Si la tension est mauvaise, desserrez les boulons de l'alternateur et, à l'aide d'un levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur jusqu'à ce que la déflexion de la courroie atteigne des valeurs acceptables.
4. Remplacez la courroie du ventilateur si elle est endommagée.



(1) Boulon
(A) Contrôler la tension de la courroie
(B) Pour resserrer

■Vérification des boyaux de carburant

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.



(1) Conduits de carburant
(2) Colliers de serrage

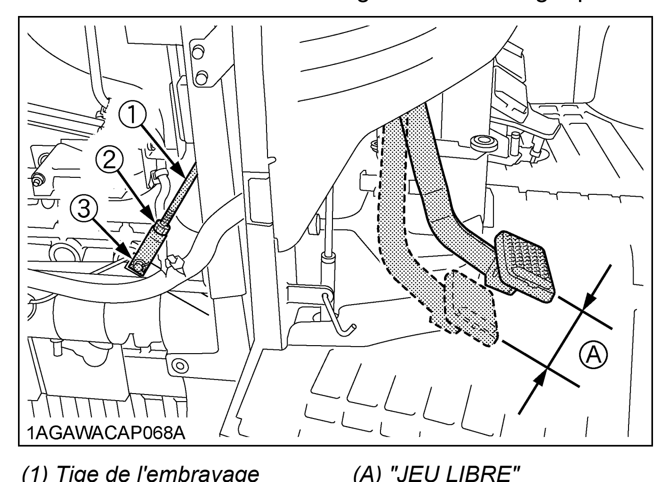
NOTE :
- Assurez-vous de purger adéquatement le système à carburant, si des boyaux à carburant ont été remplacés.
  (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■Ajustement de la pédale d'embrayage

Jeu correct de la pédale d'embrayage	20 à 30 mm (0,8 à 1,2 po.) sur la pédale

◆ **Procédure de réglage**

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appuyez légèrement sur la pédale d'embrayage et mesurez le jeu à la fin de la course de la pédale.
3. Si un ajustement est nécessaire, desserrez l'écrou de verrouillage, enlevez la goupille et ajuster la longueur de la tige dans les limites acceptables.
4. Serrez l'écrou de verrouillage et insérez la goupille.



(1) Tige de l'embrayage *(A) "JEU LIBRE"*
(2) Écrou
(3) Goupill

■Ajustement des pédales de frein



ATTENTION

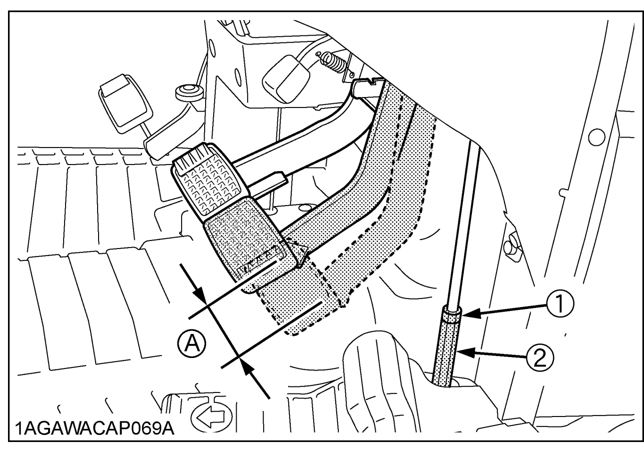
Pour éviter des blessures:

- **Avant d'effectuer les réglages sur les pédales de frein, arrêtez le moteur et calez les roues.**

Jeu adéquat de la pédale de frein	15 à 20 mm (0,6 à 0,8 po.) sur pédale
	Gardez le jeu de la pédale droite et la pédale gauche identique

◆ **Procédure de réglage**

1. Relâcher le frein de stationnement.
2. Enfoncer légèrement les pédales de frein et mesurer la garde en haut de la course de la pédale.
3. Si le réglage s'avère nécessaire, desserrer l'écrou de blocage et tourner le tendeur pour régler la longueur de la tringle à une valeur correcte.
4. Resserrer l'écrou de blocage.



(1) Écrou de blocage *(A) "GARDE"*
(2) Tendeur

■Vérification de la condition de la batterie



DANGER

Pour éviter la possibilité d'explosion de la batterie:
Pour les batteries de type rechargeable, suivre les instructions ci-après.

- **Ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est au dessous de la marque "INFÉRIEUR" (niveau limite le plus bas). Sinon, les pièces composants la batterie peuvent se détériorer prématurément, ce qui peut raccourcir la durée de fonctionnement de la batterie ou provoquer une explosion. Vérifier le niveau de liquide régulièrement et ajouter de l'eau distillée si nécessaire de manière à ce que le niveau de liquide soit entre les niveaux "SUPÉRIEUR" et "INFÉRIEUR".**



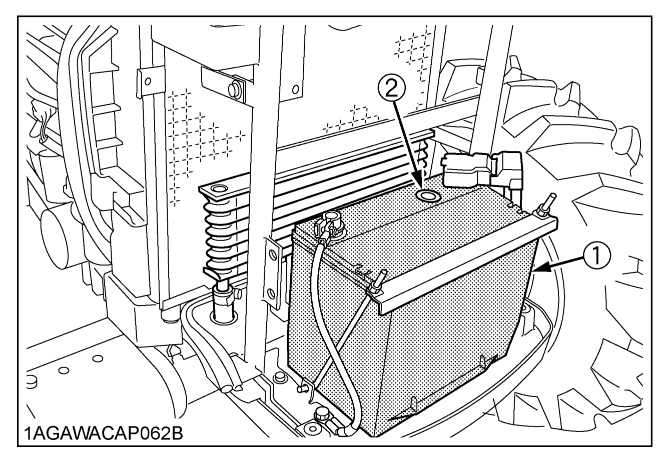
ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles:

- **Ne jamais enlever les capuchons de ventilation de la batterie lorsque le moteur tourne.**
- **S'assurez que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux, les mains ou les vêtements. En cas d'éclaboussure avec de l'électrolyte, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau et recourez à une assistance médicale.**
- **Maintenez toujours étincelles et flammes à distance de la batterie. L'hydrogène mélangé à l'oxygène est très explosif.**
- **Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc lorsque vous travaillez avec une batterie.**

La batterie installée en usine ne peut pas être remplie à nouveau. Si le témoin devient blanc, ne pas charger mais remplacer la batterie.

Une mauvaise manipulation de la batterie réduit la durée d'utilisation et augmente les coûts d'entretien.
La batterie originale est de type sèche, mais demande un certain service. Lorsque la batterie est faible, le moteur démarre difficilement et la puissance d'éclairage s'affaiblit. Il est important de vérifier périodiquement la batterie.



(1) Batterie
(2) Indicateur

◆ Comment lire l'indicateur

Vérifiez la condition de la batterie en lisant sur l'indicateur.

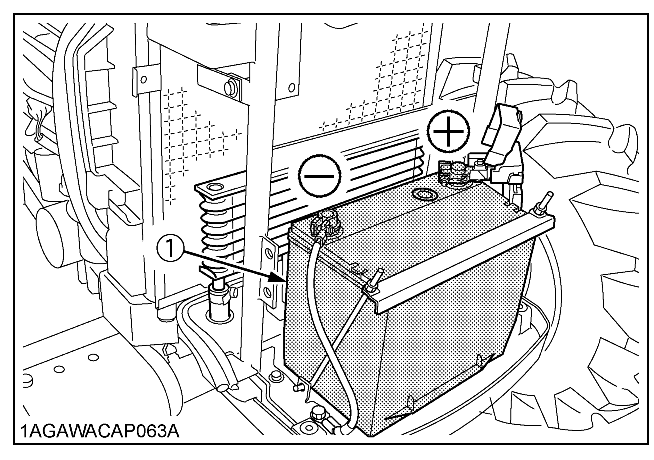
Condition de l'affichage de l'indicateur	
Vert	La densité de l'électolyte et la quantité d'électoryte sont toutes deux correctes.
Noir	Nécessite une charge de la batterie.
Blanc	Nécessite le remplacement de la batterie.

◆ Charge de la batterie


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Lorsqu'une batterie est rechargé, l'hydrogène et l'oxygène dans la batterie sont extrêmement explosifs. Éloignez toujours la batterie des flammes ou des étincelles, spécialement lors de la recharge de la batterie.**
- **S'assurez que les capuchons d'évent d'air sont retirés en place lorsque vous rechargez la batterie. (si équipé)**
- **Commencez par la borne négative lors de la déconnexion du câble de la batterie.**
  Commencez par la borne positive lors de la connexion du câble à la batterie.
- **Utilisez un voltmètre ou hydromètre pour vérifier la charge de la batterie, jamais en mettant un objet de métal en travers des poteaux.**



(1) Batterie

1. Pour recharger la batterie, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur et rechargez la batterie selon la méthode classique.
2. Une surcharge sert seulement pour les urgences. La batterie sera chargée partiellement si le taux de recharge est élevé et de courte durée.
   Lorsque vous utilisez une recharge de batterie, il est nécessaire de le faire le plutôt possible.
   En ne procédant pas, la durée de service de la batterie est réduite.
3. La batterie est chargée quand le témoin passe du noir au vert.
4. Lors de l'échange d'une vieille batterie contre une neuve, utilisez une batterie de spécification égale telle que montrée dans le **tableau 1**.

Tableau 1

Modèle tracteur	Type batterie	Volts (V)	Capacité à 5H.R(A.H)
L3240	75D26R	12	52
L3540 L3940 L4240 L4740 L5040 L5240 L5740	80D26R	12	55

Modèle tracteur	Capacité de réserve (mn)	Amp. démarrage froid	Taux (A) charge normal
L3240	123	490	6,5
L3540 L3940 L4240 L4740 L5040 L5240 L5740	133	582	6,5

◆ **Instruction pour le remisage**

1. Lorsque le tracteur est mis hors service pendant longtemps, retirez la batterie, ajustez le niveau d'électrolyte et conservez la batterie au sec et à l'abri des rayons du soleil.
2. La batterie se décharge d'elle-même pendant le remisage.
   Rechargez la batterie à chaque trois mois pendant la saison chaude et à chaque six mois pendant la saison froide.

CHAQUE 200 HEURES

■Remplacement du filtre à huile moteur

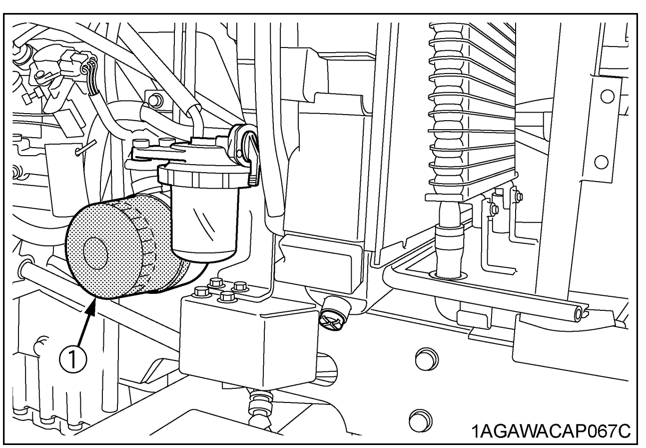


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.**
- **Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.**

1. Enlevez le filtre à huile.
2. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
4. Le niveau d'huile du moteur s'abaissera un peu après la pause d'un filtre neuf. Assurez-vous que l'huile ne fuit pas par le joint, et vérifiez le niveau d'huile. Réajustez le niveau d'huile si nécessaire.



(1) Filtre à huile moteur

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux au moteur, utilisez seulement des filtres d'origine KUBOTA.

■Remplacement de l'huile moteur



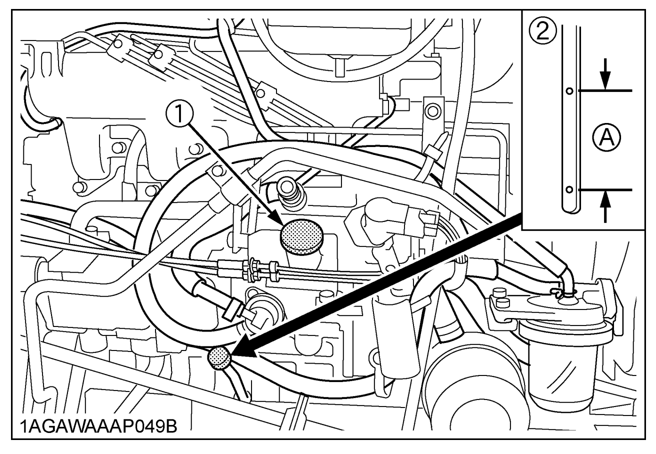
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

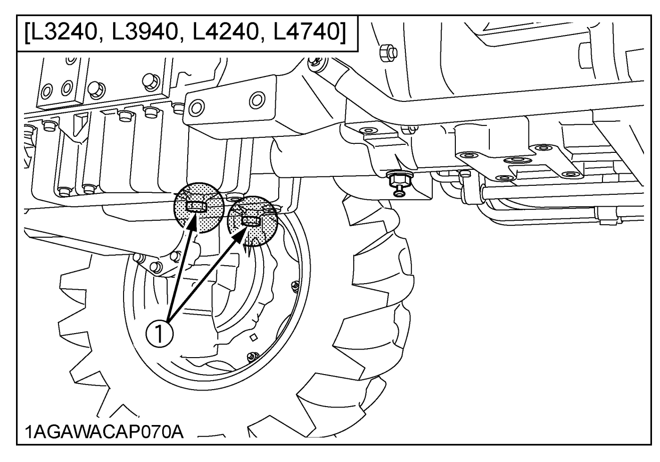
- **Veiller à couper le moteur avant de remplacer l'huile.**
- **Laisser refroidir suffisamment le moteur, car l'huile peut être brûlante et peut causer des brûlures.**

1. Pour vider l'huile usée, enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter du moteur et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile. Il est possible d'enlever toute l'huile usée lorsque le moteur est encore chaud.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.
3. Remplissez avec de la nouvelle huile jusqu'à l'encoche supérieure de la tige de niveau.
(Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)

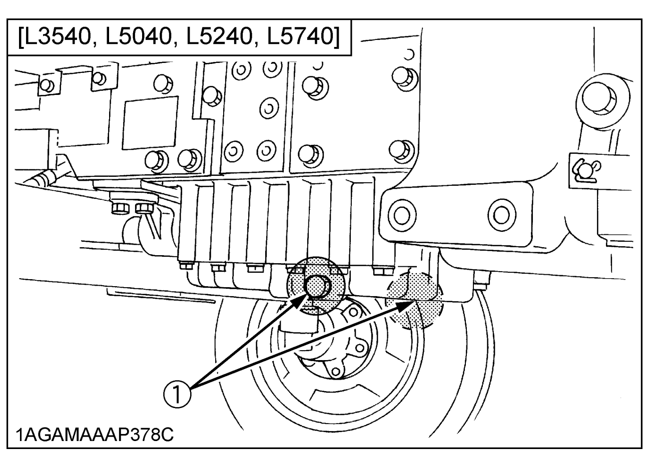
Quantité d'huile avec filtre	L3240	5,7 L (6,0 U.S.qts.)
	L3540	6,7 L (7,1 U.S.qts.)
	L3940, L4240, L4740	8,2 L (8,7 U.S.qts.)
	L5040, L5240, L5740	9,4 L (9,9 U.S.qts.)



(1) Orifice de remplissage d'huile
(2) Jauge
(A) Le niveau d'huile est correct s'il se situe dans cet intervalle



(1) Bouchon de vidange



(1) Bouchon de vidange

■Remplacement du filtre à huile de transmission [Type HST]

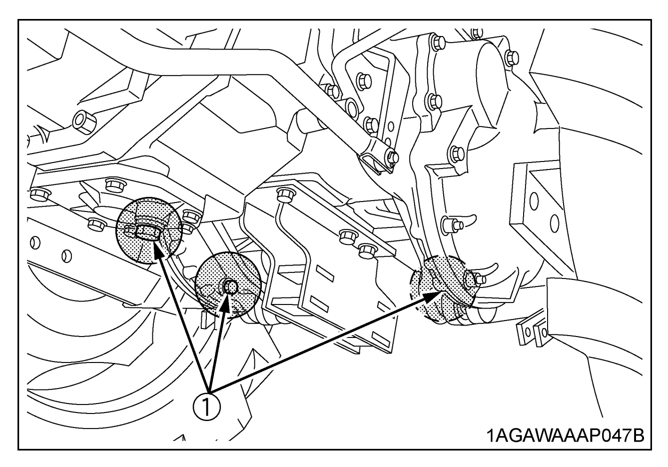


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

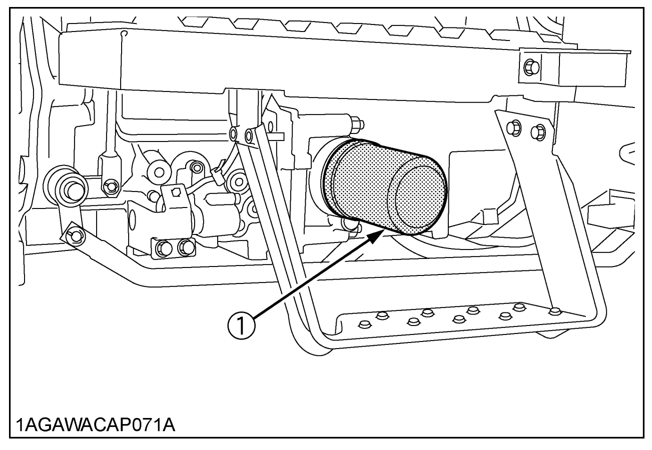
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.**
- **Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.**

1. Enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter de transmission et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.



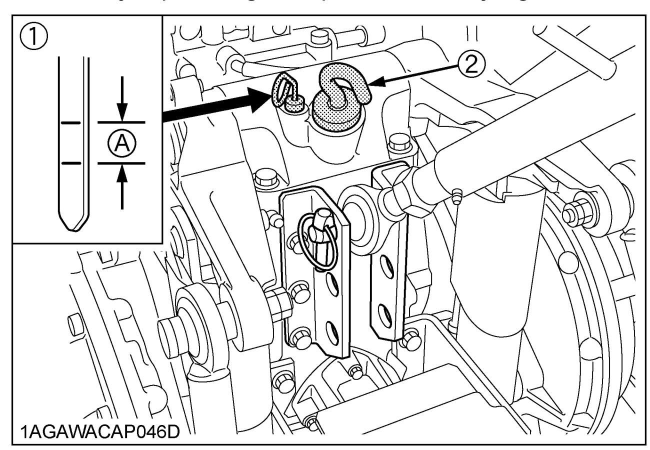
(1) Bouchons de vidange

3. Enlevez le filtre à huile.



(1) Filtre à huile de transmission [Type HST]

4. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
5. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Ensuite, à l'aide de la clé spéciale, serrez encore le filtre d'un tour seulement.
6. Après le remplacement du filtre, remplissez avec de l'huile jusqu'à la ligne supérieure de la jauge.



(1) Jauge
(2) Bouchon de remplissage
(A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches

7. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile une autre fois, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau si nécessaire.
8. Assurez que le fluide de transmission ne fuit pas par le joint d'échantéité.

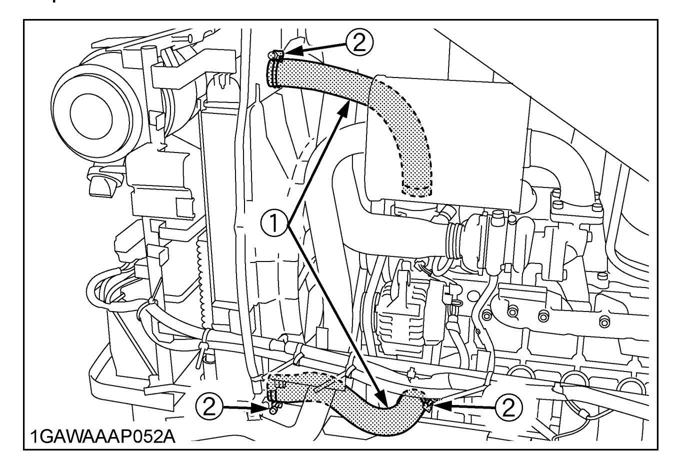
IMPORTANT :
- Utilisez seulement des filtres KUBOTA d'origine pour prévenir des dommages sérieux au système hydraulique.

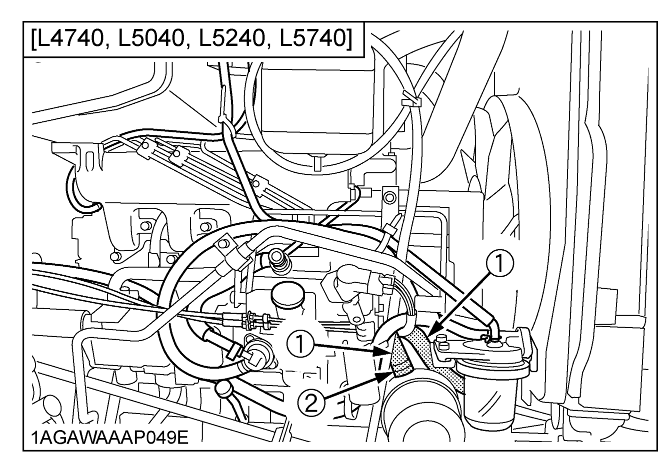
■Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers

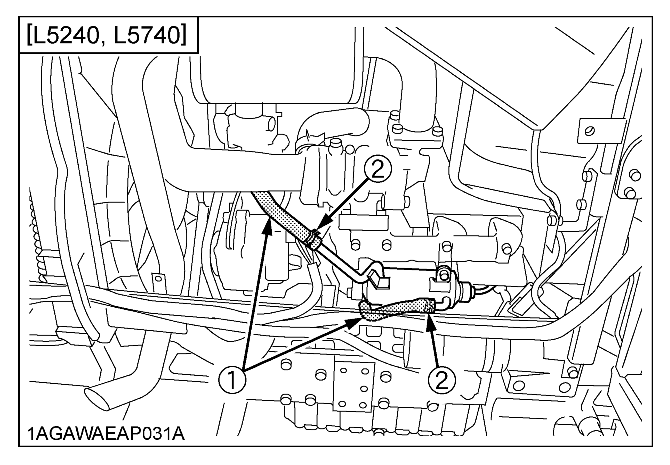
Vérifiez si les tuyaux souples du radiateur sont serrés adéquatement à toutes les 200 heures de service ou après 6 mois d'opération, dépendant de la première éventualité.

1. Si les colliers sont lâches ou l'eau s'échappe, resserrez la tension.
2. Remplacez les tuyaux souples et resserrez les colliers du radiateur, si les tuyaux sont enflés, durcis ou craquelés.

Remplacez les tuyaux et colliers chaque 2 ans ou plus tôt dépendant de leur état d'usure.







(1) Tuyaux souples du radiateur
(2) Colliers

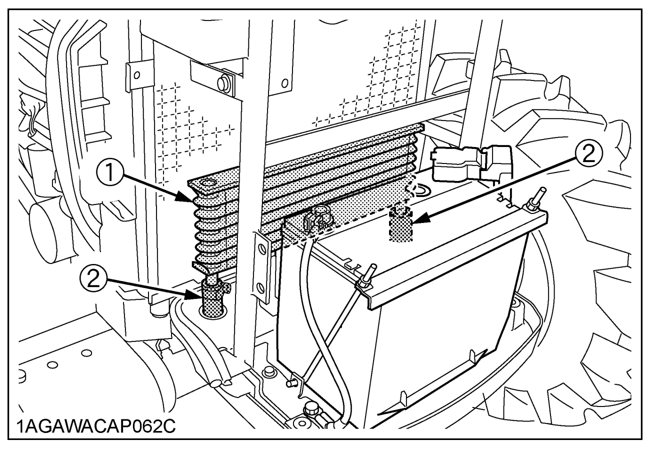
◆ Précaution en cas de surchauffe

Dans l'éventualité d'une augmentation de la température du réfrigérant soit près ou plus que le point d'ébullition, appelé "Surchauffe". Prenez les précautions suivantes:

1. Garer le tracteur dans un endroit sûr et laisser le moteur tourner au ralenti.
2. Ne pas arrêtez le moteur brusquement, arrêtez-le après qu'il est tourné pendant 5 minutes sans charge.
3. Restez à l'écart du tracteur pendant que la vapeur s'échappe, au moins 10 minutes.
4. Vérifiez qu'il n'y ait pas de danger de brûlure, réparez la cause de la surchauffe du moteur en vous servant de la section "RECHERCHE DES PANNES" et ensuite, démarrez de nouveau le moteur.

■Vérification des boyaux à huile de HST

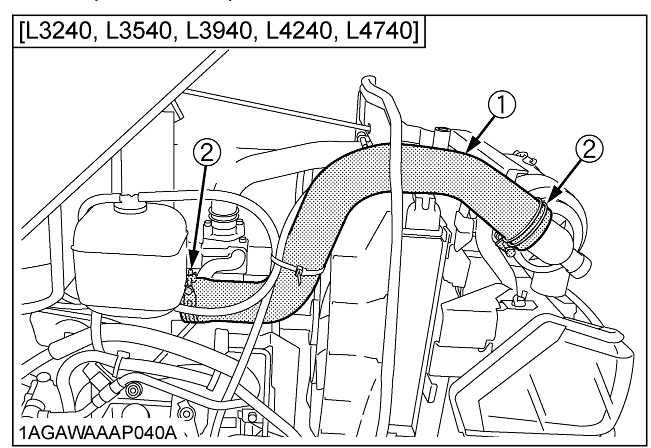
1. Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
2. Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.

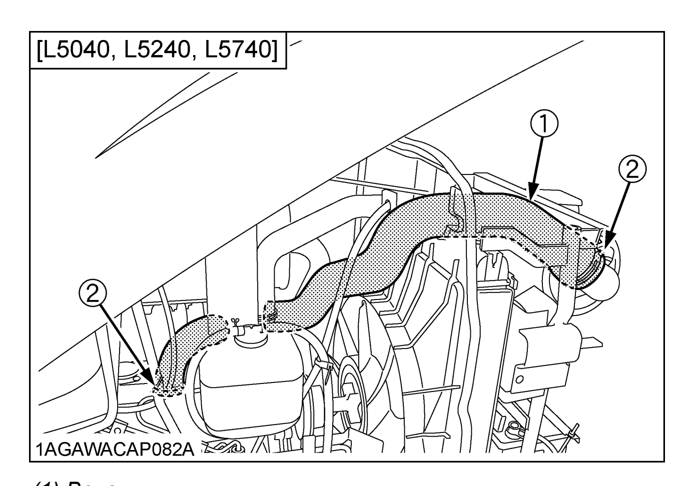


(1) Radiateur à huile
(2) Boyaux du radiateur à huile

■Vérification de la conduite d'entrée d'air

1. Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
2. Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.

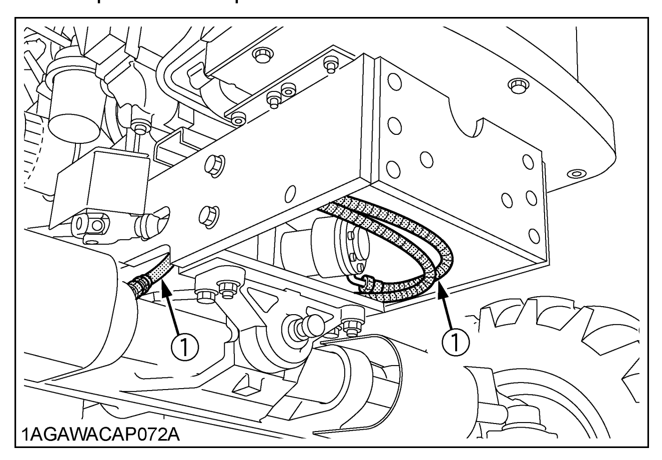




(1) Boyau
(2) Colliers

■Vérification des boyaux de la servodirection

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.

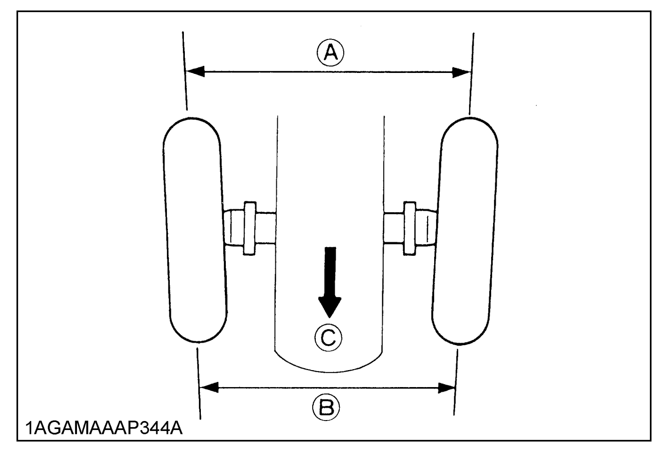


(1) Conduits hydrauliques de la direction assistée

■Ajustement du pincement

Pincement adéquat	2 à 8 mm (0,08 à 0,31 po.)

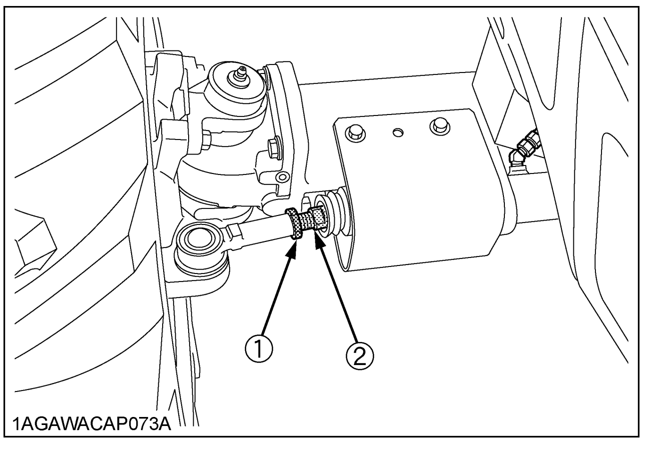
1. Stationnez le tracteur dans un endroit plat.
2. Tournez le volant de direction pour placer les roues avant en position droite.
3. Abaissez l'accessoire, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Mesurez la distance entre les bourrelets avant du pneu à hauteur du moyeu.
5. Mesurez la distance entre les bourrelets arrière du pneu à hauteur du moyeu.
6. La distance avant devrait être plus courte que la distance arrière.
   Si non, ajustez la longueur de la barre de direction.



(A) Distance roue à roue à l'arrière
(B) Distance roue à roue à l'avant
(C) "AVANT"

◆ **Procédure d'ajustement**

1. Desserrez l'écrou de la barre de direction.
2. Tournez la rotule de direction pour ajuster la longueur de la tige jusqu'à la mesure du pincement adéquat.
3. Serrez de nouveau l'écrou de la barre de direction.



(1) Écrou de la barre de direction
(2) Rotule de la barre de direction

CHAQUE 400 HEURES

■Remplacement de l'huile à transmission / Remplacement du filtre à huile hydraulique

◆ **Nettoyage du filtre magnétique**



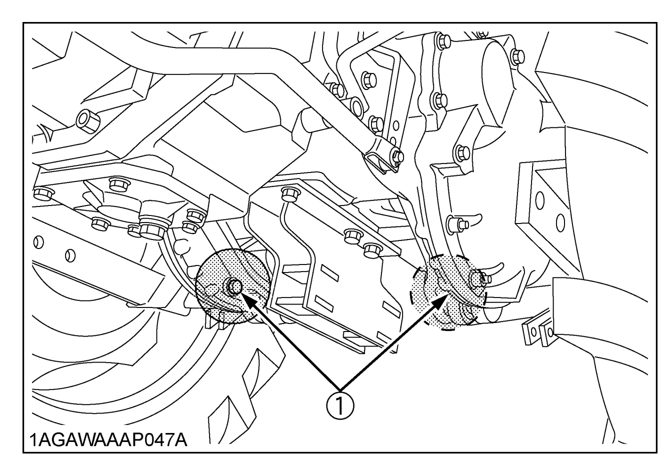
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

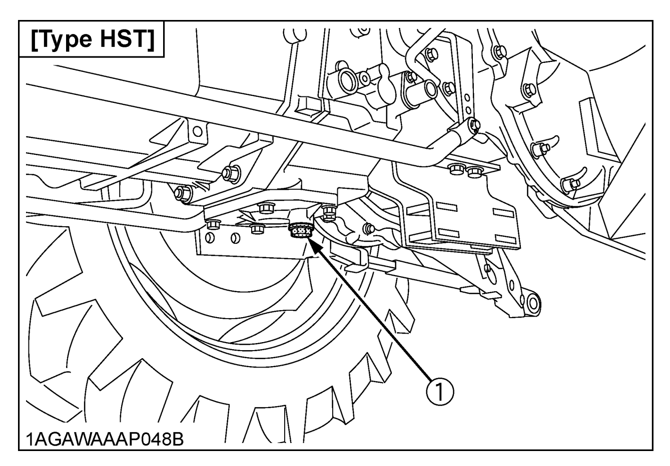
- **Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.**
- **Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.**

1. Enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter de transmission et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile.
2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.

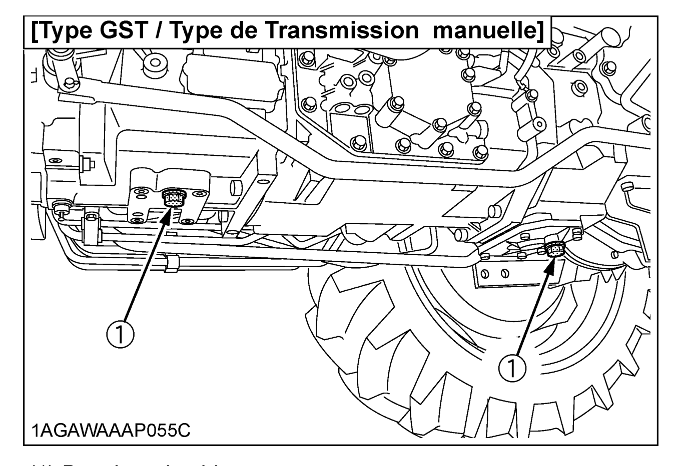




(1) Bouchons de vidange

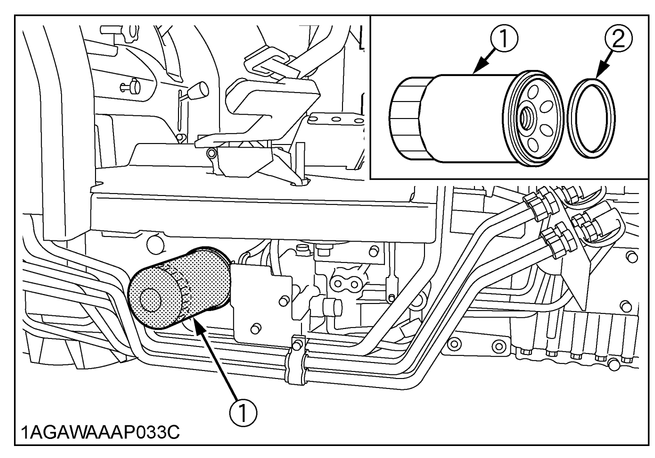


(1) Bouchons de vidange



(1) Bouchon de vidange

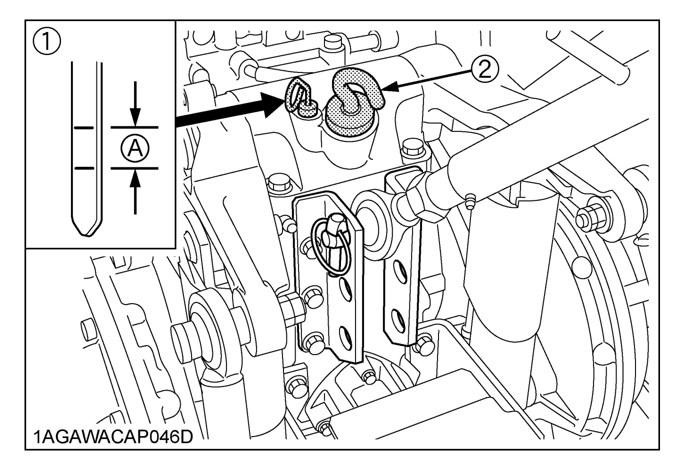
3. Déposer le filtre à huile.
4. Éliminer la limaille métallique du filtre magnétique à l'aide d'un chiffon propre.



(1) Filtre à huile hydraulique
(2) Filtre magnétique (éliminer la limaille)

5. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
6. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage. Ensuite, serrez encore le filtre à la main d'un demi-tour seulement.
7. Remplissez avec de l'huile nouvelle KUBOTA SUPER UDT jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge.
   (Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)
8. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile une autre fois, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau si nécessaire.
9. Assurez que le fluide de transmission ne fuit pas par le joint d'échantéité.

Quantité d'huile	L3240, L3540	42 L (11,1 U.S.gals.)
	L3940, L4240, L4740	43 L (11,4 U.S.gals.)
	L5040, L5240, L5740	45 L (11,9 U.S.gals.)



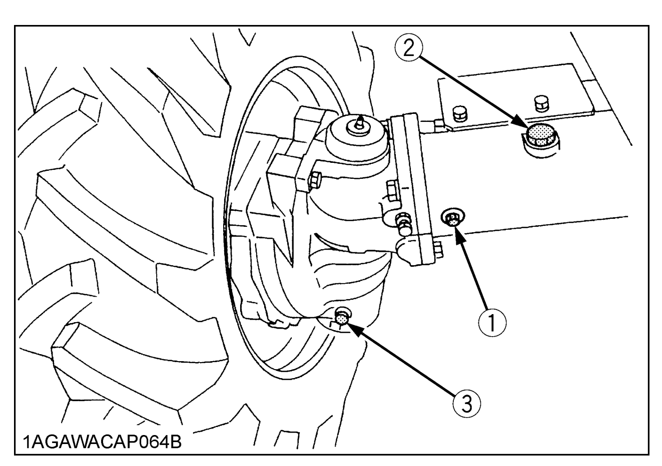
(1) Jauge
(2) Bouchon de remplissage
(A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches

IMPORTANT :
- Utilisez seulement des filtres KUBOTA d'origine pour prévenir des dommages sérieux au système hydraulique.
- Ne pas utilisez le tracteur immédiatement après le renouvellement de l'huile à transmission. Faites tourner le moteur à une révolution moyenne pendant quelques minutes, ceci permet de prévenir des dommages à la transmission.

■Remplacement de l'huile du carter de l'essieu avant.

1. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange et de remplissage droit et gauche situé sur le carter de réduction de l'essieu avant et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez les bouchons de vidange.
3. Enlevez les bouchons de vérification du niveau d'huile.
4. Remplissez avec de l'huile nouvelle jusqu'à l'orifice de vérification.
   (Voir "LUBRIFIANTS" à la section "ENTRETIEN".)
5. Après le remplissage, réinstallez les bouchons de remplissage et les bouchons de vérification.

Quantité d'huile	L3240, L3540, L3940	6,5 L (6,9 U.S.qts.)
	L4240, L4740, L5040, L5240, L5740	9,0 L (9,5 U.S.qts.)



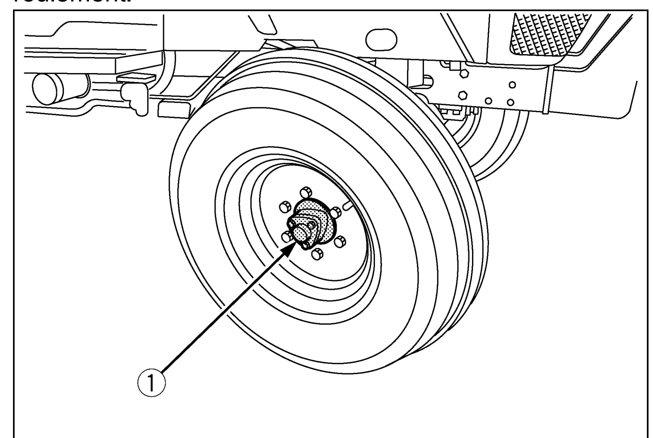
(1) Bouchon de vérification
(2) Bouchon de remplissage
(3) Bouchon de vidange

■Remplacement de la cartouche du filtre à carburant

(Voir "Nettoyage du filtre à carburant" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■Lubrification des graisseurs [2RM]

Enlevez le couvercle et appliquez de la graisse à roulement.



(1) Couvercle du moyeu de la roue avant

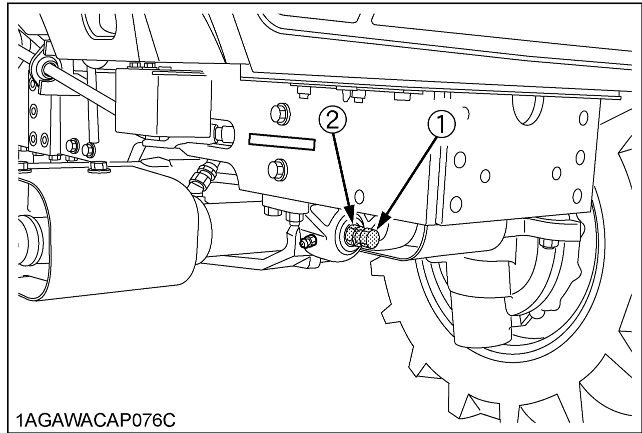
CHAQUE 600 HEURES

■Ajustement du pivot de l'essieu avant.

Lorsque l'ajustement du pivot de l'essieu avant n'est pas adéquat, des vibration des roues avant peuvent survenir et causer des vibrations sur le volant de direction.

◆ **Procédure d'ajustement**

Desserrez l'écrou de blocage. Serrez le boulon d'ajustement jusqu'à ce qu'il touche au font, ensuite serrez le boulon de 1/6 de tour additionnel. Ensuite, resserrez l'écrou de blocage.



(1) Boulon d'ajustement
(2) Écrou de blocage

CHAQUE 800 HEURES

■Ajustement du jeu des valves du moteur

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 1500 HEURES

■Vérification des buses des injecteurs de carburant (Pression d'injection)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 3000 HEURES

■Vérification du turbocompresseur

[L5040, L5240, L5740]

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■Vérification de la pompe d'injection

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE ANNÉE

■Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche.

(Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

TOUS LES DEUX ANS

■Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant.



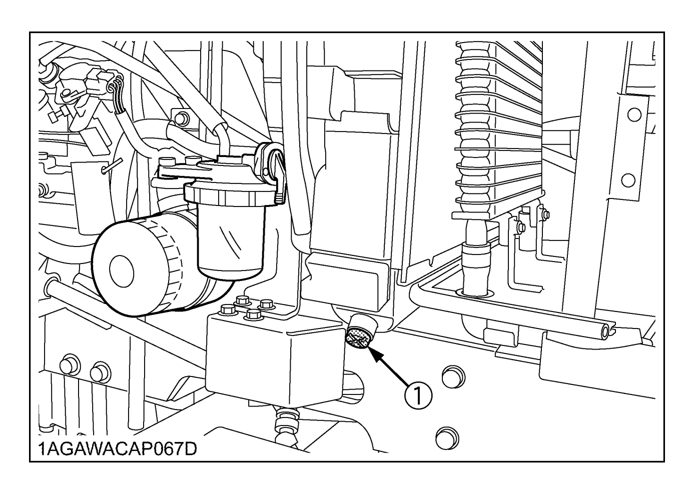
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

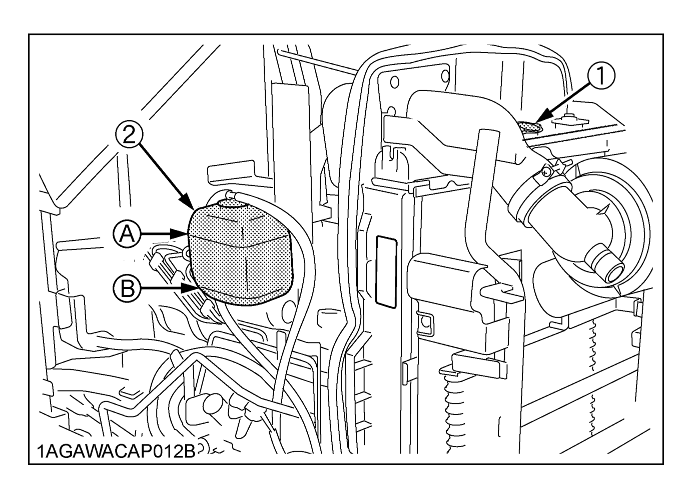
- **Ne pas enlever le capuchon du radiateur pendant que le réfrigérant est chaud. Lorsque refroidi, dévisser lentement le capuchon jusqu'à la butée, laisser échapper la pression avant d'enlever complètement le capuchon.**

1. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
2. Vidangez le réfrigérant en ouvrant le bouchon de vidange du radiateur et enlevez le bouchon du radiateur. Ce dernier doit être enlevé pour vider complètement le radiateur.
3. Après la vidange de tout le réfrigérant, réinstallez le bouchon de vidange.
4. Remplissez avec de l'eau propre et un nettoyeur du système de refroidissement.
5. Suivez les instructions inscrites sur le contenant du nettoyeur.
6. Après la vidange, remplissez avec la solution eau et antigel jusqu'à ce que le niveau du réfrigérant soit juste en dessous de l'orifice.
   Installez le bouchon du radiateur fermement.
7. Remplissez avec le réfrigérant jusqu'à la marque "FULL (PLEIN)" du réservoir d'expansion.
8. Démarrez et laissez tourner le moteur quelques minutes.
9. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
10. Vérifiez le niveau du réfrigérant dans le réservoir d'expansion et ajoutez du réfrigérant si nécessaire.
11. Recyclez correctement le réfrigérant usé.

Quantité de réfrigérant	L3240	6,0 L (6,3 U.S.qts.)
	L3540, L3940, L4240	7,5 L (7,9 U.S.qts.)
	L4740, L5040, L5240, L5740	8,2 L (8,7 U.S.qts.)



(1) Bouchon de vidange



(1) Bouchon du radiateur (A) "PLEIN" (FULL)
(2) Réservoir d'expansion (B) "BAS" (LOW)

IMPORTANT :
- Ne pas démarrez le moteur sans réfrigérant.
- Utilisez pour remplir le radiateur de l'eau fraîche et propre et de l'antigel.
- Lors du mélange de l'antigel avec l'eau, la proportion du mélange d'antigel doit être 50%.
- Prenez soin de fermer le bouchon fermement. Si le bouchon est lâche ou mal fermé de l'eau peut s'écouler et le moteur peut surchauffer.

NOTE :
- Sur les engins à cabine, l'eau circule dans le système de chauffage. Cela signifie qu'un litre supplémentaire d'eau est nécessaire.
  Pour procéder au changement, verser de l'eau jusqu'à l'orifice de remplissage du vase d'expansion. Allumer le système de chauffage (placer la manette de régulation de la température sur WARM - Chaud) et faire tourner le moteur un moment afin de réchauffer l'eau. Puis couper le moteur.
  Après refroidissement, un certain volume d'eau dans le vase d'expansion est aspiré. Le vase d'expansion est alors correctement rempli d'eau.

■Antigel



ATTENTION

Pour éviter des blessures:
- **Lorsqu'on utilise une solution antigel, se protéger en utilisant par exemple des gants en caoutchouc. (L'antigel contient le poison)**
- **S'il arrivait que l'on boive par erreur de l'antigel, vomir immédiatement et aller directement chez un médecin.**
- **Lorsque de l'antigel entre en contact avec la peau ou des vêtements, éliminer immédiatement par lavage.**
- **NE PAS mélange différentes sortes d'antigels. Le mélange risque de produire une réaction chimique créant des substances nocives.**
- **L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Tenir l'antigel éloigné du feu et des enfants.**
- **Lors de la vidange de liquides du moteur, placer un récipient sous le bâti du moteur.**
- **NE PAS verser les liquides résiduaires sur le sol, dans un égout ou dans n'importe quelle source d'eau.**
- **Observer les règlements de protection de l'environnement relatifs en jetant de l'antigel.**

Si l'eau de refroidissement gèle, le cylindre et le radiateur risquent d'être endommagés. A des températures sous zéro (32℉) ou avant un entreposage de longue durée, vider complètement l'eau de refroidissement, ou mélanger de l'eau douce avec un fluide de refroidissement de longue durée et remplir le radiateur et le réservoir d'expansion avec ce mélange.

1. Il existe plusieurs types de fluides de refroidissement de longue durée (LLC). Utiliser le type à éthylène glycol (EG) pour ce moteur.
2. Avant d'employer l'eau de refroidissement mélangée avec le fluide de refroidissement de longue durée, remplir le radiateur d'eau douce, puis le vider. Répéter cette procédure 2 ou 3 fois pour nettoyer complètement l'intérieur.
3. Mélange du fluide de refroidissement de longue durée
   Mélanger le fluide de refroidissement de longue durée avec l'eau de refroidissement dans le pourcentage (%) de la température prévue. Avant de verser le mélange, bien l'agiter.
4. La manière de mélanger l'eau de refroidissement et l'antigel est variable en fonction du fabriquant du produit et de la température ambiante. A la base, elle devrait être reportée à la norme SAE J1034; pour plus de détails se référer à SAE J814c.

IMPORTANT :
- Si l'antigel est mélangé à l'eau, la proportion de mélange de l'antigel doit être moins que 50%.

Antigel Vol %	Point de Congélation		Point d'Ebullition *	
	℃	℉	℃	℉
40 50	-24 -37	-12 -34	106 108	222 226

* A 1,013 x 10^5Pa (760 mmHg) de pression (atmosphérique). Un point d'ébullition élevé est obtenu en utilisant un bouchon de pression du radiateur qui permet le développement de la pression dans le système de refroidissement.

5. Ajoute du fluide de refroidissement de longue durée
   (1) N'ajouter de l'eau que si le mélange diminue en quantité du fait de l'évaporation.
   (2) S'il y a une fuite du mélange, ajouter du fluide de refroidissement de longue durée du même type et du même fabricant dans le même pourcentage du mélange.
   * Ne jamais ajouter un fluide de refroidissement de longue durée d'un fabricant différent. (Diverses marques peuvent avoir des composants additifs différents et le moteur risque de tomber en panne pour effectuer ce qui est spécifié.)

6. Lorsque le fluide de refroidissement de longue durée est mélangé, ne pas employer n'importe quel agent de nettoyage pour le radiateur. Le fluide de refroidissement de longue durée contient un agent anti-corrosif. S'il est mélangé avec un agent de nettoyage, du cambouis risque de s'établir, affectant défavorablement les organes du moteur.
7. Le fluide de refroidissement de longue durée authentique de Kubota a une longévité de service de 2 ans. S'assurer de changer le fluide de refroidissement tous les 2 ans.

NOTE :
- Le tableau ci-dessus représente les normes industrielles qui nécessitent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.
- Lorsque le niveau du fluide de refroidissement diminue du fait de l'évaporation, ajouter seulement de l'eau pour conserver un rapport du mélange de la solution anti-gel de moins de 50%. Dans le cas d'une fuite, ajouter de l'anti-gel et de l'eau dans la proportion du mélange spécifié avant le remplissage dans le radiateur.

■Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau)

Remplacez les boyaux et les colliers.
(Voir "Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers" à "CHAQUE 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■Remplacement du flexible de la servodirection

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■Remplacement des boyaux pour l'huile de HST [Type HST]

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■Remplacement des boyaux à carburant

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour ces vérifications.

■Remplacement du circuit d'admission d'air

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■Remplacement des boyaux de vérin de levage

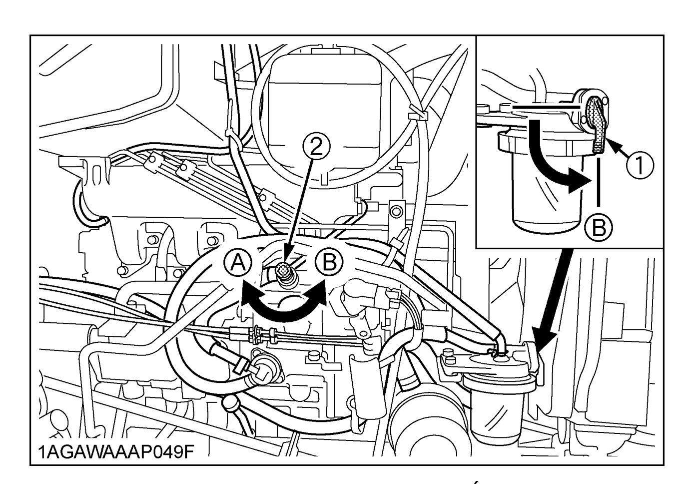
Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

SERVICE QUAND REQUIS

■Purge du système de carburant

Toute la présence d'air doit être éliminée:
1. Lorsque le filtre à carburant ou les tuyaux sont enlevés.
2. Quand le réservoir est complètement vide.
3. Après un long repos du tracteur.

◆ La procédure de la purge d'air est la suivante
1. Remplissez le réservoir à carburant avec du carburant et ouvrez le robinet à carburant.



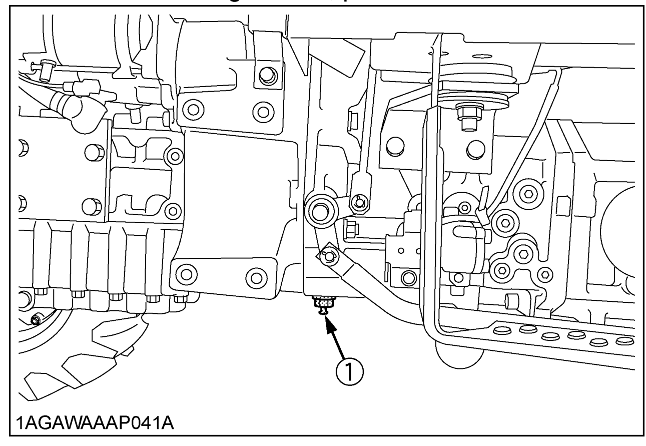
(1) Robinet à carburant *(A) "FERMÉ"*
(2) Robinet d'aération *(B) "OUVERT"*

2. Ouvrez le robinet d'aération de la pompe d'injection.
3. Démarrez le moteur et laissez tournez pendant 30 secondes, puis arrêtez le moteur.
4. Fermez le robinet d'aération.

IMPORTANT :
- Fermez-toujours le robinet d'aération excepté lors de la purge des tuyaux à carburant.
  Autrement, le moteur tourne irrégulièrement et cale fréquemment.

■Vidange de l'eau du carter d'embrayage

Le tracteur est équipé d'un bouchon avec goupille sous le carter d'embrayage.
De l'eau peut pénétrer dans le carter d'embrayage, après un lavage ou lors d'utilisation du tracteur dans la neige ou sous la pluie.
Vérifiez en poussant sur la goupille.
Si de l'eau a pénétré dans le carter d'embrayage, enlevez le bouchon et vidangez l'eau, puis réinstallez le bouchon.



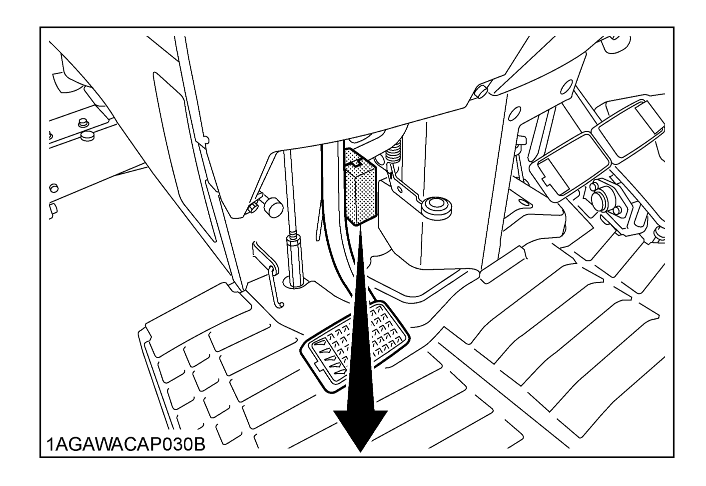
(1) Bouchons avec goupille

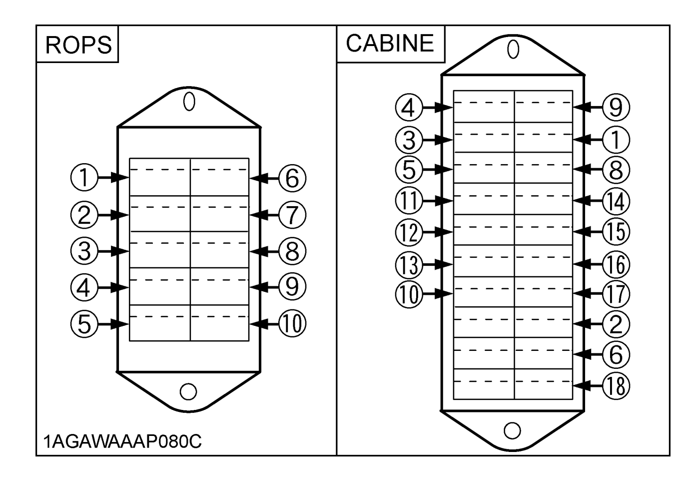
■Remplacement des fusibles

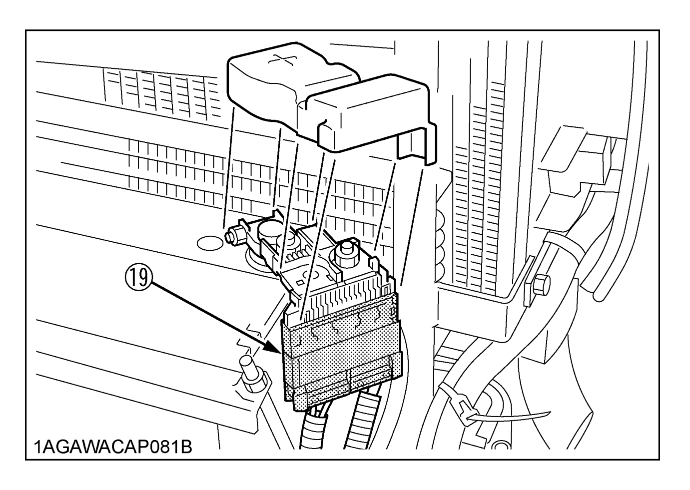
Le système électrique du tracteur est protégé d'éventuels dommages par des fusibles.
Un fusible brûlé indique qu'il existe une surcharge ou un court- circuit quelque part dans le système électrique.
Remplacez par un nouveau fusible de même capacité, si un fusible vient à brûler.

IMPORTANT :

- Avant de remplacer un fusible brûlé, cherchez la raison pour laquelle le fusible a brûlé et effectuez les réparations nécessaires. Le non respect de cette procédure peut provoquer des détériorations importantes dans le système électrique du tracteur. Voir la section "RECHERCHE DES PANNES" ou consultez votre concessionnaire KUBOTA pour obtenir les informations nécessaires concernant les problèmes électriques.







◆ **Circuit protégé**

N°du fusible	Capacité (A)	Circuit protégé	ROPS		CAB-INE
			HST GST	MT	HST
(1)	7,5	Alternateur	○	○	○
(2)	15	Phares avant	○	○	○
(3)	15	Détress	○	○	---
	20	Détress	---	---	○
(4)	5	Tableau de bord	○	○	○
(5)	5	Contrôleur 1 de transmission	○	---	○
(6)	10	Lumière de travail	○	○	---
	15	Lumière de travail	---	---	○
(7)	5	Commutateur de lampe de frein	○	○	---
(8)	10	Contrôleur 2 de transmission	○	---	○
		Contrôleur de OPC	---	○	---
(9)	5	Clé d'arrêt	○	○	○
(10)	30	Relais de démarreur	---	---	○
(11)	10	Plafonnier	---	---	○
(12)	20	Air climatisé (ventilateur)	---	---	○
(13)	5	Radio et lecteur de cassette	---	---	○
(14)	20	Allume-cigares	---	---	○
(15)	7,5	Air climatisé (compresseur)	---	---	○
(16)	30	Essuie-glace	---	---	○
(17)	15	Clignoteur	---	---	○
(18)	30	Dégivreur	---	---	○
(19)	Fusible en ligne	Vérifier que le circuit ne présente pas un raccordement erroné de la batterie	○	○	○

■Remplacement des ampoules

Lumière	Capacité	
	ROPS	CABINE
Phare avant	35 W / 35 W	
Lumière arrière	5 W	
Lumière de détresse et clignotant (arrière)	21 W	
Lumière de détresse et clignotant (avant)	---	21 W
Lumière de marqueur latéral	---	8 W
Lumière intérieure	---	10 W
Lumière de travail	---	35 W
Lumière de tableau de instrument	1,1 W	

■Changement de l'ampoule des phares avant

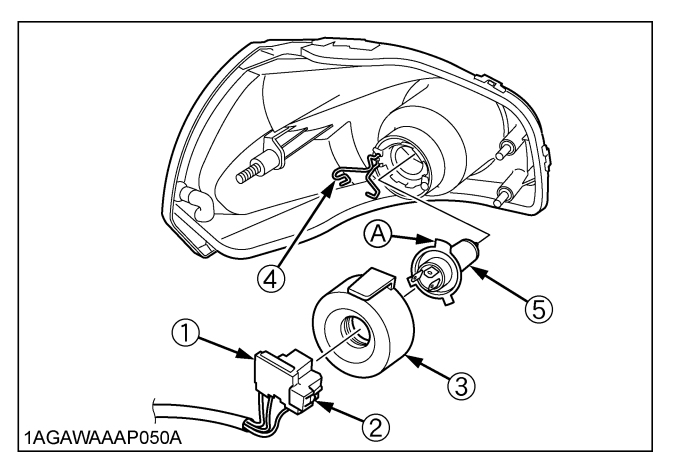


ATTENTION

Pour éviter des blessures :

- **Assurez de ne pas échapper l'ampoule, de la frapper contre le phare, d'appliquer une force excessive et d'égratigner le phare. La vitre peut causer des blessures si elle se brise. Soyez particulièrement attentifs aux ampoules halogènes, celle-ci contient une pression élevée.**
- **Avant de remplacer l'ampoule, assurez d'éteindre le phare et attendez jusqu'à ce que l'ampoule soit refroidie, autrement, vous risquez de vous brûler.**

1. Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage droit et gauche, tirez et enlevez le connecteur électrique.
2. Enlevez le raccord en caoutchouc.
3. Enlevez les fixations et retirez l'ampoule.
4. Remplacez avec une nouvelle ampoule et réinstallez l'ensemble du phare avant dans l'ordre inverse.



(1) Connecteur électrique
(2) Boutons de verrouillage
(3) Raccord en caoutchouc
(4) Fixation
(5) Ampoule
(A) "Projection plus large sur la base est dirigée vers le haut"

IMPORTANT :

- Assurez d'utiliser une nouvelle ampoule avec les mêmes capacités "watts" spécifiés.
- Ne touchez jamais la surface de l'ampoule (vitre) avec les mains nues. Les empruntes digitales, par exemple, peuvent briser l'ampoule.

REMISAGE



ATTENTION

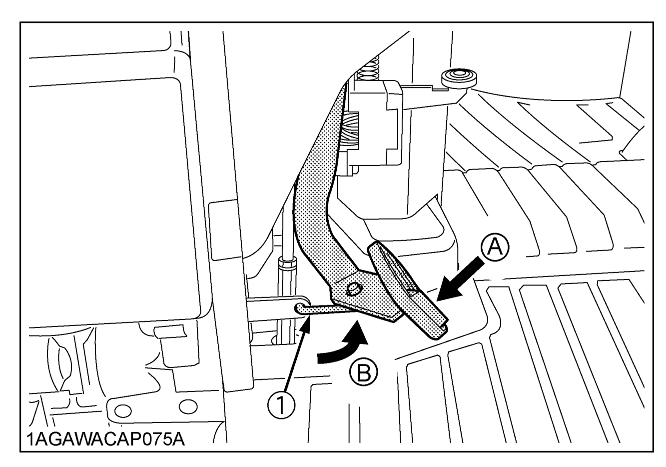
Pour éviter des blessures:

- **Ne pas nettoyer la machine lorsque le moteur est en train de tourner.**
- **Pour éviter un danger d'intoxication dû à la fumée d'échappement, ne jamais faites tourner le moteur dans un bâtiment non équipé d'une ventilation convenable.**
- **Lors du remisage, enlevez la clé de contact pour éviter que toute personne non autorisée manoeuvre le tracteur et se blesse.**

REMISAGE DU TRACTEUR

Si vous avez l'intention de remiser votre tracteur pour une période de temps assez longue, suivez les instructions indiquées ci-dessous. Ces instructions permettront utiliser le tracteur avec un minimum de préparation, lorsque vous le sortirez après le remisage.

1. Vérifiez si les boulons et les écrous sont desserrés et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les parties pouvant se rouiller facilement ainsi qu'aux endroits de pivot.
3. Enlevez les contrepoids du châssis du tracteur.
4. Gonflez les pneus du tracteur à une pression un peu plus élevée que la normale.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur environ 5 minutes afin de faire circuler l'huile dans le bloc moteur et sur toutes les pièces mobiles internes.
6. Maintenez l'embrayage désengagé. Si l'embrayage reste engagé pendant une longue période de temps, le disque d'embrayage peut rouiller, ayant comme résultat un désengagement de l'embrayage presque impossible lors de l'utilisation suivante.



(1) Plaque de verrouillage

(A) "APPUYER"
(B) "Accrocher POUR VERROUILLER"

7. Abaissez tous les équipements sur le sol, graissez toutes les tiges des vérins hydrauliques qui sont exposées.
8. Retirez la batterie du tracteur. Entreposez la batterie en suivant les procédures de remisage de la batterie. (Voir "Vérification de la condition de la batterie" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
9. Entreposez le tracteur dans un endroit sec et à l'abri des intempéries. Recouvrez le tracteur.
10. Remisez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec, protégé des rayons du soleil et de la chaleur excessive. Si le tracteur doit être remisé à l'extérieur, couvrez-le avec une bâche imperméable. Soulevez le tracteur et placez des blocs sous l'essieu avant et arrière afin que les quatre roues ne touchent le sol. Les pneus devront être protégés des rayons du soleil et de la chaleur excessive.

IMPORTANT :

- S'assurez que le moteur est arrêté lors du lavage du tracteur.
  Permettez au moteur de se refroidir avant le lavage.
- Couvrez le tracteur seulement après que le pot d'échappement et le moteur ne se soient refroidis.

REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE

1. Vérifiez la pression des pneus et gonflez les pneus si la pression est basse.
2. Soulevez le tracteur et enlevez les blocs de support situés sous l'essieu avant et arrière.
3. Installez la batterie. Avant son installation, assurez-vous qu'elle est complètement chargée.
4. Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
5. Vérifiez tous les niveaux de fluide (l'huile moteur, huile hydraulique/transmission, fluide de refroidissement du moteur et le niveau d'huile de tous les instruments.)
6. Faites démarrer le moteur. Contrôlez toutes les lumières témoins. Lorsque toutes les lumières témoins fonctionnent normalement sortez le tracteur à l'extérieur. Une fois à l'extérieur, stationnez le tracteur et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins cinq minutes. Arrêtez le moteur, effectuez une inspection visuelle du tracteur et vérifiez la présence de toute fuite d'eau ou d'huile.
7. Lorsque le moteur est complètement réchauffé, libérez le frein de stationnement et en avançant avec le tracteur essayez les freins pour un ajustement adéquat. Réglez les freins si nécessaire.

RECHERCHE DES PANNES

RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR

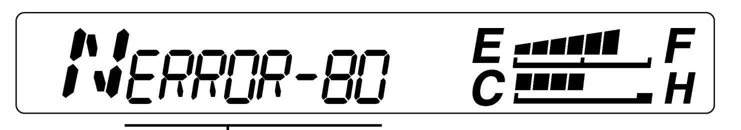
En cas de défaillance du moteur, se référez au tableau ci-dessous afin de trouver la cause de la défaillance et la méthode de réparation.

Défaillance		Cause	Méthode de réparation
Démarrage difficile du moteur ou refus de démarrer.		● Pas de circulation de carburant.	● Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire.
		● Présence d'air et d'eau dans le système de carburant.	● S'assurez que les boulons et les écrous des raccords des tuyaux à carburant soient bien serrés. ● Purgez le système de carburant (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
		● En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le moteur tourne plus lentement.	● Utilisez des huiles de viscosité différente selon la température ambiante. ● Utilisez un réchauffe moteur (en option).
		● La batterie devient faible et le moteur ne peut pas tourner suffisamment rapidement au démarrage.	● Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. ● Chargez la batterie ● Par temps froid, toujours enlevez la batterie du moteur, la rechargez et la conservez à l'intérieur. Installez la batterie uniquement lorsque le tracteur doit être utilisé.
Puissance insuffisante du moteur.		● Carburant malpropre ou de mauvaise qualité. ● Le filtre à air est bouché.	● Vérifiez le système de carburant. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
Le moteur s'arrête brusquement.		● Manque de carburant.	● Faire le plein de carburant. ● Purgez le système de carburant, si nécessaire.
Les fumées d'échappement sont colorées.	Noires.	● Mauvaise qualité du carburant. ● Trop d'huile. ● Le filtre à air est bouché.	● Changez le carburant et le filtre à carburant. ● Vérifiez la quantité d'huile dans le moteur. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
	Bleues et ou blanches.	● L'intérieur du silencieux d'échappement est imbibé de carburant. ● Problème d'injecteur. ● Mauvaise qualité du carburant.	● Chauffez le silencieux d'échappement en appliquant une charge au moteur. ● Vérifiez les injecteurs. ● Changez le carburant et le filtre à carburant.

Défaillance	Cause	Méthode de réparation
Le moteur surchauffe.	● Le moteur est surchargé.	● Sélectionnez une vitesse plus basse pour réduire la charge.
	● Le niveau du liquide de refroidissement est bas.	● Complétez le niveau du liquide de refroidissement, vérifiez le radiateur et les boyaux pour des connexions desserrées ou des fuites.
	● Courroie du ventilateur est détendue ou détériorée.	● Ajustez ou remplacez la courroie du ventilateur.
	● Radiateur ou grillage du radiateur sales.	● Nettoyez pour enlever toutes les obstructions.
	● Système de refroidissement rouillé.	● Purgez et nettoyez le système de refroidissement.

Si vous avez des questions, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

HST (Transmission hydrostatique)
RECHERCHE DE PANNE

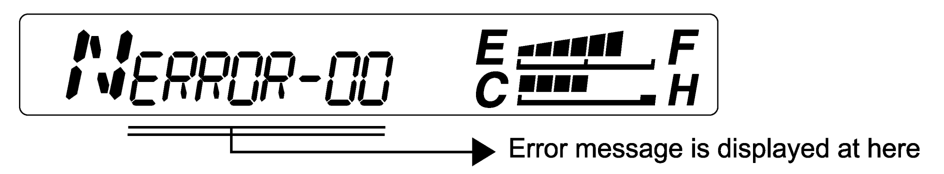


Error message is displayed at here

Affichage sur l'écran LCD	Description du problème (Modèle affecté)	Action de l'opérateur
ERROR-80 ▼ ▲ SUB NG	Capteur du levier de changement de gamme est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. La gamme de vitesses (H, M, et L) n'est pas affichée sur l'écran LCD. Le levier de changement de gamme fonctionne toujours pour sélectionner les vitesses H, M, et L. Cependant, en sélectionnant M ou L, la sensation est un peu différente au départ, arrêt ou autres actions.
ERROR-81 ▼ ▲ PEDAL NG	Capteur pour la pédale de contrôle des vitesses est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. La pédale de contrôle des vitesses ne peut être utilisée pour faire fonctionner le tracteur. Seul le levier de régulateur de vitesses peut faire fonctionner le tracteur.
ERROR-82 ▼ ▲ HST NG	Capteur de la plaque oscillante de la pompe HST est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur peut se déplacer en marche avant et arrière, mais avec une baisse en vitesse maximum.
ERROR-83 ▼ ▲ CRUIS NG	Capteur du levier de régulateur de vitesses est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le contrôle du régulateur de vitesses ne fonctionne pas. Seule la pédale de contrôle de vitesses peut faire déplacer le tracteur.
ERROR-84 ▼ ▲ ACCEL NG	Capteur de l'accélérateur du moteur est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Lorsque le mode "STALL GUARD" ou "AUTO H-DS/ STALL GUARD" a été sélectionné, le tracteur reste automatiquement en mode manuel (MANUAL).
ERROR-85 ▼ ▲ DIAL NG	Bouton de contrôle du temps de réaction HST est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le bouton de contrôle du temps de réaction ne peut pas être réglé. Le bouton de contrôle du temps de réaction est automatiquement réglé au niveau de temps de réaction moyen.

Affichage sur l'écran LCD	Description du problème (Modèle affecté)	Action de l'opérateur
ERROR-90 ▼▲ HST F NG	Valve proportionnelle pour la marche avant est défectueuse	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur ne peut pas se déplacer vers l'avant (marche arrière seulement).
ERROR-91 ▼▲ HST R NG	Valve proportionnelle pour la marche arrière est défectueuse	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le tracteur ne peut pas se déplacer vers l'arrière (marche avant seulement).
ERROR-92 ▼▲ MOTOR NG	Moteur pour le changement Hi-Lo est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. En utilisant le levier H-DS, seule la vitesse Lo peut être sélectionnée (Vitesse Hi ne peut pas être sélectionnée). En utilisant le bouton de sélection en mode HST, seuls les modes STALL GUARD et MANUAL peuvent être sélectionnés.
ERROR-87	Capteur pour le régime moteur est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Lorsque le mode STALL GUARD ou AUTO H-DS/ STALL GUARD est sélectionné, le tracteur est automatiquement en mode MANUAL.
ERROR-93 ▼▲ START NG	Relais du moteur du démarreur du moteur est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le moteur ne peut être démarré.
ERROR-94 ▼▲ OPC NG	Relais pour l'arrêt du moteur est défectueux	Consultez votre concessionnaire KUBOTA. Le système de présence de l'opérateur (OPC) est engagé et le moteur s'arrête par lui-même.

GST (Transmission à changement de vitesses électro-hydraulique) RECHERCHE DE PANNE



Affichage sur l'écran LCD	Description du problème. (Modèle affecté)	Action de l'opérateur
ERROR-00	Problème avec la mémoire de IntelliPanel(TM)	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-20	Erreur de communication entre le ECU et IntelliPanel(TM)	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-30	Problème avec la mémoire ECU	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-40	Problème avec le voltage d'entrée sur le capteur du levier depuis le ECU	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-50	Problème avec le capteur du levier GST	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-60	Problème avec la valve proportionnelle	Consulter votre concessionnaire KUBOTA
ERROR-61 ▼ ▲ 1 7 8 NG	Problème avec le solénoïde #1. (En marche avant ou au neutre)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-61 ▼ ▲ 1 5 NG	Problème avec le solénoïde #1. (En marche arrière)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.

Affichage sur l'écran LCD	Description du problème. (Modèle affecté)	Action de l'opérateur
ERROR-62 ▼▲ 2 9 10 NG	Problème avec le solénoïde #2. (En marche avant ou au neutre)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-62 ▼▲ 2 6 NG	Problème avec le solénoïde #2. (En marche arrière)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-63 ▼▲ 3 4 11 NG	Problème avec le solénoïde #3. (En marche avant ou au neutre)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-63 ▼▲ 3 7 NG	Problème avec le solénoïde #3. (En marche arrière)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-64 ▼▲ 5 6 12 NG	Problème avec le solénoïde #4. (En marche avant ou au neutre)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-64 ▼▲ 4 8 NG	Problème avec le solénoïde #4. (En marche arrière)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-65 ▼▲ 1---6 NG	Problème avec le solénoïde #5.(Rapide-Lente) (En marche avant ou au neutre)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.

Affichage sur l'écran LCD	Description du problème. (Modèle affecté)	Action de l'opérateur
ERROR-65 ▼ ▲ 1---4 NG	Problème avec le solénoïde #5.(Rapide-Lente) (En marche arrière)	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitesse d'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.
ERROR-66 ▼ ▲ 3579 NG	Problème avec le solénoïde #6(Rapide-Lente).	Si le solénoïde 1 est défectueux, le levier de changement de vitesse reste à la même position, mais la vitesse réelle est automatiquement changée à une gamme de vitessed'opération ou au neutre. Un tel changement automatique de gamme de vitesses s'affichera sur le tableau. Prendre note du message affiché, consulter votre concessionnaire KUBOTA.

OPTIONS

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.

- Réchauffe moteur.
  Pour démarrer en condition de température froide.
- Contrepoids avant
  Pour lestage avant
- Contrepoids des roues arrière.
  Pour lestage arrière.
- Vitesses rampantes.
- Pare-soleil
- Valve hydraulique auxiliaire à double actions.
- Contrôle d'effort
- Kit d'inclinaison latérale et verticale
  (pour usage avec niveleur)
- Barre d'attelage pivotante.
- Goupille pour barre d'attelage
- Lumière de travail.
  Grande visibilité pour travail de nuit.